

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 223

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

LUNDI 5 AOUT 2013

MAANDAG 5 AUGUSTUS 2013

Le Moniteur belge du 2 août 2013 comporte deux éditions, qui portent les numéros 221 et 222.

Het Belgisch Staatsblad van 2 augustus 2013 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 221 en 222.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative au modèle sectoriel de planification de carrière, p. 48620.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et fixant ses statuts, p. 48637.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'accord social 2011-2012, p. 48641.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative aux efforts en matière de formation pour 2011 et 2012, p. 48643.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle dans les exploitations de sable blanc, p. 48645.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het sectoraal model loopbaanplanning, bl. 48620.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteen-groeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Fonds 2e pijler PSC 102.01" genoemd en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 48637.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012, bl. 48641.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de vormingsinspanningen voor 2011 en 2012, bl. 48643.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het bruggpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden in de witzandexploitaties, bl. 48645.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, relative à la modification et la coordination des conditions d'exclusion du régime de pension sectoriel social, p. 48647.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurance, relative au pouvoir d'achat en 2011, p. 48651.

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, modifiant la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales, p. 48653.

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises du sous-secteur de l'industrie de la bonneterie et ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie (CP 120), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 48658.

Service public fédéral Finances

17 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2013 de pièces commémoratives de 2 euros, à l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'Institut royal météorologique, p. 48659.

17 JUIN 2013. — Loi portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable. Erratum, p. 48659.

Service public fédéral Sécurité sociale

24 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 48660.

24 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant les articles 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 48661.

4 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. Erratum, p. 48662.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel attribuant un subside de 2.642.133 euros pour des recherches scientifiques en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, p. 48662.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs, p. 48664.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, betreffende de wijziging en de coördinatie van de uitsluitingsvoorwaarden van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, bl. 48647.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de koopkracht in 2011, bl. 48651.

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen, bl. 48653.

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen uit de subsector breigoednijverheid en die onder het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk (PC 120) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 48658.

Federale Overheidsdienst Financiën

17 JULI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2013 van herdenkingsstukken van 2 euro, ter gelegenheid van de 100e verjaardag van de oprichting van het Koninklijk Meteorologisch Instituut, bl. 48659.

17 JUNI 2013. — Wet houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling. Erratum, bl. 48659.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 48660.

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikelen 35 en 35bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 48661.

4 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Erratum, bl. 48662.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot toekenning van een toelage van 2.642.133 euro voor het wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, bl. 48662.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen, bl. 48664.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

11 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand et portant exécution des décrets budgétaires relatifs aux années budgétaires 2012 et 2013, p. 48670.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Bureau fédéral du Plan. Personnel. Renouvellements de mandat, p. 48679. — Bureau fédéral du Plan. Personnel. Promotion, p. 48679. — Bureau fédéral du Plan. Personnel. Mises à la retraite, p. 48679.

Service public fédéral Intérieur

Personnel. Nominations, p. 48679.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Nominations, p. 48680.

Service public fédéral Justice

Direction générale des Maisons de Justice. Personnel. Pension de retraite, p. 48680. — Ordre judiciaire, p. 48680.

Ministère de la Défense

21 MAI 2013. — Arrêté royal relatif à la constitution du jury pour la présentation du mémoire de fin d'études à l'Ecole royale militaire pour l'année académique 2012-2013 de la 163^e promotion polytechnique et de la 148^e promotion sciences sociales et militaires, p. 48683.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

16 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'adoption du périmètre de reconnaissance des zones d'activité économique de Bierset-Zones Nord et déclarant d'utilité publique l'expropriation et la prise de possession immédiate de biens immeubles situés sur le territoire de la commune de Grâce-Hollogne, p. 48685.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

11 JULI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector en tot uitvoering van de begrotingsdecreten betreffende de begrotingsjaren 2012 en 2013, bl. 48674.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Federaal Planbureau. Personeel. Hernieuwing van mandaten, bl. 48679. Federaal Planbureau. Personeel. Bevordering, bl. 48679. — Federaal Planbureau. Personeel. Pensioneringen, bl. 48679.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Personeel. Benoemingen, bl. 48679.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Benoemingen, bl. 48680.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal. Justitiehuzen. Personeel. Opruststelling, bl. 48680. — Rechterlijke Orde, bl. 48680.

Ministerie van Landsverdediging

21 MEI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling van de examencommissie voor de voorstelling van de masterproef in de Koninklijke Militaire School voor het academiejaar 2012-2013 van de 163^e promotie polytechniek en de 148^e promotie sociale en militaire wetenschappen, bl. 48683.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provinciebestuur van Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 48684. — Provinciebestuur van Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 48684. — Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. Provincie Limburg, bl. 48685.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001042, p. 48699. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001046, p. 48699. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 315116, p. 48700. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011658, p. 48700. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210735, p. 48701. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211934, p. 48701. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211936, p. 48702. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 626200, p. 48702.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative des développeurs JAVA (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Fonds des maladies professionnelles (ANG13111), p. 48703.

Tests linguistiques organisés en exécution des dispositions de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire. Erratum, p. 48703.

Tests linguistiques organisés en exécution des dispositions de l'arrêté royal du 13 mars 2007 organisant les examens permettant aux candidats aux fonctions de greffier en chef, greffier, et d'expert, d'expert administratif et d'assistant de greffe de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. Erratum, p. 48704.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 48704. — Appel supplémentaire aux candidats à un mandat de membre de la Commission fédérale de médiation. Erratum, p. 48704.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-13/0019 : Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV et SRIW/Lampiris SA. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 48704.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige JAVA-ontwikkelaars (m/v) (niveau B) voor het Fonds voor beroepsziekten (ANG13111), bl. 48703.

Taaltesten georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 december 2002 tot regeling van de examens waarbij de doctoren en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te voldoen aan het voorschrift van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Erratum, bl. 48703.

Taaltesten georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 maart 2007 tot regeling van de examens waarbij de kandidaten voor het ambt van hoofdgriffier, griffier en van deskundige, administratief deskundige en assistent bij een griffie in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de bepalingen na te komen van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken. Erratum, bl. 48704.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 48704. — Bijkomende oproep tot kandidaten voor het lidmaatschap van de Federale Bemiddelingscommissie. Erratum, bl. 48704.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-13/0019 : Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV en SRIW/Lampiris SA. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 48704.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 48707 à 48730.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Oproep voor organisatie van de schoolsport, bl. 48705.

Définitif gemeentelijk mobiliteitsplan, bl. 48706.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 48707 tot bl. 48730.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12067]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative au modèle sectoriel de planification de carrière (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative au modèle sectoriel de planification de carrière.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique

Convention collective de travail du 23 juin 2009

Modèle sectoriel de planification de carrière
(Convention enregistrée le 13 juillet 2011
sous le numéro 104744/CO/111)

CHAPITRE I^{er}. — Introduction

A. Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

B. Objet

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12067]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het sectoraal model loopbaanplanning (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het sectoraal model loopbaanplanning.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009

Sectoraal model loopbaanplanning
(Overeenkomst geregistreerd op 13 juli 2011
onder het nummer 104744/CO/111)

HOOFDSTUK I. — Inleiding

A. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitsluiting van de ondernemingen welke bruggen en gebinten monteren.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

B. Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

- de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven;

- la convention collective n° 77bis, modifiée par la convention collective de travail n° 77ter, modifiée à son tour par la convention collective de travail n° 77quater du 30 mars 2007 instaurant le système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;

- l'article 24 de la convention collective de travail du 31 mai 2007 portant l'accord national 2007-2008 pour les employeurs et les ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

C. Force obligatoire

Art. 3. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal au plus vite.

CHAPITRE II. — Le modèle sectoriel de planification de carrière

A. Extension du droit au crédit-temps

Art. 4. Concernant le droit au crédit-temps à mi-temps et temps plein prévu au chapitre III, section 1^{re} de la convention collective de travail n° 77quater du Conseil national du Travail, la durée de ce droit sur l'ensemble de la carrière est portée de 1 à 3 ans à partir du 1^{er} janvier 2002.

Pour les ouvriers de 50 ans ou plus, le crédit-temps à temps plein ne peut être pris que par périodes non successives de 1 an maximum.

B. Règles d'organisation

Art. 5. § 1^{er}. Conformément à la disposition de l'article 15 de la convention collective de travail n° 77quater, le seuil relatif à l'exercice simultané du droit au crédit-temps et à la diminution de carrière est fixé à 5 p.c. des ouvriers au 1^{er} janvier 2002.

§ 2. A partir du 1^{er} juin 2007, pour l'application du § 1^{er} de cet article, seront considérés comme ne faisant pas partie des ouvriers exerçant simultanément leur droit au crédit-temps ou à la réduction de la carrière, les ouvriers de 55 ans ou plus exerçant ou ayant demandé une réduction de leur carrière de 1/5^e.

§ 3. Les dispositions spécifiques relatives à l'interruption de carrière, à savoir :

- le droit à l'interruption de carrière pour assister ou s'occuper d'un membre de la famille gravement malade, repris dans l'arrêté royal du 10 août 1998 (*Moniteur belge* du 8 septembre 1998);

- le droit au congé parental dans le cadre de l'interruption de carrière, repris dans l'arrêté royal du 10 août 1998 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1997;

- le droit à l'interruption de carrière dans le cadre du congé palliatif, repris dans l'arrêté royal du 22 mars 1995 (*Moniteur belge* du 5 mai 1995), relatif à l'exécution de l'article 100bis, § 4, de la loi de redressement du 22 janvier 1985,

instaurent un droit particulier à l'interruption de carrière et tombent de ce fait entièrement en dehors du droit prévu dans la convention collective de travail n° 77quater et l'extension sectorielle mentionnée à l'article 4.

Cela signifie également que ces formes d'interruption de carrière dans l'entreprise ne peuvent pas être imputées sur le calcul des 5 p.c.

§ 4. Les entreprises qui appliquaient un pourcentage supérieur avant le 1^{er} janvier 2001 peuvent maintenir celui-ci en tenant compte de la disposition ci-après.

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77ter op haar beurt gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater van 30 maart 2007 tot invoering van het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

- artikel 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007 houdende het nationaal akkoord 2007-2008 voor de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

C. Algemeen verbindend verklaring

Art. 3. Ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.

HOOFDSTUK II. — Het sectoraal model loopbaanplanning

A. Uitbreiding van het recht op tijdskrediet

Art. 4. Inzake het recht op halftijds en voltijds tijdskrediet voorzien in hoofdstuk III, afdeling 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater van de Nationale Arbeidsraad, wordt vanaf 1 januari 2002 de duur van dit recht over de volledige loopbaan van 1 op 3 jaar gebracht.

Voor arbeiders van 50 jaar of meer kan het voltijdse tijdskrediet slechts opgenomen worden in niet aaneengesloten periodes van maximum 1 jaar.

B. Organisatieregels

Art. 5. § 1. Conform de bepaling van artikel 15 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater, wordt de drempel inzake het gelijktijdig uitoefenen van het recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering op 1 januari 2002, vastgelegd op 5 pct. van de arbeiders.

§ 2. Vanaf 1 juni 2007 worden voor de toepassing van § 1 van dit artikel, niet geacht te behoren tot de arbeiders die gelijktijdig hun recht op tijdskrediet of loopbaanvermindering uitoefenen, de arbeiders van 55 jaar of ouder die een 1/5e loopbaanvermindering uitoefenen of hebben aangevraagd.

§ 3. De specifieke regelingen inzake loopbaanonderbreking, met name :

- het recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zeer zwaar ziek gezins- of familielid, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 8 september 1998);

- het recht op ouderschapsverlof in het kader van loopbaanonderbreking, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997;

- het recht op loopbaanonderbreking in het kader van palliatief verlof, opgenomen in het koninklijk besluit van 22 maart 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1995), houdende de uitvoering van artikel 100bis, § 4, van de herstellwet van 22 januari 1985,

stellen een apart recht op loopbaanonderbreking in en vallen hierdoor volledig buiten het recht voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater en de sectorale uitbreiding vermeld in artikel 4.

Dit betekent eveneens dat deze vormen van loopbaanonderbreking in de onderneming niet mee kunnen worden geteld in de berekening van de 5 pct.

§ 4. Ondernemingen die vóór 1 januari 2001 een hoger percentage hanteerden, kunnen dit rekening houdend met de hiernavolgende bepaling behouden.

Le pourcentage existant s'inscrit dans le cadre du droit à l'interruption de la carrière professionnelle, régi par la convention collective de travail du 19 avril 1999 sur le droit à l'interruption de la carrière professionnelle et est exprimé en équivalents temps plein.

Pour fixer le pourcentage plus élevé, le nombre d'ouvriers pris en compte dans les équivalents temps plein est mis en rapport avec le nombre d'ouvriers occupés au 31 décembre 2000.

Si le pourcentage ainsi obtenu est supérieur à 5 p.c. du nombre d'ouvriers occupés au 30 juin 2001, il peut être maintenu. Ce pourcentage majoré doit être fixé dans une convention collective de travail.

C. Conventions d'entreprise relatives à la prépension

Art. 6. Toutes les conventions collectives de travail existantes en matière de prépension au niveau de l'entreprise, qui ont été enregistrées et déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, à l'exception des conventions collectives de travail à durée déterminée qui ont trait à des opérations de restructuration temporaires, sont prorogées du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011 inclus, dans les mêmes conditions et suivant les possibilités légales.

D. Dérogations au modèle sectoriel

1. Pour les entreprises avec un accord de prépension :

Art. 7. § 1^{er}. En exécution du présent article, il peut être dérogé au niveau de l'entreprise au modèle sectoriel de planification de carrière moyennant une convention collective de travail. Cette dérogation peut porter sur la prolongation de la durée définie à l'article 4, § 1^{er} de 3 ans à maximum 5 ans et/ou sur le relèvement du seuil fixé à l'article 5, § 1^{er}.

§ 2. Cette dérogation peut également et simultanément porter sur la révision de l'accord de prépension au niveau de l'entreprise (une révision étant la non-prolongation ou la modification des modalités). Si on ne parvient pas à un accord, le modèle sectoriel de planification de carrière resté en vigueur comme défini aux articles 4, 5 et 6 de cet accord.

§ 3. Si un accord de prépension existe au niveau de l'entreprise, la convention collective de travail visée au § 1^{er} du présent article doit de toute façon mentionner la révision ou non-révision de cet accord de prépension.

§ 4. En cas de licenciement multiple imminent, tel que défini à l'article 13 de l'accord national 2009-2010 du 18 mai 2009, une dérogation au modèle sectoriel de planification de carrière comme prévu à l'article 7, § 1^{er} de cette convention collective, est possible moyennant une convention collective de travail au niveau de l'entreprise et pour la durée de cet accord, notamment en majorant le seuil de 5 p.c. et/ou en prolongeant la durée de 3 ans à 5 ans au plus.

La négociation de cette dérogation ne peut toutefois pas être conjuguée à la renégociation de l'accord de prépension en vigueur au niveau de l'entreprise, comme prévu à l'article 7, § 3 de la présente convention collective de travail.

Cette convention collective de travail d'entreprise doit être soumise à l'approbation de la Commission paritaire nationale du secteur des constructions métallique, mécanique et électrique.

2. Pour les entreprises sans accord de prépension :

Art. 8. § 1^{er}. S'il n'existe pas d'accord de prépension au niveau de l'entreprise, il est possible de déroger au modèle sectoriel de planification de carrière moyennant une convention collective de travail conclue en exécution du présent article. Cette dérogation peut porter sur la prolongation de la durée de 3 ans, définie à l'article 4, § 1^{er}, à maximum 5 ans et/ou sur le relèvement du seuil de 5 p.c., défini à l'article 5, § 1^{er}.

Het bestaande percentage kadert in het recht op beroepsloopbaanonderbreking, geregeld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1999 betreffende het recht op beroepsloopbaanonderbreking, en wordt uitgedrukt in voltijdse equivalenten.

Om het hoger percentage vast te stellen wordt het aantal arbeiders, betrokken bij de invulling van de voltijdse equivalenten, gerelateerd aan het aantal tewerkgestelde arbeiders op 31 december 2000.

Is het aldus bekomen percentage hoger dan 5 pct. van het aantal op 30 juni 2001 tewerkgestelde arbeiders, dan mag dit behouden blijven. Dit verhoogde percentage dient vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst.

C. Ondernemingsovereenkomsten brugpensioen

Art. 6. Alle op ondernemingsvlak bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake brugpensioen die geregistreerd en neergelegd zijn ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Wergelegenheid, Arbeid en Social Overleg, met uitzondering van de collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur die betrekking hebben op tijdelijke herstructureringsoperaties, worden onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden van 1 juli 2009 tot en met 30 juni 2011 verlengd.

D. Afwijkingen op het sectoraal model

1. Voor ondernemingen met een brugpensioenakkoord :

Art. 7. § 1. Op ondernemingsvlak kan, mits een collectieve arbeidsovereenkomst in uitvoering van dit artikel, afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning. Deze afwijking kan betrekking hebben op het verlengen van de in artikel 4, § 1 bepaalde duur van 3 jaar tot maximum 5 jaar en/of het verhogen van de in artikel 5, § 1 bepaalde drempel.

§ 2. Deze afwijking kan tevens en tegelijk betrekking hebben op de herziening van het brugpensioenakkoord op ondernemingsvlak (herziening is niet-verlenging of wijziging van de modaliteiten). Indien men niet tot een akkoord komt, blijft het sectoraal model loopbaanplanning van kracht zoals bepaald in artikelen 4, 5 en 6 van dit akkoord.

§ 3. Indien er op ondernemingsvlak een brugpensioenakkoord bestaat, moet de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in § 1 van dit artikel, alleszins de al dan niet herziening van dit brugpensioenakkoord bevatten.

§ 4. Bij dreigend meervoudig ontslag zoals gedefinieerd in artikel 13 van het nationaal akkoord 2009-2010 van 18 mei 2009, kan mits een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak en voor de duur van dit akkoord afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning zoals voorzien in artikel 7, § 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, met name door het verhogen van de drempel van 5 pct. en/of door het verlengen van de duurtijd van 3 jaar naar maximaal 5 jaar.

De onderhandeling van deze afwijking kan evenwel niet gekoppeld worden aan de heronderhandeling van het bestaande brugpensioenakkoord op ondernemingsvlak, zoals voorzien in artikel 7, § 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Dit ondernemingsakkoord dient ter goedkeuring te worden voorgelegd aan het Nationaal Paritair Comité van de sector metaal-, machine- en elektrische bouw

2. Voor ondernemingen zonder brugpensioenakkoord :

Art. 8. § 1. Indien er op ondernemingsvlak geen brugpensioenakkoord bestaat, dan kan mits een collectieve arbeidsovereenkomst in uitvoering van dit artikel, afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning. Deze afwijking kan betrekking hebben op het verlengen van de in artikel 4, § 1 bepaalde duur van 3 jaar tot maximum 5 jaar en/of op het verhogen van de in artikel 5, § 1 bepaalde drempel van 5 pct.

§ 2. Si un pourcentage plus élevé que prévu à l'article 5, § 1^{er} est convenu, 5 p.c. des ouvriers peuvent exercer leurs droits simultanément. Pour ce qui est de la partie au-delà de 5 p.c., les ouvriers ne peuvent exercer leurs droits que moyennant l'autorisation individuelle de l'employeur. Cette disposition doit être incorporée dans la convention collective de travail.

§ 3. Le régime prévu aux § 1^{er} et § 2 du présent article est valable jusqu'au 30 juin 2011. En vue d'une prolongation, le régime sera évalué par les parties signataires avant cette date finale.

§ 4. En cas de licenciement multiple imminent, tel que défini à l'article 13 de l'accord national 2009-2010 du 18 mai 2009, une dérogation au modèle sectoriel de planification de carrière est possible moyennant une convention collective du travail au niveau de l'entreprise et pour la durée de cet accord, notamment en majorant le seuil de 5 p.c. et/ou en prolongeant la durée de 3 ans à 5 ans au plus.

Cette convention collective de travail d'entreprise doit être soumise à l'approbation de la Commission paritaire nationale du secteur des constructions métallique, mécanique et électrique.

E. Entreprises sans délégation syndicale

Art. 9. Dans les entreprises sans délégation syndicale, l'(les) extension(s) ou la (les) dérogation(s) au modèle sectoriel de planification de carrière seront reprises dans une convention collective de travail, sinon dans le règlement de travail, suivant la procédure prévue à l'article 12 de la loi du 8 avril 1965 instaurant les règlements de travail.

CHAPITRE III. — Règles d'organisation pour le droit à la réduction de la carrière de 1/5^e pour les ouvriers et le droit à la réduction de la carrière de 1/5^e et la réduction de la carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, qui sont habituellement occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus

Art. 10. Ce chapitre donne exécution à :

- l'article 6, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises en matière d'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou de deux demi-jours sur la même période, si les ouvriers sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus;

- l'article 9, § 1^{er}, 1° et 2° de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises en matière d'organisation du droit à la réduction de la carrière d'un jour par semaine ou de deux demi-jours sur la même période, si les ouvriers ont 50 ans ou plus et sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus, d'une part, et du droit à la réduction des prestations de travail à mi-temps, d'autre part.

Art. 11. L'organisation du droit à la réduction de la carrière peut être étalée sur une période de 12 mois maximum, moyennant la reprise des règles organisant ce droit dans une convention collective de travail au niveau de l'entreprise et leur intégration, par la suite, dans le règlement de travail, ou par la modification du règlement de travail, s'il n'y a pas de délégation syndicale dans l'entreprise visée, et dans le dernier cas cité, moyennant un accord écrit entre l'employeur et le travailleur (conformément aux dispositions du § 3 de l'article 6 de la convention collective de travail n° 77^{bis}, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 77^{quater}).

§ 2. Indien er op ondernemingsvlak een hoger percentage dan voorzien in artikel 5, § 1 wordt overeengekomen, dan kunnen 5 pct. van de arbeiders gelijktijdig hun rechten uitoefenen. Voor wat betreft het gedeelte boven de 5 pct., kunnen de arbeiders hun rechten slechts uitoefenen, mits de individuele toestemming van de werkgever. Deze bepaling dient in de collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen te worden.

§ 3. De regeling in § 1 en § 2 van dit artikel geldt tot 30 juni 2011. In functie van een verlenging, zal vóór deze einddatum de regeling door de ondertekenende partijen worden geëvalueerd.

§ 4. Bij dreigend meervoudig ontslag zoals gedefinieerd in artikel 13 van het nationaal akkoord 2009-2010 van 18 mei 2009, kan mits een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak en voor de duur van dit akkoord afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning met name door het verhogen van de drempel van 5 pct. en/of door het verlengen van de duurtijd van 3 jaar naar maximaal 5 jaar.

Dit ondernemingsakkoord dient ter goedkeuring te worden voorgelegd aan het Nationaal Paritair Comité van de sector metaal-, machine- en elektrische bouw.

E. Ondernemingen zonder syndicale afvaardiging

Art. 9. In ondernemingen zonder syndicale afvaardiging moet(en) de uitbreiding(en) of de afwijking(en) van het sectoraal model loopbaanplanning opgenomen worden in een collectieve arbeidsovereenkomst, zoniet in het arbeidsreglement volgens de procedure voorzien in artikel 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

HOOFDSTUK III. — Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e voor de arbeiders en het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder, die normaal tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen

Art. 10. Dit hoofdstuk geeft uitvoering aan :

- artikel 6, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen;

- artikel 9, § 1, 1° en 2° van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van enerzijds het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders 50 jaar en ouder zijn en tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, en anderzijds het recht op vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Art. 11. De organisatie van het recht op loopbaanvermindering kan gespreid worden over een periode van maximum 12 maanden mits de organisatieregels opgenomen worden in een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau en vervolgens worden geïntegreerd in het arbeidsreglement of door de wijziging van het arbeidsreglement indien er geen vakbondsafvaardiging is in de bedoelde onderneming, en mits het schriftelijk akkoord tussen werkgever en werknemer in dit laatste geval (conform de bepalingen van § 3 van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{bis} zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater}).

CHAPITRE IV. — Règles d'organisation pour le droit à la diminution de carrière de 1/5^e pour les ouvriers et le droit à la réduction de la carrière de 1/5^e et la réduction de la carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, qui sont occupés en équipes ou en cycles dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus

Art. 12. Ce chapitre donne exécution à :

- l'article 6, § 2 de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises d'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou d'une disposition équivalente, si les ouvriers sont occupés dans des équipes ou des cycles dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus;

- l'article 9, § 1^{er}, 1°, 2° et § 2 de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises d'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou de deux demi-jours sur la même période, si les ouvriers ont 50 ans ou plus et sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus, d'une part, et du droit à la réduction des prestations de travail à mi-temps, d'autre part.

Art. 13. Les règles précises d'organisation du droit à la diminution de carrière, prévue par ce chapitre sont définies au niveau de l'entreprise, compte tenu des conditions suivantes :

- l'organisation du travail existante doit pouvoir continuer à être appliquée. Cela implique que l'application des cycles de travail et des régimes d'équipes doit rester garantie;

- la diminution de carrière doit être prise au minimum sous forme de journées entières ou un système équivalent, à discuter au niveau de l'entreprise.

CHAPITRE V. — Modification et coordination de la convention collective de travail

Art. 14. La présente convention collective de travail modifie et coordonne la convention collective de travail du 17 décembre 2001, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 novembre 2002, portant sur le modèle sectoriel de planification de la carrière et des dispositions transitoires en matière de primes d'encouragement sectorielles pour le travail à temps partiel et l'interruption de la carrière, modifiée par la convention collective de travail du 7 avril 2003 portant sur l'accord national 2003-2004, la convention collective de travail du 30 mai 2005 portant sur l'accord national 2005-2006, la convention collective de travail du 31 mai 2007 portant sur l'accord national 2007-2008 et la convention collective de travail du 26 mai 2009 portant sur l'accord national 2009-2010.

CHAPITRE VI. — Durée

Art. 15. La présente convention collective de travail, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2009, est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception des articles 6 et 8 qui sont valables jusqu'au 30 juin 2011 et à l'exception de l'article 7, § 4 qui est valable jusqu'au 31 décembre 2010.

Cette convention collective de travail peut être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

HOOFDSTUK IV. — Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e voor de arbeiders en het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder, die tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen

Art. 12. Dit hoofdstuk geeft uitvoering aan :

- artikel 6, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of een gelijkwaardige regeling, indien de arbeiders tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen;

- artikel 9, § 1, 1°, 2° en § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van enerzijds het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders 50 jaar of ouder zijn en tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, en anderzijds het recht op vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Art. 13. De nadere regels voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering voorzien in dit hoofdstuk, worden bepaald op ondernemingsniveau, rekening houdend met volgende voorwaarden :

- de bestaande arbeidsorganisatie moet verder toegepast kunnen worden. Dit impliceert dat de toepassing van de arbeidscycli en van de ploegenstelsels gegarandeerd moet blijven;

- de loopbaanvermindering moet minstens in volledige dagen worden genomen of in een gelijkwaardige regeling, te bespreken op ondernemingsvlak.

HOOFDSTUK V

Wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt en coördineert de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 november 2002, houdende het sectoraal model loopbaanplanning en de overgangmaatregelen inzake de sectorale aanmoedigingspremies deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 april 2003 houdende het nationaal akkoord 2003-2004, de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005 houdende het nationaal akkoord 2005-2006, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007 houdende het nationaal akkoord 2007-2008 en door de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2009 houdende het nationaal akkoord 2009-2010.

HOOFDSTUK VI. — Duur

Art. 15. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gaat in op 1 januari 2009 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van de artikelen 6 en 8 die gelden tot 30 juni 2011 en met uitzondering van artikel 7, § 4 dat geldt tot 31 december 2010.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd door één der ondertekenende partijen, mits zes maanden op voorhand opzegging wordt betekend per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor metaal-, machine- en elektrische bouw.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 23 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative au modèle sectoriel de planification de carrière

Bijlage van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het sectoraal model loopbaanplanning

Employeurs affiliés avec conventions d'entreprise prépension par province Aangesloten werkgevers met ondernemingsconventies brugpensioen per provincie				
Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Anvers Antwerpen	404284716	SIEMENS NV		01/06/1985
Anvers Antwerpen	404621642	ALCATEL-LUCENT BELL NV		01/01/1983
Anvers Antwerpen	413792003	ITAB MERTENS NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	403676188	BEKAERT HEMIKSEM NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	403646296	HANSEN TRANSMISSIONS INTERN NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	421552892	FEMONT NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	403871970	AVENIR (1.1 NV		09/05/1988
Anvers Antwerpen	403992231	ATLAS COPCO AIRPOWER NV		13/10/1983
Anvers Antwerpen	403611555	ORLIANS & CO NV		01/01/1887
Anvers Antwerpen	456845551	ROMMENS WERKHUIZEN NV		01/06/1987
Anvers Antwerpen	4008538	DEMEYERE WERKHUIZEN NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	414264135	ARCELORMITTAL ESP NV		24/08/1987
Anvers Antwerpen	458359444	EREA NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404130506	CROWN SPECIALITY PACKAGING BELGIE NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	403599875	INOFER NV		31/05/1985
Anvers Antwerpen	402977194	SIMEC VERDER NA VEREFFENING NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404129714	PROCAP HOBOKEN NV		24/07/1985
Anvers Antwerpen	429655560	DE VREE J. & CO NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404125358	HUNTER NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	427753964	VERMEIREN NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	422108465	PHILIPS INNOVATIVE APPLICATIONS NV	CONV 15222 ZELFDE RSZNR	01/03/1987
Anvers Antwerpen	412527538	PAUWELS TRAF0 BELGIUM NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404063101	QUINN GROUP BELGIUM NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404172373	NEDSCHROEF HERENTALS NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	400800634	CLAYTON OF BELGIUM NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	434839320	BALTIMORE AIRCOIL INTERNATIONAL NV		18/06/1985
Anvers Antwerpen	418941515	NO-LEAK NV		15/01/1987
Anvers Antwerpen	404926993	ALUVIN NV		01/07/1993

Employeurs affiliés avec conventions d'entreprise prépension par province — Aangesloten werkgevers met ondernemingsconventies brugpensioen per provincie				
Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Anvers Antwerpen	426425856	MASSIVE NV		01/01/1986
Anvers Antwerpen	422571095	REINTJES BENELUX BVBA		01/10/1986
Anvers Antwerpen	422668788	BEERSE METAALWERKEN NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404002030	HENSCHER ENGINEERING NV		01/10/1987
Anvers Antwerpen	400833296	CROSBY EUROPE NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404060032	VAN HOOL NV		01/06/1986
Anvers Antwerpen	403626205	VAN DEN BOSSCHE WERKHUIZEN NV TRACTOR. LTD		01/01/1987
Anvers Antwerpen	402618690	NEW HOLLAND		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404206522	NORTA NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404974802	MERVERS BENELUX NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404532857	UNIE VAN REDDING- EN SLEEPDIENST NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	428933010	FBFC INTERNATIONAL NV		16/07/1985
Anvers Antwerpen	404945108	ELAFLEX NV		01/10/1989
Anvers Antwerpen	415008263	FEMSTAAL NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	420819454	ERAP NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	406471867	BOSAL BENELUX NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	423028777	ANTWERP WELDING SUPPLY BVBA		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404982621	FRATEUR- DEPOURCO NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	413037381	CASTERS- LANDTMETERS BVBA		24/03/1987
Anvers Antwerpen	417706942	COUWENBERG & SCHELLENS NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	415479209	RINGOOT & ZN REDERIJ NV		01/06/1988
Anvers Antwerpen	407048127	ANTWERP CONTAINER ENGIN. NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	434761225	STORK MERCANTILE ENGINEERS & CONTRACTOR NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	404045976	DALCO BVBA		01/01/1987
Anvers Antwerpen	424980655	ETAP NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	437363892	ALLARD EUROPE NV	CAO ALLARD GIETERIJEN NV	01/07/1986
Anvers Antwerpen	437960542	DOVRE NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	438058037	COMET NV		25/03/1987
Anvers Antwerpen	402056882	CROWN VERPAKKING BELGIE NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	446055884	WUYTS NV		01/01/1992

Employeurs affiliés avec conventions d'entreprise prépension par province
—
Aangesloten werkgevers met ondernemingsconventies brugpensioen per provincie

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation
—
Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Anvers Antwerpen	449372294	DAF TRUCKS VLAANDEREN- WESTERLO NV		01/08/1980
Anvers Antwerpen	449363386	MGG ANTWERPEN BV		23/03/1987
Anvers Antwerpen	422362447	C.M.I. - DENAEYER DEPT. NV		01/01/1988
Anvers Antwerpen	415081707	GEA PHARMA SYSTEMS NV		01/01/1987
Anvers Antwerpen	456528520	IEMANTS NV		01/01/1985
Anvers Antwerpen	456932455	D-M-E EUROPE CVBA	CAOALCATEL BELL	01/01/1994
Anvers Antwerpen	462814714	THALES ALENIA SPACE ANTWERP NV		01/01/1983
Anvers Antwerpen	404411707	CONTINENTAL BENELUX - PLANT MECHELEN SA		01/01/1984
Anvers Antwerpen	473624076	C.I.P. NV	OVERNAME VAN LEER BELGIUM	01/01/1985
Anvers Antwerpen	407237771	GREIF BELGIUM BVBA		01/04/2004
Anvers Antwerpen	474802627	BM TECH NV	CAO 32B1S 0 0004 BMT	01/03/2004
Anvers Antwerpen	886535161	WILLEMS STAAL CONSTRUCTIES NV	CAO WILLEMS METAAL- CONSTRUCTIES	01/01/1987
Anvers Antwerpen	887761216	TBP ELECTRONICS BELGIUM NV	CA032BIS-ALCATEL CAO SIMEC	01/01/1983
Anvers Antwerpen	407910041	SIMEC STEEL NV		01/01/1987

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation
—
Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Hainaut Henegouwen	422503294	BERGOBRIDE SA		01/01/1988
Hainaut Henegouwen	406291923	ABB SA -POWER NV NV QUALITY PRODUCTS		01/01/1987
Hainaut Henegouwen	418217577	SONACA SA		01/01/1987
Hainaut Henegouwen	418301216	TREFIL.DE FONT.L'EVEQUE SA		27/09/1990
Hainaut Henegouwen	466712134	MECAR SA	OVERNAME MECAR 22025	01/01/1988
Hainaut Henegouwen	417201057	ACV MANUFACTURING SA		02/05/1985
Hainaut Henegouwen	405879573	CORDIER M. ET CIE ENT SA		01/01/1987
Hainaut Henegouwen	413929880	EUROPEENNE APPAREILS DE VOIE SA		01/10/1994
Hainaut Henegouwen	424845350	VANDERPLANCK METALWORKS SA		01/10/1994
Hainaut Henegouwen	418306164	PRECIMETAL FOND.PRECI. SA		01/01/1988
Hainaut Henegouwen	417879958	DRAFIL SA		05/01/1987
Hainaut Henegouwen	407003090	VALEO VISION BELGIQUE SA		01/06/1994

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Hainaut Henegouwen	422503294	BERGOBRIDE SA		01/01/1988
Hainaut Henegouwen	407204713	DORMA HUPPE SA		01/01/1984
Hainaut Henegouwen	423276524	ENSIVAL MORET DEPLECHIN SA	MONTEUR	01/01/1987

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	405770992	S.A.B.C.A./SA NV		01/01/1996
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	438287372	EMAILLERIE BELGE SA		15/04/1991
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	450124144	SICLI SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402935030	USINE UNION SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	407687238	AUDI BRUSSELS SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401889806	FISCHBEIN (CIE) SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	436407453	KONE BELGIUM SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402903851	WILO NV		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401864565	ALBERT ETS. SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	425702910	FABRICOM GTI SA	CAO fabricom 30633 samengesmolten met eni en flsystems	01/01/2005
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402917808	LEGRAND ATELIERS SA		23/12/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401909503	OUDAERT SA		01/11/1987
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	447794857	THYSSEN KRUPP LIFTEN ASCENSEURS NV		18/09/1984
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	448910159	VANDERPERREN J. SA		01/01/1997
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	439622113	BOCCARD BENELUX NV		01/01/1997
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	455317109	VAN BATTEL AL SA		01/01/1986
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	416481673	SCHINDLER SA		03/03/1981
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	407174623	SAUNIER DUVAL BELGIQUE SA		01/01/1983
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	431133623	MECANIQUE DE PRECISION PR EQUIPEMENTS SA		01/10/1988
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402628093	IDEAL COMPANY SA		17/01/1991

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Limbourg/Limburg	429268451	BY-CAST NV		01/05/1986
Limbourg/Limburg	416446140	DELTA BELGIE NV		01/01/1987
Limbourg/Limburg	430011490	VERMEESEN MONTAGE NV		01/01/1989
Limbourg/Limburg	403684997	TENNECO AUTOMOTIVE EUROPE NV		14/06/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Hainaut Henegouwen	407204713	DORMA HUPPE SA		01/01/1984
Hainaut Henegouwen	423276524	ENSIVAL MORET DEPLECHIN SA	MONTEUR	01/01/1987

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	405770992	S.A.B.C.A./SA NV		01/01/1996
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	438287372	EMAILLERIE BELGE SA		15/04/1991
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	450124144	SICLI SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402935030	USINE UNION SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	407687238	AUDI BRUSSELS SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401889806	FISCHBEIN (CIE) SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	436407453	KONE BELGIUM SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402903851	WILO NV		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401864565	ALBERT ETS. SA		01/01/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	425702910	FABRICOM GTI SA	CAO fabricom 30633 samengesmolten met eni en flsystems	01/01/2005
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402917808	LEGRAND ATELIERS SA		23/12/1985
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	401909503	OUDAERT SA		01/11/1987
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	447794857	THYSSEN KRUPP LIFTEN ASCENSEURS NV		18/09/1984
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	448910159	VANDERPERREN J. SA		01/01/1997
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	439622113	BOCCARD BENELUX NV		01/01/1997
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	455317109	VAN BATTEL AL SA		01/01/1986
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	416481673	SCHINDLER SA		03/03/1981
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	407174623	SAUNIER DUVAL BELGIQUE SA		01/01/1983
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	431133623	MECANIQUE DE PRECISION PR EQUIPEMENTS SA		01/10/1988
Capitale Hoofdstedelijk Gewest	402628093	IDEAL COMPANY SA		17/01/1991

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Limbourg/Limburg	429268451	BY-CAST NV		01/05/1986
Limbourg/Limburg	416446140	DELTA BELGIE NV		01/01/1987
Limbourg/Limburg	430011490	VERMEESSEN MONTAGE NV		01/01/1989
Limbourg/Limburg	403684997	TENNECO AUTOMOTIVE EUROPE NV		14/06/1985
Limbourg/Limburg	401308301	FORD WERKE GMBH		07/06/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Limbourg/Limburg	401298403	HORMANN GENK NV		01/01/1985
Limbourg/Limburg	401298403	FORD WERKE GMBH		19/06/1985
Limbourg/Limburg	405388536	BEKAERT LANKLAAR NV		16/07/1985
Limbourg/Limburg	430060188	HERAEUS ELECTRO-NITE INTERNATIONAL NV		01/01/1987
Limbourg/Limburg	436171188	VCST INDUSTRIAL PRODUCTS NV		01/01/1985
Limbourg/Limburg	407050701	AJK NV		01/01/1987
Limbourg/Limburg	412833582	BRABANTIA S & L BELGIUM NV		03/05/1985
Limbourg/Limburg	401340765	RETTIG BELGIUM NV		01/01/1985
Limbourg/Limburg	432858639	ELLIMETAL NV		11/07/1985
Limbourg/Limburg	437471483	MONROE PACKAGING NV		17/06/1985
Limbourg/Limburg	466071241	METES NV	CAO32BIS SIEMENS NV	01/01/1985
Limbourg/Limburg	867662822	HELVOET RUBBER & PLASTIC TECHNOLOGIES NV	CAO overgenomen van Philips Innovative Applications NV	01/03/1987

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Liège/Luik	404440312	SCHREDER CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES SA		03/04/1985
Liège/Luik	403967089	METAL DEPLOYE BELGE SA		01/07/1985
Liège/Luik	402336105	GILLE E. FORGES ET PLATINERIES SPRL		01/05/1993
Liège/Luik	403965705	MARICHAL KETIN ET CIE FONDERIES SA		01/01/1985
Liège/Luik	467613838	ENSIVAL MORET BELGIUM SA		01/01/1982
Liège/Luik	402275133	ALSTOM BELGIUM BUSINESS AND SERVICES SA		01/01/1979
Liège/Luik	403905525	FORGES ET ESTAMPAGE DE LA MEUSE SCRL		01/09/1988
Liège/Luik	404404480	CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES + TELECOM SA		27/08/1985
Liège/Luik	437768918	KABELWERK EUPEN AG		01/01/1985
Liège/Luik	402476457	WEISSHAUPT REINER AT DE CONSTR SA		01/01/1985
Liège/Luik	402317101	BODART ET GONAY SA		10/10/1994
Liège/Luik	401449247	FALLAIS FONDERIE SA		01/01/1999
Liège/Luik	403955312	GOBIET SA		01/01/1987
Liège/Luik	443936435	MAGOTTEAUX LIEGE SA		01/01/1985
Liège/Luik	403980155	TDS SA		01/01/1985
Liège/Luik	850112057	AKERS BELGIUM SA		01/01/1985
Liège/Luik	415657965	PONCIN ET CIE ATELIERS SA		01/07/1992
Liège/Luik	402313339	ASPEL SA		01/10/1988
Liège/Luik	405852651	STACO SA		02/12/1992
Liège/Luik	475127378	TI GROUP AUTOMOTIVE SYSTEMS BELGIUM SA		01/01/1989
Liège/Luik	411953456	MOCKEL EMILE FILS AT. MEC. SCA		01/09/1992
Liège/Luik	412681649	EMERSON CLIMATE TECHNOLOGIES GMBH		01/12/1994
Liège/Luik	421703441	BRUNSWICK MARINE IN EMEA		01/01/1987
Liège/Luik	412556044	STOCKO CONTACT SPRL		01/01/1988
Liège/Luik	413582957	HEINEN A ETS SA		01/01/1994
Liège/Luik	412889606	T W ELECTRONIC SA		01/01/1986
Liège/Luik	448500185	HAIROVILLE METALPROFIL SA		01/01/1985
Liège/Luik	424022929	MECAMOLD SA		01/01/1985
Liège/Luik	431086707	MULTI MONTAGE SPRL		01/01/1987
Liège/Luik	436195241	ALSTOM BELGIUM - M. COLLINET SA		01/03/1997
Liège/Luik	432648110	ALTRA SA		23/09/1994

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Liège/Luik	404440312	SCHREDER CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES SA		03/04/1985
Liège/Luik	449934597	EUPEN METAL AG		01/05/1993

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Namur/Namen	401409754	MEUSE ETMBRE SA		01/01/1987
Namur/Namen	416187804	ARISTON THERMO BENELUX SA		02/04/1992
Namur/Namen	417528976	SAINT-ROCH COUVIN SA		01/02/1997
Namur/Namen	452816091	PEGARD PRODUCTICS SA		01/01/1988

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	400299501	GILBOS NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	401047785	STEYAERT HEENE ETS NV		01/01/1986
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	402934832	GREIF PACKAGING BELGIUM NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	400297521	FRANKE NV		01/03/1984
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	405388536	BEKAERT NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	413643533	C-MAC ELECTROMAG BVBA		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	441075925	DE BACKER HUBERT NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	420246659	ANGLO BELGIAN CORPORATION NV		01/01/1987
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	405714970	CULOBEL NV		01/09/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	420383548	VOLVO CARS GENT NV		01/02/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	420383647	VOLVO GROUP BELGIUM NV		01/02/1991
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	405035475	JOHN BEAN TECHNOLOGIES NV		01/01/1986
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	478509413	NIEUWE SCHELDEWERVEN NV		02/04/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	428086041	HONDA BELGIUM FACTORY NV		01/04/1984
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	441530142	GRADA INTERNATIONAL NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	405045670	NIKO NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	405062102	STOKOTA NV	OVERNAME EKW	02/05/1983
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	400070560	TAPI METAALKONSSTRUKTIES NV		01/01/1986
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	417289347	BIS ROB MONTAGEBEDRIJF NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	411639987	MAGNETROL INTERNATIONAL NV		01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	400245655	SAMSONITE EUROPE NV		01/01/1986
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	450279443	VYNCOLIT NV		01/01/1997

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	404317378	RUBBENS WERKHUIZEN NV		01/01/1997
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	477992640	DE PECKER GENT NV	CONVENTIE DE PECKER	01/01/1992
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	479947387	OMCO INTERNATIONAL NV	OVERGENOMEN VAN BMT	01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	885012162	GE INDUSTRIAL BELGIUM BVBA	FUSIE GE POWER CONTROLS BEL- GIUM	01/01/1985
Flandre orientale Oost-Vlaanderen	884161532	PSS BELGIUM NV	CONVENTIE 15222 PHILIPS INNOV	01/03/1987

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation — Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400388581	OTIS (LIFTEN) NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400888924	COURTOY NV		01/01/1987
Brabant flamand Vlaams-Brabant	452821140	GONDREXON INDUSTRIE NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	403100029	APP.ELECT.ELECTRON BELGES NV		28/06/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400624648	A.D.B. NV		17/10/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	451580035	TYCO FIRE AND INTEGRATED SOLUTIONS NV		01/04/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	402645614	RENAULT INDUSTRIE BELGIQUE SA		01/01/1996
Brabant flamand Vlaams-Brabant	401927616	VLASSENROOT NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	441557163	ANSUL NV		01/04/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	441428489	ASCO INDUSTRIES NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	401782512	NEXANS BENELUX NV		01/07/1997
Brabant flamand Vlaams-Brabant	401874661	E.M.G. NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	403558503	DE COSTER DYNAMOTOR NV		05/12/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	416652810	GRILLET AND PARTNERS BVBA		01/06/1988
Brabant flamand Vlaams-Brabant	4173741727	DUFERCO LA LOUVIERE SA		26/03/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	873043946	COGEBI NV	OVERNAME COGEBI	01/01/1984
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400734318	LUDO NV		01/01/1997
Brabant flamand Vlaams-Brabant	468106261	ALTRAD BENELUX NV	CAO 32BIS VABOR	01/01/1987
Brabant flamand Vlaams-Brabant	418955668	VAN HOOF BVBA		01/01/1997
Brabant flamand Vlaams-Brabant	425272051	WILLEMS BVBA		01/01/1997
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400959891	DURACELL BATTERIES BVBA		01/01/1986
Brabant flamand Vlaams-Brabant	405721306	TYCO ELECTRONICS RAYCHEM NV		01/04/1987
Brabant flamand Vlaams-Brabant	400615839	ALUMETAL NV		01/01/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Brabant flamand Vlaams-Brabant	421873289	HAVELLS SYLVANIA LIGHTING BELGIUM NV		01/01/1987
Brabant flamand Vlaams-Brabant	406219766	FONDATEL NV		01/03/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	407251926	ROBERT BOSCH PRODUKTIE NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	40827032	TERUMO EUROPE NV		01/01/1985
Brabant flamand Vlaams-Brabant	420004852	AUTOMATION NV		30/04/1988
Brabant flamand Vlaams-Brabant	422108465	PHILIPS INNOV APP LEUVEN NV	CAO 30163 PHILIPS	01/01/1987
Brabant flamand Vlaams-Brabant	415382803	VERDEYEN F. ANC ETS NV		01/01/1997
Brabant flamand Vlaams-Brabant	434499028	SPIE BELGIUM SA		01/01/1989

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Brabant wallon Waals-Brabant	402958982	FIB BELGIUM SA		01/04/1985
Brabant wallon Waals-Brabant	462042375	WENDT BOART SA		01/01/1998
Brabant wallon Waals-Brabant	400358293	TWIN DISC INTERNATIONAL SA		01/01/1986
Brabant wallon Waals-Brabant	400358293	TWIN DISC INTERNATIONAL SA		01/01/1992
Brabant wallon Waals-Brabant	402910284	FERGUSON CO SA		01/01/1985
Brabant wallon Waals-Brabant	406651615	FLOWEL INTERNATIONAL SA		01/01/1997

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre occidentale West-Vlaanderen	472154824	DE MEESTERE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	432779356	FERROMATRIX NV		01/10/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	414216823	BERTELOOT LUCIEN NV		01/12/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	408741487	FIRE TECHNICS NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405349340	LAPAUW WERKHUIZEN NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	443277132	MEWAF INTERNATIONAL NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405129408	BOMBARDIER TRANSPORTATION BELG. NV		01/12/1988
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405502362	PICANOL NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405388536	BEKAERT NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405490979	SEDAC-MECOBEL NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	425920763	ATCOMEX COMPANY NV		01/01/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation				
Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre occidentale West-Vlaanderen	472154824	DE MEESTERE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	4362601	NOVY NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405546211	DAMMAN CROES CONSTR. WERKH. NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	429277953	PRIMUS BVBA		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	424059551	UNIC DESIGN NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	424538019	RADIUS NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	458366192	THE EUROPEAN VAN COMPANY NV		01/12/1988
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405979246	HALSBERGHE GEBROEDERS NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	412898811	EVILO CONSTRUCTIEWERK NV		15/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	436471096	VERMO NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	435942843	TYPHOON INDUSTRIELE VENTILATIE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	438243426	PROFERRO NV		01/01/1983
Flandre occidentale West-Vlaanderen	444444694	ALVA NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	457578890	PLAST 0 FORM NV		01/03/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	457522769	SPINNEKOP NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405514834	SKT NV		01/01/1997
Flandre occidentale West-Vlaanderen	401895051	HOLVRIEKA NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	442439368	VISHAY BCCOMPONENTS NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	414708276	DESWARTE MONTAGEBEDRUF BVBA		01/05/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405536412	BOUCHERIE GB NV		01/03/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405469797	WEWELER COLAERT NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	425110814	EUROFURN NV		13/03/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	458610771	DE JAEGHERE ALUMINIUMCONSTR. BVBA		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	406542143	DEMAITERE CONSTR. WERKH. BVBA		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405553337	DEMAN KONSTRUKTIEWERKHUIZEN NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	445877920	VDL JONCKHEERE BUS & COACH NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405450595	VAN DE WIELE MICHEL NV		20/12/1988
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405547694	DEBRUYNE WEEFBENODIGDHEDEN NV		01/12/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	441554490	VERBRUGGE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	41554490	VERBRUGGE NV		01/05/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405170780	CLAEYS ALIDOR NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405176522	DECLOEDT DECOV NV		01/01/1986

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre occidentale West-Vlaanderen	472154824	DE MEESTERE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405128715	MOTOGROUP BVBA		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405350231	LVD COMPANY NV		01/01/1983
Flandre occidentale West-Vlaanderen	400444803	CNH BELGIUM NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	435793086	SOENEN R WERKHUIZEN NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	445281963	SADEF NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405269760	ASSA ABLOY NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	413858418	LYSAIR NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	406745645	IMOTUS REAL ESTATE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	431100662	GBO GEREEDSCHAPPEN NV		01/03/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	407184719	DONALDSON EUROPE BVBA		01/01/1997
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405288863	GRYSON METALLISATIE BVBA		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	426586303	MOL CY NV		01/01/1997
Flandre occidentale West-Vlaanderen	444203877	LORIVAN NV		01/05/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	445510409	NEON ELITE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	424800117	OVA NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	426642028	RMC NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405281044	IDP SCHEEPSWERF NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	420997222	DEWULF R. KONSTR. WERKH. NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405443766	MAES METAL NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	408420082	VANGHELUWE DEBUSSCHERE BVBA		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405226012	VANHAELEWIJN NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	412120336	DAIKIN EUROPE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405157419	WEMA NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	417713375	WESTLAND NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405130792	PACKO INOX NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	402751522	SCHRAMME J INDUSTRIELE TOELEV NV		01/01/1986
Flandre occidentale West-Vlaanderen	411979586	VERBRUGGE JANSSENS NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	421575460	LOUAGE EN WISSELINCK NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	424991741	VANACKER GEBRS BVBA		21/06/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405525029	YPCAR NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	418949037	LUXAFLEX BELGIUM NV		01/01/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation				
Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel				
Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre occidentale West-Vlaanderen	472154824	DE MEESTERE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	421441937	STEELANDT TOELEVERINGSBEDRIJF NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	445915829	VANDAELE KONSTRUKTIE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	438457420	REZNOR EUROPE NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	406198683	SPICER OFF-HIGHWAY BELGIUM NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	407706638	DESWARTE NV		01/05/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405182064	DEWANDELER NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	445030357	CLEMACO CONTRACTING NV		01/04/1979
Flandre occidentale West-Vlaanderen	431601203	FREMACH IZEGEM NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405454654	VELCHE M NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	413930474	VAPO HYDRAULICS NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	433026509	AVASCO INDUSTRIES NV		01/01/1997
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405568183	HACO NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	473711970	EMKA MACHINES NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	405388536	BEKAERT NV		01/01/1987
Flandre occidentale West-Vlaanderen	430122051	SUPERIA RADIATOREN NV		01/01/1992
Flandre occidentale West-Vlaanderen	415663608	JONCKHEERE SUBCONTRACTING NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	459136830	BEP EUROPE NV	CAO FABRICOM VERDERGEZET DOOR BEP EUROPE	15/09/1983
Flandre occidentale West-Vlaanderen	485547738	TYCO ELECTRONICS BELGIUM EC NV	zelfde conventie als SIEMENS NV	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	482152637	RENSON VENTILATION NV	CAO OVERGENOMEN VAN RENSON 12144	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	473191239	SCIENTIFIC-ATLANTA EUROPE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	473191041	BARCOVIEW NV		01/10/2000
Flandre occidentale West-Vlaanderen	473191041	BARCO (BARCOVISION) NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	478057192	PARTS & COMPONENTS NV	OVERNAME CAO 10745 P&C HOLDING	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	478276316	BETAFENCE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	477143394	EADS DEF. & SEC. SYSTEMS BELGIUM NV	CAO overgenomen van SIEMENS NV	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	473191041	BARCO (ELECTRONICS) NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	448332911	CONNECTRONICS, DIVISION OF IPTE NV	CA032BIS BARCO NV	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	885023149	TEAM INDUSTRIES ROESLARE NV	CAO BRIL (11877)	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	892063785	BELGIAN MONITORING SYSTEMS BVBA	CAO BARCO VISION TEL. CONTACT RB MET WG	01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	894202715	BM TECH KORTRIJK NV	CAO BARCO VISION	01/01/1985

Détermination de la province sur la base du siège d'exploitation

Bepaling van de provincie op basis van exploitatiezetel

Province — Provincie	N° d'entreprise — Ondernemingsnr.	Nom — Naam	Description — Omschrijving	Début convention — Begin conventie
Flandre occidentale West-Vlaanderen	472154824	DE MEESTERE NV		01/01/1985
Flandre occidentale West-Vlaanderen	422108465	PHILIPS INNOVATIVE APPLICATIONS NV	CONV PHILIPS IND. ACT.	01/01/1985

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12074]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et fixant ses statuts.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12074]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Fonds 2e pijler PSC 102.01" genoemd en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Fonds 2e pijler PSC 102.01" genoemd en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières
de petit granit et de calcaire à tailler
de la province de Hainaut**

Convention collective de travail du 27 janvier 2011

Institution d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et fixation de ses statuts (Convention enregistrée le 3 mars 2011 sous le numéro 103309/CO/102.01)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut.

Art. 2. Objet

La présente convention collective de travail instaure un fonds "2^e pilier" pour les travailleurs relevant de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, dont les statuts sont repris en annexe.

Art. 3. Entrée en vigueur et durée

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 4. Dénonciation de la convention collective de travail

La présente convention collective de travail peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut.

La résiliation de la présente convention collective de travail entraîne automatiquement la dissolution du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01".

Art. 5. Force obligatoire

Les parties demandent la force obligatoire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 27 janvier 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et fixant ses statuts

Statuts du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut (2PLSCPPG)

CHAPITRE I^{er}. — Instauration, dénomination, siège social, objet et durée

Article 1^{er}. Il est institué un fonds de sécurité d'existence de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut dénommé "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" conformément aux dispositions de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

Art. 2. Le siège social du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" est établi c/o Fédération des Carrières de Petit Granit - Pierre Bleue de Belgique - chemin des Carrières 1 - 7063 Neufvilles.

Art. 3. Le "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" est institué pour remplir le rôle d'organisateur du régime de pension sectoriel tel que déterminé par la convention collective de travail du 27 janvier 2011 visant à instaurer un régime de pension sectoriel pour les travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut.

VERTALING

Bijlage

**Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven
en der groeven van uit te houwen kalksteen
in de provincie Henegouwen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Fonds 2e pijler PSC 102.01" genoemd en vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 3 maart 2011 onder het nummer 103309/CO/102.01)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

Art. 2. Doelstelling

Deze collectieve arbeidsovereenkomst richt een fonds "2e pijler" op voor de werknemers die behoren tot het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, waarvan de statuten als bijlage zijn overgenomen.

Art. 3. Inwerkingtreding en duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Art. 4. Opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd door een van de partijen met een opzeggingstermijn van zes maanden betekend per ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

De opzegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst brengt automatisch de ontbinding teweeg van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01".

Art. 5. Algemeen verbindendverklaring

De partijen vragen de algemeen verbindendverklaring.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Fonds 2e pijler PSC 102.01" genoemd en tot vaststelling van zijn statuten

Statuten van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen (2PLSCPPG)

HOOFDSTUK I. — *Oprichting, benaming, maatschappelijke zetel, doelstelling en duur*

Artikel 1. Een fonds voor bestaanszekerheid voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen "Fonds 2e pijler PSC 102.01" wordt opgericht overeenkomstig de bepalingen van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art. 2. De maatschappelijke zetel van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" is gevestigd c/o Fédération des Carrières de Petit Granit - Pierre Bleue de Belgique - chemin des Carrières 1 - 7063 Neufvilles.

Art. 3. Het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" wordt opgericht om de rol te vervullen van inrichter van het sectoraal pensioenstelsel zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011 tot oprichting van een sectoraal pensioenstelsel voor de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

Art. 4. Le rôle d'organisateur du régime de pension sectoriel se limite à :

- l'organisation de la transmission des données nécessaires à la mise en œuvre et au fonctionnement du régime de pension sectoriel;
- la collecte éventuelle des cotisations auprès des employeurs relevant du secteur;
- l'organisation du transfert financier;
- le contrôle du fonctionnement général et des résultats de l'organisme de pension en charge du régime de pension sectoriel;
- l'information aux affiliés et à leurs employeurs concernant le régime de pension sectoriel;
- la définition des modalités et des procédures nécessaires à l'exécution du rôle d'organisateur.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 5. Les présents statuts s'appliquent :

1° aux employeurs qui relèvent du champ d'application de la convention collective de travail du 27 janvier 2011 visant à instaurer un régime de pension sectoriel pour les travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut;

2° aux ouvriers et ouvrières occupés par les employeurs visés au 1°.

CHAPITRE III. — *Avantages*

Art. 6. Le régime de pension sectoriel constitue l'avantage octroyé par le "Fonds 2^e pilier SCP 102.01".

Les personnes qui peuvent bénéficier de cet avantage sont les ouvriers et les ouvrières occupés par les employeurs qui relèvent du champ d'application de la convention collective de travail du 27 janvier 2011 visant à instaurer un régime de pension sectoriel pour les travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut.

La convention collective de travail précitée mentionne la nature de cet avantage, les modalités d'octroi et de liquidation de celui-ci.

CHAPITRE IV. — *Gestion*

Art. 7. Le "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" est géré par un conseil d'administration composé paritairement de représentants des employeurs et des travailleurs concernés par ce régime de pension sectoriel.

Ce conseil est composé de six membres effectifs, trois représentants des employeurs et trois représentants des travailleurs.

Le conseil d'administration est complété de six membres suppléants qui peuvent participer aux réunions, sans droit de vote, sauf en cas d'empêchement, les membres suppléants remplacent les membres effectifs et exercent les mêmes pouvoirs.

Les organisations représentées en sous-commission paritaire désignent, après concertation, parmi leurs membres effectifs, les membres effectifs au conseil d'administration du fonds.

Les membres suppléants de chaque représentation sont désignés par les membres effectifs de leur représentation respective, pour une durée de quatre ans.

Le mandat d'un membre effectif expire en même temps que son mandat de membre de la sous-commission paritaire.

En cas de décès ou de démission d'un administrateur, le conseil d'administration pourvoit à son remplacement dans le respect des règles qui précèdent.

Art. 8. Le conseil d'administration désigne son président, en son sein en alternance pour une période de deux ans respectivement auprès de chacune des représentations en débutant par un président de la représentation patronale.

Le conseil d'administration désigne, sur proposition de la représentation patronale, un secrétaire. Celui-ci est chargé de la gestion journalière du fonds. Le secrétaire ne doit pas nécessairement être membre du conseil d'administration.

Art. 4. De rol van inrichter van het sectoraal pensioenstelsel is beperkt tot :

- de organisatie van de overdracht van de noodzakelijke gegevens voor de inwerkingstelling en voor de werking van het sectoraal pensioenstelsel;
- de eventuele inzameling van de bijdragen bij de werkgevers van de sector;
- de organisatie van de financiële overdracht;
- de controle van de algemene werking en van de resultaten van de pensioeninstelling die belast is met het sectoraal pensioenstelsel;
- de informatie aan de aangesloten en aan hun werkgevers betreffende het sectoraal pensioenstelsel;
- de bepaling van de modaliteiten en van de procedures noodzakelijk voor de uitvoering van de rol van inrichter.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 5. Deze statuten zijn van toepassing :

1° op de werkgevers die behoren tot het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011 tot oprichting van een sectoraal pensioenstelsel voor de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen;

2° op de werklieden en werksters tewerkgesteld door de werkgevers bedoeld in 1°.

HOOFDSTUK III. — *Voordelen*

Art. 6. Het sectoraal pensioenstelsel vormt het voordeel toegekend door het "Fonds 2e pijler PSC 102.01".

De personen die recht hebben op dit voordeel zijn de werklieden en de werksters tewerkgesteld door de werkgevers die vallen onder het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2011 tot oprichting van een sectoraal pensioenstelsel voor de werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

De voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst vermeldt de aard van dit voordeel, de toekennings- en vereffeningsmodaliteiten ervan.

HOOFDSTUK IV. — *Beheer*

Art. 7. Het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" wordt beheerd door een raad van bestuur die paritair is samengesteld uit vertegenwoordigers van de werkgevers en van de werknemers die betrokken zijn bij dit sectoraal pensioenstelsel.

Deze raad is samengesteld uit zes effectieve leden, drie vertegenwoordigers van de werkgevers en drie vertegenwoordigers van de werknemers.

De raad van bestuur wordt aangevuld met zes plaatsvervangende leden die mogen deelnemen aan de vergaderingen, zonder stemrecht, behalve in geval van verhinderd, de plaatsvervangende leden vervangen de effectieve leden en oefenen dezelfde bevoegdheden uit.

De organisaties vertegenwoordigd in het paritair subcomité wijzen, na overleg, onder hun effectieve leden, de effectieve leden aan in de raad van bestuur van het fonds.

De plaatsvervangende leden van elke vertegenwoordiging worden aangesteld door de effectieve leden van hun respectieve vertegenwoordiging, voor een duur van vier jaar.

Het mandaat van een effectief lid vervalt tegelijkertijd met zijn mandaat van lid van het paritair subcomité.

In geval van overlijden of ontslag van een bestuurder voorziet de raad van bestuur in zijn vervanging met naleving van de regels die voortvloeien uit de bepalingen.

Art. 8. De raad van bestuur stelt zijn voorzitter aan, in eigen midden, afwisselend voor een periode van twee jaar respectievelijk bij elk van de vertegenwoordigingen te beginnen met een voorzitter van de werkgeversvertegenwoordiging.

De raad van bestuur stelt, op de voordracht van de werkgeversvertegenwoordiging, een secretaris aan. Deze is belast met het dagelijks beheer van het fonds. De secretaris moet niet noodzakelijk lid zijn van de raad van bestuur.

Art. 9. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président. En l'absence du président, il se réunit sur convocation du secrétaire et est présidé par le membre de la représentation patronale le plus ancien en fonction.

Le président est tenu de convoquer le conseil une fois par an au moins et dans les quinze jours, lorsque deux membres en font la demande.

Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour.

Les procès-verbaux des séances sont établis par le secrétaire et envoyés aux administrateurs dans les 30 jours suivant la séance. Ils sont signés par le président ou par deux administrateurs.

Les décisions ne sont valables que si elles recueillent au moins la voix de deux membres de chaque groupe représentatif et à condition que le point soumis ait été porté à l'ordre du jour de la séance.

Art. 10. Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01" et peut prendre toutes les mesures qui s'avèrent nécessaires à son bon fonctionnement.

Il est représenté dans toutes les actions en justice par le président ou l'administrateur délégué à cet effet.

Le conseil d'administration peut déléguer la totalité ou une partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tiers.

Art. 11. Les administrateurs ne contractent aucune obligation personnelle relative aux engagements du fonds. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat qu'ils ont reçu.

Leur mandat n'est pas rémunéré.

CHAPITRE V. — *Transfert financier*

Art. 12. Les cotisations pour le financement du régime sectoriel de pension sont fixées par conventions collectives de travail conclues au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut.

Art. 13. Le conseil d'administration prendra décision quant au fait que les cotisations seront perçues et recouvrées par l'Office national de Sécurité sociale ou que celles-ci seront perçues directement auprès de chaque employeur qui relève de la présente convention collective de travail. Il en informera d'une part les employeurs, ainsi que l'organisme de pension afin que ceux-ci puissent prendre les dispositions administratives en temps opportun.

Art. 14. Comme le prévoit l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, les modes de calcul, de perception et de recouvrement de ces cotisations, et des éventuelles majorations de cotisations, et les intérêts de retard sont les mêmes que ceux applicables en matière de cotisations de sécurité sociale.

Art. 15. Ces cotisations sont versées à l'organisme de pension en charge du régime sectoriel de pension, après perception des frais de gestion de 4,06 p.c. au profit du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01".

Le conseil d'administration peut mandater l'organisme de pension pour qu'il perçoive ces cotisations soit directement auprès des employeurs, soit directement auprès de l'Office national de Sécurité sociale. Dans ce dernier cas, l'organisme de pension s'acquittera des frais de gestion à l'égard du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01".

Art. 16. L'exercice prend cours le 1^{er} janvier et se clôture le 31 décembre.

Art. 17. Chaque année au cours du mois de mars au plus tard, le budget doit être soumis à l'approbation de la sous-commission paritaire.

Art. 18. Les comptes de l'exercice écoulé sont clôturés le 31 décembre. Le conseil d'administration ainsi que le réviseur ou l'expert comptable désigné par la commission paritaire, en application de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, établissent chacun un rapport annuel écrit concernant l'accomplissement de leur mission pour l'année révolue. Les comptes et les rapports annuels doivent être soumis à la sous-commission paritaire pour approbation au plus tard au cours du mois de juin.

Art. 9. De raad van bestuur komt bijeen na bijeenroeping door de voorzitter. Bij afwezigheid van de voorzitter, komt hij bijeen na bijeenroeping door de secretaris en wordt voorgezeten door het oudste lid in functie van de werkgeversvertegenwoordiging.

De voorzitter is verplicht om de raad tenminste één keer per jaar bijeen te roepen en binnen veertien dagen, wanneer twee leden dit aanvragen.

De agenda moet op de convocaties worden vermeld.

De notulen van de vergaderingen worden opgesteld door de secretaris en verzonden naar de bestuurders binnen 30 dagen na de vergadering. Zij worden ondertekend door de voorzitter of door twee bestuurders.

De besluiten zijn slechts geldig als zij tenminste de stem krijgen van twee leden van elke representatieve groep en op voorwaarde dat het voorgelegd punt op de agenda van de vergadering werd geplaatst.

Art. 10. De raad van bestuur heeft de ruimste bevoegdheden voor het beheer en het bestuur van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" en kan alle maatregelen nemen die nodig blijken voor de goede werking ervan.

Hij wordt vertegenwoordigd in alle juridische rechtsvorderingen door de voorzitter of de bestuurder die hiertoe is afgevaardigd.

De raad van bestuur kan de totaliteit of een deel van zijn bevoegdheden overdragen aan één of meerdere van zijn leden of zelfs aan derden.

Art. 11. De bestuurders gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan betreffende de verbintenissen van het fonds. Hun verantwoordelijkheid is beperkt tot de uitvoering van het mandaat dat zij hebben ontvangen.

Hun mandaat wordt niet bezoldigd.

HOOFDSTUK V. — *Financiële overdracht*

Art. 12. De bijdragen voor de financiering van het sectoraal pensioenstelsel worden vastgesteld door collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteen-groeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

Art. 13. De raad van bestuur zal een beslissing nemen in verband met het feit dat de bijdragen zullen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of dat deze rechtstreeks zullen worden geïnd bij elke werkgever die valt onder deze collectieve arbeidsovereenkomst. Hij zal enerzijds de werkgevers hiervan op de hoogte brengen alsook de pensioeninstelling opdat deze tijdig de administratieve maatregelen kunnen nemen.

Art. 14. Zoals artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid bepaalt, zijn de berekenings-, innings- en invorderingswijzen van deze bijdragen, en van de eventuele bijdrageverhogingen, en van de verwijlinteressen dezelfde als toepasselijk inzake sociale zekerheidsbijdragen.

Art. 15. Deze bijdragen worden gestort aan de pensioeninstelling die belast is met het sectoraal pensioenstelsel, na inning van de beheerskosten van 4,06 pct. ten voordele van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01".

De raad van bestuur kan de pensioeninstelling mandateren opdat zij deze bijdragen zou innen ofwel rechtstreeks bij de werkgevers, ofwel rechtstreeks bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. In dit laatste geval zal de pensioeninstelling de beheerskosten vereffenen ten opzichte van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01".

Art. 16. Het boekjaar vangt aan op 1 januari en wordt afgesloten op 31 december.

Art. 17. Elk jaar, uiterlijk in de loop van de maand maart, moet de begroting ter goedkeuring worden voorgelegd aan het paritair subcomité.

Art. 18. De rekeningen van het afgelopen boekjaar worden afgesloten op 31 december. De raad van bestuur alsook de revisor of de expert boekhouder aangesteld door het paritair comité, met toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, stellen elk een schriftelijk jaarverslag op betreffende de uitvoering van hun taak voor het voorbije jaar. De rekeningen en de jaarverslagen moeten ter goedkeuring worden voorgelegd aan het paritair subcomité uiterlijk in de loop van de maand juni.

CHAPITRE VI. — *Dissolution*

Art. 19. En cas de dissolution du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01", la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut désigne les liquidateurs, définit leurs pouvoirs et appointements et précise la destination des avoirs du "Fonds 2^e pilier SCP 102.01".

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

HOOFDSTUK VI. — *Ontbinding*

Art. 19. In geval van ontbinding van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01" stelt het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen de vereffenaars aan, bepaalt hun bevoegdheden en bezoldigingen en preciseerd de bestemming van het vermogen van het "Fonds 2e pijler PSC 102.01".

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201337]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'accord social 2011-2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'accord social 2011-2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 23 juin 2011

Accord social 2011-2012

(Convention enregistrée le 9 août 2011
sous le numéro 105209/CO/220)

Article 1^{er}. Champ d'application

§ 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour employés de l'industrie alimentaire.

§ 2. Par "employés" sont visés : les employés masculins et féminins.

Art. 2. Prépension

Les régimes de prépension sont prolongés comme suit :

- prolongation prépension à 58 ans jusqu'au 31 décembre 2013;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201337]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende het sociaal akkoord 2011-2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011

Sociaal akkoord 2011-2012

(Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2011
onder het nummer 105209/CO/220)

Artikel 1. Toepassingsgebied

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor bedienden uit de voedingsnijverheid behoren.

§ 2. Met "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld.

Art. 2. Bruggpensioen

De bruggpensioenregelingen worden als volgt verlengd :

- verlenging bruggpensioen op 58 jaar tot 31 december 2013;

- prolongation prépension à 56 ans (moyennant 20 ans de travail de nuit ou longue carrière de 40 ans) jusqu'au 31 décembre 2012;

- clarification du salaire de référence en cas de prépension après crédit-temps mi-temps : calcul de la prépension sur le salaire temps plein si l'employé a travaillé à temps plein avant le crédit-temps. Si l'employé a travaillé par exemple 4/5^e avant le crédit-temps : calcul sur salaire à 4/5^e.

Art. 3. Intervention dans les frais de déplacement domicile lieu de travail

§ 1^{er}. A partir du 1^{er} février 2012, la limite de 5 kilomètres en-deçà de laquelle il n'y a actuellement pas d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement des employés sera ramenée à 1 kilomètre.

§ 2. A partir du 1^{er} février 2012, l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement des employés fera l'objet d'une adaptation annuelle et non plus bisannuelle.

§ 3. A partir du 1^{er} février 2012, l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement de l'employé chauffeur en cas de covoiturage sera identique à celle applicable en cas de transport par chemin de fer.

Art. 4. Pension complémentaire sectorielle sociale

§ 1^{er}. Les parties organiseront un plan de pension complémentaire sectoriel social qui entrera en vigueur au 1^{er} janvier 2013.

§ 2. La pension complémentaire sectorielle aura les caractéristiques suivantes :

- système contributions définies;
- basée sur la technique de la "branche 21" (assurée avec rendement garanti);
- sociale au sens de la LPC;
- autant que possible identique au système applicable en Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

§ 3. La cotisation couvrant le coût total s'élèvera en 2013 à 0,86 p.c. des salaires bruts.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2014, cette cotisation s'élèvera à 0,43 p.c. des salaires bruts.

§ 5. Possibilité de tomber hors champ d'application

Les entreprises qui, au 1^{er} juillet 2012, disposent d'un plan de pension complémentaire pour tous leurs employés qui répond au moins aux conditions du plan de pension complémentaire sectoriel peuvent tomber hors champ d'application du plan de pension complémentaire sectoriel. La preuve qu'il est satisfait à ces conditions sera apportée au moyen d'une attestation d'un actuaire, par lettre recommandée envoyée au plus tard le 30 juin 2012 au président du fonds de sécurité d'existence de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire.

§ 6. Possibilité d'opting out

Pour les entreprises qui ne bénéficient pas de la possibilité de tomber hors champ d'application, la possibilité d'un opting out comme la LPC le permet reste ouverte.

Art. 5. Concertation d'entreprise pour de nouveaux avantages

§ 1^{er}. Dans les entreprises remplissant les conditions pour tomber hors champ d'application de la pension complémentaire sectorielle sociale, il est possible de conclure un accord d'entreprise sur de nouveaux avantages au plus tard le 30 juin 2012. Pour ce faire, il sera tenu compte du cadre global du présent accord et du coût des dispositions auxquelles il ne peut être dérogé.

§ 2. Dans les entreprises ayant une délégation syndicale pour les employés, cet accord prendra la forme d'une convention collective de travail conclue avec les organisations syndicales représentées au sein de la délégation syndicale. Dans les autres entreprises, un accord écrit devra être conclu avec chaque employé.

§ 3. A défaut d'accord d'entreprise conclu au plus tard le 30 juin 2012, les employeurs paieront, au 1^{er} juillet de chaque année et à partir de 2012, une prime équivalant à 4,18 p.c. du salaire mensuel. Les conditions d'octroi de la prime de fin d'année sont appliquées par analogie tout en tenant compte que la période de référence court du 1^{er} juillet au 30 juin.

Art. 6. Formation

§ 1^{er}. En application de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations et de l'arrêté royal du 11 octobre 2007, les parties conviennent d'augmenter, tant en 2011 qu'en 2012, le taux de participation à la formation de 5 p.c. par rapport à l'année précédente.

- verlenging brugpensioen op 56 jaar (met 20 jaar nachtarbeid of met lange loopbaan van 40 jaar) tot 31 december 2012;

- verduidelijking referteloon bij brugpensioen na halftijds tijdskrediet : berekening brugpensioen op voltijds loon indien men vóór tijdskrediet voltijds gewerkt heeft. Indien men vóór het tijdskrediet bijvoorbeeld 4/5e werkte : berekening op 4/5e loon.

Art. 3. Tussenkost in de vervoerskosten woning-werk

§ 1. Vanaf 1 februari 2012 zal de grens van 5 kilometers waaronder er momenteel geen tussenkost is door de werkgever in de vervoerskosten van de bedienden teruggebracht worden tot 1 kilometer.

§ 2. Vanaf 1 februari 2012 zal de tussenkost van de werkgever in de vervoerskosten voor de bedienden jaarlijks aangepast worden en niet tweejaarlijks.

§ 3. Vanaf 1 februari 2012 zal de tussenkost van de werkgever in de vervoerskosten voor de bediende/chauffeur in geval van carpooling identiek zijn aan de tussenkost van toepassing bij gebruik van het treinvervoer.

Art. 4. Sociaal sectoraal aanvullend pensioen

§ 1. De partijen zullen een sociaal sectoraal aanvullend pensioenplan inrichten dat in werking treedt per 1 januari 2013.

§ 2. Het sectoraal aanvullend pensioen zal de volgende kenmerken hebben :

- systeem vaste bijdragen;
- gebaseerd op de techniek van "tak 21" (verzekerd met gewaarborgd rendement);
- sociaal in de zin van de WAP;
- zo veel als mogelijk gelijk aan het systeem dat van toepassing is in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

§ 3. De bijdrage die de totale kost dekt zal in 2013 0,86 pct. van de brutolonen bedragen.

§ 4. Vanaf 1 januari 2014 zal deze bijdrage 0,43 pct. van de brutolonen bedragen.

§ 5. Mogelijkheid om buiten het toepassingsgebied te vallen

Ondernemingen die per 1 juli 2012 voor alle bedienden een aanvullend pensioenplan hebben dat minstens beantwoordt aan de voorwaarden van het sectoraal aanvullend pensioenplan kunnen buiten toepassingsgebied van het sectoraal aanvullend pensioenplan vallen. Het bewijs van het voldoen aan deze voorwaarden wordt geleverd door een attest van een actuaire, met een aangetekend schrijven toegestuurd ten laatste op 30 juni 2012 aan de voorzitter van het fonds voor bestaanszekerheid van Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid.

§ 6. Mogelijkheid van opting out

Voor de ondernemingen die de mogelijkheid niet benutten om buiten toepassingsgebied te vallen blijft de mogelijkheid open voor een opting-out zoals de WAP het toelaat.

Art. 5. Ondernemingsoverleg voor nieuwe voordelen

§ 1. In de ondernemingen die de voorwaarden vervullen om buiten toepassingsgebied van het sociaal sectoraal aanvullend pensioen te vallen is het mogelijk ten laatste op 30 juni 2012 een ondernemingsakkoord over nieuwe voordelen te sluiten. Hierbij zal rekening gehouden worden met het globaal kader van dit akkoord en met de kost van de bepalingen waar niet kan van afgeweken worden.

§ 2. Dit akkoord zal in de onderneming met een vakbondsafvaardiging voor bedienden de vorm nemen van een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met de vakorganisaties die in de vakbondsafvaardiging vertegenwoordigd zijn. In de andere ondernemingen moet er een schriftelijk akkoord gesloten worden met elke bediende.

§ 3. Bij gebrek aan ondernemingsakkoord gesloten ten laatste op 30 juni 2012 betalen de werkgevers vanaf 2012 een premie gelijk aan 4,18 pct. van het maandloon per 1 juli van elk jaar. De toekenningsvoorwaarden van de eindejaarspremie worden per analogie toegepast met dien verstande dat de referteperiode loopt van 1 juli tot 30 juni.

Art. 6. Vorming

§ 1. Bij toepassing van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact en het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 komen de partijen overeen dat zowel in 2011 als in 2012 de participatiegraad aan vorming verhoogd wordt met 5 pct. ten opzichte van de vorige jaar.

§ 2. Les parties feront le nécessaire pour obtenir la dispense, pendant la période 2011-2012, de l'application du chapitre VIII de la loi du 24 décembre 1999 pour la promotion de l'emploi.

§ 3. Au sein du conseil d'administration de l'IFP, les parties définiront les modalités et dégageront le budget pour pouvoir offrir un outplacement aux employés licenciés.

Art. 7. Dispositions diverses

§ 1^{er}. La présente convention collective de travail est une convention-cadre. Les parties fixeront les modalités dans des conventions collectives de travail séparées.

§ 2. Les conventions collectives de travail existantes de durée déterminée sont prorogées de deux ans.

§ 3. Les parties s'engagent au respect de la paix sociale.

§ 4. Les dispositions de la présente convention collective de travail entrent en vigueur le 23 juin 2011 et sont d'application pour une durée indéterminée, sauf disposition contraire.

Les parties peuvent dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois envoyé par lettre recommandée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

§ 2. De partijen zullen het nodige ondernemen voor de vrijstelling gedurende de periode 2011-2012 van de toepassing van het hoofdstuk VIII van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid.

§ 3. De partijen zullen in de schoot van de raad van bestuur van IPV de modaliteiten bepalen en het budget vrij maken om de ontslagen bedienden een outplacement te kunnen aanbieden.

Art. 7. Diverse bepalingen

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is een kaderovereenkomst. De partijen zullen de modaliteiten vastleggen in aparte collectieve arbeidsovereenkomsten.

§ 2. De bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur worden voor twee jaar verlengd.

§ 3. De partijen verbinden zich tot naleving van de sociale vrede.

§ 4. De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst treden in werking op 23 juni 2011 en gelden voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepaling.

De partijen kunnen deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits een aanzegging van drie maanden per aangetekende brief opgestuurd aan de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/201486]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative aux efforts en matière de formation pour 2011 et 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les banques;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 août 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les banques, relative aux efforts en matière de formation pour 2011 et 2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/201486]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de vormingsinspanningen voor 2011 en 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de banken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de banken, betreffende de vormingsinspanningen voor 2011 en 2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les banques*Convention collective de travail du 30 août 2011*

Efforts en matière de formation pour 2011 et 2012

(Convention enregistrée le 6 octobre 2011
sous le numéro 106151/CO/310)**CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application et portée de la convention**

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application pour les employeurs et les travailleurs des entreprises qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les banques.

Elle est conclue en exécution de l'article 12 de la convention collective de travail du 30 août 2011 en matière d'emploi, de formation et de politique salariale pour 2011 et 2012.

Art. 2. Le secteur bancaire fournit déjà aujourd'hui des efforts importants en matière de formation professionnelle. Ceux-ci ont été récemment confirmés par l'ensemble des partenaires sociaux du secteur bancaire par le biais des déclarations communes faites en commission paritaire les 16 septembre et 18 novembre 2010.

Les partenaires sociaux confirment ces engagements et souhaitent les voir se renforcer et se concrétiser dans les différentes initiatives décrites ci-après.

Par la conclusion de la présente convention collective de travail, les partenaires sociaux du secteur bancaire visent une intensification, chaque année, des efforts de formation du secteur bancaire, tant par une augmentation des efforts financiers consentis en faveur de la formation professionnelle que par un accroissement d'au moins 5 points de pourcentage du taux de participation aux formations.

Les partenaires sociaux s'engagent également à sensibiliser les collaborateurs du secteur bancaire sur les enjeux de la formation professionnelle.

CHAPITRE II. — Initiatives de formation au niveau des banques

Art. 3. § 1^{er}. Les banques s'engagent à ce que chaque travailleur du secteur puisse bénéficier d'une formation professionnelle permanente, durant le temps de travail pour les initiatives sectorielles de formation, qui lui permette, dans le cadre de son plan de carrière et/ou d'un changement de fonction, de tirer parti des possibilités d'évolution qui s'offrent à lui dans l'exercice de sa fonction actuelle ou dans la perspective d'une évolution possible de sa carrière.

Celle-ci consister en une formation organisée à l'extérieur de l'entreprise, une formation interne ou sur le lieu de travail ou encore une formation utilisant les nouvelles technologies de l'information.

§ 2. Les banques s'engagent également à proposer globalement chaque année au niveau de l'entreprise des temps de formation par les moyens adéquats.

Ces temps de formation sont équivalents à au moins quatre fois autant de jours que le nombre de travailleurs occupés (calculés en équivalents temps plein) dans les banques ou groupes de banques ressortissant à la Commission paritaire pour les banques (CP n° 310) qui, au 1^{er} janvier de l'année en cours occupent plus de 750 travailleurs (calculés en équivalents temps plein).

Dans les autres banques, ils sont équivalents à au moins trois fois autant de jours que le nombre de travailleurs occupés (calculés en équivalents temps plein).

Le temps de formation, tel que visé aux alinéas précédents, peut être calculé sur une période de maximum quatre années.

Les banques veilleront par ailleurs à ce que ces temps de formation concernent un nombre de travailleurs aussi important que possible. Elles veilleront également à ce que le taux de participation augmente.

§ 3. Chaque travailleur a le droit de formuler vis-à-vis de l'employeur ses besoins en matière de formation, conformément à la procédure existante ou à introduire dans la banque, procédure sur laquelle la délégation syndicale exerce un droit de regard.

Si un travailleur, malgré le fait qu'il l'ait demandée, n'a pas pu suivre une formation adaptée au cours des 12 derniers mois, il a le droit, sur simple demande, de formuler lors d'un entretien ses besoins en matière de formation. Employeur et travailleur conviendront par écrit, de commun accord, d'un plan de développement adapté. Chaque refus de formation sera motivé par écrit par l'employeur.

Le travailleur qui exerce à l'égard de son employeur ce droit individuel en matière de formation ne peut en subir de préjudice professionnel.

Bijlage

Paritair Comité voor de banken*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011*

Vormingsinspanningen voor 2011 en 2012

(Overeenkomst geregistreerd op 6 oktober 2011
onder het nummer 106151/CO/310)**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied en draagwijdte van de overeenkomst**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de banken behoren.

Deze overeenkomst wordt gesloten ter uitvoering van artikel 12, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake werkgelegenheid, vorming en loonbeleid voor 2011 en 2012.

Art. 2. De banksector levert nu reeds ernstige inspanningen op het vlak van de beroepsopleiding. Onlangs hebben alle sociale partners in de banksector daarvan bevestiging gegeven via de gemeenschappelijke verklaringen in het paritair comité op 16 september en 18 november 2010.

De sociale partners bevestigen die verbintenissen en wensen dat ze nog toenemen in de verschillende hierna beschreven initiatieven.

Door de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst willen de sociale partners in de banksector bijdragen tot een jaarlijkse verhoging van de inspanningen van de banksector inzake opleiding, dankzij grotere financiële inspanningen voor beroepsopleiding en via een verhoging van de participatiegraad met minstens 5 procentpunten.

De sociale partners zetten zich ook in om de bankmedewerkers te sensibiliseren inzake de belangrijkheid van de beroepsopleiding.

HOOFDSTUK II. — Vormingsinitiatieven op het niveau van de banken

Art. 3. § 1. De banken verbinden zich ertoe voor elke werknemer in de sector te voorzien in een voortdurende beroepsopleiding, tijdens de arbeidstijd voor de sectorale vormingsinitiatieven, opdat hij, in het kader van zijn loopbaanplanning en/of een functiewijziging, de ontwikkelingskansen bij de uitoefening van zijn huidige functie of met het oog op een mogelijke evolutie in zijn loopbaan kan aangrijpen.

Die opleiding kan de vorm aannemen van een opleidingscursus buiten de onderneming, een opleidingsprogramma in de onderneming of op de werkplaats, of nog een opleiding die de nieuwe informatietechnologie benut.

§ 2. De banken verbinden zich ook ertoe om jaarlijks globaal en op ondernemingsniveau opleidingstijd via passende middelen aan te bieden.

Die opleidingstijd is gelijk aan minstens viermaal zoveel dagen als er personeelsleden in dienst zijn (berekend in voltijds equivalenten) in de banken of groepen van banken die ressorteren onder het Paritair Comité voor de banken (PC nr. 310) die per 1 januari van het lopend jaar meer dan 750 werknemers (berekend in voltijds equivalent) tellen.

In de overige banken is die tijd gelijk aan minstens driemaal zoveel dagen als er personeelsleden in dienst zijn (berekend in voltijds equivalenten).

De opleidingstijd waarvan sprake is in de vorige leden, mag worden berekend over een periode van maximum vier jaar.

De banken zullen erop toezien dat zoveel mogelijk werknemers voor die opleidingsperiodes in aanmerking komen en dat de participatiegraad toeneemt.

§ 3. Iedere werknemer heeft het recht om ten aanzien van de werkgever zijn opleidingsbehoeften te formuleren conform de in de bank bestaande of in te voeren procedure waarop door de syndicale afvaardiging kan worden toegezien.

Indien een werknemer, ondanks het feit dat hij opleiding heeft gevraagd, gedurende 12 maanden geen passende vorming of opleiding kon volgen, heeft hij op eenvoudig verzoek het recht om zijn opleidingsbehoeften in een gesprek te formuleren. Werkgever en werknemer zullen schriftelijk in onderling overleg een aangepast ontwikkelingsplan afspreken. Elke vormingsweigering zal door de werkgever schriftelijk gemotiveerd worden.

De werknemer mag beroepshalve geen nadeel ondervinden van het feit dat hij dit individueel recht tot opleiding ten aanzien van zijn werkgever uitoefent.

§ 4. La question de la formation sera régulièrement examinée au moins une fois par an sous tous ses aspects (types de formation, public-cible, demandes, autorisations, refus,...) dans un groupe de travail créé au sein du conseil d'entreprise, et ce nonobstant les prérogatives légales de ce dernier en matière de formation.

Les membres du conseil d'entreprise seront régulièrement informés de l'évolution des discussions à ce sujet.

Les banques qui n'ont pas de conseil d'entreprise rédigent un rapport selon un modèle simplifié convenu en commission paritaire. L'ABB présentera ces rapports en commission paritaire.

Les modalités de ce rapport seront établies par le groupe de travail emploi.

CHAPITRE III. — Projets sectoriel

Art. 4. § 1^{er}. Les parties signataires de la présente convention collective de travail conviennent par ailleurs de développer de nouveaux projets de formation destinés à l'ensemble des travailleurs du secteur bancaire.

Ces projets, distincts des initiatives sectorielles en faveur des groupes à risque visées à l'article 8 de la convention collective de travail du 30 août 2011 relative à l'effort en faveur des groupes à risque pour 2011 et 2012, seront mis en oeuvre par le biais du "Fonds paritaire pour la formation syndicale et professionnelle dans le secteur bancaire".

§ 2. Des moyens financiers à cette fin sont mis à la disposition du "Fonds paritaire pour la formation syndicale et professionnelle dans le secteur bancaire" comme en 2007-2008 et 2009-2010, à savoir un montant annuel de 300.000 EUR versé par l'ABB tant en 2011 qu'en 2012.

§ 3. Les parties signataires examineront comment réaliser certains projets avec les moyens supplémentaires et possibilités du "Fonds paritaire pour la formation syndicale et professionnelle dans le secteur bancaire".

Les organisations syndicales d'une part, et les employeurs d'autre part, communiqueront respectivement pour le 31 octobre 2011 les projets qu'ils souhaitent voir réaliser.

N.B. : les organisations syndicales ont déjà signalé les projets suivants lors de la signature de la présente convention collective de travail :

- accompagnement de carrière;
- bilan professionnel personnel.

CHAPITRE IV. — Durée de validité

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour la période allant du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12064]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle dans les exploitations de sable blanc (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand;

§ 4. Bovenop de wettelijke prerogatieven van de ondernemingsraad op het vlak van opleiding, zal een werkgroep binnen de ondernemingsraad zich regelmatig, minstens éénmaal per jaar, over het thema van de opleiding buigen in al zijn aspecten (b.v. soorten van opleiding, doelgroep, aanvragen, toelatingen, weigeringen,...).

Regelmatig zullen de leden van de ondernemingsraad worden inlicht over de stand van zaken bij de besprekingen.

De banken zonder ondernemingsraad stellen een verslag op volgens een eenvoudig model overeengekomen in het paritair comité. De BVB zal deze verslagen presenteren in het paritair comité.

De modaliteiten van dit verslag zullen door de werkgroep tewerkstelling worden vastgelegd.

HOOFDSTUK III. — Sectorprojecten

Art. 4. § 1. De ondertekenaars van deze collectieve arbeidsovereenkomst zullen nieuwe opleidingsprojecten bestemd voor alle personeelsleden van de banksector ontwikkelen.

Die projecten, te onderscheiden van de sectorinitiatieven inzake risicogroepen waarvan sprake is in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 inzake de inspanning voor de risicogroepen voor 2011 en 2012, zullen worden uitgevoerd via het "Paritair Fonds voor de professionele en syndicale vorming in de banksector".

§ 2. Daartoe krijgt het "Paritair Fonds voor de professionele en syndicale vorming in de banksector" financiële middelen zoals in 2007-2008 en in 2009-2010, met name een jaarlijks bedrag van 300.000 EUR gestort door de BVB zowel in 2011 als in 2012.

§ 3. De ondertekenende partijen zullen onderzoeken hoe ze met de aanvullende middelen en de mogelijkheden van het "Paritair Fonds voor syndicale en professionele vorming in de banksector" bepaalde projecten kunnen realiseren.

De vakbondsorganisaties enerzijds en de werkgevers anderzijds zullen vóór 31 oktober 2011 aan elkaar meedelen welke projecten zij wensen verwezenlijkt te zien.

Noot : de vakbondsorganisaties hebben reeds bij de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst de volgende projecten meegedeeld :

- loopbaanbegeleiding;
- persoonlijke beroepsbalans.

HOOFDSTUK IV. — Geldigheidsduur

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12064]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het brugpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden in de witzandexploitaties (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle dans les exploitations de sable blanc.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand

Convention collective de travail du 27 septembre 2011

Prépension à 56 ans avec 40 années de carrière professionnelle dans les exploitations de sable blanc (Convention enregistrée le 19 octobre 2011 sous le numéro 106470/CO/102.06)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 28 avril 2011).

Elle a pour but d'instituer un régime d'indemnité complémentaire applicable à certains travailleurs âgés selon les règles ci-dessous.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des exploitations de sable blanc exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 3. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations (*Moniteur belge* du 8 juin 2007), le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle est admis dans ce secteur, à compter du 1^{er} janvier 2011, pour le personnel actif qui opte pour cette formule et qui, entre le 1^{er} janvier 2011 et le 31 décembre 2012 atteindra ou aura atteint l'âge de 56 ans.

Art. 4. A compter de sa fin de service et jusqu'au mois où il atteint l'âge de 65 ans, le/la prépensionné(e) perçoit, de son dernier employeur, une indemnité complémentaire mensuelle.

a) L'indemnité complémentaire accordée au travailleur prépensionné est, individuellement, au moins égale à l'indemnité prévue par la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail. Elle s'entend brute, avant toute déduction sociale et/ou fiscale légale. Le nouveau calcul du salaire net de référence (à 100 p.c. pour les retenues ONSS) pour le montant de la prépension, s'applique pour ceux qui prennent leur prépension à partir du 1^{er} janvier 2003.

b) Les prépensionnés reçoivent mensuellement une indemnité complémentaire composée de 2 volets :

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het brugpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden in de witzandexploitaties.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2011

Brugpensioen op 56 jaar met 40 jaar beroepsverleden in de witzandexploitaties (Overeenkomst geregistreerd op 19 oktober 2011 onder het nummer 106470/CO/102.06)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2011).

Zij heeft tot doel een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in te stellen volgens de navolgende nadere regels.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de witzandexploitaties welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant.

Met "werklieden" worden de arbeiders en de arbeidsters bedoeld.

Art. 3. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007), wordt met ingang van 1 januari 2011 het principe van de toepassing van een regeling van conventioneel brugpensioen in deze sector aanvaard voor het werkend personeel dat voor deze formule opteert en tussen 1 januari 2011 en 31 december 2012 de leeftijd van 56 jaar zal bereiken of reeds bereikt heeft.

Art. 4. De bruggepensioneerde ontvangt van hun laatste werkgever vanaf hun uitdiensttreding tot en met de maand waarin hij/zij de leeftijd van 65 jaar bereiken maandelijks een aanvullende vergoeding.

a) De aanvullende vergoeding die wordt toegekend aan de bruggepensioneerde werknemer is, individueel, tenminste gelijk aan de vergoeding voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad. Het is een brutobedrag, vóór sociale en/of fiscale afhoudingen. De nieuwe berekening van het netto-referenteloon (aan 100 pct. voor de RSZ-afhoudingen) voor het bedrag brugpensioen gaat in voor zij die vanaf 1 januari 2003 op brugpensioen gaan.

b) De bruggepensioneerden ontvangen maandelijks een aanvullende vergoeding bestaande uit 2 luiken :

- la prépension proprement dite, calculée à raison de 50 p.c. de la différence entre le salaire de référence net ((salaire horaire de base + prime d'équipes moyenne) x 37 heures x 52)/12) moins les retenues sociales et fiscales et les allocations de chômage mensuelles;

- un supplément égal à 6 EUR par année de service prestée dans le secteur, le minimum étant 24,79 EUR par mois.

Le mois de référence pour la détermination du salaire net de référence est le mois civil précédant la date du départ.

Art. 5. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article conservent le droit à l'indemnité complémentaire une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principal. Ils fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes complémentaires. Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes complémentaires, ils conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licenciés (au sens du premier paragraphe du présent article).

Art. 6. La prime syndicale est payée jusqu'à l'âge de 65 ans.

Art. 7. Les montants visés à l'article 4 sont rassemblés en un montant mensuel fixe valable pour la durée de la prépension.

Art. 8. Le paiement s'effectue à la fin du mois par le biais d'un versement sur le compte bancaire du bénéficiaire.

Art. 9. L'employeur s'engage à proposer la prépension en temps utile au travailleur, qui conserve libre choix.

Art. 10. Le départ à la prépension implique que le travailleur doit épuiser le délai de préavis légal.

Art. 11. Le travailleur sera admis à la prépension pour autant que l'obligation légale susdite soit applicable.

Art. 12. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/201655]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, relative à la modification et la coordination des conditions d'exclusion du régime de pension sectoriel social (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal;

- het eigenlijke brugpensioen berekend a rato van 50 pct. van het verschil tussen het nettoreferteloon ((basisuurloon + gemiddelde ploegenpremie) x 37 uur x 52)/12) verminderd met de sociale en fiscale afhoudingen en de maandelijkse werkloosheidsvergoeding;

- een supplement gelijk aan 6 EUR per gepresteerd dienstjaar in de sector met een minimum van 24,79 EUR per maand.

De refertemaand voor de bepaling van het nettoreferteloon is de kalendermaand die de datum van de uitdiensttreding voorafgaat.

Art. 5. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op de aanvullende vergoeding, toegekend aan de werknemers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst, behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

Het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever in geval van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De werknemers beoogd in dit artikel behouden het recht op de aanvullende vergoeding zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of aan de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen werknemers geen twee of meer aanvullende stelsels cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene aanvullende stelsels te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

Art. 6. De syndicale premie wordt betaald tot de leeftijd van 65 jaar.

Art. 7. De in artikel 4 bedoelde bedragen worden samengevoegd tot een vast maandbedrag geldig voor de duur van het brugpensioen.

Art. 8. De betaling geschiedt op het einde van de maand door storting op de bankrekening van de begunstigde.

Art. 9. De werkgever verbindt er zich toe het brugpensioen ten gepaste tijde voor te stellen aan de werknemer die de vrije keuze heeft.

Art. 10. Het vertrek met brugpensioen houdt in dat de werknemer de wettelijke opzeggingstermijn moet uitdoen.

Art. 11. De bruggepensioneerde zal worden ontvangen in zoverre de wettelijke verplichting hiervoor van toepassing is.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/201655]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, betreffende de wijziging en de coördinatie van de uitsluitingsvoorwaarden van het sociaal sectoraal pensioenstelsel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, relative à la modification et la coordination des conditions d'exclusion du régime de pension sectoriel social.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour le commerce du métal

Convention collective de travail du 29 septembre 2011 :

Modification et coordination des conditions d'exclusion du régime de pension sectoriel social (Convention enregistrée le 3 novembre 2011 sous le numéro 106732/CO/149.04)

Restriction du champ d'application de la convention collective de travail du 29 septembre 2011 modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social.

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.

§ 2. Sont exclus du champ d'application de la présente convention les employeurs établis hors de la Belgique dont les travailleurs sont détachés en Belgique au sens des dispositions du titre II du Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil.

§ 3. Par "ouvriers", il faut entendre : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Objet*

Art. 2. En exécution de l'article 9 de l'accord national 2011-2012 signé en Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, la présente convention a pour objet d'explicitier les conditions :

- à remplir par la convention collective de travail ou l'accord collectif pour que la cotisation augmentée de 1,7 p.c. du salaire annuel brut des ouvriers sur lequel les retenues de la sécurité sociale sont opérées, puisse être affectée dans le cadre d'un régime de pension d'entreprise, au lieu de l'être dans le cadre du régime de pension sectoriel social instauré par la convention collective de travail du 5 juillet 2002;

- à remplir par le régime de pension d'entreprise.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, betreffende de wijziging en de coördinatie van de uitsluitingsvoorwaarden van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de metaalhandel

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011

Wijziging en coördinatie van de uitsluitingsvoorwaarden van het sociaal sectoraal pensioenstelsel (Overeenkomst geregistreerd op 3 november 2011 onder het nummer 106732/CO/149.04)

Uitsluiting uit het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011 tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

§ 2. Worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze overeenkomst, de buiten België gevestigde werkgevers waarvan de werknemers in België gedetacheerd worden in de zin van de bepalingen van titel II van de Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad.

§ 3. Onder "arbeiders" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

HOOFDSTUK II. — *Voorwerp*

Art. 2. Deze overeenkomst, gesloten in uitvoering van artikel 9 van het nationaal akkoord 2011-2012 afgesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, heeft tot doel de voorwaarden te expliciteren waaraan :

- de collectieve arbeidsovereenkomst of het collectief akkoord dient te voldoen opdat de voorziene verhoogde bijdrage van 1,7 pct. van het jaarlijks brutoloon van de arbeiders waarop de afhoudingen van de sociale zekerheid gedaan worden, kan worden aangewend in het kader van een ondernemingsgebonden pensioenstelsel, in plaats van in het kader van het sociaal sectoraal pensioenstelsel dat ingevoerd werd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2002;

- het ondernemingsgebonden pensioenstelsel zelf dient te voldoen.

CHAPITRE III. — *Conditions**Section 1^{re}. — Convention collective de travail ou accord collectif initial(e)*

Art. 3. L'existence de la convention collective de travail ou de l'accord collectif doit être antérieure au 31 décembre 2000 et l'accord des partenaires sociaux de l'entreprise à propos du régime de pension d'entreprise doit y figurer.

Section 2. — Convention collective de travail d'augmentation

Art. 4. La convention collective de travail dans laquelle les partenaires sociaux ont opté, au niveau de l'entreprise, pour que l'augmentation de la cotisation égale à 0,2 p.c. soit utilisée pour financer le régime de pension d'entreprise approuvé par la sous-commission paritaire.

Section 3. — Le régime de pension d'entreprise

Art. 5. Au 1^{er} janvier 2002 au plus tard, le régime de pension d'entreprise doit remplir au moins les critères suivants :

1. Conditions d'affiliation

§ 1^{er}. Tous les ouvriers qui sont ou étaient sous contrat de travail au ou après le 1^{er} janvier 2002 chez un employeur, quelle que soit la nature de ce contrat de travail, doivent être affiliés au régime de pension d'entreprise.

§ 2. Cela implique entre autres que :

- les ouvriers qui sont occupés ou ont été occupés en vertu d'un contrat de travail à durée déterminée doivent s'affilier;
- l'affiliation se fait immédiatement au moment de la conclusion du contrat de travail, ce qui signifie qu'elle ne peut être reportée après un âge déterminé, par exemple le 25^e anniversaire de l'affilié.

§ 3. Les catégories suivantes ne doivent pas être affiliées au plan de pension d'entreprise :

- les personnes occupées via un contrat de travail d'étudiant;
- les personnes occupées via un contrat de travail intérimaire, comme stipulé dans le chapitre II de la loi du 24 juillet 1987 relative au travail temporaire, au travail intérimaire et à la mise à disposition de travailleurs pour des utilisateurs;
- les personnes occupées via un contrat de travail conclu dans le cadre d'un programme de formation, de promotion et de reconversion soutenu par les pouvoirs publics.

2. Formule d'assurance

La cotisation ne peut servir de prime d'assurance que dans le cadre d'une assurance "à capital différé avec contre-assurance de la réserve".

3. Financement

Le régime de pension d'entreprise approuvé par la sous-commission paritaire doit être financé, à partir du 1^{er} janvier 2012, par une cotisation, comme prévu à l'article 9 de la convention collective de travail du 19 mai 2011 concernant l'accord national 2011-2012 signé en Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, d'au moins 1,7 p.c. du salaire annuel brut des ouvriers soumis aux retenues d'ONSS.

CHAPITRE IV. — *Information*

Art. 6. § 1^{er}. L'employeur est tenu de transmettre au moins une fois l'an au président de la sous-commission paritaire la liste des affiliés au régime de pension d'entreprise qui répondent aux critères d'affiliation précités.

§ 2. En outre, l'employeur précité avisera le président de la sous-commission paritaire de tout remaniement du régime de pension d'entreprise, en lui adressant dans les deux mois, à dater du remaniement, une copie des changements apportés au Règlement de pension. L'organisme de pension qui gère le régime de pension d'entreprise est tenu à cette occasion de rédiger une attestation certifiant que le régime de pension d'entreprise répond aux critères définis dans cette convention.

§ 3. Enfin, sur simple requête du président de la sous-commission paritaire, l'employeur lui transmettra toutes les données lui permettant de (faire) vérifier si les obligations sont respectées scrupuleusement.

HOOFDSTUK III. — *Voorwaarden**Afdeling 1. — Oorspronkelijk(e) collectieve arbeidsovereenkomst of collectief akkoord*

Art. 3. De collectieve arbeidsovereenkomst of het collectief akkoord moet bestaan vóór 31 december 2000 en dient het akkoord van de sociale partners op ondernemingsniveau te bevatten betreffende een ondernemingsgebonden pensioenstelsel.

Afdeling 2. — Collectieve arbeidsovereenkomst tot verhoging

Art. 4. De collectieve arbeidsovereenkomst waarin de sociale partners op ondernemingsniveau ervoor opteren om de verhoging van de bijdrage gelijk aan 0,2 pct. te gebruiken ter financiering van het door het paritair subcomité goedgekeurd ondernemingspensioenstelsel.

Afdeling 3. — Het ondernemingspensioenstelsel

Art. 5. Het ondernemingspensioenstelsel dient ten laatste vanaf 1 januari 2002 minimaal de hierna volgende voorwaarden te voorzien :

1. Aansluitingsvoorwaarden

§ 1. Alle arbeiders die op of na 1 januari 2002 met een werkgever verbonden waren of zijn via een arbeidsovereenkomst moeten aangesloten worden bij het ondernemingsplan en dit ongeacht de aard van deze arbeidsovereenkomst.

§ 2. Dit houdt onder meer in dat :

- ook de arbeiders die tewerkgesteld worden of werden op basis van een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur, dienen aan te sluiten;
- de aansluiting onmiddellijk gebeurt ten tijde van het afsluiten van de arbeidsovereenkomst, waardoor de aansluiting dus niet kan uitgesteld worden tot na een bepaalde leeftijd, bijvoorbeeld de 25e verjaardag van de aangeslotene.

§ 3. De volgende categorieën dienen niet aangesloten te worden bij het ondernemingsplan :

- de personen tewerkgesteld via een overeenkomst van studentenarbeid;
- de personen tewerkgesteld via een overeenkomst voor uitzendarbeid, zoals geregeld door hoofdstuk II van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van de werknemers ten behoeve van gebruikers;
- de personen tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst gesloten in het kader van een speciaal door met steun van de overheid gevoerd opleidings-, arbeidsinspannings- en omscholingsprogramma.

2. Verzekeringscombinatie

De bijdrage kan enkel aangewend worden als premie voor een verzekering in de combinatie "uitgesteld kapitaal met tegenverzekering van de reserve".

3. Financiering

Het door het paritair subcomité goedgekeurd ondernemingsstelsel dient vanaf 1 januari 2012 gefinancierd te worden met een bijdrage, zoals voorzien in artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2011 betreffende het nationaal akkoord 2011-2012 van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, die minstens gelijk is aan 1,7 pct. van het bruto jaarloon van de arbeiders waarop RSZ-inhoudingen verschuldigd zijn.

HOOFDSTUK IV. — *Informatie*

Art. 6. § 1. De werkgever dient minstens eenmaal per jaar een lijst van de aangeslotenen van het ondernemingsstelsel die voldoen aan de hogervernoemde aansluitingsvoorwaarden, over te maken aan de voorzitter van het paritair subcomité.

§ 2. Daarenboven zal de hiervoor vermelde werkgever de voorzitter van het paritair subcomité op de hoogte houden van elke wijziging die doorgevoerd wordt aan het ondernemingsstelsel door middel van het opsturen van een afschrift van de wijziging van het pensioenreglement binnen de twee maanden te rekenen vanaf de begindatum van het gewijzigde ondernemingsstelsel. De pensioeninstelling die het ondernemingsstelsel beheert dient bij deze gelegenheid een verklaring op te stellen dat het ondernemingspensioenstelsel voldoet aan de in het kader van deze overeenkomst bepaalde voorwaarden.

§ 3. Tenslotte zal de werkgever op eenvoudig verzoek van de voorzitter van het paritair subcomité alle gegevens overmaken die de voorzitter toelaten de juiste uitvoering van de verplichtingen te (laten) controleren.

CHAPITRE V. — *Procédure en cas de non-paiement des primes ou en cas de suppression du régime de pension d'entreprise*

Art. 7. Le régime de pension d'entreprise doit prévoir une procédure en cas de non-paiement des primes; cette procédure contient au moins les éléments suivants :

- en cas de non-paiement des primes dans les 30 jours qui suivent leur échéance, l'organisme de pension adressera à l'employeur une mise en demeure par pli recommandé le sommant de s'acquitter des primes;

- si les primes ne sont toujours pas payées dans les 60 jours qui suivent leur échéance, l'organisme de pension adressera à l'employeur une nouvelle mise en demeure par pli recommandé le sommant de s'acquitter des primes, et avisera par courrier le président de la sous-commission paritaire de la situation;

- si les primes ne sont toujours pas payées dans les 90 jours qui suivent leur échéance, l'organisme de pension adressera à l'employeur une nouvelle mise en demeure par pli recommandé l'avisant que les contrats feront l'objet d'une réduction dans les trois semaines. L'organisme de pension en avisera également par courrier le président de la sous-commission paritaire ainsi que les affiliés au régime de pension d'entreprise;

- si les primes dues dans le cadre du régime de pension d'entreprise restent impayées ou si le régime de pension est supprimé, l'employeur sera tenu de s'affilier au régime de pension sectoriel à partir de la date de cessation de paiement ou de suppression du régime de pension.

CHAPITRE VI. — *Procédure*

Art. 8. § 1^{er}. Si en vertu de l'article 9 de la convention collective de travail du 19 mai 2011, relative à l'accord national 2011-2012, l'on veut affecter la cotisation de 1,7 p.c. au financement du régime de pension d'entreprise approuvé par la sous-commission paritaire, la procédure suivante devra être utilisée :

Section 1^{re}. — Renseignements à fournir au président de la sous-commission paritaire

§ 2. Plusieurs documents doivent être adressés par pli recommandé au président de la sous-commission paritaire pour vérification et approbation; ils devront lui être adressés avant le 1^{er} mars 2012, date limite.

§ 3. Il s'agit notamment des documents suivants :

- la convention collective de travail dans laquelle les partenaires sociaux de l'entreprise optent pour l'augmentation de la cotisation égale à 0,2 p.c. finançant le régime de pension d'entreprise agréé par la sous-commission paritaire;

- et le nouveau Règlement de pension, conforme aux critères qui découlent de cette convention collective de travail.

Section 2. — Délibération du président de la sous-commission paritaire

§ 4. Dans les deux mois qui suivent la production de ces documents par l'employeur, le président de la sous-commission paritaire lui signifiera son accord, son refus ou lui réclamera des renseignements supplémentaires.

§ 5. Toute requête visant l'affectation de la cotisation augmentée de 1,7 p.c. au financement du régime de pension d'entreprise approuvé par la sous-commission paritaire ne pourra être rejetée par le président de la sous-commission paritaire que si les conditions régissant cette matière et stipulées dans cette convention collective de travail ne sont pas remplies.

§ 6. Dès lors, tout différend s'y rapportant, sera traité en Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.

HOOFDSTUK V. — *Procedure in geval van niet-betaling van de premies of van stopzetting van het ondernemingspensioenstelsel*

Art. 7. Het ondernemingsstelsel dient te voorzien in een procedure die ingeval van niet-betaling van de premies, minstens de volgende elementen bevat :

- in geval van niet-betaling van de premies binnen een termijn van 30 dagen na de vervaldag ervan, zal de werkgever door de pensioeninstelling door middel van een aangetekend schrijven in gebreke gesteld worden en aangemaand worden om over te gaan tot betaling van de premies;

- indien de premies binnen een termijn van 60 dagen na de vervaldag ervan nog niet betaald zijn, zal de werkgever door de pensioeninstelling door middel van een aangetekend schrijven nogmaals in gebreke gesteld worden en aangemaand worden om over te gaan tot betaling van de premies. De pensioeninstelling brengt de voorzitter van het paritair subcomité hiervan schriftelijk op de hoogte;

- indien de premies binnen een termijn van 90 dagen na de vervaldag ervan nog niet betaald zijn, zal de werkgever door de pensioeninstelling door middel van een aangetekend schrijven op de hoogte worden gemaakt dat de contracten binnen de drie weken premievrij zullen worden gemaakt. De pensioeninstelling brengt de voorzitter van het paritair subcomité, alsook de aangesloten van het ondernemingspensioenstelsel hiervan schriftelijk op de hoogte;

- in geval van blijvende niet-betaling van de in het kader van het ondernemingsstelsel verschuldigde premies, of ingeval van stopzetting van het ondernemingsstelsel, is de werkgever verplicht om vanaf het tijdstip van de stopzetting van de premies of van het ondernemingsstelsel, aan te sluiten bij het sectorale pensioenstelsel.

HOOFDSTUK VI. — *Procedure*

Art. 8. § 1. Wanneer men in uitvoering van artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2011 betreffende het nationaal akkoord 2011-2012 wenst gebruik te maken van de mogelijkheid om de voorziene bijdrage van 1,7 pct. te gebruiken ter financiering van het door het paritair subcomité goedgekeurd ondernemingspensioenstelsel, dient volgende procedure gevolgd te worden :

Afdeling 1. — Inlichtingen te verstrekken aan de voorzitter van het paritair subcomité

§ 2. Ter controle en goedkeuring dienen een aantal documenten te worden voorgelegd aan de voorzitter van het paritair subcomité. Dit dient bij wege van een aangetekend schrijven te gebeuren. Dit dient uiterlijk vóór 1 maart 2012 te gebeuren.

§ 3. Het gaat meer bepaald over de volgende stukken :

- de collectieve arbeidsovereenkomst waarin de sociale partners op ondernemingsniveau ervoor opteren om de verhoging van de bijdrage gelijk aan 0,2 pct. te gebruiken ter financiering van het door het paritair subcomité goedgekeurd ondernemingspensioenstelsel;

- en het nieuwe pensioenreglement dat voldoet aan de voorwaarden die voortvloeien uit deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Afdeling 2. — Beraadslaging door de voorzitter van het paritair subcomité

§ 4. Binnen de twee maanden na de hiervoor vermelde kennisgeving door de werkgever, laat de voorzitter van het paritair subcomité ofwel zijn akkoord ofwel zijn weigering ofwel een vraag om meer inlichtingen worden aan de werkgever.

§ 5. De voorzitter van het paritair subcomité kan enkel een aanvraag tot aanwending van de verhoogde bijdrage van 1,7 pct. ter financiering van het door het paritair subcomité goedgekeurd ondernemingspensioenstelsel weigeren indien niet voldaan is aan de voorwaarden die terzake worden gesteld in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 6. Enige geschillen terzake worden dan ook behandeld binnen het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

CHAPITRE VII. — *Implications financières du régime de pension sectoriel*

Art. 9. § 1^{er}. Conformément à l'article 11 de la convention collective de travail du 29 septembre 2011 modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social, la cotisation qui y est définie sera réclamée et encaissée par l'Office national de Sécurité sociale (ONSS) en vertu de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence; après sa mise à disposition à l'organisateur du régime de pension sectoriel, ce dernier la rétrocédera à l'organisme de pension sectoriel.

§ 2. Vu que l'organisateur a choisi, concernant le prélèvement de ces cotisations, de ne pas faire de distinction entre les employeurs qui, en vertu de cette convention collective de travail, sortent du champ d'application de la convention collective de travail du 29 septembre 2011 modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social et ceux qui ne sont pas dans ce cas, il restituera les cotisations prélevées chez les employeurs qui sortent du champ d'application à ceux-ci.

§ 3. La restitution de ces cotisations, visée au paragraphe précédent, interviendra dans le mois qui suit la date à laquelle l'organisateur disposera des données permettant cette restitution, ou du moins à la date à laquelle l'Office national de Sécurité sociale aura réellement transféré les fonds à l'organisateur si cette date devait être postérieure à celle de la transmission des données. Le remboursement des cotisations ne produira aucun intérêt de retard.

CHAPITRE VIII. — *Date d'effet et possibilités d'abrogation*

Art. 10. § 1^{er}. La convention collective de travail du 4 septembre 2007 portant restriction du champ d'application de la convention collective de travail du 4 septembre 2007 conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal (SCP 149.04) modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social (entretiens remplacée par la convention collective de travail du 25 novembre 2010 modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social), est abrogée à partir du 1^{er} janvier 2012.

§ 2. La présente convention collective de travail produit ses effets à dater du 1^{er} janvier 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la sous-commission paritaire précitée.

§ 4. Avant de résilier la convention collective de travail, la sous-commission paritaire doit prendre la décision de supprimer le régime de pension sectoriel. Cette décision ne sera valable que si elle est prise conformément aux dispositions de l'article 10, § 1^{er}, 3^o de la L.P.C.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12115]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurance, relative au pouvoir d'achat en 2011 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des entreprises d'assurance;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 octobre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurance, relative au pouvoir d'achat en 2011.

HOOFDSTUK VII. — *Financiële implicaties van het sectorale pensioenstelsel*

Art. 9. § 1. Overeenkomstig artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011 tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, zal de daarin bepaalde bijdrage worden ingevorderd en geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid en zal na de terbeschikkingstelling ervan aan de inrichter van het sectoraal pensioenstelsel door laatstgenoemde worden doorgestort aan de sectorale pensioeninstelling.

§ 2. Gezien de inrichter ervoor wist te opteren om voor wat betreft de inhouding van deze bijdragen, geen onderscheid te maken tussen de werkgevers die overeenkomstig deze overeenkomst buiten het toepassingsgebied vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2011 tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en de werkgevers waarvoor dit niet het geval is stort hij de bijdragen ingehouden bij de werkgevers die niet onder het toepassingsgebied vallen, aan hen terug.

§ 3. De in het vorige lid bedoelde terugstortingen zullen gebeuren binnen een tijdsspanne van 1 maand te rekenen vanaf de dag waarop de inrichter hiertoe de nodige gegevens ter beschikking heeft, dan wel vanaf de dag waarop de stortingen aan de inrichter ter beschikking zouden worden gesteld door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid indien deze datum zich na de terbeschikkingstelling van de gegevens zou situeren. Op de terugstortingen worden geen verwijlinteressen toegekend.

HOOFDSTUK VIII. — *Inwerkingtreding en opzeggingsmogelijkheden*

Art. 10. § 1. De collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007 houdende de uitsluiting uit het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007 gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel (PSC 149.04) tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel (inmiddels vervangen door de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2010 tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel), wordt opgeheven vanaf 1 januari 2012.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Zij kan worden beëindigd mits opzegging van zes maanden en wordt betekend per een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het voormelde paritair subcomité.

§ 4. Voorafgaandelijk aan de opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst moet het paritair subcomité de beslissing nemen om het sectoraal pensioenstelsel op te heffen. Deze beslissing tot opheffing is enkel geldig wanneer zij wordt genomen in overeenstemming met het bepaalde in artikel 10, § 1, 3^o van de W.A.P.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12115]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de koopkracht in 2011 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het verzekeringswezen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de koopkracht in 2011.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des entreprises d'assurance

Convention collective de travail du 10 octobre 2011

Pouvoir d'achat en 2011
(Convention enregistrée le 14 novembre 2011
sous le numéro 106879/CO/306)

Préambule

La présente convention est conclue en exécution de l'accord sectoriel 2011-2012 conclu au sein du secteur de l'assurance le 10 octobre 2011.

Article 1^{er}. — Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire des entreprises d'assurances.

Art. 2. — Montants

Les travailleurs du secteur bénéficient, à l'exception de ceux qui ont déjà obtenu un avantage récurrent équivalent dans le cadre de l'accord 2009-2010, d'une augmentation de leur pouvoir d'achat de 150 EUR en 2011.

Ce montant est proratisé selon les modalités fixées ci-dessous.

Art. 3. — Forme

Ces montants seront octroyés sous forme d'éco-chèques tels que définis dans la convention collective de travail n° 98 du Conseil national du travail du 20 février 2009 (1).

Art. 4. — Modalités de paiement

Les éco-chèques sont remis, au plus tard le 31 décembre 2011.

Art. 5. — Modalités d'octroi et mode de calcul

§ 1^{er}. Pour les travailleurs qui sont entrés au service de l'employeur ou ont quitté l'employeur au cours de l'année civile concernée, le calcul du nombre d'éco-chèques à leur octroyer est effectué au moins prorata temporis des périodes durant lesquelles ils étaient sous contrat de travail auprès de cet employeur pendant l'année civile concernée.

(Les jours habituels d'inactivité ne constituent pas des interruptions des périodes visées à l'alinéa précédent dans la mesure où ils se situent entre deux de ces périodes. Ces jours doivent être pris en considération pour la détermination de la durée de la période d'occupation.)

§ 2. La règle établie au § 1^{er} du présent article s'applique également lors d'un changement de catégorie de personnel.

§ 3. En cas de suspension du contrat de travail pendant l'année civile concernée, le calcul du nombre d'éco-chèques à octroyer est effectué au moins en prenant en compte les jours pour lesquels les travailleurs concernés ont perçu une rémunération (ou les jours pour lesquels le contrat de travail est suspendu en vertu de l'article 28, 1° de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail).

Sont assimilés à des jours pour lesquels les travailleurs ont perçu une rémunération :

1° les jours de congé de maternité visés à l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971;

2° les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 12bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het verzekeringswezen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2011

Koopkracht in 2011
(Overeenkomst geregistreerd op 14 november 2011
onder het nummer 106879/CO/306)

Inleiding

Deze overeenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectorakkoord 2011-2012 dat op 10 oktober 2011 in de verzekeringssector gesloten is.

Artikel 1. — Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder het Paritair Comité van de verzekeringsondernemingen ressorteren.

Art. 2. — Bedragen

De koopkracht van de werknemers uit de sector, met uitzondering van degenen die al een gelijkwaardig recurrent voordeel ontvangen hebben in het kader van het akkoord 2009-2010, stijgt met 150 EUR in 2011.

Dit bedrag wordt evenredig toegekend volgens de hieronder vastgestelde modaliteiten.

Art. 3. — Vorm

Die bedragen worden toegekend in de vorm van ecocheques als gedefinieerd in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 van de Nationale Arbeidsraad van 20 februari 2009 (1).

Art. 4. — Betalingsmodaliteiten

De ecocheques worden overhandigd op uiterlijk 31 december 2011.

Art. 5. — Wijze van toekenning en wijze van berekening

§ 1. Voor de werknemers die in de loop van het betreffende kalenderjaar in dienst zijn getreden van de werkgever of hem hebben verlaten, gebeurt de berekening van het aantal aan hen toe te kennen ecocheques op zijn minst pro rata temporis van de periodes gedurende welke zij op basis van een arbeidsovereenkomst bij die werkgever waren tewerkgesteld tijdens het betreffende kalenderjaar.

(De gewone inactiviteitsdagen vormen geen onderbreking van de in de vorige alinea bedoelde periodes voor zover ze tussen twee van die periodes liggen. Die dagen moeten in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van de duur van de tewerkstellingsperiode.)

§ 2. De in § 1 van dit artikel vastgestelde regel geldt ook bij een verandering van personeelscategorie.

§ 3. In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst tijdens het betreffende kalenderjaar gebeurt de berekening van het aantal toe te kennen ecocheques op zijn minst rekening houdend met het aantal dagen waarvoor de betrokken werknemers loon hebben gekregen (of het aantal dagen tijdens welke de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst ingevolge artikel 28, 1° van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst).

Met dagen waarvoor de werknemers loon hebben gekregen worden gelijkgesteld :

1° de dagen moederschapsverlof als bedoeld in artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971;

2° de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen

concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle;

3° les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle.

(Commentaire)

Les jours pour lesquels le contrat de travail est suspendu en vertu de l'article 28, 1°, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail doivent s'entendre comme comprenant les périodes couvertes par une allocation-vacances jeunes ou une allocation-vacances seniors.)

Art. 6. — Valeur nominale

La valeur nominale maximale des éco-chèques est de 10 EUR par coupure.

Art. 7. — Conversion

Si la volonté des partenaires sociaux sectoriels est d'octroyer un avantage sous forme d'éco-chèques, les entreprises peuvent néanmoins à leur niveau octroyer un avantage équivalent à coût identique (sans charges supplémentaires de quelque nature qu'elles soient pour les employeurs).

Les modalités et le moment du paiement de cet avantage seront déterminés au niveau de l'entreprise.

Art. 8. — Durée de validité

La présente convention collective de travail entre en vigueur le jour de la signature de la présente convention et est conclue à durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—
Note

(1) Arrêté royal du 28 juin 2009, *Moniteur belge* du 13 juillet 2009 (ainsi que l'avis 1675 du 20 février 2009 du Conseil national du travail).

van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

3° de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

(Commentaar)

De dagen tijdens welke de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst ingevolge artikel 28, 1°, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, worden geacht de periodes te omvatten die gedekt zijn door een jeugdvakantie-uitkering of een seniorvakantie-uitkering.)

Art. 6. — Nominale waarde

De maximale nominale waarde van de ecocheques bedraagt 10 EUR per coupure.

Art. 7. — Omzetting

De sectorale sociale partners hebben ervoor gekozen om een voordeel toe te kennen in de vorm van ecocheques, maar ondernemingen kunnen op bedrijfsvlak een gelijkwaardig voordeel tegen gelijke kostprijs toekennen (zonder bijkomende kosten van welke aard ook voor de werkgevers).

De modaliteiten en het tijdstip van de betaling van dit voordeel zullen op bedrijfsvlak worden bepaald.

Art. 8. — Geldigheidsduur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op de datum van ondertekening van deze overeenkomst en wordt gesloten voor bepaalde duur tot 31 december 2011.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—
Nota

(1) Koninklijk besluit van 28 juni 2009, *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2009 (alsook advies 1675 van 20 februari 2009 van de Nationale Arbeidsraad).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12063]

3 AVRIL 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, modifiant la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et des services de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, modifiant la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12063]

3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire des établissements et des services de santé

Convention collective de travail du 23 décembre 2011

Modification de la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales (Convention enregistrée le 7 mars 2012 sous le numéro 108646/CO/330)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et au personnel ouvrier et employé des établissements ressortissant à la Commission paritaire des établissements et des services de santé, et qui occupent au moins 50 travailleurs.

Art. 2. La présente convention collective de travail modifie la convention collective du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales.

Art. 3. L'article 8 de la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales est remplacé par le texte suivant :

« Une délégation syndicale peut être installée dans chaque établissement :

A) Qui pendant les 6 mois précédant la demande d'installation occupe au moins un effectif de 50 membres du personnel, et ce quelle que soit la durée contractuelle de travail.

On entend par "effectif occupé" : tous les membres du personnel qui sont soumis aux lois sur la sécurité sociale pour les travailleurs salariés, à l'exception des personnes embauchées dans le cadre d'un contrat d'étudiant pendant les périodes des vacances scolaires et les personnes embauchées dans le cadre d'un remplacement d'un travailleur dont le contrat est suspendu pour l'entièreté de sa durée contractuelle et pour autant que le travailleur remplacé soit comptabilisé.

Si le président constate que l'effectif n'atteint pas le nombre de 50 travailleurs, le président appliquera, si l'institution relève du champ d'application de la convention collective de travail du 26 janvier 2009 concernant le statut des délégués syndicaux dans les services de santé occupant moins de 50 travailleurs, la procédure prévue par cette dernière convention et il le communique par écrit à l'employeur concerné.

B) Et lorsque au moins 50 p.c. du personnel de l'établissement en fait la demande et accepte d'être représenté par une délégation syndicale. La demande ainsi qu'une liste de noms et signatures de personnes qui demandent à être représentées par une délégation syndicale est adressée au président de la commission paritaire suivant le modèle en annexe.

La demande n'est pas recevable si les conditions reprises sous A) et B) ne sont pas réalisées.

Ensuite, le président de la commission paritaire demande par lettre recommandée à l'employeur une copie de la liste complète du personnel. L'employeur dispose de 15 jours ouvrables pour répondre à cette demande. Cette période entre en vigueur 3 jours après la date d'envoi de la lettre recommandée. Cette lettre mentionne explicitement les conséquences de la non-réponse par l'employeur dans le délai prévu.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2012 onder het nummer 108646/CO/330)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden- en bediendepersoneel van de instellingen die onder de het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten ressorteren en die minstens 50 werknemers in dienst hebben.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen.

Art. 3. Artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen wordt vervangen door volgende tekst :

« Een syndicale afvaardiging kan opgericht worden in elke instelling :

A) Die gedurende 6 maanden voor de aanvraag tot oprichting, minstens 50 personeelsleden in dienst heeft en dit ongeacht hun contractuele arbeidstijd.

Onder "personeelsleden in dienst" wordt verstaan : alle personeelsleden die aan de wetten op de sociale zekerheid voor werknemers onderworpen zijn, met uitzondering van de personen die zijn aangeworven onder een studentencontract tijdens de schoolvakantieperiodes en de personen die zijn aangeworven onder een vervangingscontract ter vervanging van een werknemer wiens contract geschorst is voor zijn volledige contractuele duur en voor zover de vervangen werknemer wordt meegeteld.

Als het personeelsbestand geen 50 werknemers telt, dan past de voorzitter de procedure toe die voorzien is in de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2009 betreffende het statuut van syndicale afgevaardigden in de gezondheidsdiensten die minder dan 50 werknemers in dienst hebben en deelt hij dit schriftelijk mee aan de werkgever, op voorwaarde dat de instelling tot het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2009 behoort.

B) En als minstens 50 pct. van het personeel van de instelling een aanvraag doet en aanvaardt vertegenwoordigd te worden door een vakbondsafvaardiging. De aanvraag en een lijst van namen en handtekeningen van personen die vragen om vertegenwoordigd te worden door een vakbondsafvaardiging, wordt gericht aan de voorzitter van het paritair comité volgens het model in bijlage.

Deze aanvraag is niet ontvankelijk indien niet wordt voldaan aan de voorwaarden voorzien onder A) en B).

Vervolgens vraagt de voorzitter van het paritair comité middels een aangetekende brief aan de werkgever een kopij van de volledige lijst van het personeel. De werkgever heeft 15 werkdagen om aan deze vraag te voldoen. Deze termijn gaat in 3 dagen na de postdatum van de aangetekende brief. Deze brief vermeld expliciet de gevolgen van het niet beantwoorden van de vraag binnen de termijn door de werkgever.

Après la vérification, par le président de la commission paritaire, du nombre de travailleurs qui demandent et acceptent d'être représentés par une délégation syndicale, les parties concernées en sont informées.

La demande ainsi que l'attestation du président de la commission paritaire confirmant que les conditions de cet article sont remplies, seront ensuite envoyées par lettre recommandée à l'employeur. Le président de la commission paritaire enverra également une copie de cette demande à toutes les organisations syndicales reconnues, représentées au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

C) Si l'employeur, après le délai de 15 jours ouvrables mentionné au point B) ci-dessus, n'a pas transmis la liste des effectifs au président de la commission paritaire, il est censé être satisfait à la condition qu'au moins 50 p.c. du personnel demande et accepte d'être représenté par une délégation syndicale.

Moyennant une attestation adressée à l'employeur et aux organisations représentatives des travailleurs, le président de la commission paritaire confirme qu'il a été satisfait aux conditions pour l'instauration d'une délégation syndicale. »

Art. 4. Dans les articles 9 et 10 de la convention collective du travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales les mots "comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail" sont remplacés par : "comité de prévention et de protection au travail".

Art. 5. Dans le texte des articles 6, 7 et 10 de la convention collective du travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales les mots suivants sont éliminés : "ou l'élection", "ou les candidats aux élections" et "L'élection ou".

Art. 6. L'article 26, 2^e alinéa de la convention collective du travail du 8 juin 1972 concernant le statut de la délégation syndicale dans les services de santé est remplacé par le texte suivant :

« Ces dispositions doivent concorder avec l'arrêté royal du 25 mai 1951, rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire nationale des services de santé, prise en exécution de la loi du 19 août 1948, relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix, rendue obligatoire (publiée au *Moniteur belge* du 10 juin 1951) et avec l'arrêté royal du 10 septembre 2010 rendant obligatoire la décision prise le 12 juillet 2010 au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé en exécution de la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix (publié au *Moniteur belge* du 11 octobre 2010). »

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur à la date de sa signature. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Na de controle door de voorzitter van het paritair comité van het aantal werknemers dat vraagt en aanvaardt vertegenwoordigd te worden door een vakbondsafvaardiging worden de betrokken partijen op de hoogte gebracht.

Vergezeld van een attest opgemaakt door de voorzitter van het paritair comité waarin hij bevestigt dat aan de voorwaarden van dit artikel werd voldaan, wordt de aanvraag nadien aangetekend verzonden aan de werkgever. De voorzitter van het paritair comité verzendt eveneens een kopie van deze aanvraag aan alle erkende vakorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

C) Indien de werkgever na de termijn van 15 werkdagen waarvan sprake in punt B) hierboven de personeelslijst niet heeft bezorgd aan de voorzitter van het paritair comité wordt er geacht voldaan te zijn aan de voorwaarde dat minstens 50 pct. van het personeel het vraagt en aanvaardt vertegenwoordigd te worden door een vakbondsafvaardiging.

Middels een attest gericht aan de werkgever en aan de representatieve werknemersorganisaties bevestigt de voorzitter van het paritair comité dat aan de voorwaarden voor de oprichting van een vakbondsafvaardiging is voldaan. »

Art. 4. In de artikelen 9 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen worden de woorden "comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen" vervangen door : het "comité voor preventie en bescherming op het werk".

Art. 5. In de artikelen 6, 7 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen worden de volgende woorden geschrapt : "of het verkiezen", "of de verkiezing" "of voor verkiezing voorgedragen kandidaten" en "De verkiezing of".

Art. 6. Artikel 26, 2^e alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging in de gezondheidsdiensten wordt vervangen door de volgende tekst :

« Deze maatregelen dienen in overeenstemming te zijn met het koninklijk besluit van 25 mei 1951, waarbij de beslissing genomen door het Nationaal Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten, in uitvoering van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredetijd, algemeen verbindend wordt gemaakt (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1951) en met van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing genomen op 12 juli 2010 in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten in uitvoering van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredetijd (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2010). »

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op de datum van de ondertekening. Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door elk der partijen, mits een opzegtermijn van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 23 décembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, modifiant la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales

Date :

Concerne :

« Nom de l'institution et adresse »

A la demande de

« Nom de l'organisation »

Nous, soussignés, membres du personnel de la "nom de l'institution", demandons par la présente l'installation d'une délégation syndicale et ce, conformément aux dispositions reprises :

- dans la convention collective de travail du 8 juin 1972 concernant le statut des délégations syndicales, modifiée par la convention collective de travail du 23 décembre 2011;

- ou aux dispositions reprises dans la convention collective de travail du 26 janvier 2009 concernant le statut des délégations syndicales dans les services de santé occupant moins de 50 travailleurs, modifiée par la convention collective de travail du 23 décembre 2011.

Cette liste n'est pas communiquée à l'employeur, mais bien au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

NOM	SIGNATURE

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 avril 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen

Datum :

Betreft :

« Naam en adres van de instelling »

Op vraag van

« Naam van de organisatie »

Wij, ondergetekenden, personeelsleden van de « naam van de instelling », vragen hierbij de oprichting van een vakbondsafvaardiging, in overeenstemming met de bepalingen van :

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011;

- of, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2009 betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging in de gezondheidsdiensten die minder dan 50 werknemers in dienst hebben, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2011.

Deze lijst wordt niet aan de werkgever meegedeeld, maar aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

NAAM	HANDTEKENING

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12240]

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises du sous-secteur de l'industrie de la bonneterie et ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie (CP 120), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, donné le 30 avril 2013;

Vu l'avis 53.468/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 juin 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises du sous-secteur de l'industrie de la bonneterie telles que visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1, b), de l'arrêté royal du 5 février 1974 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence et ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie.

Art. 2. § 1^{er}. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail peut être totalement suspendue à partir de la première journée de travail suivant celle de la notification.

§ 2. La notification d'un régime de suspension totale de l'exécution du contrat de travail s'effectue au début de la dernière journée de travail précédant la période de suspension. Elle s'effectue soit par l'affichage d'un avis à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise, lorsque le nouveau régime de travail revêt un caractère collectif, soit lorsque le nouveau régime de travail ne revêt pas un caractère collectif, par la remise à l'ouvrier d'un écrit.

En cas d'absence de l'ouvrier, la notification est toujours adressée à l'intéressé sous pli recommandé à la poste.

§ 3. Pour l'application de cet article, est considérée comme journée de travail chaque jour calendrier au cours duquel le travail est effectué en vertu de l'horaire de travail appliqué dans l'entreprise.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut excéder quatre semaines.

Elle peut cependant être portée à huit semaines une fois par année calendrier.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2, § 2, mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent entre en vigueur le 1^{er} octobre 2013 et cesse d'être en vigueur le 30 septembre 2014.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12240]

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen uit de subsector breigoednijverheid en die onder het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk (PC 120) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, gegeven op 30 april 2013;

Gelet op advies 53.468/1 van de Raad van State, gegeven op 20 juni 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen uit de subsector breigoednijverheid zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 1, b), van het koninklijk besluit van 5 februari 1974 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid en die onder het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk ressorteren.

Art. 2. § 1. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst geheel worden geschorst vanaf de eerste werkdag die op deze van de kennisgeving volgt.

§ 2. De kennisgeving van een regeling van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst geschiedt bij de aanvang van de laatste werkdag die de schorsingsperiode voorafgaat. Zij geschiedt hetzij door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, wanneer de nieuwe arbeidsregeling een collectief karakter draagt, hetzij, wanneer de nieuwe arbeidsregeling geen collectief karakter draagt, door de overhandiging aan de werkmans van een geschrift.

Bij afwezigheid van de werkmans wordt de kennisgeving steeds bij een ter post aangetekende brief aan de belanghebbende verzonden.

§ 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt als werkdag beschouwd iedere kalenderdag tijdens dewelke, krachtens het in de onderneming toegepast uurrooster, arbeid wordt verricht.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst mag niet meer dan vier weken bedragen.

Hij mag echter eenmaal per kalenderjaar op acht weken worden gebracht.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2, § 2, bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt, alsook de datum waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2013 en treedt buiten werking op 30 september 2014.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03255]

17 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2013 de pièces commémoratives de 2 euros, à l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'Institut royal météorologique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, l'article 128, § 2;

Vu l'article 112 de la Constitution;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, l'article 1^{er}, modifié par la loi du 10 décembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 1998 relatif à la face nationale de la première série de pièces libellées en euro, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 2007 et 19 mars 2009;

Vu la décision de la Banque Centrale Européenne du 29 novembre 2012 relative à l'approbation du volume de l'émission de pièces en 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 juillet 2013;

Vu l'urgence motivée par le fait que ces pièces seront émises en septembre 2013 et qu'il y a lieu dès lors d'en définir les spécifications techniques sans délai;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'Institut royal météorologique sont émises des pièces commémoratives de 2 euros.

Art. 2. Les pièces visées à l'article 1^{er} ont les mêmes spécifications techniques que les pièces de 2 euro qui sont frappées en exécution de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 relatif à l'émission de la première série de pièces libellées en euro.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la face nationale de ces pièces représente en son centre le nombre 100 dont le premier zéro entoure les abréviations « KMI » et « IRM » et, le second zéro représente le soleil. Des isobares, des gouttes de pluie et des flocons de neige sont représentés à gauche du soleil. Dans les rayons supérieurs du soleil est indiquée l'année 2013 et dans les rayons inférieurs, se trouve l'indication de nationalité « BE ».

Le différent du commissaire des monnaies et la marque monétaire de Bruxelles, une tête casquée de l'archange Michel, figurent sous le chiffre 1 du nombre 100.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03255]

17 JULI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2013 van herdenkingsstukken van 2 euro, ter gelegenheid van de 100e verjaardag van de oprichting van het Koninklijk Meteorologisch Instituut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, artikel 128, § 2;

Gelet op artikel 112 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, artikel 1, gewijzigd bij de wet van 10 december 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 1998 betreffende de nationale zijde van de eerste serie euromuntstukken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 2007 en 19 maart 2009;

Gelet op de beschikking van de Europese Centrale Bank van 29 november 2012 inzake de goedkeuring met betrekking tot de omvang van de muntuitgifte in 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 8 juli 2013;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat deze stukken uitgegeven zullen worden in september 2013 en dat bijgevolg de technische specificaties onverwijld omschreven moeten worden;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ter gelegenheid van de 100e verjaardag van de oprichting van het Koninklijk Meteorologisch Instituut worden herdenkingsstukken van 2 euro uitgegeven.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde stukken hebben dezelfde technische specificaties als de stukken van 2 euro die worden aangemunt in uitvoering van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de uitgifte van de eerste serie euromuntstukken.

In afwijking van het eerste lid, beeldt de nationale zijde van deze stukken in het midden het cijfer 100 uit, waarvan de eerste nul de afkortingen « KMI » en « IRM » omringt en de tweede nul de zon voorstelt. Isobaren, regendruppels en sneeuwvlokken worden links van de zon uitgebeeld. In de bovenste stralen van de zon staat het jaartal 2013 en in de onderste stralen staat de landsaanduiding « BE ».

Het muntmeesterteken en het muntteken van Brussel, een gehelmd hoofd van de aartsengel Michaël, staan onder het cijfer 1 van het getal 100.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03268]

17 JUNI 2013. — Loi portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 28 juin 2013 – Ed. 1, page 41016, texte français, art. 7, alinéa 1^{er}, il faut lire : "exercice d'imposition 2014." » au lieu de : "exercice 2014."

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03268]

17 JUNI 2013. — Wet houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2013 – Ed. 1, blz. 41016, Franse tekst, art. 7, eerste lid, moet gelezen worden: "exercice d'imposition 2014.", in plaats van : "exercice 2014."

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2013/22377]

24 JUIIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 19 avril 2012;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, donné le 19 avril 2012;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 19 avril 2012;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 6 juin 2012;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 11 juin 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 15 avril 2013;

Vu l'avis 53.263/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 février 2013, le paragraphe 5, 3^o, est remplacé par le paragraphe suivant :

« Les prestations 689474-689485, 720296-720300 et 734252-734263 ne peuvent être attestées qu'une seule fois par intervention. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2013/22377]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 19 april 2012;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, gegeven op 19 april 2012;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 19 april 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 6 juni 2012;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 11 juni 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begoting gegeven op 15 april 2013;

Gelet op het advies 53.263/2 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 2013, wordt de paragraaf 5, 3^o, vervangen door de volgende paragraaf :

« De verstrekkingen 689474-689485, 720296-720300 en 734252-734263 mogen slechts één keer per ingreep aangerekend worden. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22379]

24 JUNI 2013. — Arrêté royal modifiant les articles 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 24 mai 2012 et 5 juillet 2012;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, donné le 24 mai 2012 et le 5 juillet 2012;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 5 juillet 2012;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 18 juillet 2012;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 23 juillet 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 avril 2013;

Vu l'avis 53.264/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 35, § 1^{er}, intitulé « F. CHIRURGIE ABDOMINALE ET PATHOLOGIE DIGESTIVE », intitulé « Catégorie 3 », de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 février 2013, les mots « d'un défaut » sont supprimées dans le libellé de la prestation 702892-702903.

Art. 2. A l'article 35bis § 1^{er}, intitulé « E. UROLOGIE ET NEPHROLOGIE », intitulé « Catégorie 2b » de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 1999, remplacé par l'arrêté royal du 20 février 2004 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 février 2013, le libellé de la prestation 699775-699786 est modifié comme suit :

« 699775-699786

Ensemble du matériel utilisé pour le traitement percutané de calculs rénaux et d'obstruction urétérale lors des prestations 262231-262242 et 261833-261844 U 180. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22379]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikelen 35 en 35bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 24 mei 2012 en 5 juli 2012;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, gegeven op 24 mei 2012 en 5 juli 2012;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 5 juli 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 18 juli 2012;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 23 juli 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting gegeven op 15 april 2013;

Gelet op het advies 53.264/2 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35, § 1, opschrift « F. HEELKUNDE OP HET ABDOMEN EN PATHOLOGIE VAN HET SPIJSVERTERINGSSTELSEL », opschrift « Categorie 3 », van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 2013, worden in de Franse omschrijving van de verstrekking 702892-702903 de woorden « d'un défaut » geschrapt.

Art. 2. In artikel 35bis, § 1, opschrift « E. UROLOGIE EN NEFROLOGIE », opschrift « Categorie 2b » van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 1999, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 februari 2004 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 2013, wordt de omschrijving van de verstrekking 699775-699786 gewijzigd als volgt :

« 699775-699786

Geheel van materiaal gebruikt tijdens de percutane behandeling van nierstenen en ureterobstructie tijdens de verstrekkingen 262231-262242 en 261833-261844 U180. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Mme L. ONKELINX

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2013/22397]

4 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 326 du 17 octobre 2012, à la page 63343, il y a lieu de lire dans la version en français :

- Au 1°, « vésico-urétéral » au lieu de « vésico-urétal » dans les libellés des prestations 680956-680960 et 680971-680982.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2013/22397]

4 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 326 van 17 oktober 2012 dient men in de Franse versie, op pagina 63343 :

- In 1°, « vésico-urétéral » te lezen in plaats van « vésico-urétal » in de omschrijvingen van de verstrekkingen 680956-680960 en 680971-680982.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24286]

19 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel attribuant un subside de 2.642.133 euros pour des recherches scientifiques en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 33 et 121 à 124;

Vu la loi du 4 mars 2013 concernant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013, programme 25.56;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, modifié par les lois des 7 juin 1994 et 6 juin 2010;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, article 14 et 22;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal;

Vu l'avis favorable du Comité d'évaluation, donné le 13 mai 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 juin 2013,

Arrêtent :

Article unique. Une subvention d'un montant maximal de deux millions six cent quarante-deux mille cent trente-trois euros (2.642.133 euros) à charge des allocations de base 25 56 23 4130 01, 25 56 23 4523 02 et 25 56 23 4533 01 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, est accordée aux bénéficiaires suivant le tableau en annexe.

Bruxelles, le 19 juillet 2013,

Mme L. ONKELINX

Mme S. LARUELLE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24286]

19 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot toekenning van een toelage van 2.642.133 euro voor het wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,

Gelet op de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat; met name de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 betreffende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, programma 25.56;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, zoals gewijzigd bij de wetten van 7 juni 1994 en 6 juni 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, artikel 14 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn;

Gelet op het gunstig advies van het Beoordelingscomité geformuleerd op 13 mei 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 juni 2013,

Besluiten :

Enig artikel. Een toelage voor een maximumbedrag van twee miljoen zeshonderdtweeënveertigduizend honderddrieëndertig euro (2.642.133 euro) ten laste van de basisallocaties 25 56 23 4130 01, 25 56 23 4523 02 en 25 56 23 4533 01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, wordt toegekend aan de begunstigden volgens de tabel in bijlage.

Brussel, 19 juli 2013.

Mevr. L. ONKELINX

Mevr. S. LARUELLE

ANNEXE — BIJLAGE

BEGUNSTIGDEN — BENEFICIAIRES	DUUR — DUREE	BEGROTING — BUDGET	TOELAGE — SUBSIDE	BETALINGEN — PAIEMENTS
RT 13/11 VITADEK 1 Mevr. S. Vandevijvere (WIV-ISP) Prof. J. Van Camp (UGent) Prof. B. De Meulenaer (UGent)	30 maanden/ mois	250.000 EUR	250.000 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 80.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 77.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 68.000 EUR Saldo/Solde (2017) : 25.000 EUR
RT 13/2 REPTAM 1 Prof. dr. R. Van Damme (UA) Dhr. J. Stevens (Centre for Research and Conservation, Royal Zoological Society Ant- werp) Dr. H. Vervaecke (KAHO St-Lieven)	24 maanden/ mois	171.270 EUR	171.270 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2013) : 40.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2014) : 114.143 EUR Saldo/Solde (2016) : 17.127 EUR
RT 13/4 VARRESIST 1 Prof. D. de Graaf (UGent) Prof. L. Peelman(UGent) Prof. G. Smagghe (UGent) M. B. K. Nguyen (ULg)	48 maanden/ mois	399.700 EUR	399.700 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 95.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 92.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 88.000 EUR 4 ^{de} voorschot/4 ^e avance (2017) : 84.730 EUR Saldo/Solde (2018) : 39.970 EUR
RT 13/10 SEGERI 1 Prof. M. Uyttendaele (UGent) Prof. F. Devlieghere (UGent) Prof. M. Heyndrickx (ILVO)	36 maanden/ mois	380.513 EUR	299.893 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 95.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 90.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 84.904 EUR Saldo/Solde (2018) : 29.989 EUR
RT 13/12 BIOGAMI 3 Prof. B. De Meulenaer (UGent) Prof. F. Devlieghere (UGent)	30 maanden/ mois	250.000 EUR	250.000 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 80.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 75.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 70.000 EUR Saldo/Solde (2017) : 25.000 EUR
RT 13/6 POWADIS 1 Dr. M. Maes (ILVO) Mevr. M. DeMeulemeester (INAGRO)	30 maanden/ mois	229.172 EUR	172.307 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2013) : 35.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2014) : 62.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2015) : 58.076 EUR Saldo/ Solde (2017) : 17.231 EUR

BEGUNSTIGDEN — BENEFICIAIRES	DUUR — DUREE	BEGROTING — BUDGET	TOELAGE — SUBSIDE	BETALINGEN — PAIEMENTS
RT 13/7 NEMASPREAD 1 Dr. M. Maes (ILVO) Dhr. R. Cools (Belgapom/Vegebe)	24 maanden/ mois	267.756 EUR	199.999 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 90.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 89.999 EUR Saldo/Solde (2017) : 20.000 EUR
RT 13/8 STATUSQ 1 Dhr. K. Van Laecke (ILVO) Dr. M. Maes (ILVO) Prof. D. Bylemans (pcfruit VZW) M. B. Watillon (CRA-W)	24 maanden/ mois	378.659 EUR	299.079 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 135.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 134.171 EUR Saldo/ Solde (2017) : 29.908 EUR
RT 13/9 TRAMRISK 1 Dr. L. Herman (ILVO) Prof. T. Van de Wiele (UGent) Prof. N. Boon (UGent)	36 maanden/ mois	376.045 EUR	299.960 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 92.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 90.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 87.964 EUR Saldo/Solde (2018) : 29.996 EUR
RF 13/6278 SNEDEBAC Dhr. T. Deckers (pcfruit VZW) Dr. E. Knaeps (VITO)	36 maanden/ mois	375.878 EUR	299.925 EUR	1 ^{ste} voorschot/1 ^{re} avance (2014) : 92.000 EUR 2 ^{de} voorschot/2 ^e avance (2015) : 90.000 EUR 3 ^{de} voorschot/3 ^e avance (2016) : 87.932 EUR Saldo/Solde (2018) : 29.993 EUR

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 juillet 2013 attribuant un subside de 2.642.133 euros pour des recherches scientifiques en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal.

Mme L. ONKELINX
Mme S. LARUELLE

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 19 juli 2013 tot toekenning van een toelage van 2.642.133 euro voor het wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn.

Mevr. L. ONKELINX
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11372]

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif
aux services de communications mobiles à bord des aéronefs

RAPPORT AU ROI

Sire,

Généralités

L'arrêté qui est soumis à Votre signature a pour objet de définir les conditions d'obtention et d'exercice des droits d'utilisation des radiofréquences utilisées pour des services de communications mobiles à bord d'aéronefs (ci-après « services MCA ») en Belgique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11372]

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit betreffende
de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Algemeen

Het besluit dat U ter ondertekening is voorgelegd heeft tot doel de voorwaarden te bepalen voor het verkrijgen en uitoefenen van gebruiksrechten van de radiofrequenties gebruikt voor de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen (hierna « MCA-diensten ») in België.

Il fait suite à l'adoption, par la Commission européenne, de la Décision 2008/294/CE du 7 avril 2008 sur l'harmonisation des conditions d'utilisation du spectre radioélectrique pour le fonctionnement des services de communications mobiles à bord des aéronefs (services MCA) dans la Communauté (J.O., 10 avril 2008, L 98/19). Cette décision harmonise les conditions techniques de mise à disposition et d'utilisation efficace du spectre radioélectrique pour les services MCA.

Cet acte qui comporte des dispositions impératives a été suivi par l'adoption de la Recommandation 2008/295/CE de la Commission du 7 avril 2008 sur l'autorisation des services de communications mobiles à bord des aéronefs (services MCA) dans la Communauté européenne (J.O., 10 avril 2008, L 98/24).

La recommandation invite les Etats membres de l'Union européenne à adopter toutes les mesures nécessaires afin de pouvoir autoriser la fourniture de services MCA à bord des aéronefs immatriculés sur leur territoire et à autoriser les services MCA conformément aux principes énoncés dans cette recommandation.

S'agissant de l'exploitation au-dessus du territoire du Royaume de services MCA à bord d'aéronefs immatriculés dans d'autres Etats-membres de l'Union européenne, seules les conditions techniques fixées dans la Décision 2008/294/CE et reprises dans le présent arrêté sont applicables.

S'agissant d'aéronefs immatriculés hors de l'Union européenne et ayant satisfait à l'obligation d'enregistrement conformément aux règles applicables de l'Union internationale des Télécommunications (UIT), les mêmes conditions sont applicables pour l'exploitation de services MCA au-dessus du territoire national.

Conformément à l'article 22 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après « IBPT ») a fixé, en l'absence de procédure spécifique, les conditions provisoires selon lesquelles les services MCA pouvaient être offerts. Depuis 2006, des droits d'utilisation ont été attribués par l'IBPT à plusieurs opérateurs.

Conformément au considérant n° 7 de la Directive 2002/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à l'autorisation de réseaux et de services de communications électroniques (directive « autorisation »), il « convient de choisir le système d'autorisation le moins onéreux possible pour assurer la fourniture de réseaux et de services de communications électroniques afin de stimuler le développement de nouveaux services de communications électroniques ainsi que de réseaux et services paneuropéens de communications et de permettre aux fournisseurs de services et aux consommateurs de bénéficier des économies d'échelle réalisées sur le marché unique ». La Recommandation 2008/295/CE encourage les Etats membres à exempter de droits individuels la fourniture de services MCA à bord d'aéronefs immatriculés dans d'autres Etats membres de l'Union européenne et ne la soumettre qu'à des autorisations générales.

Des droits individuels pour l'utilisation du spectre en vue de la fourniture de services MCA ne sont pas nécessaires.

Or, antérieurement à l'adoption de ces normes européennes, des droits d'utilisation individuels ont été attribués à certains opérateurs MCA par l'IBPT conformément à l'article 22 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Il s'agissait non pas d'un régime général mais de droits d'utilisation accordés à titre individuel.

Afin de respecter les normes précitées, le présent arrêté met fin au système des droits individuels et opte pour un système d'autorisation générale. Tout opérateur MCA est tenu d'effectuer une simple notification de services MCA à l'IBPT sur base de l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 précitée quant à la prestation de ce type de service de communication au public.

Conformément à l'article 18 de la loi du 13 juin 2005 précitée, l'arrêté précise également les conditions à respecter pour pouvoir obtenir le droit d'utiliser et de fournir ces services MCA au public.

Enfin, afin d'éviter un régime d'autorisation systématique quant à l'équipement terminal utilisé par les utilisateurs, une dispense d'autorisation quant à l'utilisation de la NCU, de la BTS aérienne et des terminaux est prévue sur base de l'article 39, § 2.

Une consultation publique concernant le présent projet d'arrêté a été effectuée du 13 décembre 2012 au 11 janvier 2013 à la demande du Ministre de l'Economie.

L'avis 53.552/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2013, a été intégralement suivi.

Les normes harmonisées au niveau européen par l'ETSI sont disponibles gratuitement sur le site internet de l'ETSI, « <http://www.etsi.org> ».

Het vormt het gevolg dat wordt gegeven aan de aanneming, door de Europese Commissie, van Beschikking 2008/294/EG van 7 april 2008 betreffende geharmoniseerde spectrumgebruiksvoorwaarden voor mobiele communicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Gemeenschap (PB, 10 april 2008, L 98/19). Dit besluit harmoniseert de technische voorwaarden voor terbeschikkingstelling en doeltreffend gebruik van het radiospectrum voor de MCA-diensten.

Deze akte die verplichtende bepalingen omvat, werd gevolgd door de aanneming van Aanbeveling 2008/295/EG van de Commissie van 7 april 2008 inzake machtiging voor mobiele communicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Europese Gemeenschap (PB, 10 april 2008, L 98/24).

De aanbeveling nodigt de lidstaten van de Europese Unie uit om alle vereiste maatregelen aan te nemen om de verstrekking van MCA-diensten aan boord van luchtvaartuigen ingeschreven op het grondgebied te machtigen en om de MCA-diensten te machtigen conform de principes geformuleerd in deze aanbeveling.

Waar het gaat over de exploitatie boven het grondgebied van het koninkrijk van MCA-diensten aan boord van luchtvaartuigen die zijn ingeschreven in andere lidstaten van de Europese Unie, gelden enkel de technische voorwaarden die zijn vastgelegd in Beschikking 2008/294/EG en die zijn opgenomen in dit besluit.

Waar het gaat over luchtvaartuigen ingeschreven buiten de Europese Unie die beantwoorden aan de verplichting van registratie conform de regels van toepassing van de Internationale Telecommunicatie Unie (ITU), gelden dezelfde voorwaarden voor de exploitatie van MCA-diensten boven het nationale grondgebied.

Conform artikel 22 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, heeft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna "het BIPT"), bij gebrek aan specifieke procedure, de voorlopige voorwaarden vastgelegd volgens welke de MCA-diensten kunnen worden aangeboden. Sinds 2006 werden de gebruiksrechten toegekend door het BIPT aan verscheidene operatoren.

Conform considerans nr. 7 van Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn) moet « Een zo licht mogelijk machtigingssysteem [moet] worden gehanteerd om het aanbieden van elektronische-communicatienetwerken en -diensten mogelijk te maken, teneinde de ontwikkeling van nieuwe elektronische-communicatiediensten alsmede transnationale communicatienetwerken en -diensten te bevorderen en dienstenaanbieders en consumenten te laten profiteren van de schaalvoordelen van de interne markt. » Aanbeveling 2008/295/EG moedigt de lidstaten aan om de verstrekking van MCA-diensten aan boord van luchtvaartuigen ingeschreven in andere lidstaten dan deze van de Europese Unie vrij te stellen van individuele rechten en deze enkel te onderwerpen aan algemene vergunningen.

Individuele rechten voor het gebruik van het spectrum met het oog op de verstrekking van MCA-diensten zijn niet nodig.

Welnu, voor de aanneming van deze Europese normen waren er door het BIPT aan sommige MCA-operatoren individuele gebruiksrechten toegekend overeenkomstig artikel 22 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. Het ging niet om een algemeen stelsel maar om gebruiksrechten die op individuele basis werden verleend.

Om aan de voormelde normen te voldoen maakt het onderhavige besluit een einde aan het systeem van de individuele rechten en opteert het voor een systeem van algemene machtiging. Elke MCA-operator is verplicht een eenvoudige kennisgeving van MCA-diensten te doen aan het BIPT op grond van artikel 9 van de voormelde wet van 13 juni 2005 wat betreft de verrichting van dergelijke communicatiediensten aan het publiek.

Overeenkomstig artikel 18 van de voormelde wet van 13 juni 2005 preciseert het besluit ook de voorwaarden die nageleefd moeten worden om het recht te verkrijgen om deze MCA-diensten te gebruiken en te verstrekken aan het publiek.

Om ten slotte een stelsel van systematische machtiging te vermijden in verband met de eindapparatuur die door de gebruikers wordt gebruikt, wordt voorzien in een vrijstelling van machtiging wat betreft het gebruik van de NCU, van de vliegtuig-BTS en de eindapparaten op grond van artikel 39, § 2.

Een openbare raadpleging betreffende dit ontwerp van besluit wordt georganiseerd van 13 december 2012 tot 11 januari 2013 op verzoek van de Minister van Economie.

Het advies 53.552/4 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2013, werd integraal gevolgd.

De op Europees vlak door het ETSI geharmoniseerde normen zijn gratis beschikbaar op de internetsite van het ETSI, « <http://www.etsi.org> ».

Commentaire article par article

Article 1^{er}

Cet article définit un certain nombre de termes apparaissant dans l'arrêté. Pour le reste, les définitions de l'article 2 de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques* s'appliquent.

Article 2

La fourniture ou la revente en nom propre et pour son propre compte de services MCA ne peut débiter qu'après une notification à l'Institut conformément à l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques*.

Il n'est pas nécessaire de limiter le nombre de droits d'utilisation des radiofréquences utilisées pour des services MCA à octroyer afin d'éviter des brouillages préjudiciables ou afin de garantir une utilisation efficace et rationnelle du spectre. En effet, le respect des conditions du présent arrêté assure la coexistence entre les différents opérateurs MCA ainsi qu'entre les opérateurs MCA et les opérateurs mobiles terrestres.

Tout opérateur ayant fait une notification peut donc, sans aucune autorisation supplémentaire, utiliser des radiofréquences dans la bande de fréquences 1710-1785/1805-1880 MHz (« bande 1800MHz ») afin de fournir des services MCA.

Article 3

Afin d'assurer la protection des réseaux mobiles terrestres, les services MCA ne peuvent pas être offerts en dessous d'une altitude de 3 000 mètres, ce qui constitue, d'après le point 3.1, c), I, de l'annexe de la Décision 2008/294/CE susmentionnée, « l'altitude minimale au-dessus du sol pour une transmission à partir d'un système MCA GSM 1800 en fonctionnement ».

Article 4

L'annexe, basée sur la Décision 2008/294/CE susmentionnée, fixe les conditions techniques de mise à disposition et d'utilisation efficace du spectre radioélectrique pour les services MCA. La « bande 1800MHz » y est identifiée pour les services MCA. Ces conditions techniques permettent d'assurer la coexistence entre les différents opérateurs MCA ainsi qu'entre les opérateurs MCA et les opérateurs mobiles terrestres.

Article 5

Vu le présent arrêté, l'obligation d'autorisation, conformément à l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques* est superflue.

Article 6

Le respect des conditions du présent arrêté assure normalement la coexistence entre les opérateurs MCA et les opérateurs mobiles terrestres. Si des problèmes de coexistence surviennent néanmoins, cet article indique une priorité des services terrestres par rapport aux services MCA.

Article 7

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

Article 8

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

Article 9

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel bepaalt een aantal termen die voorkomen in het besluit. Voor de rest zijn de definities van artikel 2 van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* van toepassing.

Artikel 2

Het aanbieden of het doorverkopen in eigen naam en voor eigen rekening van MCA-diensten kan pas aangevat worden na een kennisgeving aan het Instituut conform artikel 9 van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie*.

Het is niet nodig om het aantal toe te kennen gebruiksrechten voor radiofrequenties gebruikt voor MCA-diensten te beperken om schadelijke interferentie te voorkomen of om een doeltreffend en rationeel gebruik van het spectrum te garanderen. De inachtneming van de voorwaarden van dit besluit garandeert immers het naast elkaar bestaan van de verschillende MCA-operatoren alsook van de MCA-operatoren en de landmobiele operatoren.

Elke operator die een kennisgeving heeft gedaan kan dus, zonder enige bijkomende vergunning, radiofrequenties gebruiken in de frequentieband 1710-1785/1805-1880 MHz (« 1800 MHz-band ») om MCA-diensten te verstrekken.

Artikel 3

Om de landmobiele netwerken te beschermen, mogen de MCA-diensten niet onder een hoogte van 3 000 meter worden aangeboden, wat volgens punt 3.1, c), I, van de bijlage bij de voormelde Beschikking 2008/294/EG gelijk is aan « De minimumhoogte boven de grond voor transmissies van een actief GSM 1800 MCA-systeem ».

Artikel 4

De bijlage, gebaseerd op de voormelde Beschikking 2008/294/EG, bepaalt de technische voorwaarden voor terbeschikkingstelling en doeltreffend gebruik van het radiospectrum voor de MCA-diensten. De « 1800 MHz »-band wordt erin geïdentificeerd voor de MCA-diensten. Deze technische voorwaarden maken het mogelijk te garanderen dat de verschillende MCA-operatoren alsook de MCA-operatoren en de landmobiele operatoren naast elkaar kunnen bestaan.

Artikel 5

Gelet op het onderhavige besluit is de vergunningsverplichting overeenkomstig artikel 39, § 1, van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* overbodig.

Artikel 6

De inachtneming van de voorwaarden van dit besluit garandeert normaal dat de MCA-operatoren en de landmobiele operatoren naast elkaar kunnen bestaan. Indien er zich toch problemen op het vlak van naast elkaar bestaan zouden voordoen, geeft dit artikel een voorkeur aan de landmobiele diensten ten opzichte van de MCA-diensten.

Artikel 7

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 8

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 9

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

CONSEIL D'ETAT
section de législation
avis 53.552/4 du 9 juillet 2013
sur un projet d'arrêté royal

'relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs'

Le 13 juin 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 9 juillet 2013. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 juillet 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Examen du projet

Article 1^{er}

Dans la version française de l'article 1^{er} du projet, au 4^o, il convient de remplacer le mot « produit » par le mot « équipement ».

Annexe

Le point 1 de l'annexe à l'arrêté en projet comporte un tableau 1 qui fait référence à certaines normes EN « publiées par l'ETSI », ainsi qu'à des « spécifications équivalentes ».

Il est ainsi fait référence à des normes qui n'ont pas été publiées conformément à l'article 190 de la Constitution et qui ne sont dès lors pas contraignantes pour tous. Les auteurs du projet devront veiller à ce qu'elles soient accessibles et identifiables.

Le greffier
C. Gigot

Le président
P. Liénardy

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 18 modifié par la loi du 10 juillet 2012 et l'article 39, § 2;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, donné le 29 avril 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 avril 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 mai 2013;

Vu la consultation du 17 mai 2013 au 7 juin 2013 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 12 juin 2013;

Vu l'avis 53.552/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving
advies 53.552/4 van 9 juli 2013

over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen'

Op 13 juni 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 9 juli 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 juli 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Artikel 1

In de Franse versie van artikel 1 van het ontwerp behoort in punt 4^o het woord « produit » vervangen te worden door het woord « équipement ».

Bijlage

Punt 1 van de bijlage bij het ontworpen besluit omvat een tabel 1 waarin gewag wordt gemaakt van bepaalde EN-normen « gepubliceerd door ETSI », alsook van « specifieke voorschriften ».

Op die wijze wordt gerefereerd aan normen die niet overeenkomstig artikel 190 van de Grondwet zijn bekendgemaakt en die derhalve niet bindend zijn voor iedereen. De stellers van het ontwerp dienen erop toe te zien dat de betrokken normen toegankelijk en kenbaar zijn.

De griffier
C. Gigot

De voorzitter
P. Liénardy

15 JULI 2013. – Koninklijk besluit betreffende de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 18 gewijzigd bij de wet van 10 juli 2012 en artikel 39, § 2;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, gegeven op 29 april 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 april 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 13 mei 2013;

Gelet op de raadpleging van 17 mei 2013 tot 7 juni 2013 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op de akkoordbevinding van het Overlegcomité van 12 juni 2013;

Gelet op het advies 53.552/4 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et sur l'avis de nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Terminologie et définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° « services MCA » : services de communications électroniques mobiles offerts au public qui sont fournis par une entreprise pour permettre aux passagers de compagnies aériennes d'utiliser des réseaux publics de communications en vol sans établir de connexion directe avec des réseaux mobiles terrestres;

2° « opérateur MCA » : opérateur qui offre des services MCA;

3° « BTS aérienne » : une ou plusieurs stations de radiocommunications installées et utilisées dans l'aéronef et destinées à assurer la couverture radioélectrique de l'aéronef;

4° « unité de contrôle du réseau (NCU) » : équipement devant être situé dans l'aéronef et qui permet de faire en sorte que les signaux transmis par les systèmes mobiles de communications électroniques au sol ne soient pas détectables à l'intérieur de la cabine en y augmentant le bruit de fond dans les bandes de réception de communications mobiles;

5° « terminal » : équipement hertzien d'un utilisateur final.

CHAPITRE 2. — *Nature et caractéristiques du service*

Art. 2. Tout opérateur ayant fait une notification à l'Institut conformément à l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques qui désire offrir des services MCA peut, à cet effet, utiliser des radiofréquences conformément au présent arrêté.

Art. 3. Les services MCA ne peuvent être fournis qu'à une altitude supérieure à 3000 mètres par rapport au sol.

CHAPITRE 3. — *Utilisation des fréquences*

Art. 4. L'utilisation de radiofréquences, afin d'offrir des services MCA, respecte les conditions techniques décrites en annexe.

Art. 5. L'utilisation de la NCU, de la BTS aérienne et des terminaux, dans le cadre de l'offre de services MCA, est exemptée des autorisations prévues à l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Art. 6. L'utilisation de radiofréquences, afin d'offrir des services MCA, ne peut causer aucun brouillage préjudiciable aux services de radiocommunications et ne peut prétendre à aucune protection contre les brouillages préjudiciables dus à des services de radiocommunications.

CHAPITRE 4. — *Contrôle*

Art. 7. En cas de brouillage préjudiciable causé à des services de radiocommunications, le service MCA est immédiatement arrêté sur simple demande de l'Institut.

Art. 8. Sur simple demande de l'Institut, l'opérateur MCA fournit toute information concernant les mesures prises pour satisfaire aux conditions du présent arrêté.

CHAPITRE 5. — *Dispositions finales*

Art. 9. Le ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en op het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Terminologie en definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « MCA-diensten » : openbare mobiele elektronische-communicatiediensten, die door een onderneming worden aangeboden om vliegtuigpassagiers tijdens een vlucht in staat te stellen gebruik te maken van openbare communicatienetwerken zonder rechtstreekse verbindingen tot stand te brengen met terrestrische mobiele netwerken;

2° « MCA-operator » : operator die MCA-diensten aanbiedt;

3° « vliegtuig-BTS » : één of meer radiocommunicatiestations geïnstalleerd en gebruikt aan boord van een vliegtuig bedoeld om de radiodekking van een luchtvaartuig te garanderen;

4° « netwerkbesturingseenheid (NCU) » : apparatuur die zich in het vliegtuig bevindt en ervoor zorgt dat signalen die door aan de grond gevestigde elektronische-communicatiesystemen worden uitgezonden niet waarneembaar zijn in de cabine door de hoorbaarheidsdrempel in de cabine in de ontvangstfrequenties voor mobiele communicatie te verhogen;

5° « eindapparatuur » : radioapparatuur van een eindgebruiker.

HOOFDSTUK 2. — *Aard en karakteristieken van de dienst*

Art. 2. Iedere operator die een kennisgeving heeft gedaan overeenkomstig artikel 9 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en die MCA-diensten wenst aan te bieden, mag daartoe gebruik maken van de radiofrequenties conform dit besluit.

Art. 3. De MCA-diensten moeten op een hoogte van meer dan 3.000 meter ten opzichte van de grond worden aangeboden.

HOOFDSTUK 3. — *Frequentiegebruik*

Art. 4. Het gebruik van radiofrequenties teneinde de MCA-diensten te verstrekken, voldoet aan de technische voorwaarden beschreven in de bijlage.

Art. 5. Het gebruik van de NCU, van de vliegtuig-BTS en de eindapparaten, in het kader van het MCA-dienstenaanbod, is vrijgesteld van de machtigingen vastgelegd in artikel 39, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Art. 6. Het gebruik van radiofrequenties om MCA-diensten aan te bieden mag geenszins schadelijke interferentie veroorzaken voor de radiocommunicatiediensten en mag geen aanspraak maken op bescherming tegen schadelijke interferentie veroorzaakt door radiocommunicatiediensten.

HOOFDSTUK 4. — *Controle*

Art. 7. In geval van schadelijke interferentie veroorzaakt door radiocommunicatiediensten, wordt de MCA-dienst onmiddellijk stopgezet op eenvoudig verzoek van het Instituut.

Art. 8. Op eenvoudig verzoek van het Instituut verstrekt de MCA-operator alle informatie betreffende de maatregelen genomen om te beantwoorden aan de voorwaarden van dit artikel.

HOOFDSTUK 5. — *Slotbepalingen*

Art. 9. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

Annexe à l'arrêté royal du 15 juillet 2013
relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs

ANNEXE

1) Bandes de fréquences et systèmes autorisés pour les services MCA

Bijlage bij het koninklijk besluit van 15 juli 2013
betreffende de mobiele-communicatiediensten
aan boord van luchtvaartuigen

BIJLAGE

1) Frequentiebanden en systemen toegestaan voor de MCA-diensten

Tableau 1 — Tabel 1

Type Type	Fréquence Frequentie	Système Systeem
GSM 1800	1710-1785 MHz et 1805-1880 MHz (bande 1800 MHz) (1800 MHz-band)	Conforme aux normes GSM publiées par l'ETSI, en particulier EN 301 502, EN 301 511 et EN 302 480, ou à des spécifications équivalentes Conform de GSM-normen gepubli- ceerd door ETSI, in het bijzonder EN 301 502, EN 301 511 en EN 302 480, of conform specifieke voorschriften

2) Prévention de la connexion des terminaux mobiles aux réseaux au sol

Au cours de la période pendant laquelle le fonctionnement des services MCA est autorisé à bord d'un aéronef, il doit être interdit aux terminaux dans les bandes de fréquences énumérées dans le tableau 2 de tenter une connexion avec des réseaux mobiles au sol.

2) Voorkoming van verbindingen tussen mobiele eindapparatuur en netwerken aan de grond

Tijdens de periode waarin gebruik van MCA-diensten aan boord van een vliegtuig is toegestaan, moet worden voorkomen dat mobiele eindapparatuur met een ontvangst binnen de in tabel 2 vermelde frequenties verbinding krijgt met mobiele netwerken aan de grond.

Tableau 2 — Tabel 2

Bande de fréquences Frequentieband	Système au sol Systeem aan de grond
791-821 MHz	LTE
921-960 MHz	GSM, WCDMA, LTE
1805-1880 MHz	GSM, WCDMA, LTE
2110-2170 MHz	WCDMA, LTE
2575-2690 MHz	LTE

3) Paramètres techniques

3.1. La puissance totale émise à l'extérieur de l'aéronef, par la NCU et la BTS aérienne, ne peut excéder les valeurs suivantes :

3) Technische parameters

3.1. Het totale vermogen dat buiten het luchtvaartuig wordt uitgestraald door de NCU en het vliegtuig-BTS mag de volgende waarden niet overschrijden :

Tableau 3 — Tabel 3

Altitude au-dessus du sol Hoogte boven de grond (m)	PIRE produite par la NCU/BTS aérienne à l'extérieur de l'aéronef Maximale e.i.r.p.-dichtheid die afkomstig is van NCU/vliegtuig-BTS buiten het vliegtuig			
	460-470 MHz	921-960 MHz	1805-1880 MHz	2110-2170 MHz
	dBm/1,25MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3000	-17.0	-19.0	-13.0	1.0
4000	-14.5	-16.5	-10.5	3.5
5000	-12.6	-14.5	-8.5	5.4
6000	-11.0	-12.9	-6.9	7.0
7000	-9.6	-11.6	-5.6	8.3
8000	-8.5	-10.5	-4.4	9.5

3.2. La puissance émise à l'extérieur de l'aéronef par un terminal ne peut excéder les valeurs suivantes :

3.2. Het vermogen uitgezonden buiten het vliegtuig door een eindapparaat mag de volgende waarden niet overschrijden :

Tableau 4 — Tabel 4

Altitude au-dessus du sol Hoogte boven de grond (m)	PIRE produite par un terminal à l'extérieur de l'aéronef en dBm/200 kHz E.i.r.p., buiten het vliegtuig, van het eindapparaat in het dBm/200 kHz
3000	-3.3
4000	-1.1
5000	0.5
6000	1.8
7000	2.9
8000	3.8

3.3. La BTS aérienne en fonctionnement limite la puissance d'émission de tous les terminaux présents à bord à une valeur nominale de 0 dBm pendant toutes les phases de la communication, y compris lors de son établissement initial.

3.4. L'opérateur MCA prend les mesures nécessaires afin que tous les terminaux présents à bord soient éteints lorsque la NCU n'est pas en service.

Vu pour être annexé à notre arrêté royal du 15 juillet 2013 relatif aux services de communications mobiles à bord des aéronefs.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

3.3. Het actieve vliegtuig-BTS moet het transmissievermogen van alle eindapparaten aanwezig aan boord beperken tot een nominale waarde van 0 dBm in alle stadia van communicatie, inclusief de eerste toegang.

3.4. De MCA-operator neemt de nodige maatregelen om alle eindapparatuur aan boord uit te schakelen wanneer de NCU niet in dienst is.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2013 betreffende de mobiele-communicatiediensten aan boord van luchtvaartuigen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204429]

11 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand et portant exécution des décrets budgétaires relatifs aux années budgétaires 2012 et 2013

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, tel que modifié par le décret du 27 octobre 2011 modifiant divers décrets concernant les compétences de la Wallonie, le décret du 15 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, le décret du 18 juillet 2012 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, le décret du 19 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2013 et le décret du 2 mai 2013 relatif aux incitants financiers visant à favoriser l'engagement de personnel auprès de certaines entreprises, notamment les articles 3, 22, 24, 33 et 48;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, les articles 21, 23 et 24;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, donné le 26 avril 2013;

Vu l'avis n° A.1113 du Conseil économique et social de la Wallonie, donné le 8 avril 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 février 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 février 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 53.473/2, donné le 1^{er} juillet 2013, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Exécution des articles 25, 29 et 30 du décret du 27 octobre 2011 modifiant divers décrets concernant les compétences de la Wallonie*

Article 1^{er}. L'article 21 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, modifié par les arrêtés du 7 juillet 2006 et du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 21. En ce qui concerne l'employeur visé à l'article 3 du décret, le maintien du volume global de l'emploi est calculé par rapport à l'effectif de référence, à savoir l'ensemble des travailleurs déclarés par l'employeur au moyen de la déclaration multifonctionnelle à la Banque Carrefour de la Sécurité sociale dans les catégories ONSS telles que prévues dans l'annexe 2 du glossaire de l'ONSS suivantes :

1^o ouvriers temporaires dans l'horticulture et l'agriculture et ouvriers occasionnels dans l'Horeca : code 010;

2^o ouvriers de catégorie spéciale à déclarer sur base des rémunérations forfaitaires, à l'exclusion des apprentis : code 011;

3^o ouvriers handicapés, à l'exclusion des apprentis : code 012;

4^o ouvriers de catégorie ordinaire, à l'exclusion des apprentis : code 014;

5^o ouvriers et assimilés, à l'exclusion des apprentis : code 015;

6^o employés occasionnels dans l'Horeca : code 490;

7^o employés handicapés, à l'exclusion des apprentis : code 492;

8^o employés ordinaires, à l'exclusion des apprentis : code 495;

9^o employés occasionnels : code 496.

Néanmoins, ne sont pas pris en considération pour le calcul de l'effectif de référence :

1^o les travailleurs engagés dans le cadre du Programme de Transition professionnelle;

2^o les travailleurs engagés dans le cadre de la Convention de Premier Emploi visée au Chapitre VIII de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi;

3^o les travailleurs engagés dans le cadre des articles 60, § 7, et 61, de la loi organique du 8 juillet 1976 des Centres publics d'action sociale;

4^o les travailleurs qui bénéficient de l'activation des allocations de chômage ou du revenu d'intégration;

5^o les travailleurs qui bénéficient du Maribel social.

Le Ministre peut étendre ou restreindre les catégories de travailleurs visés à l'alinéa 1^{er}.

Tant que l'effectif de référence n'est pas fixé sur base des données obtenues par le biais de sources authentiques, l'effectif est fixé, selon les modalités définies par le ministre, par une attestation d'un secrétariat social agréé relative à la moyenne annuelle des travailleurs visés à l'alinéa 1^{er} exprimée en équivalent temps plein, occupés par l'employeur au cours des quatre trimestres précédant la date de réception de la demande par l'administration ou, à défaut, par une attestation équivalente de l'ONSS.

Le Ministre peut dispenser l'employeur de fournir les données visées à l'alinéa 4 dès lors que celles-ci peuvent être obtenues par le biais de sources authentiques.

En cas de nouvelle demande ou de modification de la décision, l'effectif de référence est vérifié, et si nécessaire adapté, par l'administration selon les modalités prévues aux alinéas précédents.

Le calcul du maintien du volume global de l'emploi est effectué par l'administration, chaque année, à la date anniversaire de la notification de la décision en comparant l'effectif de référence à la moyenne annuelle des travailleurs exprimée en équivalent temps plein, occupés pendant les quatre trimestres précédant la date anniversaire de la notification de la décision.

En cas de diminution par rapport à l'effectif de référence, le nombre de points octroyés est diminué d'un pourcentage égal au pourcentage de la diminution du volume global de l'emploi et arrondi au nombre supérieur.

Néanmoins, conformément à l'article 3, § 3, alinéa 2, du décret, l'employeur peut solliciter, par lettre recommandée adressée au Ministre, une dérogation à l'article 3, § 3, 3^o, du décret. »

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article 21bis rédigé comme suit :

« Art. 21bis. § 1^{er}. L'employeur visé à l'article 3 du décret qui, en vertu de l'article 22, § 5, du décret, souhaite céder tout ou partie des points qui lui ont été octroyés, transmet à l'employeur en faveur duquel la cession est envisagée une copie de la décision expresse de son organe décisionnel dans lequel doivent figurer, notamment, les informations suivantes :

1^o la dénomination de l'employeur cédant, son siège social et la date de la publication des statuts au *Moniteur belge*;

2^o la dénomination de l'employeur cessionnaire, son siège social et la date de la publication des statuts au *Moniteur belge*;

3^o les motifs pour lesquels la cession est envisagée;

4^o le nombre exact de points cédés;

5^o lorsqu'il s'agit d'une cession à durée déterminée, la période pour laquelle les points sont cédés;

6^o lorsqu'il y a cession de travailleurs occupés par l'employeur cédant, la fiche d'identité de chacun d'eux reprenant, au minimum, le nom, le prénom, la fonction exercée et l'ancienneté.

L'employeur cédant en informe l'administration en lui transmettant, par envoi ayant date certaine la copie de la décision expresse visée à l'alinéa 1^{er},

Les cessions visées à l'article 22, § 5, du décret peuvent être à durée déterminée ou à durée indéterminée.

§ 2. L'employeur visé à l'article 3 du décret, en faveur duquel la cession visée à l'article 22, § 5, du décret, est envisagée, adresse une demande d'octroi de l'aide à l'administration, dans les conditions et selon les procédures prévues aux articles 2 à 8.

La demande visée à l'alinéa 1^{er} contient également le document visé au paragraphe 1^{er} établi par l'employeur cédant.

L'attestation visée à l'article 13 du décret ne doit plus être obtenue par les travailleurs transférés qui peuvent conserver les points attribués auprès de l'employeur cédant. »

Art. 3. Dans le même arrêté, Il est inséré un article 27bis rédigé comme suit :

« Art. 27bis. § 1^{er}. En exécution de l'article 24 du décret et en cas d'absence d'engagement du travailleur dans un délai de six mois tel que visé à l'article 31 du décret, le FOREm notifie à l'employeur, à l'issue de ce délai et par envoi ayant date certaine, la perte des points A.P.E. non utilisés.

Si l'employeur n'a procédé que partiellement aux recrutements au regard de la décision ministérielle d'octroi de points A.P.E., il perd un nombre de points équivalant au nombre de points utilisables déterminé dans la décision ministérielle pour le poste de travail non pourvu.

§ 2. En exécution de l'article 24 du décret et en cas d'absence de transmission dans les délais de la déclaration justificative ou de l'état de salaire visés à l'article 26, §§ 1^{er} et 2, le FOREm adresse aux employeurs concernés un courrier ayant date certaine qui leur rappelle leurs obligations en vertu de la disposition précitée et les informe qu'aucun courrier de rappel ne leur sera notifié.

A l'issue des délais fixés à l'article 26, le Forem notifie par envoi ayant date certaine à l'employeur, la perte définitive de la subvention relative au mois concerné pour les employeurs visés aux articles 3, 4 et 5, du décret et relative au trimestre concerné pour les employeurs visés à l'article 2 du décret.

§ 3. En exécution de l'article 24 du décret, la non-utilisation des points pendant six mois consécutifs concerne :

1° le cas où l'employeur n'a pas procédé à tous les remplacements de travailleurs définitivement sortis de son entreprise et ne respecte plus le volume global d'emploi tel que visé à l'article 16;

2° le cas où l'employeur n'utilise pas tous les points prévus par la décision ministérielle même s'il respecte le volume global de l'emploi tel que visé à l'article 16.

Dans ces cas, le FOREm adresse à l'employeur, au plus tard le dixième jour du cinquième mois qui suit la prise de cours du délai de six mois consécutifs, un courrier ayant date certaine qui lui rappelle ses obligations et le délai dans lequel il doit se conformer à celles-ci.

A l'issue de ce délai de six mois et après avoir adressé le courrier visé à l'alinéa 2, le Forem notifie par envoi ayant date certaine à l'employeur, la perte des points A.P.E. non utilisés.

En cas de non-utilisation des points visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, l'employeur perd le nombre de points équivalant au nombre de points utilisables déterminé dans la décision ministérielle d'octroi de points A.P.E. pour le poste de travail non-pourvu. Lorsque la décision ministérielle ne détermine pas les points par poste de travail, en cas de diminution des ETP par rapport aux points A.P.E. octroyés, la décision est diminuée d'un pourcentage égal au pourcentage de la diminution du volume des emplois A.P.E. accordés, arrondi à l'unité supérieure.

En cas de non-utilisation des points visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, l'employeur perd le nombre de points équivalant aux points non-utilisés. »

CHAPITRE II. — Exécution de l'article 68 du décret du 15 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, des articles 7 et 8 du décret du 18 juillet 2012 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012 et de l'article 74 du décret du 19 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2013

Art. 4. Un montant annuel est fixé dans la limite des crédits budgétaires disponibles afin de couvrir le paiement des anciennetés barémiques des travailleurs ayant plus de cinq ans d'ancienneté reconnue auprès des employeurs visés à l'article 3 du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand.

Pour l'année budgétaire 2011, le montant est fixé à 3,5 millions d'euros. Ce montant est indexé pour les années 2012 et 2013, conformément à la formule d'indexation prévue à l'article 21, alinéa 3 du décret du 25 avril 2002 précité.

Art. 5. § 1^{er}. Les employeurs bénéficient de l'intervention financière pour le paiement des anciennetés barémiques pour les travailleurs dont l'ancienneté pécuniaire est au moins égale à cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année de prestations.

§ 2. Par ancienneté pécuniaire, on entend l'ancienneté acquise par un travailleur, de manière ininterrompue au service d'un seul employeur, quel que soit le type et le régime de contrat de travail, à l'exception du contrat de travail d'intérimaire.

Les interruptions inférieures à trois mois sont réputées ne pas interrompre le calcul de l'ancienneté.

En cas de cession d'entreprises ou de cession de points entre entreprises, l'ancienneté acquise par le travailleur chez l'employeur cédant est réputée acquise auprès de l'employeur cessionnaire.

Si une convention collective de travail sectorielle à laquelle est soumis l'employeur impose la prise en compte par l'employeur d'une ancienneté acquise auprès d'autres employeurs exerçant dans le même secteur, celle-ci entre en compte pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire au sens du présent article. Les anciennetés conventionnellement attribuées par l'employeur ne sont pas prises en compte.

Art. 6. § 1^{er}. Pour calculer le montant de l'intervention financière dans le paiement des anciennetés barémiques, le Forem convertit le nombre de travailleurs visés à l'article 5, § 1^{er} en nombre d'équivalent temps plein, ci-après dénommé « ETP » en tenant compte des éléments suivants :

1° Le régime de travail du travailleur au cours d'une année civile;

2° Le taux d'occupation du travailleur, tel que visé par l'article 26bis nouvellement inséré par le présent arrêté, est calculé sur base des états de salaire de l'année de référence;

3° Le statut juridique du travailleur.

Lorsque le travailleur a été occupé dans plusieurs régimes de travail, tel que visé à l'alinéa 1^{er}, 1^o, au cours d'une même année civile, le Forem détermine le régime de travail annuel en tenant compte du nombre de jours calendrier prestés dans chaque régime de travail, pondéré en fonction du nombre de jours calendrier par mois pour l'année de référence.

§ 2. Pour convertir le nombre en ETP pour un travailleur, la formule de calcul consiste à multiplier le taux d'occupation par 12/11^e pour les travailleurs soumis au statut d'ouvrier et par 12/12^e pour les travailleurs soumis au statut d'employé. Le résultat obtenu est multiplié par le régime de travail.

Le résultat du calcul ne peut dépasser 1 ETP annuel par travailleur.

L'avance prévue pour le premier mois d'occupation que l'employeur reçoit en application de l'article 26, § 2, alinéa 5, de l'arrêté n'est pas pris en compte dans le calcul du nombre d'ETP.

Pour déterminer le montant annuel de l'intervention financière globale pour l'équivalent d'un ETP, les résultats du calcul obtenus pour chaque travailleur sont additionnés. Le montant de l'enveloppe budgétaire visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, est divisé par le total des ETP ainsi obtenu.

Le Forem détermine l'intervention financière liée aux anciennetés barémiques propre à chaque employeur sur la base de la formule de calcul suivante : le nombre d'ETP de l'employeur concerné multiplié par le montant annuel de l'intervention financière pour l'équivalent d'un ETP.

Art. 7. § 1^{er}. Le Forem adresse aux employeurs concernés un courrier ayant la date certaine, au plus tard le 31 mars de l'année qui suit l'année de prestations, lequel reprend l'ensemble des éléments visés à l'article 6.

L'employeur dispose d'un délai de quinze jours calendrier à compter de l'envoi du courrier, cachet de la poste faisant foi, pour contester, par envoi recommandé, les éléments repris dans le courrier tel que prévu à l'alinéa 1^{er}. Passé ce délai de quinze jours, les éléments communiqués ne peuvent plus être contestés.

Le Forem dispose d'un délai de quarante-cinq jours calendrier à compter de la réception de l'envoi recommandé pour répondre à la contestation de l'employeur.

§ 2. Le FOREm paie à l'employeur l'intervention financière pour les anciennetés barémiques, au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'année de prestations et fournit les documents justificatifs à la première demande de l'employeur.

Art. 8. Le contrôle du coût effectivement supporté par l'employeur tel que défini à l'article 13bis de l'arrêté du 19 décembre 2002 précité est également d'application sur les interventions financières pour les anciennetés barémiques.

Art. 9. Dans le cadre de l'attribution des points en cas de remplacement, quand le travailleur remplaçant temporairement un travailleur A.P.E. dont le contrat de travail est suspendu, ne peut justifier de tous les points utilisés par le travailleur remplacé et que la gestion des points telle que prévue par l'article 19, n'est pas possible, l'employeur est tenu de transmettre au Forem à l'engagement une estimation du coût effectivement supporté par l'employeur annuellement pour le travailleur remplaçant et ce selon le modèle déterminé par le FOREm.

§ 2. Le Forem attribue alors un nombre de points équivalant au montant estimé du coût effectivement supporté par l'employeur figurant sur le document. La différence de points accordés entre le travailleur remplacé et le travailleur remplaçant est suspendue jusqu'au retour du remplacé ou jusqu'à ce que l'employeur demande une révision du nombre de points octroyés lorsque le coût effectivement supporté annuellement le justifie. »

Art. 10. Les délais prévus à l'article 7 du présent arrêté ne sont pas d'application pour le paiement des anciennetés barémiques dû pour les années de prestations 2011 et 2012.

Pour le calcul des crédits d'ancienneté liés aux prestations 2011, le travailleur tel que défini à l'article 5 de l'arrêté, doit être soumis à un contrat de travail subventionné par le dispositif A.P.E. au 31 décembre 2011.

CHAPITRE III. — *Modifications de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand*

Art. 11. Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, modifié par les arrêtés du 3 juin 2004, du 7 juillet 2006, du 30 avril 2009, il est inséré un article 9bis rédigé comme suit

« Art. 9bis. Lorsque la décision visé à l'article 9 est prise pour une durée déterminée le délai fixé dans la décision prend cours à la date de :

1^o l'engagement du premier travailleur pour l'employeur visé aux articles 2 et 3 du décret;

2^o l'engagement du premier travailleur pour chacun des postes de travail fixés dans la décision pour l'employeur visé à l'article 5 du décret, sous réserve du 3^o;

3^o du premier engagement pour chacun des postes de travail octroyés pour l'employeur visé à l'article 5 du décret qui procède à un engagement dans le cadre de l'article 19bis du décret. »

Art. 12. Dans le même arrêté, l'article 13bis, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 13bis. Par coût effectivement supporté par l'employeur pour un travailleur au sens de l'article 21, alinéa 5, du décret, il faut entendre toute dépense effectuée par l'employeur en raison d'une obligation légale, réglementaire ou émanant d'une convention collective de travail rendue obligatoire comprenant :

1^o la rémunération brute du travailleur pour les prestations de travail effectives et celles légalement assimilées déduction faite des remboursements de tiers;

2^o les pécules de vacances légalement dus sur ces prestations;

3^o la prime de fin d'année;

4^o les charges patronales de sécurité sociale (ONSS, ONVA) et les cotisations spécifiques, déduction faite des réductions ou exonérations de cotisations patronales de sécurité sociale dont bénéficie l'employeur;

5^o les frais de transport pour le domicile-lieu de travail;

6^o les frais de secrétariat social et les primes versées dans le cadre de l'assurance accident du travail en vertu de la loi du 10 avril 1971;

7° les frais de médecine du travail;

8° la quote-part patronale des titres-repas.

Sont exclus les indemnités, le montant des avantages en nature, le remboursement de frais engagés par le travailleur pour compte de l'employeur, les libéralités et gratifications.

Le Ministre peut préciser ou modifier la liste des dépenses visées à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 13. Dans le même arrêté, il est inséré un article 26 *bis* rédigé comme suit :

« Art.26*bis*. L'aide liquidée à l'employeur est due proportionnellement au taux d'occupation mensuelle du travailleur.

Pour calculer ce taux d'occupation, le Forem divise la rémunération brute que le travailleur a perçu pour le mois concerné, par la rémunération que le travailleur aurait perçu pour un mois complet de travail, selon les termes de son contrat de travail subventionné par le dispositif.

Si le travailleur connaît plusieurs occupations sur un même mois, le calcul du taux d'occupation est opéré pour chacune d'entre elles.

Si la période de subventionnement débute ou se termine dans le mois, l'aide est octroyée pour le plus petit montant entre celui calculé selon les modalités reprises à l'alinéa 2 et celui calculé en fonction du nombre de jours civils couverts par la période d'occupation, divisé par le nombre de jours civils du mois des prestations. »

Art. 14. Dans le même arrêté, il est inséré article 26ter rédigé comme suit :

« Art. 26ter. Le simple pécule de vacances anticipé payé par l'employeur qui occupe le travailleur au moment où il prend ses vacances, n'est pas déduit pour le calcul du montant de la subvention mensuelle. »

CHAPITRE IV. — Dispositions diverses et finales

Art. 15. Dans l'article 26 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, les alinéas 4 et 5 sont abrogés;

2° au § 2, l'alinéa 3 est abrogé;

3° le § 3 est abrogé.

Art. 16. Dans l'intitulé de l'arrêté du 19 décembre 2002 portant exécution du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, les mots « et du secteur marchand » sont supprimés.

Art. 17. Le Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 juillet 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/204429]

11 JULI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector en tot uitvoering van de begrotingsdecreten betreffende de begrotingsjaren 2012 en 2013

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector, zoals gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011 houdende wijziging van verscheidene decreten betreffende de bevoegdheden van Wallonië, het decreet van 15 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, het decreet van 18 juli 2012 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, het decreet van 19 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2013 en het decreet van 2 mei 2013 betreffende de financiële incentives ter bevordering van de indienstneming van personeel bij sommige ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 3, 22, 24, 33 en 48;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector, artikelen 21, 23 en 24;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling)", gegeven op 26 april 2013;

Gelet op het advies nr. A.1113 van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest)", gegeven op 8 april 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 februari 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 21 februari 2013;

Gelet op het advies nr. 53.473/2 van de Raad van State, gegeven op 1 juli 2013, overeenkomstig van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Uitvoering van de artikelen 25, 29 en 30 van het decreet van 27 oktober 2011 houdende wijziging van verscheidene decreten betreffende de bevoegdheden van Wallonië*

Artikel 1. Artikel 21 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector, gewijzigd bij de besluiten van 7 juli 2006 en 30 april 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 21. Wat betreft de werkgever bedoeld in artikel 3 van het decreet, wordt de handhaving van het globale tewerkstellingsvolume berekend in verhouding tot het referentiebestand, met name het geheel van de werknemers aangegeven door de werkgever via de multifunctionele aangifte bij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid in de volgende RSZ-categoriën, zoals bedoeld in bijlage 2 bij de woordenlijst van de RSZ :

1^o tijdelijke arbeiders in de tuinbouw en de landbouw en gelegenheidsarbeiders in de Horeca : code 010;

2^o arbeiders van bijzondere categorie die op basis van forfaitaire bezoldigingen moeten worden aangegeven, met uitzondering van de leerlingen : code 011;

3^o gehandicapte arbeiders, met uitzondering van de leerlingen : code 012;

4^o arbeiders van gewone categorie, met uitzondering van de leerlingen : code 014;

5^o arbeiders en gelijkgestelden, met uitzondering van de leerlingen : code 015;

6^o gelegenheidsbedienden in de Horeca : code 490;

7^o gehandicapte arbeiders, met uitzondering van de leerlingen : code 492;

8^o gewone bedienden, met uitzondering van de leerlingen : code 495;

9^o gelegenheidsbedienden : code 496.

Bij de berekening van het referentiebestand wordt evenwel geen rekening gehouden met :

1^o de werknemers in dienst genomen in het kader van het doorstromingsprogramma;

2^o de werknemers in dienst genomen in het kader van de startbaanovereenkomst bedoeld in hoofdstuk VIII van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid;

3^o de werknemers in dienst genomen in het kader van de artikelen 60, § 7, en 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

4^o de werknemers die de activering van de werkloosheidsuitkeringen of van het leefloon genieten;

5^o de werknemers die in aanmerking komen voor de Sociale Maribel.

De categoriën van de werknemers bedoeld in het eerste lid kunnen uitgebreid of beperkt worden door de Minister.

Zolang het referentiebestand niet vastgelegd is op basis van de gegevens verkregen uit authentieke bronnen, wordt het bestand volgens de door de Minister bepaalde modaliteiten berekend d.m.v. een attest van een erkend sociaal secretariaat betreffende het jaarlijks gemiddeld aantal werknemers bedoeld in het eerste lid, uitgedrukt in voltijds equivalent, tewerkgesteld door de werkgever in de loop van de vier kwartalen voorafgaand aan de datum van ontvangst van de aanvraag door de administratie of, bij gebreke daarvan, d.m.v. een gelijkwaardig attest van de RSZ.

De Minister kan de werkgever vrijstellen van het verstrekken van de gegevens bedoeld in het vierde lid indien ze via authentieke bronnen verkregen kunnen worden.

In geval van nieuwe aanvraag of van wijziging van de beslissing wordt het referentiebestand door de administratie geverifieerd en desnoods aangepast volgens de modaliteiten bedoeld in de vorige leden.

De handhaving van het globale tewerkstellingsvolume wordt jaarlijks door de administratie berekend op de verjaardag van de kennisgeving van de beslissing door het referentiebestand te vergelijken met het jaarlijks gemiddeld aantal werknemers, uitgedrukt in voltijds equivalent, tewerkgesteld gedurende de vier kwartalen voorafgaand aan de verjaardag van de kennisgeving van de beslissing.

In geval van vermindering t.o.v. het referentiebestand wordt het aantal toegekende punten verminderd met een percentage gelijk aan het percentage van de vermindering van het globale tewerkstellingsvolume, afgerond naar het hogere getal.

Overeenkomstig artikel 3, § 3, tweede lid, van het decreet, kan de werkgever evenwel bij een aan de Minister gericht aangetekend schrijven verzoeken om een afwijking bedoeld in artikel 3, § 3, 3^o, van het decreet. »

Art. 2. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 21bis, luidend als volgt :

« Art. 21bis. § 1. De werkgever bedoeld in artikel 3 van het decreet die krachtens artikel 22, § 5, van het decreet het geheel of een gedeelte van de hem toegekende punten wenst af te staan, bezorgt de werkgever ten gunste van wie de overdracht wordt overwogen een afschrift van de uitdrukkelijke beslissing van zijn beslissingsorgaan waarin de volgende gegevens vermeld moeten worden :

1^o de benaming van de overdragende werkgever, zijn maatschappelijke zetel en de datum van bekendmaking van de statuten in het *Belgisch Staatsblad*;

2^o de benaming van de werkgever aan wie de punten worden afgestaan, zijn maatschappelijke zetel en de datum van bekendmaking van de statuten in het *Belgisch Staatsblad*;

3^o de redenen waarom de overdracht wordt overwogen;

4^o het exact aantal overgedragen punten;

5° als het gaat om een overdracht voor een bepaalde duur, de periode waarvoor de punten worden afgestaan;

6° in geval van overdracht van werknemers die door de overdragende werkgever tewerkgesteld worden, de identiteitsfiche van elk van hen met, op zijn minst, de naam, de voornaam, de uitgeoefende functie en de anciënniteit.

De overdragende werkgever brengt de administratie daarvan op de hoogte door haar het afschrift van de uitdrukkelijke beslissing bedoeld in het eerste lid over te maken in een schrijven met vaste datum.

De overdrachten bedoeld in artikel 22, § 5, van het decreet kunnen van bepaalde of onbepaalde duur zijn.

§ 2. De werkgever bedoeld in artikel 3 van het decreet, ten gunste van wie de in artikel 22, § 5, van het decreet bedoelde overdracht overwogen wordt, richt een aanvraag tot toekenning van de steun aan de administratie onder de voorwaarden en volgens de procedures bepaald bij de artikelen 2 tot 8.

De aanvraag bedoeld in het eerste lid gaat ook vergezeld van het in paragraaf 1 bedoelde document dat door de overdragende werkgever is opgemaakt.

Het attest bedoeld in artikel 13 van het decreet moet niet meer afgeleverd worden aan de overgedragen werknemers die de bij de overdragende werkgever toegekende punten mogen behouden. ».

Art. 3. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 27bis, luidend als volgt :

« Art. 27bis. § 1. Ter uitvoering van artikel 24 van het decreet en bij gebrek aan indienstneming van een werknemer binnen een termijn van zes maanden zoals bedoeld in artikel 31 van het decreet, geeft de « FOREm » de werkgever na afloop van die termijn in een schrijven met vaste datum kennis van het verlies van de ongebruikte A.P.E.-punten.

Als de werkgever slechts gedeeltelijk tot de wervingen is overgegaan t.o.v. de ministeriële beslissing tot toekenning van A.P.E.-punten, verliest hij een aantal punten gelijk aan het aantal bruikbare punten waarin de ministeriële beslissing voorziet voor de niet ingevulde arbeidspost.

§ 2. Ter uitvoering van artikel 24 van het decreet en bij gebrek aan overmaking binnen de termijnen van de verantwoordingsverklaring of van de loonstaat bedoeld in artikel 26, § 1 en 2, richt de « FOREm » aan de betrokken werkgevers een schrijven met vaste datum waarin ze krachtens voornoemde bepaling aan hun plichten herinnerd worden en erop gewezen worden dat hen geen herinneringsbrief toegestuurd zal worden.

Na afloop van de termijnen bedoeld in artikel 26 geeft de « FOREm » de werkgever in een schrijven met vaste datum kennis van het definitieve verlies van de toelage betreffende betrokken maand wat betreft de werknemers bedoeld in de artikelen 3, 4 en 5 van het decreet en betreffende het betrokken kwartaal wat betreft de werknemers bedoeld in artikel 2 van het decreet.

§ 3. Ter uitvoering van artikel 24 van het decreet betreft het niet-gebruik van de punten gedurende zes opeenvolgende maanden :

1° het geval waarin de werkgever niet is overgegaan tot alle vervangingen van werknemers die zijn bedrijf definitief verlaten hebben en geen rekening meer houdt met het globale tewerkstellingsvolume zoals bedoeld in artikel 16;

2° het geval waarin de werkgever niet alle bij de ministeriële beslissing bepaalde punten gebruikt zelfs als hij rekening houdt met het globale tewerkstellingsvolume zoals bedoeld in artikel 16.

In die gevallen richt de « FOREm » uiterlijk de tiende dag van de vijfde maand na de datum waarop de termijn van zes opeenvolgende maanden ingaat, een schrijven met vaste datum aan de werkgever waarin hij nogmaals gewezen wordt op zijn plichten en op de termijn waarin hij ze moet nakomen.

Na afloop van die termijn van zes maanden en na verzending van het schrijven bedoeld in het tweede lid, geeft de « FOREm » de werkgever in een schrijven met vaste datum kennis van het verlies van de ongebruikte A.P.E.-punten.

Als de punten bedoeld in het eerste lid, 1°, niet gebruikt worden, verliest de werkgever het aantal punten dat gelijkstaat met het aantal bruikbare punten waarin de ministeriële beslissing tot toekenning van A.P.E.-punten voorziet voor de niet ingevulde arbeidspost. Als de punten per arbeidspost niet bepaald worden bij de ministeriële beslissing, wordt de beslissing, in geval van vermindering van de ETP t.o.v. de toegekende A.P.E., verminderd met een percentage gelijk aan het percentage van de vermindering van het volume van de toegekende A.P.E.-banen, afgerond naar het hogere getal.

Als de punten bedoeld in het eerste lid, 2°, niet gebruikt worden, verliest de werkgever het aantal punten dat gelijkstaat met het aantal ongebruikte punten. ».

HOOFDSTUK II. — Uitvoering van artikel 68 van het decreet van 15 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, van de artikelen 7 en 8 van het decreet van 18 juli 2012 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 en van artikel 74 van het decreet van 19 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2013

Art. 4. Binnen de perken van de beschikbare kredieten wordt een jaarbedrag vastgelegd ter dekking van de betaling van de schaalanciënniteiten van de werknemers met meer dan vijf jaar erkende anciënniteit bij de werkgevers bedoeld in artikel 3 van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector.

Voor het begrotingsjaar 2011 wordt het bedrag op 3,5 miljoen euro vastgelegd. Dat bedrag wordt voor de jaren 2012 en 2013 geïndexeerd overeenkomstig de indexeringsformule bepaald bij artikel 21, derde lid, van voornoemd decreet van 25 april 2002.

Art. 5. § 1. De werkgevers genieten de financiële tegemoetkoming in de betaling van de schaalanciënniteiten van de werknemers van wie de geldelijke anciënniteit vanaf 1 januari van het jaar van de prestaties minstens vijf jaar bedraagt.

§ 2. Onder geldelijke anciënniteit wordt verstaan de anciënniteit die door een werknemer verworven wordt op ononderbroken wijze in dienst bij één enkele werkgever, ongeacht het type en het stelsel van arbeidsovereenkomst, met uitzondering van de interim-arbeidsovereenkomst.

Onderbrekingen van minder dan drie maanden worden geacht de berekening van de anciënniteit niet te onderbreken.

In geval van overdracht van bedrijven of van overdracht van punten onder bedrijven, wordt de anciënniteit die door de werknemer bij de overdragende werkgever verworven wordt geacht te zijn verworven bij de werkgever voor wie de overdracht bestemd is.

Als een werkgever krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst waaraan hij onderworpen is rekening moet houden met een anciënniteit verworven bij andere werkgevers die in dezelfde sector actief zijn, wordt die anciënniteit in aanmerking genomen bij de berekening van de geldelijke anciënniteit in de zin van dit artikel. De anciënniteiten die bij overeenkomst door de werkgever toegekend worden, worden niet in aanmerking genomen.

Art. 6. § 1. Voor de berekening van het bedrag van de financiële tegemoetkoming in de betaling van de schaalanciënniteiten zet de « FOREm » het aantal werknemers bedoeld in artikel 5, § 1, om in aantal voltijds equivalent, hierna « ETP » genoemd, rekening houdend met de volgende elementen :

- 1° de arbeidsregeling van de werknemer in de loop van een burgerlijk jaar;
- 2° de tewerkstellingsgraad van de werknemer, zoals bedoeld in artikel 26bis, onlangs ingevoegd bij dit besluit, wordt berekend op basis van de loonstaten van het referentiejaar;
- 3° het juridisch statuut van de werknemer.

Als de werknemer in de loop van hetzelfde burgerlijk jaar onder verschillende arbeidsstelsels werd tewerkgesteld, zoals bedoeld in het eerste lid, 1°, bepaalt de « FOREm » het jaarlijkse arbeidsstelsel met inachtneming van het aantal kalenderdagen gepresteerd onder elk arbeidsstelsel, gewogen naar gelang van het aantal kalenderdagen per maand voor het referentiejaar.

§ 2. Om het aantal in ETP om te zetten voor een werknemer, bestaat de berekeningsformule in de vermenigvuldiging van het tewerkstellingspercentage met 12/11e voor de werknemers onderworpen aan het arbeidersstatuut en met 12/12e voor de werknemers onderworpen aan het bediendestatuuut. Het behaalde resultaat wordt vermenigvuldigd met het arbeidsstelsel.

Het resultaat van de berekening mag niet meer bedragen dan 1 jaarlijkse ETP per werknemer.

Het voor de eerste tewerkstellingsmaand voorziene voorschot dat de werkgever overeenkomstig artikel 26, § 2, vijfde lid, van het besluit ontvangt, wordt niet in aanmerking genomen bij de berekening van het aantal ETP.

Om het jaarbedrag van de globale financiële tegemoetkoming voor het equivalent van een ETP te berekenen, worden de voor elke werknemer verkregen resultaten van de berekening opgeteld. Het in artikel 4, eerste lid, bedoelde bedrag van de budgettaire enveloppe wordt gedeeld door het aldus verkregen totaal van de ETP.

De « FOREm » bepaalt de financiële tegemoetkoming i.v.m. de schaalanciënniteiten voor elke werkgever op basis van de volgende berekeningsformule : het aantal ETP van de betrokken werkgever vermenigvuldigd met het jaarbedrag van de financiële tegemoetkoming voor het equivalent van een ETP.

Art. 7. § 1. De « FOREm » richt aan de betrokken werkgevers, uiterlijk 31 maart van het jaar na dat van de prestaties, een schrijven met vaste datum waarin het geheel van de in artikel 6 bedoelde elementen opgenomen is.

De werkgever beschikt over een termijn van vijftien kalenderdagen, te rekenen van de datum van verzending van het schrijven, waarbij de poststempel bewijskracht heeft, om bij aangetekend schrijven de elementen aan te vechten die in het schrijven opgenomen zijn, zoals bepaald in het eerste lid. Na afloop van die termijn kunnen de overgemaakte elementen niet meer aangevochten worden.

De « FOREm » beschikt over een termijn van vierenvestig dagen, te rekenen van de datum van ontvangst van het aangetekend schrijven, om in te gaan op de betwisting van de werkgever.

§ 2. De « FOREm » betaalt de financiële tegemoetkoming voor de schaalanciënniteiten aan de werkgever uiterlijk 30 juni van het jaar na het jaar van de prestaties en verstrekt de verantwoordingsdocumenten op het eerste verzoek van de werkgever.

Art. 8. De controle van de kosten die daadwerkelijk door de werkgever gedragen worden zoals omschreven in artikel 13bis van voornoemd besluit van 19 december 2002 is ook van toepassing op de financiële tegemoetkomingen voor de schaalanciënniteiten.

Art. 9. Bij de toekenning van de punten in geval van vervanging, wanneer de werknemer die tijdelijk een A.P.E.-werknemer vervangt wiens arbeidsovereenkomst opgeschort is, niet het bewijs kan leveren dat alle punten door de vervangen werknemer zijn gebruikt en het beheer van de punten, zoals bepaald bij artikel 19, niet mogelijk is, moet de werkgever bij de indienstneming aan de « FOREm » een raming overmaken van de kosten die jaarlijks daadwerkelijk door hem gedragen worden voor de vervangende werknemer. Daartoe gebruikt hij het door de « FOREm » bepaalde model.

§ 2. De « FOREm » verleent dan een aantal punten gelijk aan het geraamde bedrag van de daadwerkelijk door de werkgever gedragen kosten dat op het document vermeld staat. Het verschil van toegekende punten tussen de vervangen werknemer en de vervangende werknemer wordt opgeschort tot de terugkeer van de vervangen werknemer of totdat de werkgever verzoekt om een herziening van het aantal toegekende punten als de daadwerkelijk gedragen kosten zulks rechtvaardigen. »

Art. 10. De termijnen bedoeld in artikel 7 van dit besluit zijn niet van toepassing wat betreft de betaling van schaalanciënniteiten verschuldigd voor de prestatie jaren 2011 en 2012.

Voor de berekening van de anciënniteitskredieten i.v.m. de prestaties 2011 moet de werknemer zoals omschreven in artikel 5 van het besluit onderworpen worden aan een arbeidsovereenkomst die gesubsidieerd wordt door het A.P.E.-stelsel op 31 december 2011.

HOOFDSTUK III. — Wijzigingen in het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector

Art. 11. Het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector, gewijzigd bij de besluiten van 3 juni 2004, 7 juli 2006, 30 april 2009, wordt aangevuld met een artikel 9bis, luidend als volgt :

« Art. 9bis. Als de beslissing bedoeld in artikel 9 voor een bepaalde duur genomen wordt, gaat de termijn waarin ze voorziet in op de datum van :

- 1° de indienstneming van de eerste werknemer voor de werkgever bedoeld in de artikelen 2 en 3 van het decreet;
- 2° de indienstneming van de eerste werknemer voor elk van de arbeidsposten waarin de beslissing voorziet voor de werkgever bedoeld in artikel 5 van het decreet, onder voorbehoud van 3°;

3° de eerste indienstneming voor elk van de arbeidsposten toegekend voor de werkgever bedoeld in artikel 5 van het decreet die overgaat tot een indienstneming in het kader van artikel 19*bis* van het decreet. ».

Art. 12. In hetzelfde besluit wordt artikel 13*bis*, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 april 2009, vervangen als volgt :

« Art. 13*bis*. Onder daadwerkelijk door de werkgever gedragen kosten in de zin van artikel 21, vijfde lid, van het decreet, wordt verstaan elke uitgave gedaan door de werkgever krachtens een verplichting opgelegd bij een wet, een reglement of een dwingende collectieve arbeidsovereenkomst, met name :

1° de brutobezoldiging van de werknemer voor de effectieve arbeidsprestaties en de bij wet gelijkgestelde prestaties, na aftrek van terugbetalingen van derden;

2° de vakantiegelden die wettelijk verschuldigd zijn voor die prestaties;

3° de eindejaarspremie;

4° de werkgeverslasten inzake sociale zekerheid (RSZ, RJV) en de specifieke bijdragen, na aftrek van de verminderingen of vrijstellingen van werkgeversbijdragen inzake sociale zekerheid die de werkgever geniet;

5° de vervoerskosten woonplaats-werkplaats;

6° de kosten sociaal secretariaat en de premies gestort in het kader van de verzekering arbeidsongeval krachtens de wet van 10 april 1971;

7° de kosten arbeidsgeneeskunde;

8° de werkgeversbijdrage maaltijdcheques.

Uitgesloten worden de vergoedingen, het bedrag van de voordelen in natura, de terugbetaling van kosten gemaakt door werknemer voor rekening van de werkgever, schenkingen en giften.

De lijst van de uitgaven bedoeld in het eerste lid kan door de Minister nader bepaald of gewijzigd worden. »

Art. 13. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 26*bis*, luidend als volgt :

« Art. 26*bis*. De aan de werkgever gestorte tegemoetkoming is verschuldigd naar verhouding van de maandelijkse tewerkstellingsgraad van de werknemer.

Om die tewerkstellingsgraad te berekenen, deelt de « FOREM » de brutobezoldiging die de werknemer voor de betrokken maand heeft ontvangen door de bezoldiging die hij voor een volledige werkmaand ontvangen zou hebben, overeenkomstig de bepalingen van zijn door het stelsel gesubsidieerde arbeidsovereenkomst.

Als de werknemer in de loop van dezelfde maand verschillende banen heeft, wordt de tewerkstellingsgraad voor elk van hen berekend.

Als de subsidiëriingsperiode binnen de maand ingaat of afloopt, wordt de tegemoetkoming toegekend voor het kleinste bedrag tussen het bedrag berekend volgens de modaliteiten opgenomen in het tweede lid en het bedrag berekend op grond van het aantal kalenderdagen waarop de tewerkstellingsperiode betrekking heeft, gedeeld door het aantal kalenderdagen van de maand van de prestaties. ».

Art. 14. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 26*ter*, luidend als volgt :

« Art. 26*ter*. Het voortijdig gewoon vakantiegeld betaald door de werkgever die de werknemer tewerkstelt op het tijdstip waarop hij zijn verlof neemt, wordt niet afgetrokken bij de berekening van het bedrag van de maandelijkse toelage. ».

HOOFDSTUK IV. — Slot- en diverse bepalingen

Art. 15. In artikel 26 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden het vierde en het vijfde lid opgeheven;

2° in § 2 wordt het derde lid opgeheven;

3° § 3 wordt opgeheven.

Art. 16. In het opschrift van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002 tot uitvoering van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector worden de woorden « en de commerciële sector » geschrapt.

Art. 17. De Minister van Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 juli 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/21084]

Bureau fédéral du Plan. — Personnel. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 2 juillet 2013 le mandat de membre du Bureau fédéral du Plan de M. Henri BOGAERT, commissaire au Plan, qui prend fin le 30 avril 2013 au soir, est prorogé pour une durée de six mois à partir du 1^{er} mai 2013.

Par arrêté royal du 4 juin 2013 le mandat de membre du Bureau fédéral du Plan de Mme Bernadette BIATOUR, attaché, qui prend fin le 30 avril 2013 au soir, est prorogé pour une durée de neuf ans à partir du 1^{er} mai 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/21084]

Federaal Planbureau. — Personeel. — Hernieuwing van mandaat

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2013 wordt het mandaat van lid van het Federaal Planbureau van de heer Henri BOGAERT, commissaris bij het Plan, dat ten einde loopt op 30 april 2013 's avonds, hernieuwd voor een duur van zes maanden met ingang van 1 mei 2013.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2013 wordt het mandaat van lid van het Federaal Planbureau van Mevr. Bernadette BIATOUR, attaché, dat ten einde loopt op 30 april 2013 's avonds, hernieuwd voor een duur van negen jaar met ingang van 1 mei 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/21085]

Bureau fédéral du Plan. — Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 9 juillet 2013, Mme Bernadette BIATOUR née le 23 mai 1980, attachée (membre) au Bureau fédéral du Plan, est promue au grade de chargé de mission à partir du 1^{er} mai 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/21085]

Federaal Planbureau. — Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 9 juli 2013 wordt Mevr. Bernadette BIATOUR, geboren op 23 mei 1980, attachée (lid) bij het Federaal Planbureau, bevorderd tot de graad van opdrachthouder met ingang van 1 mei 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/21086]

Bureau fédéral du Plan. — Personnel. — Mises à la retraite

Par arrêté royal du 19 juin 2013, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} juillet 2013 à M. Jaak FLORIDOR premier chargé de mission (membre) au Bureau fédéral du Plan.

M. Jaak FLORIDOR est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 9 juillet 2013, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} juillet 2013 à Mme Marie-Jeanne FESTJENS premier chargé de mission (membre) au Bureau fédéral du Plan.

Mme Marie-Jeanne FESTJENS est autorisée à porter le titre honorifique de son grade.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/21086]

Federaal Planbureau. — Personeel. — Pensioneringen

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2013 wordt aan de heer Jaak FLORIDOR, eerste opdrachthouder (lid) bij het Federaal Planbureau, met ingang van 1 juli 2013 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Jaak FLORIDOR wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 9 juli 2013 wordt aan Mevr. Marie-Jeanne FESTJENS, eerste opdrachthouder (lid) bij het Federaal Planbureau, met ingang van 1 juli 2013 eervol ontslag uit haar functies verleend en wordt zij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Mevr. Marie-Jeanne FESTJENS wordt ertoe gemachtigd de titel van haar graad eershulve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00512]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 6 juillet 2013, Mme Angélique GERARD est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} février 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00512]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2013 wordt Mevr. Angélique GERARD benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, centrale diensten, Frans taalkader, met ingang van 1 februari 2013.

Par arrêté royal du 10 juillet 2013, Mme Cynthia KALDENBACH est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, services régionaux, à partir du 1^{er} janvier 2013.

Bij koninklijk besluit van 10 juli 2013 wordt Mevr. Cynthia KALDENBACH benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, regionale diensten, met ingang van 1 januari 2013.

Par arrêté royal du 10 juillet 2013, Mme Natascha KOHN est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, services régionaux, à partir du 1^{er} janvier 2013.

Bij koninklijk besluit van 10 juli 2013 wordt Mevr. Natascha KOHN benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, regionale diensten, met ingang van 1 januari 2013.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2013/24259]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 12 juin 2013, M. Twité, Nicolas, né le 8 septembre 1977, est nommé à titre définitif, à partir du 1^{er} mars 2013, au titre d'attaché dans un emploi de classe A2, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

Par arrêté royal du 12 juin 2013, M. Thoreau, Marc-Marie, né le 27 février 1953, est nommé à titre définitif, à partir du 16 avril 2013, au titre d'attaché dans un emploi de classe A2, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

Par arrêté royal du 12 juin 2013, M. Gihoul, Francis, né le 16 septembre 1950, est nommé à titre définitif, à partir du 1^{er} mars 2013, au titre d'attaché dans un emploi de classe A2, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

Par arrêté royal du 12 juin 2013, Mme Vanmeensel, Catherine, née le 13 avril 1962, est nommée à titre définitif, à partir du 1^{er} mars 2013, au titre d'attaché dans un emploi de classe A2, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Services extérieurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2013/24259]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2013 wordt de heer Twité, Nicolas, geboren op 8 september 1977, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 maart 2013, met als titel attaché in de klasse A2, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2013 wordt de heer Thoreau, Marc-Marie, geboren op 27 februari 1953 in vast dienstverband benoemd, met ingang van 16 april 2013, met als titel attaché in de klasse A2, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2013 wordt de heer Gihoul, Francis, geboren op 16 september 1950, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 maart 2013, met als titel attaché in de klasse A2, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2013 wordt Mevr. Vanmeensel, Catherine, geboren op 13 april 1962 in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 maart 2013, met als titel attaché in de klasse A2, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Buitendiensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09370]

**Direction générale
des Maisons de Justice. — Personnel. — Pension de retraite**

Par arrêté royal du 15 juillet 2013, démission honorable de ses fonctions est accordée, à partir du 1^{er} septembre 2013 à Mme GOFFIN, Marie-France, agent de l'Etat dans la classe A3, avec le titre de Conseiller-Directeur de la Maison de Justice de Namur, du Service public fédéral Justice.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisée à porter le titre honorifique de sa fonction.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09370]

**Directoraat-generaal
Justitiehuisen. — Personeel. — Opruistelling**

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2013 is aan Mevr. GOFFIN, Marie-France, rijksambtenaar in de Klasse A3 met de titel van Adviseur-Directeur bij het Justitiehuis van Namen van de Federale Overheidsdienst Justitie, eervol ontslag uit functies verleend met ingang van 1 september 2013.

Zij mag pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van haar ambt eershelve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09388]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 22 avril 2013, entrant en vigueur le 30 avril 2013 au soir, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 2013, Mme Colot, M., greffier au tribunal du travail de Charleroi est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09388]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 22 april 2013, in werking tredend op 30 april 2013 's avonds, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 juli 2013, is Mevr. Colot, M., griffier bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden.

Par arrêté royal du 24 juin 2013, entrant en vigueur le 31 décembre 2013 au soir, Mme Gijsemans, M., greffier à la cour d'appel d'Anvers, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, produisant ses effets le 28 janvier 2013 au soir, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Dosseray, I., de ses fonctions de référendaire dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, produisant ses effets le 29 avril 2013 au soir, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Mannaert, A., de ses fonctions de référendaire dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, entrant en vigueur le 31 décembre 2013 au soir, M. Gustin, E., greffier au tribunal de commerce de Louvain, est admis à la retraite à sa demande;

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, entrant en vigueur le 30 novembre 2013 au soir, Mme Daniëls, R., greffier en chef dans la classe de métier A2 de la justice de paix du canton d'Anvers, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 2 juillet 2013, produisant ses effets le 30 juin 2013 au soir, Mme Gossuin, M., greffier au tribunal du travail de Tournai, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 6 juillet 2013, entrant en vigueur le 31 août 2013 au soir, Mme Malengrez, M.-P., greffier en chef dans la classe de métier A2 de la justice de paix du canton de La Louvière, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, entrant en vigueur le 1^{er} juillet 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Jeurissen, K., de ses fonctions de juriste de parquet à titre provisoire dans la classe de métier A1 au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, produisant ses effets le 21 mai 2013, est accepté à sa demande, la démission de M. Dumont, L., de ses fonctions de secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles.

Par arrêté royal du 6 juillet 2013, entrant en vigueur le 30 septembre 2013 au soir, Mme Verschoren, A., secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Malines, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 24 juni 2013, in werking tredend op 31 december 2013 's avonds, is Mevr. Gijsemans, M., griffier bij het hof van beroep te Antwerpen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, uitwerking hebbend met ingang van 28 januari 2013 's avonds, is aan Mevr. Dosseray, I., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, uitwerking hebbend met ingang van 29 april 2013 's avonds, is aan Mevr. Mannaert, A., op haar verzoek, ontslag verleend uit haar ambt van referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, aangewezen om haar ambt te vervullen bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, in werking tredend op 31 december 2013 's avonds, is de heer Gustin, E., griffier bij de rechtbank van koophandel te Leuven, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, in werking tredend op 30 november 2013 's avonds, is Mevr. Daniëls, R., hoofdgriffier in de vakklasse A2 van het vredegerrecht van het elfde kanton Antwerpen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2013, uitwerking hebbend met ingang van 30 juni 2013 's avonds, is Mevr. Gossuin, M., griffier bij de arbeidrechtbank te Doornik, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2013, in werking tredend op 31 augustus 2013 's avonds, is Mevr. Malengrez, M.-P., hoofdgriffier in de vakklasse A2 van het vredegerrecht van het kanton La Louvière, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, in werking tredend op 1 juli 2013, is aan Mevr. Jeurissen, K., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van voorlopig benoemd parketjurist in de vakklasse A1 bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, uitwerking hebbend met ingang van 21 mei 2013, is aan de heer Dumont, L., op zijn verzoek ontslag verleend uit zijn ambt van secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2013, in werking tredend op 30 september 2013 's avonds, is Mevr. Verschoren, A., secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Par arrêté royal du 6 juillet 2013, produisant ses effets le 1^{er} juillet 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Renier, F., de ses fonctions de juriste de parquet au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles.

Par arrêté royal du 2 juillet 2013, entrant en vigueur le 28 février 2014 au soir, Mme Groffils, J., secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Tongres, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 10 juillet 2013, est nommée dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier-chef de service à la cour d'appel de Bruxelles, Mme Plas, P., greffier à cette cour;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêté royal du 26 juin 2013, dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 11 février 2013, par lequel Mme Coppens, V., master en droit, juriste sous contrat dans le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est nommée à titre provisoire dans la classe de métier A1 avec le titre de juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel d'Anvers, les mots : « est nommée à titre provisoire dans la classe de métier A1 avec le titre de juriste de parquet » sont remplacés par les mots « est nommée à titre provisoire dans la classe de métier A2 avec le titre de juriste de parquet ».

Par arrêtés ministériels du 15 juillet 2013 :

- Mme Voorspoels, E., collaborateur sous contrat au greffe de la cour d'appel d'Anvers, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à cette cour.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

- Mme Braekmans, V., assistant au greffe du tribunal de police de Turnhout, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêté ministériel du 17 juillet 2013, M. Joris, Y., assistant au greffe des tribunaux de commerce de Verviers et d'Eupen, est temporairement délégué aux fonctions de greffier à ces tribunaux.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêtés ministériels du 22 juillet 2013 :

- M. Banier, O., assistant au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, est temporairement délégué aux fonctions de greffier à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

- Mme Négri, C., collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Seraing, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment et prend fin le 31 août 2013 au soir.

Par arrêté ministériel du 17 juillet 2013, Mme Beeckman, S., référendaire à titre provisoire dans le ressort de la cour du travail de Gand, est désignée pour exercer ses fonctions au tribunal du travail d'Audenarde.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2013, uitwerking hebbend met ingang van 1 juli 2013, is aan Mevr. Renier, F., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van parketjurist bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2013, in werking tredend op 28 februari 2014 's avonds, is Mevr. Groffils, J., secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Tongeren, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 juli 2013, is benoemd in de vakklasse A2 met de titel van griffier-hoofd van dienst bij het hof van beroep te Brussel, Mevr. Plas, P., griffier bij dit hof.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013, worden in het artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 februari 2013, waarbij Mevr. Coppens, V., master in de rechten, jurist op arbeidsovereenkomst in het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, voorlopig benoemd wordt in de vakklasse A1 met de titel van parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, de woorden « wordt voorlopig benoemd in de vakklasse A1 met de titel van parketjurist » vervangen door de woorden « wordt voorlopig benoemd in de vakklasse A2 met de titel van parketjurist ».

Bij ministeriële besluiten van 15 juli 2013 :

- is aan Mevr. Voorspoels, E., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het hof van beroep te Antwerpen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij dit hof te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

- is aan Mevr. Braekmans, V., assistent bij de griffie van de politierechtbank te Turnhout, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieel besluit van 17 juli 2013, is aan de heer Joris, Y., assistent bij de griffie van de rechtbanken van koophandel te Verviers en te Eupen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbanken te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministeriële besluiten van 22 juli 2013 :

- is aan de heer Banier, O., assistent bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

- is aan Mevr. Négri, C., medewerker bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Seraing, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederegerecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, en komt ten einde op 31 augustus 2013 's avonds.

Bij ministerieel besluit van 17 juli 2013, is Mevr. Beeckman, S., voorlopig benoemd referendaris in het rechtsgebied van het arbeidshof te Gent, aangewezen om haar ambt te vervullen bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2013/07177]

21 MAI 2013. — Arrêté royal relatif à la constitution du jury pour la présentation du mémoire de fin d'études à l'École royale militaire pour l'année académique 2012-2013 de la 163^e promotion polytechnique et de la 148^e promotion sciences sociales et militaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 mars 1838 organique de l'École royale militaire, l'article 1^{er}ter, inséré par la loi du 22 mars 2001 et modifié par les lois des 27 mars 2003 et 1^{er} août 2006;

Vu la loi du 1^{er} août 2006 modifiant certaines dispositions diverses relatives à l'École royale militaire, l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 11 août 1994 relatif à la formation des candidats militaires du cadre actif, l'article 31, remplacé par l'arrêté royal du 26 septembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 2 août 2005;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les personnes reprises dans la liste annexée au présent arrêté sont désignées pour faire partie du jury visé à l'article 31, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 août 1994 relatif à la formation des candidats militaires du cadre actif.

Art. 2. Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2013.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM

Annexe à l'arrêté royal relatif à la constitution du jury pour la présentation du mémoire de fin d'études à l'École royale militaire pour l'année académique 2012-2013 de la 163^e promotion polytechnique et de la 148^e promotion sciences sociales et militaires

Président :

Effectif :

Colonel breveté d'état-major Frédéric GOETYNCK

Remplaçant :

Colonel aviateur Robert BRECX

« Sciences de l'ingénieur »

Membres :

Effectif :

Lieutenant-colonel administrateur militaire Pascal BRIERS

Remplaçant :

Major d'aviation Pascal LONGUEVILLE

Effectif :

Capitaine Isabelle ARTUS

Remplaçant :

Capitaine-commandant Elisabeth THIBAUT

Effectif :

Capitaine-commandant d'aviation Cédric VANDEROSE

Remplaçant :

Capitaine Charles-Henry SPILTOIR

« Orientation « Management & Weapons systems » »

Membres :

Effectif :

Major d'aviation Luc CORNILLE

Remplaçant :

Capitaine de frégate breveté d'état-major

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07177]

21 MEI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling van de examencommissie voor de voorstelling van de masterproef in de Koninklijke Militaire School voor het academiejaar 2012-2013 van de 163ste promotie polytechniek en de 148ste promotie sociale en militaire wetenschappen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, artikel 1^{ter}, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001 en gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 1 augustus 2006;

Gelet op de wet van 1 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de Koninklijke Militaire School, artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 augustus 1994 betreffende de vorming van de kandidaat-militairen van het actief kader, artikel 31, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 september 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 2005;

Op voordracht van de Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personen hernomen op de bij dit besluit gevoegde lijst worden aangeduid om deel uit te maken van de examencommissie bedoeld in artikel 31, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 augustus 1994 betreffende de vorming van de kandidaat-militairen van het actief kader.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2013.

Gegeven te Brussel, 21 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

Bijlage bij het koninklijk besluit betreffende de samenstelling van de examencommissie voor de voorstelling van de masterproef in de Koninklijke Militaire School voor het academiejaar 2012-2013 van de 163ste promotie polytechniek en de 148ste promotie sociale en militaire wetenschappen

Voorzitter :

Effectief :

Kolonel stafbrevethouder Frédéric GOETYNCK

Vervanger :

Kolonel vlieger Robert BRECX

« Ingenieurswetenschappen »

Leden :

Effectief :

Luitenant-kolonel militair administrateur Pascal BRIERS

Vervanger :

Majoor van het vliegwezen Pascal LONGUEVILLE

Effectief :

Kapitein Isabelle ARTUS

Vervanger :

Kapitein-commandant Elisabeth THIBAUT

Effectief :

Kapitein-commandant van het vliegwezen Cédric VANDEROSE

Vervanger :

Kapitein Charles-Henry SPILTOIR

« Orientatie « Management & Weapons systems » »

Leden :

Effectief :

Majoor van het vliegwezen Luc CORNILLE

Vervanger :

Fregatkapitein stafbrevethouder

Marc BURGGRAEVE
 Effectif :
 Enseigne de vaisseau Dexin SHEN
 Remplaçant :
 Capitaine Laurent DETHIER
 Effectif :
 Capitaine-commandant Pierre FIEVET
 Remplaçant :
 Capitaine-commandant Geert DECAT
Orientation « Defense & Political Science »
 Membres :
 Effectif :
 Major breveté d'état-major Bruno VAN LOO
 Remplaçant :
 Major d'aviation Serge VAN DE VOORDE
 Effectif :
 Capitaine Frédéric VAN BELLE
 Remplaçant :
 Capitaine-commandant Kim SAENEN
 Effectif :
 Capitaine-commandant Dirk VANHOUTTEGHEM
 Remplaçant :
 Major Marc GELLENS

Vu pour être annexé à notre arrêté du 21 mai 2013 relatif à la constitution du jury pour la présentation du mémoire de fin d'études à l'Ecole royale militaire pour l'année académique 2012-2013 de la 163^e promotion polytechnique et de la 148^e promotion sciences sociales et militaires.

ALBERT

Par le Roi :
 Le Ministre de la Défense,
 P. DE CREM

Marc BURGGRAEVE
 Effectief :
 Vaandrig-ter-zee Dexin SHEN
 Vervanger :
 Kapitein Laurent DETHIER
 Effectief :
 Kapitein-commandant Pierre FIEVET
 Vervanger :
 Kapitein-commandant Geert DECAT
Orientatie « Defense & Political Science »
 Leden :
 Effectief :
 Majoor stafbrevethouder Bruno VAN LOO
 Vervanger :
 Majoor van het vliegwezen Serge VAN DE VOORDE
 Effectief :
 Kapitein Frédéric VAN BELLE
 Vervanger :
 Kapitein-commandant Kim SAENEN
 Effectief :
 Kapitein-commandant Dirk VANHOUTTEGHEM
 Vervanger :
 Majoor Marc GELLENS

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 21 mei 2013 betreffende de samenstelling van de examencommissie voor de voorstelling van de masterproef in de Koninklijke Militaire School voor het academiejaar 2012-2013 van de 163^{ste} promotie polytechniek en de 148^{ste} promotie sociale en militaire wetenschappen.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Landsverdediging,
 P. DE CREM

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35708]

Provinciebestuur van Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

ANTWERPEN. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 6 juni 2013 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan Hoek Hallershof dat de gemeenteraad van Antwerpen op 25 maart 2013 definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35707]

Provinciebestuur van Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

DESSEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van Dessel verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan Sportcentrum Brasel dat de gemeenteraad van Dessel op 21 februari 2013 definitief vastgesteld heeft.

Het rooilijnplan dat ter uitvoering van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening tegelijkertijd met het ruimtelijk uitvoeringsplan Sportcentrum Brasel werd opgemaakt, en dat ook op 21 februari 2013 definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Dessel, wordt bij besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van Dessel goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35705]

Ruimtelijke Ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — Provincie Limburg

WELLEN — Bij besluit van 27 juni 2013 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Buurtpark Dorpsstraat », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Wellen in zitting van 29 maart 2013 en dat een toelichtingsnota, een plan met de bestaande juridische en feitelijke toestand, stedenbouwkundige voorschriften en een grafisch plan bevat, goedgekeurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2013/27133]

16 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'adoption du périmètre de reconnaissance des zones d'activité économique de Bierset-Zones Nord et déclarant d'utilité publique l'expropriation et la prise de possession immédiate de biens immeubles situés sur le territoire de la commune de Grâce-Hollogne

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, I, 3°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'expropriation d'extrême urgence pour cause d'utilité publique;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie et, en particulier, ses articles 28, 30, 30bis et 127, § 3;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, article 21 et l'arrêté du gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 novembre 1987 établissant le plan de secteur de Liège, modifié notamment par les arrêtés du Gouvernement wallon des 6 février 2003 et 1^{er} mars 2012 adoptant définitivement la révision du plan de secteur de Liège en vue du développement de l'activité aéroportuaire de Liège-Bierset et de l'activité qui lui est liée;

Considérant la demande introduite par la SA Société wallonne des Aéroports (ci-après, SOWAER), relative à l'adoption du périmètre de reconnaissance des Zones d'activité économique de Bierset-Zones Nord portant sur les biens immeubles délimités par un trait rouge continu repris au plan intitulé « Mise en œuvre des Zones d'Activité économique autour de l'Aéroport de Bierset-Zones Nord », n° BIE.5215.12, dressé le 8/8/2012, modifié les 13 et 22 août 2012, et à l'expropriation des biens immeubles délimités par une surimpression en hachures quadrillées, repris au plan ci-dessus identifié;

Considérant que la SOWAER a été désignée par décret du Parlement wallon comme opérateur de développement économique au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques (décret du Parlement wallon du 22 juillet 2010, article 110);

Qu'elle a dans son objet social le développement de zones d'activité économique à proximité des aéroports;

Considérant que la demande d'adoption du périmètre de reconnaissance et d'expropriation des biens immeubles ci-dessus identifiés a pour objectif de mettre le plus rapidement possible des nouveaux terrains équipés à la disposition des activités économiques en rapport avec l'activité aéroportuaire;

Considérant que le périmètre brut à reconnaître est réparti en quatre zones : zone « Fret Nord 1 », zone « Fret Nord 2 », zone « Au Duc 3 », zone « Fret Nord 4 »;

Considérant que ce périmètre brut a été ajusté afin de le rendre opérationnel en tenant compte des zones du plan de secteur, des divisions parcellaires cadastrales et des limites communales;

Que la demande de reconnaissance porte dès lors sur le périmètre ainsi optimisé réparti en zone A, englobant la zone Fret Nord 1 », zone B englobant la zone « Fret Nord 2 », zone C englobant la zone « Au Duc 3 » et zone D englobant la zone « Fret Nord 4 »;

Considérant que le périmètre de reconnaissance est en grande partie inscrit au plan de secteur en zone d'activité économique industrielle et en zone d'activité économique mixte;

Considérant que des prescriptions complémentaires ont été adoptées en surimposition de l'affectation des deux types de zones d'activité économique :

Que l'affectation en ZAEI est nuancée par l'indice S0.2 qui signifie que cette zone sera réservée aux entreprises utilisant les infrastructures de l'aéroport dont l'activité nécessite une localisation à proximité immédiate et reliée à l'aéroport, telles que les entreprises de production ou de distribution de produits, notamment à haute valeur ajoutée;

Que l'affectation en ZAEM à l'ouest du site porte la mention *S.04 qui indique que la zone est réservée aux entreprises dont la localisation requiert la proximité de l'aéroport ou des activités générées par celui-ci;

Que l'affectation en ZAEM au nord-est du site porte la mention *S.05 indiquant que la zone sera réservée aux activités ne générant qu'un charroi léger, s'intégrant au tissu bâti existant, à l'exclusion des entreprises relevant du secteur du commerce de détail;

Considérant que le périmètre à reconnaître englobe aussi des parcelles situées en zone de services publics et d'équipements communautaires;

Considérant que cette zone abritait jusqu'il y a peu une des composantes du WING HELI sur la base militaire de Bierset;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} mars 2012 portant révision du plan de secteur de Liège rappelle que le redéploiement des forces armées ne se justifie plus en raison des dispositions prises par le Gouvernement fédéral visant à regrouper la capacité hélicoptère de la composante air des forces armées sur la base aérienne de Beauvechain;

Considérant que l'administration de l'Aménagement du territoire confirme que l'affectation prévue initialement par le plan de secteur est dépassée et ne pourra plus être réalisée (courrier daté du 20 juillet 2012 du fonctionnaire délégué annexé à la demande);

Qu'en outre, le fonctionnaire délégué précise que la localisation de la zone de services publics et d'équipements communautaires au sein des zones d'activité économique inscrites au plan de secteur en février 2003, « justifie une reconversion de manière à permettre une gestion coordonnée et cohérente du territoire par l'économie d'échelle qui pourra ainsi être réalisée (accessibilité, équipement, mobilité, égouttage,...) »;

Considérant en conséquence que l'article 127, § 3, du CWATUPE pourra aisément être appliqué à la zone de services publics et d'équipements communautaire;

Considérant que cette zone de services publics et d'équipements communautaires pourra accueillir toutes les activités d'artisanat, de service, de distribution, de recherche ou de petite industrie, à l'exception des activités de commerce de détail, qui pourront être autorisées en dérogation au plan de secteur sur base de l'article 127, § 3, du CWATUPE;

Considérant qu'une petite partie du périmètre de reconnaissance est reprise en zone agricole au plan de secteur;

Qu'il s'agit d'une zone résiduelle enclavée au sein des ZAE;

Considérant qu'une surface encore plus réduite du périmètre de reconnaissance optimisé se trouve en zone d'habitat à caractère rural;

Considérant que l'inclusion de ces parcelles dans le périmètre de reconnaissance vise à faire correspondre les limites du plan de secteur avec les limites de certaines parcelles cadastrales afin de ne pas les enclaver ou à accueillir les équipements de viabilisation et d'accessibilité;

Que la prise en compte de ces parcelles dans le périmètre de reconnaissance à adopter respecte le prescrit de l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, alinéa 4, du décret du 11 mars 2004 aux termes duquel le périmètre de reconnaissance comprend les biens immobiliers destinés à accueillir des activités économiques, à favoriser leur implantation et leur accessibilité;

Considérant que la demande d'expropriation porte exclusivement sur des parcelles d'une superficie de 1 ha 52 a 59 ca, situées dans la zone A précitée;

Considérant que le plan de secteur de Liège affecte ces parcelles en zone d'activité économique industrielle (ZAEI) et en zone d'activité économique mixte (ZAEM);

Considérant que l'expropriation est poursuivie dans un but d'utilité publique de développement économique et social;

Que les biens immeubles à exproprier sont destinés à l'accueil d'entreprises ainsi qu'à l'implantation d'infrastructures nécessaires à la viabilisation des zones d'activité économique (ZAE) (voiries d'accès, réseaux techniques, bassins d'orage);

Que la mise en œuvre de la zone A constitue la première phase du projet de la SOWAER visant à valoriser économiquement et socialement les terrains aux abords de l'aéroport de Liège-Bierset, zones Nord;

Considérant que le projet présenté par la SOWAER pourra, pour son développement économique, tirer profit des atouts que présente la proximité de l'aéroport de Bierset, à savoir une localisation centrale au sein de l'Euregio MAHL (Maastricht, Aix-la-Chapelle, Hasselt, Liège) ainsi que des multiples connexions routières et ferroviaires permettant de relier l'aéroport à plusieurs métropoles européennes;

Qu'à l'échelle du transport aérien européen, Liège Airport jouit d'une localisation privilégiée en ce qu'il se situe au cœur du « triangle d'or » constitué par les trois principaux aéroports cargo européens que sont Amsterdam, Francfort et Paris;

Considérant que le développement récent du fret aérien au sein de l'aéroport de Bierset (allongement des pistes, prolongement des halls et du taxiways au Nord des pistes, construction d'une nouvelle ligne « airside » au nord des pistes, développement d'une plateforme multimodale TGV fret-Fret aérien, etc.) et les objectifs de développement du secteur de la logistique en Wallonie confortent l'attractivité économique du projet;

Considérant que le projet de la Sowaer, en ce qu'il vise à mettre des espaces d'accueil à disposition d'entreprises créatrices d'emplois constitue une manière de rencontrer les objectifs de politique économique et sociale arrêtés par le Gouvernement wallon, à travers notamment la Déclaration de politique régionale et le Plan Marshall 2.Vert;

Considérant qu'au niveau économique, le projet est en adéquation avec plusieurs points de la Déclaration de politique régionale 2009-2014 notamment l'objectif de soutien au redéploiement et au développement de l'économie wallonne et en particulier les objectifs de :

- poursuite d'une politique industrielle ambitieuse et respectueuse de l'environnement : en ce que le projet vise le développement du secteur de la logistique, voué à devenir un des secteurs d'activité majeur de la région liégeoise. Il est complémentaire aux projets d'implantation d'un trilogiport à Hermalle-sous-Argenteau et d'un terminal TGV fret « Carex » à Bierset;

- valorisation de l'espace disponible pour créer de l'activité économique : en ce que le projet vise le renforcement de l'offre en parcs d'activité économique dans la région liégeoise et l'assainissement d'anciens terrains militaires potentiellement pollués;

- optimisation de l'utilisation des fonds structurels : en ce que des Fonds structurels européens ont été mis à disposition de la Région wallonne pour l'assainissement des anciens terrains militaires en vue de leur reconversion. Le projet s'intègre dans cette logique de dépollution/reconversion (DPR 16.7.2009, partie II, 1.,2);

Considérant que le projet rencontre également les objectifs du Plan Marshall 2.Vert;

Qu'il participe à la mise en œuvre de plusieurs de ses axes, dont la mobilisation du territoire wallon pour développer l'activité économique (axe IV 2.b), le développement de pôles de compétitivité (axe II 1) à travers « Logistics in Wallonia »;

Que l'axe II.1 du Plan Marshall 2.Vert vise notamment l'objectif de « poursuivre et amplifier la dynamique des cinq pôles de compétitivité existants », en particulier, le transport-logistique;

Considérant que les terrains économiques viabilisés autour de l'aéroport accueilleront notamment de nouvelles activités axées sur la logistique;

Considérant que la première zone mise en œuvre, zone A, nommée « Fret Nord 1 », a été retenue comme projet d'équipement prioritaire « Extension de la zone fret Nord » par le Plan Marshall 2.Vert (décision du Gouvernement wallon du 20 janvier 2011);

Considérant que le projet de mise en œuvre des ZAE au nord de l'aéroport de Bierset contribue aussi à concrétiser le Schéma de Développement de l'Espace régional (SDER);

Qu'il participe directement à l'objectif IV du SDER « Améliorer l'accessibilité du territoire wallon et gérer la mobilité » et à son option d'« intégrer la région dans les réseaux transeuropéens »;

Que le SDER indique en ce qui concerne les axes et nœuds de communication, que le déploiement de l'aéroport de Bierset nécessite une liaison ferroviaire avec le TGV dans la perspective du TGV-fret, et le développement de zones d'activités économiques connexes;

Considérant enfin que le projet de la SOWAER constitue la mise en œuvre opérationnelle des orientations réglementaires inscrites au Plan de secteur de Liège qui consacrent l'affectation des parcelles visées en zone d'activité économique industrielle et en zone d'activité économique mixte;

Considérant que la mise en œuvre des terrains situés en zone de services publics et d'équipements communautaires rencontre la même utilité publique économique en ce que ces parcelles constituent le prolongement cohérent des ZAE en raison de l'impossibilité matérielle de réaliser l'affectation initialement prévue, et sont donc aussi destinées à accueillir des activités économiques;

Considérant que la mise en œuvre des petites parcelles situées en zone agricole ou en zone d'habitat à caractère rural est également poursuivie dans un but d'utilité publique de développement économique et social en ce que ces biens favorisent l'implantation des activités économiques ou leur accessibilité, en raison de la nécessité de prévoir des infrastructures de viabilisation des ZAE et de rendre opérationnel le périmètre à reconnaître par la délimitation d'un périmètre optimisé;

Considérant que le projet de création des ZAE de Bierset-Zones Nord est également réalisé dans une optique de création d'emplois, de lutte contre le chômage, tout en étant attentif à une démarche de développement durable;

Considérant qu'en termes d'emplois, le demandeur estime que le projet permettra de générer entre 1677 et 4610 emplois directs sur le site;

Que l'évaluation du nombre d'emplois indirects se situe entre 409 et 1 119 unités;

Considérant que les estimations avancées se basent sur des études notamment de la Conférence permanente du Développement territorial (CPDT) relatives à la densité d'emplois dans les ZAE et tiennent compte du volume d'emploi par hectare commercialisable, des prescriptions du plan de secteur, des secteurs d'activité admissibles (activités industrielles, secteur des transports, services,...) des type d'entreprises souhaités (TPE, PME), autant de données pertinentes qui permettent de faire des projections des retombées sociales et économiques du projet;

Considérant que s'il n'est pas possible à ce stade de dire avec précision le nombre de postes qui seront effectivement créés, la base de données Bspace (www.bspace.be) fournit également des indications sur les emplois directs générés dans les ZAE en Wallonie;

Considérant les taux de chômage élevés en Wallonie (189.907 demandeurs d'allocations en avril 2013) et dans la Région liégeoise (40 663 demandeurs d'allocations dans l'arrondissement de Liège - Source FOREm, avril 2013);

Que ce contexte de crise économique et sociale exige des réponses immédiates pour contribuer à résorber le chômage;

Considérant qu'il est dès lors indispensable de mettre à disposition des nombreux demandeurs d'emplois les postes de travail potentiels générés grâce à la mise en œuvre des ZAE de Bierset-Nord;

Considérant que les critères spécifiques de localisation des terrains viabilisés (aéroport de fret situé au centre d'une zone de chalandise importante autorisant une mise en réseau avec les principaux aéroports de fret européens) sont à même d'améliorer le contexte social et économique régional;

Considérant de plus que le site des ZAE Bierset-Nord est implanté à proximité immédiate du centre de formation aux métiers de logistique « FOREm Formation Logistique de Liège »;

Considérant que le projet rencontre ainsi l'objectif social du Plan Marshall 2.Vert en ce qu'il permettra de valoriser le capital humain à travers la création de nouveaux emplois;

Considérant que la mise en œuvre du périmètre à reconnaître permettra en outre d'inscrire les acteurs économiques dans une démarche de développement durable de par notamment la définition, préalablement à l'implantation des entreprises, d'une charte urbanistique, environnementale et énergétique qui devra déterminer les orientations à imposer aux investisseurs qui s'installeront sur les zones, les mesures de protection des valeurs biologiques, l'intégration paysagère du site, les mesures prévues en matière de gestion des eaux usées et des déchets, l'attention portée aux questions de mobilité laissant place aux modes doux de déplacement, la proximité immédiate de plateformes multimodales air/train/route, etc.;

Considérant que le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques prévoit en son article 1^{er}bis que la demande de reconnaissance économique puisse être accompagnée d'une demande d'expropriation;

Considérant que pour des raisons de phasage des travaux, le périmètre d'expropriation porte exclusivement sur des parcelles situées dans la zone A;

Considérant que l'expropriation est motivée par les besoins de développement économique et social local et régional, tel que ci-dessus explicité;

Considérant que la nécessité d'exproprier les terrains situés dans la zone A tels qu'identifiés au plan d'expropriation, est motivée par :

- le bon aménagement des lieux : En effet, ces parcelles sont affectées par le plan de secteur de Liège en zone d'activité économique industrielle et zone d'activité économique mixte;

- la nécessité de rendre viable cette zone par la pose d'un nouveau réseau d'égouttage et la construction d'un bassin d'orage;

- la localisation optimale des parcelles à exproprier à proximité de l'aéroport de Liège dès lors que la ZAEM est destinée à accueillir des entreprises dont les activités sont liées à cet aéroport;

- la localisation des parcelles à exproprier qui permet de greffer le projet sur des infrastructures de communication et d'échange de haut niveau et d'une exceptionnelle complémentarité pour les exploiter et les valoriser de manière optimale en termes socio-économiques;

- le développement économique et social local et régional;

Considérant que l'expropriation en un seul tenant de l'ensemble des terrains visés et situés en zone A est indispensable pour réaliser les travaux d'équipement de la zone;

Considérant que le décret du 11 mars 2004 stipule en son article 2bis qu'« en cas d'expropriation, il est procédé conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique »;

Considérant que l'extrême urgence à acquérir les biens objet de la demande d'expropriation est justifiée par les éléments évoqués ci-dessous en termes de besoins d'espaces dédiés à l'activité économique et de création d'emplois;

Considérant que la demande d'expropriation porte sur des terrains qui font partie d'une ZAE spécialisée et destinée à accueillir des entreprises dont les activités sont en lien avec le secteur aéroportuaire;

Considérant qu'il est très urgent de répondre à ces besoins spécifiques compte tenu des demandes en attente des entreprises désireuses d'implanter des activités économiques sur le site de Bierset Nord;

Considérant que ces besoins urgents ne peuvent être satisfaits par l'offre de terrains disponibles dans les autres ZAE;

Que le taux d'occupation des terrains de la SPI+ monte à plus de 93 % dans la province de Liège, et à 97 % dans l'arrondissement de Liège;

Que la moitié de la réserve des terrains dans l'arrondissement de Liège se situe dans le parc des Hauts-Sarts, qui est pour 98 % occupé par des activités industrielles;

Considérant qu'il y a une pénurie de grands terrains pour de la logistique dans l'arrondissement de Liège;

Considérant que l'extrême urgence à répondre immédiatement à ces demandes d'espaces dédiés à l'activité économique est aussi motivée par la nécessité de garantir rapidement un niveau d'emploi aussi stable et élevé que possible, et de contribuer ainsi à rendre effectifs les droits économiques et sociaux inscrits dans la Constitution;

Considérant les taux de chômage élevés en Wallonie et particulièrement dans la région liégeoise;

Considérant que le Plan Marshall 2.vert, conçu pour dynamiser le redéploiement économique de la Wallonie, a arrêté 150 actions de soutien en vue d'amplifier leur atterrissage immédiat sur le terrain économique et social et prévu des fonds à y consacrer entre 2010 et 2014;

Considérant que la zone A des ZAE Bierset - Zone Nord fait précisément partie des projets prioritaires du programme d'équipement des nouvelles zones d'activité économique du Plan Marshall 2.Vert;

Qu'il y a donc extrême urgence à exproprier les parcelles visées dans la demande et de les équiper en vue d'y accueillir des activités économiques, d'y créer des emplois et de contribuer ainsi à résorber le chômage;

Considérant de surcroît que dans le cadre du mécanisme de financement alternatif SOWAFINAL 2 constitué par la Wallonie, les crédits nécessaires à l'équipement de cette zone ont été dégagés, les décomptes finaux des travaux devant être introduits pour fin septembre 2015 au plus tard;

Qu'afin de respecter ce calendrier, il est extrêmement urgent que l'opérateur économique dispose de la maîtrise foncière des biens nécessaires en vue de commencer les travaux d'équipement dès l'obtention des autorisations administratives requises;

Considérant que la procédure fondée sur la loi du 17 avril 1835 impose des délais dont la longueur ne permet pas au pouvoir expropriant d'entrer immédiatement en possession des terrains nécessaires au déploiement des activités économiques, ni de concrétiser avec la diligence qu'exige la situation actuelle de crise économique, financière et sociale, les objectifs définis par le Gouvernement en termes de mise à disposition immédiate d'espaces d'accueil des activités économiques et de création d'emplois;

Considérant que la lenteur de la procédure fondée sur la loi du 17 avril 1835 n'est pas non plus compatible avec la coordination et l'exécution urgente des procédures liées à la mise en œuvre de la zone, ni avec les besoins pressants de création d'emplois et d'espaces dédiés à l'activité économique en rapport avec le secteur aéroportuaire;

Considérant en conséquence que seule l'application de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, est susceptible de répondre aux exigences et contraintes définies ci-dessus, puisqu'elle est assortie de délais permettant au pouvoir expropriant d'entrer en possession des biens expropriés dans des délais adéquats;

Considérant que seule la prise de possession immédiate des terrains désignés dans la demande permettra d'offrir rapidement un espace d'accueil aux entreprises dont les activités sont en lien avec le secteur aéroportuaire et de répondre aux besoins immédiats des demandeurs d'emploi;

Considérant qu'une enquête publique s'est tenue du 17 septembre au 16 octobre 2012 sur le territoire de la commune de Grâce-Hollogne;

Considérant que les réclamations soulevées portent sur les points suivants :

1. Le périmètre de reconnaissance et le plan de secteur

Considérant les remarques de plusieurs riverains relatives à l'inadéquation entre le plan de secteur et le périmètre de reconnaissance, en particulier en ce qui concerne la zone D;

Considérant que la zone D est située en zone de services publics et d'équipements communautaires;

Considérant que suite à la révision du plan de secteur de Liège adoptée par le Gouvernement wallon le 1^{er} mars 2012, l'affectation prévue ne pourra matériellement plus être réalisée, les activités antérieurement prévues sur la base militaire de Bierset ayant été déplacées vers Beauvechain;

Qu'il résulte de l'avis du Fonctionnaire délégué à la Direction de l'Aménagement du Territoire, que l'article 127, § 3, du CWATUPE pourra être appliquée à cette zone;

Il ne sera pas tenu compte de cette remarque.

2. L'expropriation

Considérant l'observation de plusieurs réclameurs qui s'étonnent de ce que le périmètre de reconnaissance diffère du périmètre d'expropriation;

Considérant que le périmètre d'expropriation ne doit pas nécessairement correspondre à la délimitation du périmètre de reconnaissance;

Qu'en l'espèce, le projet est réalisé en plusieurs phases et commence par la zone A;

Considérant les réclamations de propriétaires qui s'opposent à l'expropriation ou proposent un tracé alternatif anticipant les futures expropriations sur d'autres zones;

Considérant que le présent arrêté de reconnaissance avec expropriation est une mise en œuvre de l'affectation décidée par l'arrêté du Gouvernement wallon modificatif du plan de secteur de Liège;

Que l'expropriation est poursuivie pour cause d'utilité publique de développement économique et social;

Que la juste et préalable indemnité prévue en matière d'expropriation couvre l'intégralité du préjudice;

Considérant en outre que la demande d'expropriation porte sur la zone A;

Qu'elle est limitée aux parcelles nécessaires à l'aménagement de cette zone et à son équipement;

Que la proposition d'alternatives relatives aux futures expropriations sur d'autres zones est prématurée;

Considérant les observations demandant une évaluation par expert des biens à exproprier;

Considérant que la SOWAER, pouvoir expropriant, mandatera le Comité d'acquisition d'immeubles, service spécialisé en matière d'indemnités d'expropriation, pour diligenter les procédures d'expropriation;

Qu'à cet effet, le Comité d'acquisition d'immeubles prendra contact individuellement avec chaque propriétaire de parcelle à exproprier afin de négocier l'acquisition à l'amiable;

Que ce n'est qu'à défaut d'accord amiable qu'une procédure judiciaire sera introduite;

Que dans le cadre de cette procédure, l'intervention d'un expert désigné par le juge de paix et chargé d'évaluer les biens est prévue;

Considérant la remarque de riverains souhaitant revoir leur classement dans la zone du Plan d'exposition au bruit (PEB);

Considérant que les réclamations liées à la modification du plan de développement à long terme (P.D.L.T.) ou du plan d'exposition au bruit (P.E.B.) ne peuvent être examinées dans le cadre de la présente demande;

Considérant les remarques demandant l'octroi de primes au déménagement;

Considérant que dans le cadre des mesures d'accompagnement des riverains de l'aéroport de Liège, la SOWAER est habilitée à acquérir sur base volontaire certains biens immeubles en application de l'article 1^{er}bis de la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit;

Qu'il y a cependant lieu de rencontrer notamment certaines conditions liées à la localisation au sein des zones identifiées par le Plan de développement à long terme (P.D.L.T.) et le Plan d'exposition au bruit (P.E.B.);

Qu'au moment opportun, les réclamants qui le souhaitent et qui remplissent les conditions légales pourront introduire auprès de la SOWAER une demande de rachat volontaire;

Considérant que l'octroi de primes de déménagement est étranger à la présente procédure;

Il ne sera pas tenu compte de ces remarques.

3. Enquête publique, communication

Considérant les observations regrettant l'attention insuffisante des porteurs du projet à une communication optimale, l'absence d'informations éclairées aux riverains lors de la réunion d'information et demandant de tenir informés les riverains du planning des travaux;

Considérant que l'enquête réglementaire a été précédée de réunions d'informations informelles qui ont permis à la SOWAER de présenter le projet et de répondre aux questions des riverains;

Qu'ensuite, une enquête publique a été organisée conformément au décret du 11 mars 2004;

Qu'il ressort du dossier administratif que les formalités légales prévues par l'article 1^{er}bis dudit décret ont été respectées;

Que tous les réclamants ont pu accéder au dossier et faire valoir leurs observations pendant la durée de l'enquête publique;

Qu'en ce qui concerne la procédure d'expropriation, un dialogue est instauré avec le Comité d'acquisition d'immeubles;

Considérant que conformément au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie et au décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, la consultation du public est également prescrite par d'autres procédures administratives, notamment urbanistiques;

Qu'il est en conséquence probable que le public soit amené à être consulté à plusieurs reprises au cours des étapes ultérieures d'avancement du projet;

Il ne sera pas tenu compte de ces remarques.

4. Dévaluation des biens

Considérant la crainte exprimée par plusieurs riverains de voir leurs biens dévalués suite à la mise en œuvre des ZAE;

Que certains demandent des compensations financières en dédommagement de cette possible dévaluation;

Considérant que cette éventuelle conséquence résulte de l'affectation fixée au plan de secteur;

Que la présente décision se limite à arrêter un périmètre de reconnaissance économique et un périmètre d'expropriation;

Il ne sera pas tenu compte de cette remarque.

5. Dégradation de la qualité de vie – Pollution et nuisances

Considérant plusieurs remarques qui font état de risques de dégradation de la qualité de vie, en particulier au village de Velroux, de la perte du cadre de vie rural, d'augmentation des nuisances sonores, du manque de respect des réglementations en matières de déchets;

Considérant les remarques demandant que des mesures soient prises en vue de réduire au maximum l'impact des nuisances, notamment sonores, pendant le chantier puis pendant l'exploitation effective de la ZAE;

Considérant de manière générale que le présent arrêté fait suite à l'inscription de zones d'activité économique au plan de secteur lors de sa révision décidée par le Gouvernement wallon le 6 février 2003;

Qu'en elle-même, la présente décision n'entraîne aucune conséquence sur la qualité de vie des riverains;

Qu'en effet, elle se limite à arrêter un périmètre de reconnaissance économique et un périmètre d'expropriation;

Considérant que le projet propose des mesures visant à atténuer les nuisances éventuelles et à assurer une intégration paysagère des ZAE;

Considérant que les conditions à imposer aux futures entreprises et lors de l'équipement de la ZAE pourront être utilement proposées dans le cadre des procédures urbanistiques subséquentes et dans le cadre de l'élaboration de la Charte urbanistique et environnementale à élaborer;

Considérant le souhait exprimé demandant que les entreprises situées dans les ZAE Nord se voient imposer des horaires de travail limités à des horaires diurnes et uniquement en semaine;

Considérant que les horaires d'exploitation des entreprises à accueillir dans les zones d'activité économique ne peuvent pas être arrêtés dans le cadre de la présente procédure;

Que des limitations horaires pourront le cas échéant être imposées dans le cadre des permis à obtenir par les entreprises;

Considérant les remarques de plusieurs riverains qui dénoncent des nuisances actuelles provoquées par des déversements et des enfouissements illicites de déchets, les pluies de kérosène ainsi que l'absence de sanctions;

Considérant que ces nuisances liées aux activités et exploitations en cours dans ou à proximité du périmètre de reconnaissance ainsi que les éventuels manquements actuels aux réglementations en vigueur ne relèvent pas de la reconnaissance de zone d'activité économique;

Qu'en tout état de cause, les réglementations environnementales et autres en vigueur doivent être respectées par les entreprises qui s'installeront dans les ZAE de Bierset-Nord;

Il ne sera pas tenu compte de ces remarques.

6. Désaffectation de voiries

Considérant les remarques relatives à la nécessité de désaffecter les chemins vicinaux situés à l'intérieur du périmètre de reconnaissance, de compenser les désaffectations de sentiers/voiries par l'élaboration d'une mobilité de type « modes doux » et l'aménagement de zones récréatives et de détente;

Considérant qu'en vertu de l'article 10 du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, les voiries qui traversent les immeubles visés par l'arrêté d'expropriation sont désaffectées; que les servitudes publiques et privées qui grèvent ces immeubles sont éteintes; que le pouvoir expropriant est chargé de proposer un tracé alternatif;

Considérant qu'en l'espèce, le périmètre d'expropriation vise la désaffectation de diverses voiries;

Que le plan d'implantation joint à la demande prévoit la création de nouvelles voiries;

Que le Conseil communal de Grâce-Hollogne a d'ailleurs approuvé, par délibération du 29 octobre 2012, la demande d'ouverture de voiries introduite par la SOWAER conformément à l'article 129bis du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie;

Considérant que les suppressions de voiries sont compensées par l'aménagement de nouvelles voiries permettant d'assurer un maillage au sein des zones concernées et de conserver, voire d'améliorer, la qualité de desserte des zones d'habitat;

Que l'aménagement de nouvelles voiries vise à assurer une meilleure accessibilité au site depuis les grands axes routiers tout en évitant le transit de poids lourds pour les villages environnants;

Que les nouvelles voiries principales comporteront également un réseau de pistes cyclables permettant de favoriser les déplacements en modes doux;

Il ne sera pas tenu compte de ces remarques.

7. Mobilité et questions de trafic

Considérant les questions qui évoquent les craintes d'insécurité suscitées par l'aménagement de nouvelles voiries, l'augmentation du charroi, les risques de dégradation de la voirie et d'insécurité pour les usagers;

Qu'il est ainsi demandé d'interdire ou de diminuer au maximum l'impact de la circulation des camions dans la rue de Velroux, d'éviter le report du charroi dans les villages durant le phasage du projet, d'interdire aux camions d'emprunter les rues du village de Velroux (rue du Village);

Considérant que la SOWAER a commandé la réalisation d'une évaluation des incidences sur l'environnement en matière de mobilité pour l'ensemble des zones d'activité économique à développer autour de l'aéroport de Liège;

Que les recommandations formulées par cette étude seront destinées à être intégrées dans les autorisations administratives subséquentes;

Considérant que le problème de nuisances liées au trafic ainsi que les mesures à prendre en phase de chantier feront donc l'objet de mesures particulières dans le cadre des permis d'urbanisme et d'environnement à solliciter;

Considérant que le demandeur propose d'ores et déjà plusieurs solutions pour éviter un engorgement du trafic et assurer la sécurité routière :

- tout d'abord, la création d'une voirie de contournement nord de l'aéroport de Liège, se connectant d'une part à la sortie autoroutière n° 3 - Bierset et d'autre part à la sortie autoroutière n° 4 - Flémalle de l'autoroute E42;

- ensuite une organisation stricte de la circulation par l'aménagement de ronds-points à la majorité des carrefours permettant de faciliter l'insertion des automobiles et des poids lourds dans le trafic tout en contenant la vitesse des véhicules et en garantissant des accès sécurisés aux différentes zones du parc d'activité économique;

- la création d'une contre-voirie permettant d'assurer une desserte optimale de certaines zones du parc d'activité en minimisant le nombre de carrefours;

- enfin, l'aménagement d'un réseau de cheminements doux et de pistes cyclables sis en site propre garantissant la sécurité des usagers faibles, tant le long d'une voirie à grand gabarit qu'au sein du parc d'activité économique;

Considérant que durant l'ensemble des travaux d'aménagement, selon le phasage des travaux, une organisation spécifique de la mobilité sera mise en place;

Considérant que la demande d'adoption du périmètre de reconnaissance avec expropriation précise que le tronçon nord-est de la rue de Velroux sera mis en cul de sac pour éviter tout transit de poids lourds au sein de la zone d'habitat de Bierset dès les premières phases de mise en œuvre du projet;

Qu'en outre, dans l'attente de la réalisation de la voirie de bouclage au nord de l'aéroport visant à relier la chaussée de Liège et l'échangeur n° 4 de Flémalle sur l'autoroute E42, l'auteur de projet propose soit de mettre en place un système de boucles durant les phases A et B permettant d'éviter le transit des poids lourds au travers des villages environnants, soit de réaliser un bouclage provisoire au travers de l'ancienne zone est de la Défense nationale;

Considérant que les nouvelles infrastructures de voiries avec une signalisation adéquate permettront effectivement de préserver les villages du charroi lourd;

Que toutes les voiries à créer disposeront d'un trottoir afin de faciliter les cheminements piétons;

Considérant que la suggestion d'un réclamant demandant que les modifications relatives aux voiries soient communiquées aux fournisseurs de GPS est à examiner dans le cadre des procédures urbanistiques subséquentes.

8. Risque d'extension des activités de l'aéroport

Considérant la crainte exprimée par certains riverains du risque d'extension des activités aéroportuaires au sein des zones d'activité économique avec la présence rapprochée d'avions par rapport aux zones d'habitat;

Considérant que les prescriptions du plan de secteur ne permettent pas l'implantation d'activités aéroportuaires dans les zones d'activité économique proches des zones d'habitat;

Il ne sera pas tenu compte de cette remarque;

9. Aménagement des zones-tampons et questions de maillage vert au sein des ZAE

Considérant les observations de riverains demandant que la zone tampon soit de minimum 50 mètres en tous lieux, que la zone tampon du nord de la zone C s'étende jusqu'à la voirie, que les surfaces boisées des zones militaires soient préservées, que l'implantation de la zone-tampon au sud-est de la rue du village soit revue lors de l'aménagement de la voirie projetée (rond-point), qu'une zone de merlons de 10 mètres de large soit ajoutée à toute la zone tampon, que la hauteurs des merlons et des murs anti-bruit soit revue, que la façade des bâtiments industriels dans la zone fret Nord B ne puisse dépasser la hauteur du dispositif de protection, que la zone-tampon soit étendue sur les vestiges d'un ancien donjon situé à la rue du Village, à hauteur du n° 100, que les remblais constituant les merlons soient de bonne qualité, que les zones -tampons et merlons soient réalisés avant la mise en œuvre de la ZAE, que des sanctions contre les entreprises qui ne respectent pas les obligations relatives aux zones-tampons soient prévues;

Considérant les remarques relayant les souhaits de riverains quant au type d'essences à planter, le nombre de rangées à prévoir, insistant sur la nécessité de planifier la plantation de merlons boisés, afin de tenir compte du facteur temps, demandant d'être autorisés à planter eux-mêmes une barrière végétale, d'interdire l'accès à la zone-tampon afin d'éviter les incivilités et de clôturer leurs pourtours;

Considérant les remarques qui font état d'un manque de maillage vert au sein de la zone;

Considérant les observations qui rapportent la présence d'une haie remarquable d'aubépines à préserver au sein des zones A et B;

Considérant que selon les articles 30 et 30bis du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie, les zones d'activité économique doivent comporter un périmètre ou un dispositif d'isolement;

Que l'article 28 du même Code définissant la zone de services publics et d'équipements communautaires n'impose pas l'aménagement d'un périmètre ou d'un dispositif d'isolement;

Qu'outre les impositions du code précité, le plan de secteur contient des prescriptions supplémentaires qui sont de stricte application sur chacune des zones d'activité économique à aménager;

Qu'il y a lieu de tenir compte en outre de la circulaire ministérielle du 14 novembre 2008;

Qu'une charte urbanistique, environnementale et énergétique est à élaborer;

Considérant que les périmètres et dispositifs d'isolement seront à aménager au moment de la mise en œuvre de chacune des zones concernées;

Considérant qu'à l'occasion des demandes de permis à introduire pour la réalisation des infrastructures d'équipement, l'autorité administrative compétente veillera à imposer les mesures adéquates;

Considérant qu'en l'espèce, la SOWAER a joint à sa demande un plan d'implantation indicatif représentant de manière schématique les périmètres et dispositifs d'isolement;

Que l'implantation des zones-tampons a été ajustée sur le découpage du plan de secteur et des parcelles cadastrales;

Que le plan d'implantation indicatif décrit zone par zone les mesures d'intégration paysagère proposées;

Qu'il représente les franges végétalisées à aménager en périphérie de zone et les zones-tampons à aménager à front des zones d'habitat;

Considérant qu'en ce qui concerne les vestiges d'un ancien donjon à préserver, des contacts ont été pris avec le Service de l'Archéologie afin de procéder à des sondages d'évaluation du terrain préalablement à tous travaux;

Considérant en ce qui concerne la haie d'aubépines remarquable, la demande précise que les outils de référencement des arbres et haies remarquables de l'administration wallonne compétente (SPW – DGO3) n'en renseignent pas la présence;

Que cependant, dans le cadre des procédures urbanistiques subséquentes, il reviendra à l'administration compétente de recueillir l'avis des autorités administratives en charge des ressources naturelles et de l'environnement;

10. Bassins d'orage et réseau d'égouttage

Considérant les observations d'un réclamant qui demande que :

Des réseaux d'égouttage séparatifs ainsi que des systèmes d'infiltration et de rétention des eaux de ruissellement soient prévus, la capacité des récepteurs d'égouttage existants soit vérifiée, les bassins d'orage soient correctement dimensionnés, la possibilité de regrouper les bassins d'orage existants soit examinée, la station d'épuration de Liège-Sclessin étant en service, la possibilité de by-passer la station d'épuration de l'aéroport de Bierset puisse être envisagée;

Considérant de manière générale que la présente décision concerne la délimitation du périmètre de reconnaissance économique et du périmètre d'expropriation;

Que l'aménagement technique des infrastructures d'équipement des zones d'activité économique sera soumis à permis d'urbanisme, permis d'environnement ou permis unique;

Considérant néanmoins qu'il peut d'ores et déjà être précisé en ce qui concerne les eaux usées, que la demande prévoit l'installation d'un égouttage unitaire;

Que d'une part, les zones d'activité économique sont situées en majeure partie en zone d'épuration individuelle au Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique;

Que d'autre part, l'installation d'un réseau unitaire n'empêche pas de traiter les eaux usées, le cas échéant, au moyen d'un déversoir à placer en aval;

Qu'en l'état actuel, aucun réseau séparatif n'est installé à l'aval du réseau à mettre en place;

Qu'en outre, la station d'épuration de Fooz, en saturation, ne peut plus recevoir d'eaux usées supplémentaires;

Considérant que les bassins d'orage projetés sont destinés à temporiser les rejets d'eau de ruissellement dans le réseau hydrographique;

Que le bassin d'orage du Ferdou est dimensionné pour permettre de recueillir également les eaux de la future zone d'activité économique « Jolive » située le long de la rue de Bihet et hors du périmètre de la demande;

Que la création de ce bassin d'orage respecte dès lors le principe visant à éviter la multiplication des bassins d'orage, suivant les consignes constantes données par les autorités gestionnaires de ces infrastructures;

Considérant que le Collège communal de Grâce-Hollogne déconseille la conception de bassins d'orage végétalisés, en raison notamment de la difficulté de gestion et d'entretien de ce type d'ouvrage;

Qu'il y a lieu de souligner que les bassins d'orage situés à proximité immédiate ou dans l'alignement des pistes doivent être conçus en ayant égard au risque éventuel sur l'exploitation aéroportuaire et, singulièrement, le péril aviaire;

Qu'à l'inverse, les bassins d'orage situés dans les zones d'isolement ou dans les couloirs écologiques doivent être conçus avec un traitement paysager;

Qu'afin de concilier ces impositions, le bureau d'étude désigné par la SOWAER a proposé l'installation d'un bassin de décantation en amont du volume de rétention des eaux.

11. Charte urbanistique, environnementale et énergétique

Considérant les réclamations qui déplorent le manque de précisions quant à l'élaboration d'une charte urbanistique et environnementale (les auteurs, les délais, les garanties de réglementations);

Considérant que la demande fait état de l'élaboration d'une charte urbanistique, environnementale et énergétique;

Que dans son avis daté du 4 octobre 2012, le Fonctionnaire délégué impose l'élaboration d'une charte urbanistique, environnementale et énergétique avant la mise en œuvre des demandes de permis d'urbanisme de manière à prendre en considération les critères urbanistiques, architecturaux et paysagers;

Que cette charte sera conclue entre l'opérateur du parc d'activité et les entreprises accueillies;

Que dès lors les exigences urbanistiques, environnementales et énergétiques à imposer ultérieurement dans cette charte ne font pas partie de la présente procédure de reconnaissance et d'expropriation;

Qu'en ce qui concerne les sanctions, la charte contiendra des engagements contractualisés dont l'opérateur pourra imposer le respect;

Considérant la demande de riverains demandant à être consultés avant l'adoption de cette charte urbanistique et environnementale;

Considérant que l'auteur du projet peut l'envisager, même s'il n'y est pas légalement tenu.

12. Non respect de la législation par la SOWAER et la SPAQuE

Considérant les remarques faisant état de ce que la Sowaer, propriétaire des anciennes installations militaires, et la SPAQuE auraient commencé des travaux sans autorisation préalable et avant la clôture de l'enquête publique;

Considérant que les travaux entrepris sont réalisés par la SPAQuE dans le cadre d'une mission de dépollution en raison de la présence antérieure d'installations militaires (hangars, voiries, stations de carburants);

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 novembre 2012 (MB 12.12.2012) a chargé la SPAQuE de procéder, dans les meilleurs délais, à la réhabilitation du site « Boma et anciens terrains militaires » à Grâce-Hollogne;

Que les travaux confiés portent sur toutes les mesures de réhabilitation nécessaires en ce compris le réaménagement final du site et sont précisés à l'article 2 de l'arrêté;

Qu'en application de l'article 43, § 4, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, l'arrêté du 29.11.2012 emporte permis d'environnement et permis d'urbanisme (article 4, § 1^{er}, de l'arrêté du G.W. du 29.11.2012);

Il ne sera pas tenu compte de ces remarques.

13. Apport économique et social du projet

Considérant la remarque d'un riverain qui estime que l'apport économique et social du projet est faible au regard des nuisances potentielles;

Considérant que le projet s'inscrit dans les prescriptions réglementaires du plan de secteur de Liège qui affecte la grande partie du site en zone d'activité économique;

Considérant que l'utilité publique économique du projet, développée ci-avant, avait déjà été établie par l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 février 2003 révisant le plan de secteur de Liège;

Considérant que l'estimation des emplois potentiels qui seront générés par la mise en œuvre des ZAE à reconnaître est faite par le demandeur en prenant en considération la densité d'emplois par hectare de terrain commercialisable;

Qu'elle se réfère à des études qui permettent d'établir des comparaisons et tient compte des impositions du plan de secteur, des types d'entreprises et secteurs d'activités désirés;

Que la base de données Bspace.be fournit également des indications de comparaison sur les emplois existants dans les ZAE en Wallonie;

Que ces données constituent une base pertinente permettant de faire des estimations de l'apport du projet au niveau socio-économique;

Considérant qu'il faut rappeler le contexte de crise économique, financière et sociale qui sévit;

Qu'en conséquence, les emplois que la mise en œuvre des ZAE de Bierset Nord permettra de générer sont indispensables pour contribuer à résorber le chômage;

Considérant que si aucune activité humaine ne permet d'atteindre le niveau zéro de nuisance, des mesures sont préconisées en l'espèce afin de les atténuer;

Qu'en effet, des études d'incidences ont été réalisées, que d'autres viendront dans le cadre des procédures urbanistiques, que les avis de différentes administrations ont été sollicités et seront pris en compte dans les phases ultérieures de réalisation du projet, que les activités des entreprises qui viendront s'implanter sur le site seront encadrées par un arsenal législatif, qu'une charte urbanistique, environnementale et énergétique viendra préciser les contraintes à respecter;

Il ne sera pas tenu compte de cette remarque;

Considérant que les administrations suivantes ont été consultées :

- SPW, D.G.O. 1, Routes et Bâtiments,
- SPW, D.G.O. 3, Agriculture, Ressources naturelles et Environnement;
- SPW, D.G.O. 4, Aménagement du territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction générale et Fonctionnaire Délégué, Direction extérieure de Liège;
- Conseil communal de Grâce-Hollogne;
- Ministère de la Défense, Direction générale Material Resources;

Considérant que la D.G.O.1 a répondu en date du 17 décembre 2012 par un avis remis hors délai, réputé favorable;

Considérant que la D.G.O.3 a répondu le 6 septembre 2012 par un avis favorable sous conditions;

Considérant que cet avis relève que :

« Les 4 zones présentent des situations différentes au plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique (PASH) :

Zone A : autonome (à cheval sur les masses d'eau de surface MV13R (masse d'eau naturelle comprenant le ruisseau des Awirs (Code ORI : 732611) et le ruisseau des Bodesses (Code ORI : 732622), d'état global « pas bon », déclassée pour le Diuron) et MV19R (masse d'eau fortement modifiée comprenant la Rigole d'Awans (Code ORI : 712621), d'état global (« pas bon », déclassée pour les macroinvertébrés, l'oxygène, les matières azotées et phosphorées, le zinc, l'isopropuron et le Diruon) et collectif (station d'épuration 62006/01 de Fooz, 3000 EH);

Zone B : autonome (à cheval sur les masses d'eau de surface MV13R (idem), MV18R (masse d'eau naturelle comprenant la Grande Beek (Code ORI : 710592), la Mulle (Code ORI : 710551), le Geer (Codes ORI : 710210, 711210 et 712210), le Roua (Code ORI : 712381), le ruisseau d'Omal (Code ORI : 710441), l'Yeme (Code ORI : 711401), d'état global « pas bon », déclassée pour les macroinvertébrés, l'oxygène, les matières azotées et phosphorées, le PCB et le cadmium) et MV19R (idem) et collectif (idem);

Zone C : autonome (sur la masse d'eau de surface MV19R (idem);

Zone D : transitoire (à cheval sur les masses d'eau de surface MV18R (idem) et MV19R (idem);

Considérant qu'en vertu du Code de l'Eau, il y a lieu de respecter les dispositions prévues par le régime d'assainissement :

- autonome (articles R279 à R281 du Code de l'Eau), les eaux usées domestiques seront donc traitées de manière autonome, éventuellement via des systèmes d'épuration autonomes;

- collectif (articles R277 à R278 du Code de l'Eau), les eaux usées domestiques seront donc envoyées directement à l'égout public;

- transitoire (articles R282 à R283 du Code de l'Eau), les eaux usées domestiques seront traitées via une fosse septique by-passable de 3 000 litres;

Considérant que les eaux de pluies devront être, dans la mesure du possible, réutilisées ou infiltrées par chacun des établissements sur leur parcelle;

Considérant néanmoins que, vu l'ampleur du projet, une conception globale d'un bassin d'orage semble plus pertinente qu'une étude au cas par cas; que la réalisation du ou des bassins devra respecter les normes en vigueur;

Considérant qu'en fonction du type d'activités qui s'installera sur le site, il conviendra de respecter la législation en vigueur dans le cas de rejet d'eaux usées industrielles (conditions générales, sectorielles et/ou intégrales); que l'imposition de l'emploi de séparateurs d'hydrocarbures n'est pas systématique mais liée à la composition des eaux rejetées et à l'activité occasionnant le rejet;

Considérant qu'en sus, en raison de la fragilité du milieu récepteur, les permis autorisant le rejet d'eaux usées industrielles pourraient, selon leur charge polluante, être soit refusés, soit assortis de conditions particulières;

Considérant qu'il faut également attirer l'attention sur le fait que :

- toute création d'un point de rejet d'eaux usées industrielles fait l'objet d'une demande de permis d'environnement - rubrique 90.10;

- en cas de rejet à l'égout public d'eaux usées industrielles, l'accord de l'organisme d'assainissement compétent (IDEA) sera indispensable;

- en cas de rejet en eaux de surface d'eaux usées industrielles, la Direction des Eaux de Surface est l'instance compétente consultée en matière de conditions d'exploitation liées aux rejets d'eaux usées;

Considérant qu'en ce qui concerne les eaux souterraines, la zone concernée par l'avantprojet est située à l'intérieur de la zone de prévention éloignée (zone lib) des galeries de la CIIÉ (galeries captantes de la nappe des craies de Hesbaye, alimentation en eau potable de la région liégeoise);

Considérant qu'il convient de veiller à ce que les activités et aménagements prévus soient réalisés en conformité avec les impositions du Code de l'Eau relatives aux zones de prévention éloignées des captages d'eau potabilisable;

Considérant que 9 exploitations agricoles sont directement concernées par le projet; que parmi ces 9 exploitations, 5 vont perdre plus de 10 % de leur surface agricole avec un maximum de 20 % pour l'une d'entre elle;

Considérant qu'en tenant compte des perspectives de la nouvelle PAC (Politique agricole commune) la pérennité de ces exploitations risque d'être fortement amoindrie voir menacée; qu'il est suggéré au promoteur d'envisager une compensation territoriale pour les agriculteurs touchés;

Considérant que pour ce qui est de la gestion de l'eau, l'augmentation de surface imperméable augmentera fortement le risque d'inondation des parcelles agricoles encore exploitées et impliquera de ce fait un affaiblissement des rendements des cultures; qu'il est recommandé la réalisation d'une étude portant sur les risques d'érosion et d'inondation suite à la mise en oeuvre du projet; que la cellule GISER du SPW, spécialisée dans la gestion intégrée des sols et luttant contre les coulées de boues, pourra utilement être consultée;

Considérant que plusieurs prairies permanentes installées sur les 3 zones vont disparaître; que le maillage vert sera dès lors déstructuré; que le projet actuel se limite au long des voiries, sans envisager de matrice interne, en particulier pour la zone D;

Considérant qu'en ce qui concerne la mobilité, il semble important de développer la desserte en transports en communs;

Considérant cependant que le projet a pour préoccupation d'éviter le transit de charroi lourd dans les quartiers habités;

Considérant que l'emplacement du projet est situé dans une zone où la probabilité d'observer un effet dangereux dû à un site SEVESO est inférieure à 10-8/an et la distance par rapport aux limites de ce site est supérieure à 50 mètres;

Considérant que le bien considéré ne se trouve pas dans un périmètre à risques connu résultant :

- de la présence de puits de mines, d'ouvrages miniers ou de travaux souterrains susceptibles d'avoir une influence sur la surface;

- de couches ou de gîtes de houille, de minerai de fer ou de minerais métalliques, concédées, susceptibles d'avoir une influence sur la surface;

- de la présence, avérée ou soupçonnée, de carrières souterraines existantes ou abandonnées;

- de gîtes, exploités ou potentiellement exploités, de minerais de fer sous l'ancien régime des minières;

- moyennant la prise en compte de ces remarques, l'avis de la DGARNE est favorable au projet tel que présenté »;

Considérant que cet avis est identique à celui que la DGO3 avait remis à l'auteur de projet lorsque celui-ci l'avait interrogé durant la phase préparatoire du projet;

Que la demande de reconnaissance avec expropriation relève que ces conditions ont été rencontrées dans le dossier final introduit auprès de l'administration;

Considérant que les conditions posées seront également prises en considération dans le cadre des permis qui seront accordés ultérieurement;

Considérant l'observation faisant état de compensations territoriales à envisager pour les agriculteurs concernés;

Considérant qu'aucune exploitation agricole n'est recensée sur les parcelles concernées par la présente procédure d'expropriation limitée à la zone A;

Considérant que l'adoption du périmètre de reconnaissance ne porte pas atteinte à l'exploitation agricole sur les terrains qui ne sont pas expropriés;

Il ne sera pas tenu compte de cette remarque;

Considérant que l'avis de la D.G.O.4, Direction générale, est favorable par défaut, celui-ci n'ayant pas été remis;

Considérant que le Fonctionnaire délégué de la D.G.O.4, Direction extérieure de Liège a remis un avis favorable sous conditions en date du 17 septembre 2012;

Que ces conditions sont :

- « Les entreprises pour être admises, devront impérativement répondre aux prescriptions supplémentaires assorties au plan de secteur de la ZAEM et ZAEL;

- la question des incidences notables sur l'environnement sera évaluée dans le cadre de la demande de permis d'urbanisme pour les infrastructures ainsi que des permis d'urbanisme pour chaque projet introduit;

- l'élaboration d'une Charte urbanistique et environnementale doit être envisagée préalablement à la mise en œuvre des demandes de permis d'urbanisme de manière à prendre en considération les critères urbanistiques, architecturaux et paysagers. Au niveau du milieu naturel, le repérage des zones A et B recense une haie remarquable d'aubépine, celle-ci doit être prise en compte dans la charte. Elle ne doit pas être supprimée si ce n'est ponctuellement en fonction des infrastructures prévues;

- il est nécessaire de procéder, par le Service de l'Archéologie, à une évaluation archéologique du terrain préalablement à tous travaux;

- les chemins vicinaux repérés dans les plans feront l'objet des formalités d'usage (déclassement) auprès de la Députation Permanente;

de manière générale, les dispositifs d'isolement – zone tampon se conformeront aux prescriptions du plan de secteur, à savoir, un périmètre d'isolement d'une largeur de 50 mètres constitué de merlons verdurés ou d'écrans végétaux denses. Ailleurs, notamment au pourtour de la zone d'équipement communautaire et de service public (ancienne zone militaire), il est impératif de réaliser un dispositif d'isolement spécifique en se référant à la circulaire ministérielle du 14 novembre 2008. A l'intérieur du périmètre d'isolement, il n'est pas exclu d'y installer un équipement collectif, tel qu'un bassin d'orage pourvu qu'il soit traité dans un souci paysager, esthétique et naturel;

- le phasage doit être envisagé de telle sorte qu'aucune phase transitoire ne comporte un risque de report important des circulations vers les zones d'habitat. (Si cela devait être le cas, il serait difficile de justifier que le projet ne comporte pas un risque d'incidences notables au sens de l'article D.66 du Code de l'environnement) »;

Considérant qu'il sera tenu compte de ces remarques lors des demandes de permis d'urbanisme et d'environnement;

Qu'en ce qui concerne les chemins et sentiers vicinaux, il sera fait application de l'article 10 du décret du 11 mars 2004;

Considérant que l'avis du Conseil communal de Grâce-Hollogne, rendu le 29 octobre 2012, a été remis hors délai et est par conséquent réputé favorable par défaut;

Considérant que le Ministère de la Défense a rendu un avis favorable en date du 8 octobre 2012;

Considérant que le périmètre de reconnaissance correspond à des terrains principalement affectés depuis 2003 en zone d'activité économique industrielle et en zone d'activité économique mixte au plan de secteur de Liège;

Considérant que le périmètre d'expropriation correspond aux parcelles nécessaires à la mise en œuvre de la zone A, projet retenu comme faisant partie des projets d'équipement prioritaires retenus par décision du Gouvernement wallon dans le cadre du Plan Marshall 2.vert;

Considérant qu'en vue de l'adoption d'un périmètre de reconnaissance et d'un périmètre d'expropriation relatifs aux zones d'activité économique de Bierset-Zones Nord, la procédure prévue par le décret du 11 mars 2004 et son arrêté d'application a été respectée intégralement quant au fond et dans la forme prescrite et permet à l'autorité de statuer en parfaite connaissance de cause,

Arrête :

Article 1^{er}. Il y a lieu de reconnaître d'utilité publique la mise en œuvre, au bénéfice d'activités économiques, des biens immeubles délimités par un trait rouge continu repris au plan ci-annexé, intitulé « Mise en œuvre des Zones d'Activité économique autour de l'Aéroport de Bierset-Zones Nord », n° BIE.5215.12, dressé le 8 juillet 2012, modifié les 13 et 22 août 2012.

Art. 2. Le périmètre de reconnaissance économique relatif à la mise en œuvre des zones d'activité économique de Bierset-Zones Nord, portant sur les biens immeubles délimités par un trait rouge continu repris au plan ci-annexé, intitulé « Mise en œuvre des Zones d'Activité économique autour de l'Aéroport de Bierset-Zones Nord », n° BIE.5215.12, dressé le 8 août 2012, modifié les 13 et 22 août 2012, est adopté.

Art. 3. Le périmètre d'expropriation, portant sur les biens immeubles faisant partie de la zone A du périmètre de reconnaissance économique et délimités par une surimpression en hachures quadrillées au plan ci-annexé, intitulé « Mise en œuvre des Zones d'Activité économique autour de l'Aéroport de Bierset-Zones Nord », n° BIE.5215.12, dressé le 8 juillet 2012, modifié les 13 et 22 août 2012, est arrêté.

Les voiries comprises dans le périmètre d'expropriation tel qu'il est délimité au plan d'expropriation sont désaffectées.

Art. 4. La prise de possession immédiate des biens immeubles faisant partie de la zone A du périmètre de reconnaissance économique et délimités par une surimpression en hachures quadrillées au plan ci-annexé, intitulé « Mise en œuvre des Zones d'Activité économique autour de l'Aéroport de Bierset-Zones Nord », n° BIE.5215.12, dressé le 8 août 2012, modifié les 13 et 22 août 2012, est indispensable pour cause d'utilité publique.

En conséquence, la Société anonyme « Société wallonne des Aéroports » (SOWAER) est autorisée à procéder à l'expropriation de ces biens immeubles conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 16 juillet 2013.

J.-Cl. MARCOURT

ID Carte	N° de parcelle complet	N° de parcelle	Adresse de la parcelle	Superficie cadastrale (m²)	Superficie à reconnaître (m²)	Superficie à exproprier (mise en œuvre de la zone A)
40	6201680185/00D000	B 185 D	R DE VELROUX	562755,27	20703,91	0,0
42	6201680333/00_000	B 333	LE THIER MAI	293642,30	992,09	0,0
43	6201680334/00_000	B 334	FONDS SAINT JACQUES	82314,06	82215,02	0,0
44	6201680334/00_000	B 334	FONDS SAINT JACQUES	583064,72	151260,35	0,0
45	6201680335/00_000	B 335	R DU VILLAGE 22	868,91	868,91	0,0
46	6201680336/00_000	B 336	FONDS SAINT JACQUES	600,63	600,63	0,0
47	6201680337/00_000	B 337	R DU VILLAGE	6026,45	6026,45	0,0
48	6201680338/00_000	B 338	R DU VILLAGE	5377,21	5377,21	0,0
49	6201680339/00_000	B 339	R DU VILLAGE	10252,29	10252,29	0,0
50	6201680342/00_000	B 342	R DE VELROUX 313	720,57	720,57	0,0
51	6201680343/00_000	B 343	R DE VELROUX	442,83	442,83	0,0
52	6201680344/00_000	B 344	R DE VELROUX 303	226,40	226,40	0,0
53	6201680345/00_000	B 345	R DE VELROUX	399,46	399,46	0,0
54	6201680346/00_000	B 346	R DE VELROUX 297	649,53	649,53	0,0
55	6201680347/00_000	B 347	R DE VELROUX 301	112,32	112,32	0,0
56	6201680348/00_000	B 348	R DE VELROUX 299	71,51	71,51	0,0
57	6201680349/00_000	B 349	R DES BLANCS BASTONS 142	453,85	453,85	0,0
58	6201680350/00_000	B 350	R DES BLANCS BASTONS	24875,36	24875,36	0,0
59	6201680351/00_000	B 351	R DE VELROUX 347	456,77	456,77	0,0
60	6201680353/00_000	B 353	R DU VILLAGE 67	342,44	342,44	0,0
61	6201680354/00_000	B 354	R DU VILLAGE 65	319,78	319,78	0,0
62	6201680355/00_000	B 355	R DU VILLAGE 63	42,76	42,76	0,0
63	6201680356/00_000	B 356	R DU VILLAGE 61	200,15	200,15	0,0
64	6201680357/00_000	B 357	R DU VILLAGE *56	59,70	59,70	0,0
65	6201680358/00_000	B 358	R DU VILLAGE	112,48	112,48	0,0
66	6201680359/00_000	B 359	R DU VILLAGE	360,00	360,00	0,0
67	6201680360/00_000	B 360	R DU VILLAGE 69	378,94	378,94	0,0
68	6201680363/00_000	B 363	R DE VELROUX	324,56	324,56	0,0
69	6201680364/00_000	B 364	R DE VELROUX	607,11	607,11	0,0
70	6201680365/00_000	B 365	R DE VELROUX 333	322,13	322,13	0,0
71	6201680366/00_000	B 366	R DU VILLAGE	221,42	221,42	0,0
72	6201680367/00_000	B 367	R DE VELROUX	370,09	370,09	0,0
73	6201680369/00_000	B 369	R DE VELROUX	387,25	387,25	0,0
74	6201680370/00_000	B 370	R DE VELROUX 337	234,71	234,71	0,0
75	6201680372/00_000	B 372	R DE VELROUX 341	234,44	234,44	0,0
76	6201680373/00_000	B 373	R DE VELROUX 345	625,69	625,69	0,0
77	6201680374/00_000	B 374	R DU VILLAGE	679,64	679,64	0,0
78	6201680375/00_000	B 375	R DU VILLAGE	766,86	766,86	0,0
79	6201680378/00_000	B 378	R DU VILLAGE	413,56	413,56	0,0
80	6201680381/00_000	B 381	R DU VILLAGE 41	159,93	159,93	0,0
81	6201680382/00_000	B 382	R DU VILLAGE 39	219,41	219,41	0,0
82	6201680385/00_000	B 385	R DU VILLAGE 33	40,93	40,93	0,0
83	6201680386/00_000	B 386	R DU VILLAGE 31	102,86	102,86	0,0
84	6201680406/00_000	B 406	R DU BIHET	1844,45	12,49	0,0
85	6201680409/00_000	B 409	HAVEE DU LOCRAI	379992,03	47,60	0,0
87	6201680409/00_000	B 409	HAVEE DU LOCRAI	379992,03	1124,98	0,0
203	6245481190/03_000	B1190/03	AU MOULIN A VENT	1372,33	5,14	0,0
205	6245481190/04_000	B1190/04	AU MOULIN A VENT	12491,01	571,91	0,0
206	6245481238/00C000	B1238 C	R FERDOU	322,75	59,35	0,0
207	6245481238/02_000	B1238/02	SOLIVE	214,73	214,70	0,0
209	6245481245/00F000	B1245 F	R DU BIHET	6465,46	1923,35	0,0
210	6245481263/00A000	B1263 A	R DU BIHET	55115,66	13728,92	0,0

211	6201680340/00_000	B 340	R DU VILLAGE 58	137,43	137,43	137,43	137,43
212	6201680341/00_000	B 341	R DU VILLAGE	756,55	756,55	756,55	756,55
213	6201680352/00_000	B 352	R DE VELROUX 325	214,56	214,56	214,56	214,56
214	6201680361/00_000	B 361	R DE VELROUX 327	318,37	318,37	318,37	318,37
215	6201680362/00_000	B 362	R DE VELROUX	417,20	417,20	417,20	417,20
216	6201680368/00_000	B 368	R DE VELROUX	373,83	373,83	373,83	373,83
217	6201680371/00_000	B 371	R DE VELROUX 339	151,70	151,70	151,70	151,70
218	6201680376/00_000	B 376	R DU VILLAGE	696,25	696,25	696,25	696,25
219	6201680377/00_000	B 377	R DU VILLAGE	702,41	702,41	702,41	702,41
220	6201680379/00_000	B 379	R DU VILLAGE	1126,29	1126,29	1126,29	1126,29
221	6201680380/00_000	B 380	R DES BLANCS BASTONS	555,41	555,41	555,41	555,41
222	6201680383/00_000	B 383	R DU VILLAGE 37	186,52	186,52	186,52	186,52
223	6201680384/00_000	B 384	R DU VILLAGE 35	166,33	166,33	166,33	166,33
224	6201680405/00_000	B 405	R DU BIHET	2089,15	9,76	9,76	9,76
225	6245481225/008000	B1225 B	R DU BIHET	2668,12	194,18	194,18	194,18
226	6245481226/00D000	B1226 D	R DU BIHET	2506,57	180,87	180,87	180,87
227	6245481231/008000	B1231 B	R DU BIHET	2230,02	201,31	201,31	201,31
228	6245481233/008000	B1233 B	R DU BIHET	1928,11	197,10	197,10	197,10
229	6245481234/008000	B1234 B	R DU BIHET	6097,76	466,15	466,15	466,15
230	6245481237/00G000	B1237 G	SOLIVE	1276,12	64,59	64,59	64,59
231	6245481238/008000	B1238 B	JOLIVE	69,43	43,58	43,58	43,58
232	6245481238/03_000	B1238/03	SOLIVE	2771,60	1997,07	1997,07	1997,07

BELLEM, MARIE JOSE	RUE DU VILLAGE 56	4460 GRACE-HOLLOGNE	MAISON	Fret Nord 1	A
BELLEM, MARIE JOSE	RUE DU VILLAGE 56	4460 GRACE-HOLLOGNE	JARDIN	Fret Nord 1	A
BUTERA, SALVATORE & CAPODICASA, FRANCESCA 101251	RUE NOUVELLE ROUTE 144	4480 ENGIS	M.COMMERCE	Fret Nord 1	A
BUTERA, SALVATORE & CAPODICASA, FRANCESCA 101251	RUE NOUVELLE ROUTE 144	4480 ENGIS	MAISON	Fret Nord 1	A
MASSART, NICOLE HUBERTINE	RUE DU VILLAGE 127	4460 GRACE-HOLLOGNE	JARDIN	Fret Nord 1	A
DEVISE, LUC ALPHONSE	RUE DE VEIROUX 339	4460 GRACE-HOLLOGNE	JARDIN	Fret Nord 1	A
DEVISE, LUC ALPHONSE	RUE DE VEIROUX 339	4460 GRACE-HOLLOGNE	MAISON	Fret Nord 1	A
SCIFO, ANGELO & PECUNIA, ROSALIA 070750	RUE DU VILLAGE 37	4460 GRACE-HOLLOGNE	JARDIN	Fret Nord 1	A
WILLEMS, VINCENT AYMON	RUE DU VILLAGE 35	4460 GRACE-HOLLOGNE	JARDIN	Fret Nord 1	A
DURIEUX, MAURICE RENE & VANGENECHTEN, HELENE MARIE 190149	RUE D'AWANS 2	4347 FEHHE-LE-HAUT-CLOCHER	JARDIN	Fret Nord 1	A
DURIEUX, MAURICE RENE	RUE D'AWANS 2	4347 FEHHE-LE-HAUT-CLOCHER	JARDIN	Fret Nord 1	A
SCIFO, ANGELO & PECUNIA, ROSALIA 070750	RUE DU VILLAGE 37	4460 GRACE-HOLLOGNE	MAISON	Fret Nord 1	A
WILLEMS, VINCENT AYMON	RUE DU VILLAGE 35	4460 GRACE-HOLLOGNE	MAISON	Fret Nord 1	A
DOMAINE DE LA COMMUNE DE GRACE-HOLLOGNE	R HOTEL COMMUNAL 2	4460 GRACE-HOLLOGNE		Fret Nord 1	A
DENIS, LOUIS	RUE DU VILLAGE 161	4460 GRACE-HOLLOGNE		Fret Nord 1	A
DEPAS, MARIE	RUE MORINVAL 2/2	4460 GRACE-HOLLOGNE		Fret Nord 1	A
DEPAS, MARIE	RUE MORINVAL 2/2	4460 GRACE-HOLLOGNE		Fret Nord 1	A
GROUPE PORTIER INDUSTRIE	RUE SART D'AVETTE 110	4400 FLEMALLE		Fret Nord 1	A
GROUPE PORTIER INDUSTRIE	RUE SART D'AVETTE 110	4400 FLEMALLE		Fret Nord 1	A
LENOIR, MARIE ANDREE	RUE MORINVAL 2/1	4460 GRACE-HOLLOGNE	TERRE	Fret Nord 1	A
BOVY, MARIE LOUISE	RUE DU BOIS 8	4347 FEHHE-LE-HAUT-CLOCHER	TERRE	Fret Nord 1	A
DOMAINE DE LA COMMUNE DE GRACE-HOLLOGNE	R HOTEL COMMUNAL 2	4460 GRACE-HOLLOGNE	TERRAIN	Fret Nord 1	A

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204368]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001042

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001042, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Péroxydes organiques (Butanox, Cyclonox, Perkadox, Trigonox divers)
Code * :	160903
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	SGS BELGIUM 5032 ISNES
Centre de traitement :	AGR 45699 HERTEN

Namur, le 13 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204369]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001046

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001046, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus de broyage lourds contenant des métaux ferreux (10 %) et non ferreux (Al, 25-30 %), des plastiques et du caoutchouc (20 %), de l'innox (10-15 %) et des métaux divers (10-15 %). Le refus de crible représente 10 à 15 % alors que les déchets ultimes comptent pour 5 %
Code * :	191006
Quantité maximum prévue :	20 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	ECORE BELGIUM 6790 AUBANGE
Centre de traitement :	GDE METALIFER GROUPE ECORE 54650 SAULNES

Namur, le 13 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204374]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 315116

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 315116, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant de peinture ou vernis contenant des solvants organiques ou autres substances dangereuses (environ 5 % de métaux)
Code * :	080113
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/02/2013 au 14/02/2014
Notifiant :	VEOLIA ES TECHNICAL SOLUTIONS CO CORK
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204373]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 011658

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 011658, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Filtres à manches souillés, issus de l'industrie d'émulsion d'adhésifs (75 % d'eau, 25 % de colle adhésive)
Code * :	150202
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	16/04/2013 au 15/04/2014
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204367]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210735

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 210735, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Sciures provenant de panneaux de laine de bois. Composition : fibres de bois (50-80 %) - poudre de ciment (20-30 %) - mousse de polystyrène (0-30 %)
Code * :	030105
Quantité maximum prévue :	750 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2013 au 31/03/2014
Notifiant :	VAN GANSEWINCKEL GROEP NL-5657 EINDHOVEN
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 12 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204372]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211934

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 211934, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets secs issus de l'épuration des fumées, contenant du zinc (Zn 10-50 %, NH4 3-25 %, Cl 5-50 %)
Code * :	110503
Quantité maximum prévue :	15 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2013 au 28/02/2014
Notifiant :	VERZINKERIJ HEERHUGOWAARD 1704 HEERHUGOWAARD
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204370]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211936

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 211936, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions contenant du zinc (Zn 100 - 350 g/l, Fe 0 - 150 g/l, NH ₄ 0-100 g/l, Cl 200 - 1000 g/l).
Code * :	110105
Quantité maximum prévue :	80 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2013 au 28/02/2014
Notifiant :	VERZINKERIJ HEERHUGOWAARD 1704 HEERHUGOWAARD
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204371]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 626200

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 626200, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions acides usagées contenant du cuivre
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	240 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2013 au 28/02/2014
Notifiant :	RAMAER PRINTED CIRCUITS NL-5705 CL HELMOND
Centre de traitement :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT

Namur, le 14 mars 2013.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204561]

Sélection comparative des développeurs JAVA (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Fonds des maladies professionnelles (ANG13111)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Un diplôme de l'enseignement supérieur délivré par une Haute Ecole belge, délivré dans une section informatique, comptabilité option informatique, électronique ou programmation :
 - diplôme de l'enseignement supérieur de type court (p.ex. graduat, bachelier professionnalisant, régendat);
 - ou diplôme d'ingénieur technicien.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2012-2013 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 26 août 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204561]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige JAVA-ontwikkelaars (m/v) (niveau B) voor het Fonds voor beroepsziekten (ANG13111)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- één van de volgende diploma's van het hoger onderwijs, uitgereikt door een Belgische hogeschool, behaald in een afdeling informatica, elektronica of programmering :
 - diploma van het korte type of van het hoger onderwijs van één cyclus (b.v. gegradueerde, professionele bachelor, regent);
 - diploma van technisch ingenieur.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2012-2013 zijn toegelaten tot de selectie.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 26 augustus 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204547]

Tests linguistiques organisés en exécution des dispositions de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Erratum

La publication est déjà parue au Moniteur belge le 28 janvier 2013, éd. 2.

La session du mois d'octobre est déplacée au 9 octobre 2013 et la date limite d'inscription au 4 octobre 2013.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204547]

Taaltesten georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 december 2002 tot regeling van de examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te voldoen aan het voorschrift van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Erratum

De publicatie is al op 28 januari 2013 in het Belgisch Staatsblad verschenen, ed. 2.

De sessie van oktober is verplaatst naar 9 oktober 2013; de uiterste inschrijvingsdatum is 4 oktober 2013.

	Première session	Deuxième session		Eerste taalzitting	Tweede taalzitting
Date limite d'inscription	20/03/2013	04/10/2013	Uiterste inschrijvingsdatum	20/03/2013	04/10/2013
Mois de l'organisation de la session d'examen linguistique	25/03/2013	09/10/2013	Aanvang van zitting	25/03/2013	09/10/2013

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204548]

Tests linguistiques organisés en exécution des dispositions de l'arrêté royal du 13 mars 2007 organisant les examens permettant aux candidats aux fonctions de greffier en chef, greffier, et d'expert, d'expert administratif et d'assistant de greffe de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Erratum

La publication est déjà parue au Moniteur belge le 28 janvier 2013, éd. 2.

La session du mois d'octobre est déplacée au 9 octobre 2013 et la date limite d'inscription au 4 octobre 2013.

	Session	Session		Taalzitting	Taalzitting
Date limite d'inscription	20/03/2013	04/10/2013	Uiterste inschrijvingsdatum	20/03/2013	04/10/2013
Début de la session	25/03/2013	09/10/2013	Aanvang van zitting	25/03/2013	09/10/2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/09389]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 25 juin 2013, page 40485, ligne 8, lire : « secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons : 3 » au lieu de : « secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons : 2 ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09390]

Avis officiels. — Appel supplémentaire aux candidats à un mandat de membre de la Commission fédérale de médiation. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 29 juillet 2013, acte n° 2013/09372, page 47579, dans le texte français, la phrase « En qualité de membres effectifs pour la commission spéciale en matière familiale de la Commission fédérale de médiation : » doit être remplacé par la phrase « En qualité de membres suppléants pour la commission spéciale en matière familiale de la Commission fédérale de médiation : ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11387]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-13/0019 : Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV et SRIW / Lampiris SA. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 26 juillet 2013, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV et Société Régionale d'Investissement de Wallonie (SRIW) modifient leur contrôle conjoint sur Lampiris SA.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur du commerce d'électricité et le secteur du commerce de combustibles gazeux par canalisations.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204548]

Taaltesten georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 maart 2007 tot regeling van de examens waarbij de kandidaten voor het ambt van hoofdgriffier, griffier en van deskundige, administratief deskundige en assistent bij een griffie in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de bepalingen na te komen van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Erratum

De publicatie is al op 28 januari 2013 in het Belgisch Staatsblad verschenen, ed. 2.

De sessie van oktober is verplaatst naar 9 oktober 2013; de uiterste inschrijvingsdatum is 4 oktober 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/09389]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2013, bladzijde 40485, regel 8, lezen : « secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen : 3 » in plaats van : « secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen : 2 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09390]

Officiële berichten. — Bijkomende oproep tot kandidaten voor het lidmaatschap van de Federale Bemiddelingscommissie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2013, akte nr. 2013/09372, bladzijde 47579, dient in de Franstalige tekst de zin « En qualité de membres effectifs pour la commission spéciale en matière familiale de la Commission fédérale de médiation : » vervangen te worden door de zin « En qualité de membres suppléants pour la commission spéciale en matière familiale de la Commission fédérale de médiation : ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11387]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-13/0019 : Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV en SRIW / Lampiris SA. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 26 juli 2013, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Gimv NV, Gimv-XL Partners Comm. VA, Adviesbeheer Gimv XL NV en Société Régionale d'Investissement de Wallonie (SRIW) hun gezamenlijk controle over Lampiris SA wijzigen.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de handel in elektriciteit en de sector van de handel in gas via leidingen.

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 22 août 2013.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-13/0019 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7ème étage
Boulevard du Roi Albert II, 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32-2-277 52 73

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 22 augustus 2013.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-13/0019, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax + 32-2-277 52 73

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35671]

Oproep voor organisatie van de schoolsport

Situering

De Vlaamse Gemeenschap voert een beleid gericht op de structurele verankering van sport en beweging in de dagdagelijkse praktijk van scholen en het dagelijkse leven van kinderen en jongeren.

Door middel van een verantwoorde keuze van sport- en bewegingsactiviteiten richt het beleid zich bij alle leerlingen in het basis- en secundair onderwijs op het ontwikkelen van :

- 1° motorische competenties;
- 2° een veilige, fitte en gezonde levensstijl;
- 3° het zelfconcept en het sociaal functioneren.

Het beleid gaat uit van het volgende ordeningsprincipe :

- 1° het beleid is in de eerste plaats gericht op het versterken en ondersteunen van het eigen aanbod van de scholen;
- 2° daar waar het aanbod van de scholen niet aanwezig of onvolledig is, wordt de school versterkt. Hiervoor worden er voor de scholen coachingtrajecten en -methodieken voorzien zodanig dat ze zelf het proces voor een sport- en bewegingsbeleid kunnen opzetten en bijsturen (zoals bv. de methodiek van de fitte school).

Hiermee wordt een belangrijke bijdrage geleverd aan de Vlaamse gezondheidsdoelstellingen voor Voeding en Beweging waarbij men op termijn gezondheidswinst op bevolkingsniveau wil realiseren door een stijging van het aantal mensen dat voldoende fysiek actief is, evenwichtig eet en een gezond gewicht nastreeft. Kinderen en jongeren (tot 18 jaar) zouden minstens 1 uur per dag matig tot intens fysiek actief moeten zijn. De bewegingsactiviteiten worden best aangepast aan het motorische en fysieke ontwikkelingsniveau. Ook plezierbeleving en variatie moeten centraal staan. De activiteiten moeten verder aangevuld worden met oefeningen die de flexibiliteit, het evenwicht, de kracht, de uithouding en de coördinatie bevorderen. Een subdoelstelling onder de Vlaamse gezondheidsdoelstelling is het aantal mensen met een sedentaire levensstijl tegen te gaan. Bij jongeren spreken we van sedentair gedrag als zij minder dan 1 uur per week fysiek actief zijn, naast de les lichamelijke opvoeding.

Sport is ook een uitermate geschikt middel om talenten van leerlingen tot ontplooiing te laten komen, hen succeservaringen te laten beleven, hen tot fair play te brengen, hun zelfvertrouwen te vergroten en aan verbondenheid te werken. Niet alleen topsport, maar ook lichamelijke opvoeding in het algemeen en het sporten en bewegen op school zijn belangrijk voor de fysieke fitheid van de jeugd en verdienen de nodige aandacht. De scholen en hun leerlingen worden hierin gestimuleerd.

In functie van het bereiken van deze doelstellingen gaat de Vlaamse overheid op zoek naar een organisatie die de katalysator wil zijn van dit schoolsportbeleid.

De Vlaamse Regering kan daartoe via artikel 3 van het decreet van 13 februari 2009 houdende de organisatie van schoolsport, een vereniging zonder winstoogmerk of stichting voor de organisatie van schoolsport, verder vereniging genoemd, subsidiëren. De organisatie voor schoolsport heeft cfr. artikel 2 van het decreet op de organisatie van de schoolsport als doelstelling leerlingen uit het basis- en secundair onderwijs te stimuleren om levenslang deel te nemen aan sport- en bewegingsactiviteiten, zowel in georganiseerd verband binnen een sportvereniging als los georganiseerd of in ongeorganiseerd verband. Concreet houdt dit in dat via activiteiten binnen en buiten de schooluren wordt gewerkt aan kennis, vaardigheden en attitudes die er toe bijdragen dat kinderen en jongeren voldoende sporten en bewegen duurzaam integreren in hun dagelijkse leven.

Opdrachtschrijving

Verenigingen die in aanmerking willen komen voor subsidies voor de organisatie van de schoolsport moeten cfr. artikel 3 van het decreet van 13 februari 2009 houdende de organisatie van schoolsport, voldoen aan volgende voorwaarden :

1° de vereniging dient een vereniging te zijn, als vermeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, zoals gewijzigd;

2° uit de statuten van de vereniging blijkt dat de vereniging een draagvlak vindt bij of in de bestuursorganen vertegenwoordigd is door :

a) het Gemeenschapsonderwijs en de representatieve verenigingen van inrichtende machten;

b) bij voorkeur alle, maar ten minste één van de volgende sportorganisaties: de Vlaamse Sportfederatie, de Bond voor Lichamelijke Opvoeding of het Vlaams Instituut voor Sportbeheer en Recreatiebeleid;

3° een subsidieovereenkomst wordt gesloten met de Vlaamse Regering;

4° vierjaarlijks legt de vereniging een werkingsverslag voor, waaruit blijkt dat de bepalingen uit de subsidieovereenkomst werden gerealiseerd;

5° de vereniging legt jaarlijks een jaarplan, een begroting, een jaarverslag en een jaarrekening voor.

De vereniging die in aanmerking wil komen voor subsidies dient deskundigheid te bezitten op vlak van onderwijs en sport en moet een aanvraagdossier indienen bij de Vlaamse overheid. Dit dossier omvat minstens de statuten van de vereniging, een subsidieaanvraag, en een eerste budgettaire raming voor het volledige beleidsplan.

In het aanvraagdossier komen volgende onderdelen minstens aan bod :

a) de omgevingsanalyse: omschrijving van de gegevens waarop men zich baseert om tot een globaal beleidsplan te komen, aanduiding van hoe er wordt ingespeeld op noden/behoefte van leerlingen en scholen met bijzondere aandacht voor scholen die een onvolledig of nog geen sport- en bewegingsbeleid hebben;

b) het transversaal beleid: omschrijving van hoe linken tussen binnen- en buitenschoolse activiteiten worden gelegd;

c) het doelgroepenbeleid: omschrijving van specifieke doelgroepen en de aandachtspunten voor die doelgroepen;

d) het professionaliseringsbeleid: omschrijving van elementen voor deskundigheidsbevordering bij het eigen personeel;

e) het kwaliteitsbeleid: omschrijving van hoe de tevredenheid van scholen en leerlingen wordt opgevolgd, hoe effecten van de maatregelen worden gemeten en maatregelen/acties worden bijgestuurd en een omschrijving van de partners waarmee men daarvoor denkt samen te werken;

f) het innovatief beleid: omschrijving van hoe er zal ingespeeld worden op nieuwe sport- en bewegingstrends bij de schoolgaande jeugd;

g) het beleidsplan met daarin de doelstellingen voor de vier jaar (1 januari 2014 t.e.m. 31 december 2017) waarvoor een aanvraag wordt ingediend. Daarbij worden voor het eerste werkingsjaar de doelstellingen verder geoperationaliseerd en gekoppeld aan kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren.

Binnen de beschikbaarheid van de begrotingskredieten van de Vlaamse overheid bedraagt de subsidie voor de organisatie van de schoolsport jaarlijks maximaal 4.993.000 euro. Vanaf 2015 bestaat de mogelijkheid om deze middelen te indexeren.

Het dossier dient voor 20 september 2013 aangetekend ingediend te worden bij :

Departement Onderwijs en Vorming
Afdeling Secundair Onderwijs en Leerlingenbegeleiding
T.a.v. Rita Van Durme
Koning Albert II laan 15
Lokaal 6C02
1210 Brussel

Een beoordelingscommissie zal worden samengesteld met zowel vertegenwoordigers uit het beleidsdomein onderwijs als het beleidsdomein sport. Deze commissie zal de ingezonden aanvragen beoordelen en een vereniging selecteren.

De selectie van de vereniging zal gebeuren op basis van de subsidievoorwaarden zoals is vermeld in artikel 3, § 1, 1° en 2 van het decreet op de organisatie van de schoolsport en op basis van de inhoudelijke criteria zoals hierboven vermeld. De commissie kan, wanneer zij dit nodig acht, met de organisaties die intekenen op deze oproep n.a.v. het aanvraagdossier in gesprek gaan.

Decretale basis: het decreet van 13 februari 2009 houdende de organisatie van schoolsport.

Voor meer informatie: rita.vandurme@ond.vlaanderen.be of 02-553 96 12.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35687]

Définatief gemeentelijk mobiliteitsplan

KUURNE. — De gemeenteraad heeft op 4 april 2011 haar gemeentelijk mobiliteitsplan definitief vastgesteld na conformverklaring in de provinciale auditcommissie van 10 januari 2011.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Universités - Hautes Ecoles - Facultés

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

Gembloux Agro Bio-Tech/ULG

M. KOUADIO, Kouakou Théodore, Docteur en Sciences agronomiques et Ingénierie biologique, défendra publiquement le 20 août 2013, à 17 heures, en l'auditorium de Physiologie végétale, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée « Caractérisation des virus infectant les bananiers (*Musa spp.*) dans les plantations industrielles et en milieu paysan en Côte d'Ivoire ».

(80616)

Assemblées générales

Algemene vergaderingen

VALTRA SA
rue du Congrès 35, 1000 Bruxelles
Numéro d'entreprise : 0442.798.565

Assemblée ordinaire au siège social le 14/08/2013 à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC11300800/ 02.08)

(27445)

ageas, société anonyme, Corporate Administration
rue du Marquis 1, 1000 Bruxelles

Le conseil d'administration d'ageas SA/NV invite ses actionnaires à participer à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra le mercredi 4 septembre 2013, à 10 heures 30, dans les bâtiments d'ageas SA/NV, rue du Marquis 1, 1000 Bruxelles.

Nous attirons toutefois l'attention des actionnaires sur le fait que, sur la base de l'expérience de ces dernières années, cette Assemblée ne réunira pas le quorum de présence requis - à savoir que 50 % au moins du capital soit représenté - et que donc cette Assemblée ne pourra pas se prononcer valablement.

Les actionnaires en seront officiellement informés le vendredi 30 août 2013 et par conséquent invités à l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires d'ageas SA/NV qui se tiendra effectivement le lundi 16 septembre 2013.

Nous attirons par ailleurs l'attention des actionnaires sur le fait qu'ils ne seront admis et ne pourront voter à l'Assemblée que pour autant qu'ils soient détenteurs à la Date d'Enregistrement, du nombre d'actions pour lesquelles ils ont indiqué leur intention d'exercer leur droit de vote à l'Assemblée et ce, quel que soit le nombre d'actions qu'ils détiennent à la date de l'Assemblée.

Cette Date d'Enregistrement est fixée au 21 août 2013 à minuit (CET), conformément à l'article 18, a) des statuts de la Société.

Ordre du jour

1. Ouverture
2. Modification des Statuts

Section : CAPITAL – ACTIONS

2.1 Article 5 : Capital

Première réduction de capital - Annulation d'actions ageas SA/NV.

Proposition d'annuler 469.705 actions propres acquises par la société conformément à l'article 620, § 1^{er}, du Code des Sociétés. L'annulation sera imputée sur la réserve indisponible créée pour cette acquisition en vertu de l'article 623 du Code des sociétés et sera suivie par une réduction du capital libéré à concurrence d'un montant arrondi d'EUR 8,40 par action et, pour le solde, par une réduction du compte primes d'émission à concurrence d'un montant arrondi d'EUR 12,08 par action.

L'article 5 des Statuts sera modifié en conséquence, de la manière suivante :

« Le capital social est fixé à un milliard neuf cent soixante-un millions deux cent quatre-vingt-trois mille trois cent cinquante-quatre euros et vingt-trois cents (EUR 1.961.283.354,23) et est entièrement libéré. Il est représenté par deux cent trente-trois millions quatre cent quatre-vingt-six mille cent treize (233 486 113) actions sans désignation de valeur nominale. »

L'Assemblée Générale décide de déléguer tous les pouvoirs au Secrétaire Général, agissant seul, avec possibilité de sous-délégation, afin de prendre toutes les mesures et de mener toutes les actions nécessaires pour l'exécution de cette décision d'annulation.

2.2 Article 5 : Capital

Deuxième réduction de capital - Remboursement aux actionnaires.

Proposition de réduire le capital social de la société à concurrence d'EUR 1,00 par action émise, par le biais d'un remboursement aux actionnaires égal à EUR 1,00 net par action, ce qui correspond à un montant d'EUR 233.486.113. Cette réduction de capital vise à rembourser une partie du capital aux actionnaires dans les conditions prévues par les articles 612 et 613 du Code des Sociétés. Aucune action ne sera annulée dans ce cadre.

L'article 5 des Statuts sera modifié en conséquence et libellé comme suit :

« Le capital social est fixé à un milliard sept cent vingt-sept millions sept cent nonante-sept mille deux cent quarante et un euros et vingt-trois cents (EUR 1.727.797.241,23) et est entièrement libéré. Il est représenté par deux cent trente-trois millions quatre cent quatre-vingt-six mille cent treize (233 486 113) actions sans désignation de valeur nominale. »

Pour le cas où la première réduction de capital (2.1) ne serait pas approuvée par les actionnaires, la proposition sera formulée comme suit :

Proposition de réduire le capital social de la société à concurrence d'EUR 1,00 par action émise, par le biais d'un remboursement aux actionnaires égal à EUR 1,00 net par action, ce qui correspond à un montant d'EUR 233.955.818. Cette réduction de capital vise à rembourser une partie du capital aux actionnaires dans les conditions prévues par les articles 612 et 613 du Code des Sociétés. Aucune action ne sera annulée dans ce cadre.

L'article 5 des Statuts sera modifié en conséquence et libellé comme suit :

« Le capital social est fixé à un milliard sept cent trente et un millions deux cent septante-trois mille cinquante-huit euros et vingt-quatre cents (EUR 1.731.273.058,24) et est entièrement libéré. Il est représenté par deux cent trente-trois millions neuf cent cinquante-cinq mille huit cent dix-huit (233 955 818) actions sans désignation de valeur nominale. »

L'Assemblée Générale décide de déléguer tous les pouvoirs au Secrétaire Général, agissant seul, avec possibilité de sous-délégation, afin de prendre toutes les mesures et de mener toutes les actions nécessaires pour l'exécution de cette décision de réduction de capital.

3. Conseil d'Administration – Nominations

3.1 Proposition de nommer, sous réserve de l'approbation par la Banque Nationale de Belgique, Madame Lucrezia Reichlin en tant que membre non exécutif du Conseil d'Administration de la société, pour une période de trois ans, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de 2016. Madame Lucrezia Reichlin se conforme aux exigences de l'article 526ter du Code des Sociétés belge et pourra prétendre à la qualité d'administrateur indépendant, telle que définie dans cet article.

Madame Lucrezia Reichlin est née à Rome le 14 août 1954 et possède la nationalité italienne.

Elle est titulaire d'un master en économie de l'université de Modène en Italie et d'un doctorat en économie de la New York University.

Madame Lucrezia Reichlin est professeur d'économie à la London Business School et y dirige ce département; elle est administrateur non exécutif de UniCredit Banking Group, directrice de recherche au Centre de recherche en économie politique et chroniqueuse au quotidien italien de premier plan, *Il Corriere della Sera*. Elle est co-fondatrice de Now-Casting Economics Ltd. Entre mars 2005 et septembre 2008, elle a occupé la fonction de Directrice Générale de la Recherche à la Banque Centrale Européenne.

3.2 Proposition de nommer, sous réserve de l'approbation par la Banque Nationale de Belgique, Monsieur Richard Jackson, en tant que membre non exécutif du Conseil d'Administration de la société, pour une période de trois ans, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de 2016. Monsieur Richard Jackson se conforme aux exigences de l'article 526ter du Code des Sociétés belge et pourra prétendre à la qualité d'administrateur indépendant, telle que définie dans cet article.

Monsieur Richard David Jackson est né au Royaume-Uni en 1956 et possède la nationalité britannique.

Il est membre du Chartered Insurance Institute et spécialisé en Mathématique, Sciences économiques et Statistique, diplômé de la Dorking County Grammar School (Royaume-Uni).

Monsieur Richard Jackson a rejoint Ping An en 2005 où il a successivement occupé plusieurs fonctions : Chief Financial Business Officer de Ping An Insurance (Group) Co. of China Ltd, de novembre 2005 à mai 2010; Executive Director de Ping An Bank Co., Ltd, de juin 2010 à septembre 2012; et Président et CEO de Ping An Bank Co., Ltd, d'octobre 2010 à septembre 2012.

Entre 1985 et 2005, Monsieur Richard Jackson a assumé différents postes au sein de Citibank, dont Head of International Business pour Citigroup Insurance International et Financial Institutions Head pour l'Asie. De 1974 à 1985, il a été Deputy Manager pour Hong Kong et Regional Marketing Manager pour l'Asie au sein de Commercial Union Assurance Corporation.

4. Clôture

→ Modalités de participation

Durant cette première Assemblée, conformément à l'expérience des années précédentes, il sera exclusivement constaté que celle-ci ne peut pas se prononcer valablement étant donné que le quorum requis n'a pas été atteint. Les actionnaires qui souhaiteraient néanmoins participer à cette première Assemblée sont invités :

- pour les actionnaires dont les actions sont enregistrées directement auprès de la société : à aviser par écrit la société, au plus tard le jeudi 29 août 2013, de leur présence ainsi que du nombre d'actions pour lesquelles ils souhaitent exercer leur droit de vote. La société déterminera la qualité d'actionnaire à la Date d'Enregistrement.

- pour les détenteurs d'actions dématérialisées : à se manifester au plus tard le jeudi 29 août 2013 auprès de leur banque ou de toute autre institution financière (par le biais de leur agence). Les banques et autres institutions financières doivent communiquer à la société les instructions de leurs clients au plus tard le jeudi 29 août 2013.

- à renvoyer éventuellement pour le jeudi 29 août 2013 une procuration (soit à l'adresse postale, soit à l'adresse électronique mentionnée ci-dessous) s'ils souhaitent se faire représenter à l'Assemblée. Un modèle de procuration peut être obtenu sur simple demande auprès du siège social de la société et peut également être téléchargé sur www.ageas.com/fr, rubrique « Investor Relations », suivie de la rubrique « Assemblées des Actionnaires ».

Nous attirons l'attention des actionnaires sur le fait que leur souhait de participer à l'Assemblée ne sera pris en considération que pour autant qu'ils soient détenteurs d'actions enregistrées EN DATE DU MERCREDI 21 AOÛT 2013 à minuit (CET).

→ Droit d'amendement de l'ordre du jour et droit d'interpellation

Un ou plusieurs actionnaire(s) représentant au moins 1 % du capital ou détenant des actions pour une valeur boursière d'au moins EUR 50 millions a (ont) le droit de faire inscrire des points à l'ordre du jour d'une Assemblée Générale, mais aussi de déposer des propositions de résolution relatives à des points existants ou nouveaux de l'ordre du jour.

Le droit de requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour ou de déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour ne s'applique pas à une seconde Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires convoquée en raison de l'absence des conditions de présence requises pour la première Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires.

Pour pouvoir exercer ce droit d'amendement de l'ordre du jour, les actionnaires doivent prouver qu'à la date où ils introduisent leur demande, ils possèdent effectivement 1 % du capital social ou qu'ils détiennent des actions pour une valeur boursière d'au moins EUR 50 millions. Ils doivent également faire enregistrer le nombre d'actions requis à la date d'enregistrement, conformément aux formalités d'enregistrement décrites ci-dessus.

La possession d'actions, à la date de dépôt de la demande, est établie comme suit :

- pour les actions directement enregistrées auprès de la société : par l'enregistrement dans le registre des actions d'ageas SA/NV;

- pour les actions enregistrées auprès d'une banque ou d'une autre institution financière : à l'aide d'une attestation d'inscription en compte établie par un teneur de compte ou par un organisme de liquidation reconnu.

A chaque demande doit être joint le texte des points d'ordre du jour à ajouter ainsi que celui des propositions de résolution correspondantes, et/ou des propositions de résolution relatives aux points d'ordre du jour existants ou nouveaux. Les demandes doivent également mentionner l'adresse postale ou l'adresse de messagerie électronique à laquelle ageas SA/NV pourra envoyer un accusé de réception.

Les demandes d'inscription de points à l'ordre du jour et de dépôt de propositions de résolution doivent être parvenues à la société au plus tard le mardi 13 août 2013 à minuit (CET).

Le cas échéant, ageas SA/NV publiera un ordre du jour complété, au plus tard le mardi 20 août 2013. Simultanément, un modèle adapté de procuration sera publié sur le site internet. Toutes les procurations déjà transmises resteront toutefois valables pour les points de l'ordre du jour qui y sont mentionnés.

En outre, tout actionnaire a également le droit de poser aux administrateurs, avant l'Assemblée, des questions écrites relatives aux points de l'ordre du jour et à leur rapport éventuel, ainsi que le cas échéant au commissaire à propos de son rapport; il lui est également loisible de poser oralement des questions, pendant l'Assemblée, sur les points de l'ordre du jour ou sur les rapports.

Les questions posées par écrit ne recevront une réponse que si l'actionnaire en question a bien rempli les formalités d'enregistrement (au plus tard à la date d'enregistrement), ainsi que les formalités de notification de son intention de participer à l'assemblée générale des actionnaires (pour le jeudi 29 août 2013 au plus tard), pour autant que la question écrite soit parvenue à la Société au plus tard le jeudi 29 août 2013.

Les actionnaires qui satisfont aux conditions précitées peuvent adresser leurs demandes relatives à leur droit d'amendement de l'ordre du jour et à leur droit d'interpellation à l'adresse postale, à l'adresse de messagerie électronique ou au numéro de fax mentionnés sur la présente convocation (cf. rubrique « Information pratique »).

→ Documents disponibles

Les documents afférents à l'Assemblée sont disponibles gratuitement au siège social pour les actionnaires ainsi que pour tout tiers intéressé et peuvent, par ailleurs, être consultés sur le site Internet www.ageas.com/fr, rubrique « Investor Relations », suivie de la rubrique « Assemblées des Actionnaires ».

→ Information pratique

Les actionnaires qui souhaitent obtenir plus d'information concernant les modalités de participation à l'Assemblée sont invités à contacter la société :

ageas SA/NV

Corporate Administration

rue du Marquis 1

1000 Bruxelles

Tél. : +32 (0) 2 557 57 29

Fax : +32 (0) 2 557 57 57

E-mail : general.meeting@ageas.com

Contact presse : + 32 (0) 2 557 57 37

Bruxelles, le 3 août 2013.

Le conseil d'administration.
(27446)

ageas, naamloze vennootschap, Corporate Administration
Markiesstraat 1, 1000 Brussel

De raad van bestuur van ageas SA/NV nodigt haar aandeelhouders uit om deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die zal plaatsvinden op woensdag 4 september 2013, om 10.30 uur, in de gebouwen van ageas SA/NV, Markiesstraat 1, 1000 Brussel.

Wij vestigen echter de aandacht van de aandeelhouders op het feit dat de ervaring van voorgaande jaren erop wijst dat deze Vergadering niet het vereiste aanwezigheidsquorum - te weten dat tenminste 50 % van het kapitaal vertegenwoordigd moet zijn - zal bereiken, en dat bijgevolg deze Vergadering niet rechtsgeldig zal kunnen besluiten.

De aandeelhouders zullen hierover officieel worden geïnformeerd op vrijdag 30 augustus 2013 en bijgevolg worden uitgenodigd voor de Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van ageas SA/NV die effectief zal plaatsvinden op maandag 16 september 2013.

We vestigen daarnaast de aandacht van de aandeelhouders op het feit dat ze enkel zullen worden toegelaten en zullen kunnen stemmen voor het aantal aandelen dat ze bezitten op de Registratiedatum en voor de welke ze de intentie hebben kenbaar gemaakt om hun stemrecht uit te oefenen tijdens de Vergadering, en dit ongeacht het aantal aandelen dat ze bezitten op de dag van de Vergadering.

Deze Registratiedatum wordt vastgesteld op 21 augustus 2013 om middernacht (CET), overeenkomstig artikel 18, a) van de statuten van de vennootschap.

Agenda

1. Opening

2. Wijziging van de Statuten

Afdeling : KAPITAAL – AANDELEN

2.1 Artikel 5 : Kapitaal

Eerste kapitaalvermindering - Vernietiging van ageas SA/NV aandelen.

Voorstel om 469 705 eigen aandelen te vernietigen, verkregen door de vennootschap in overeenstemming met artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen. De vernietiging zal worden toegerekend op de onbeschikbare reserve aangelegd voor zulke verkrijging zoals voorgeschreven door artikel 623 van het Wetboek van Vennootschappen gevolgd door een vermindering van het volgestort kapitaal voor een bedrag van afgerond 8,40 Euro per aandeel en voor het saldo door een vermindering van de uitgiftepremie rekening voor een bedrag van afgerond EUR 12,08 per aandeel.

Artikel 5 van de Statuten zal overeenkomstig worden gewijzigd en als volgt worden geformuleerd :

“Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op een miljard negenhonderd eenenzestig miljoen tweehonderd drieëntwintig duizend driehonderd vierenvijftig euro en drieëntwintig cent (1.961.283.354,23 EUR) en volledig volgestort. Het is vertegenwoordigd door tweehonderd drieëndertig miljoen vierhonderd zesentachtigduizend honderd dertien (233 486 113) aandelen zonder vermelding van nominale waarde.”

De Algemene Vergadering besluit om alle bevoegdheden te delegeren aan de secretaris van de vennootschap om op individuele basis, met de mogelijkheid tot subdelegatie, alle maatregelen en acties te ondernemen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de beslissing van de vernietiging.

2.2 Artikel 5 : Kapitaal

Tweede kapitaalvermindering - Terugbetaling aan aandeelhouders.

Voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap te verminderen met 1 Euro per uitstaand aandeel door middel van een terugbetaling aan aandeelhouders gelijk aan 1 Euro netto per aandeel wat overeenkomt met een bedrag van 233.486.113 Euro. Deze kapitaalvermindering heeft tot doel, onder de voorwaarden van de artikelen 612 en 613 van het Wetboek van vennootschappen, een deel van het kapitaal aan de aandeelhouders terug te betalen. Er worden hierbij geen aandelen vernietigd.

Artikel 5 van de Statuten zal overeenkomstig worden gewijzigd en als volgt worden geformuleerd :

“Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op een miljard zevenhonderd zevenentwintig miljoen zevenhonderd zevenennegentig duizend tweehonderd eenenveertig euro en drieëntwintig cent (1.727.797.241,23 EUR) en volledig volgestort. Het is vertegenwoordigd door tweehonderd drieëndertig miljoen vierhonderd zesentachtigduizend honderd dertien (233 486 113) aandelen zonder vermelding van nominale waarde.”

In geval de eerste kapitaalvermindering (2.1) echter niet zou worden goedgekeurd door de aandeelhouders wordt het voorstel als volgt geformuleerd :

Voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap te verminderen met 1 Euro per uitstaand aandeel door middel van een terugbetaling aan aandeelhouders gelijk aan 1 Euro netto per aandeel wat overeenkomt met een bedrag van 233.955.818 Euro. Deze kapitaalvermindering heeft tot doel, onder de voorwaarden van de artikelen 612 en 613 van het Wetboek van vennootschappen, een deel van het kapitaal aan de aandeelhouders terug te betalen. Er worden hierbij geen aandelen vernietigd.

Artikel 5 van de Statuten zal overeenkomstig worden gewijzigd en als volgt worden geformuleerd :

“Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op een miljard zevenhonderd eenendertig miljoen tweehonderd drieënzeventig duizend achtenvijftig euro en vierentwintig cent (1.731.273.058,24 EUR) en volledig volgestort. Het is vertegenwoordigd door tweehonderd drieëndertig miljoen negenhonderd vijfenvijftigduizend achthonderd achttien (233 955 818) aandelen zonder vermelding van nominale waarde.”

De Algemene Vergadering besluit om alle bevoegdheden te delegeren aan de secretaris van de vennootschap om op individuele basis, met de mogelijkheid tot subdelegatie, alle maatregelen en acties te ondernemen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de beslissing van de kapitaalvermindering.

3. Raad van Bestuur – Benoemingen

3.1 Voorstel tot benoeming, onder voorbehoud van goedkeuring door de Nationale Bank van België, van mevrouw Lucrezia Reichlin als niet-uitvoerend lid van de Raad van Bestuur van de vennootschap, voor een periode van drie jaar, tot na afloop van de Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van 2016. Mevrouw Lucrezia Reichlin voldoet aan de criteria vermeld in artikel 526ter van het Belgisch Wetboek van Vennootschappen en zal kwalificeren als onafhankelijk bestuurder in de betekenis van dit artikel.

Lucrezia Reichlin heeft de Italiaanse nationaliteit. Zij is op 14 augustus 1954 in Rome geboren.

Mevrouw Reichlin behaalde haar laurea economie aan de universiteit van Modena in Italië en vervolgens haar Ph.D. in de economie aan de universiteit van New York.

Lucrezia Reichlin is Professor of Economics aan de London Business School en fungeert tevens als voorzitter van de vakgroep. Daarnaast is zij niet-uitvoerend bestuurder van Gruppo Bancario UniCredit, onderzoeksdirecteur bij het Centre for Economic Policy Research (CEPR) en columnist voor *Il Corriere Della Sera*, een vooraanstaande Italiaanse krant. Zij is medeoprichter van Now-Casting Economics Ltd. Van maart 2005 tot september 2008 was zij verder ook Directeur-Generaal van de onderzoeksdienst van de Europese Centrale Bank.

3.2 Voorstel tot benoeming, onder voorbehoud van goedkeuring door de Nationale Bank van België, van de heer Richard Jackson als niet-uitvoerend lid van de Raad van Bestuur van de vennootschap, voor een periode van drie jaar, tot na afloop van de Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van 2016. De heer Richard Jackson voldoet aan de criteria vermeld in artikel 526ter van het Belgisch Wetboek van Vennootschappen en zal kwalificeren als onafhankelijk bestuurder in de betekenis van dit artikel.

Richard David Jackson heeft de Britse nationaliteit. Hij is in 1956 in het Verenigd Koninkrijk geboren.

De heer Jackson is 'fellow' aan het Chartered Insurance Institute. Zijn specialisaties zijn wiskunde, economie en statistiek (Dorking County Grammar School).

De heer Jackson is in 2005 bij Ping An komen werken. Hij heeft achtereenvolgens met succes de volgende posities bekleed: Chief Financial Business Officer Ping An Insurance (Group) Company of China Ltd. van november 2005 tot mei 2010, Executive Director bij Ping An Bank Co., Ltd., van juni 2010 tot september 2012 en president en CEO van Ping An Bank Co., Ltd., van oktober 2010 tot september 2012.

Van 1985 tot 2005 was de heer Jackson in dienst bij Citibank, in diverse functies waaronder hoofd International Business van Citigroup Insurance International en hoofd Financial Institutions voor Azië. Tussen 1974 en 1985 was hij bij Commercial Union Assurance Corporation plaatsvervangend manager voor Hongkong en regionaal marketingmanager voor Azië.

4. Sluiting

→ Deelnemingsmodaliteiten

Tijdens deze eerste Vergadering zal, overeenkomstig de ervaring in de voorgaande jaren, uitsluitend worden vastgesteld dat niet rechtsgeldig kan worden besloten omdat het vereiste quorum niet is bereikt. Aandeelhouders die desondanks aan deze eerste Vergadering wensen deel te nemen, worden verzocht:

- voor de aandeelhouders van wie de aandelen direct geregistreerd zijn bij de vennootschap: om uiterlijk op donderdag 29 augustus 2013 de vennootschap van hun aanwezigheid en van het aantal aandelen waarvoor zij hun stemrecht wensen uit te oefenen schriftelijk op de hoogte te brengen. De vennootschap zal dan het aandeelhouderschap op de Registratiedatum vaststellen.
- voor houders van gedematerialiseerde aandelen: om zich uiterlijk op donderdag 29 augustus 2013 aan te melden bij hun bank of financiële instelling (via hun agentschap). De banken en andere financiële instellingen moeten de instructies van hun klanten ten laatste op donderdag 29 augustus 2013 aan de vennootschap meedelen.
- om eventueel een volmacht tegen donderdag 29 augustus 2013 terug te sturen (hetzij naar het postadres, hetzij naar het e-mailadres vermeld onderaan) indien zij zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering. Een model van volmacht kan op eenvoudig verzoek op de maatschappelijke zetel van de vennootschap worden verkregen en kan eveneens worden gedownload op www.ageas.com/nl, rubriek "Investor Relations", daarna doorklikken naar de rubriek "Aandeelhoudersvergaderingen".

We vestigen de aandacht van de aandeelhouders op het feit dat hun wens om deel te nemen aan de Vergadering slechts in overweging zal worden genomen voor zover ze houder waren van aandelen geregistreerd OP DATUM VAN WOENSDAG 21 AUGUSTUS 2013 om middernacht (CET).

→ Agenderingsrecht en vraagrecht

Eén of meerdere aandeelhouders die tenminste 1 % van het kapitaal vertegenwoordigen of aandelen aanhouden met een beurswaarde van ten minste EUR 50 miljoen, hebben het recht om nieuwe onderwerpen op de agenda van een Algemene Vergadering te laten plaatsnemen en om voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot bestaande of nieuwe agendapunten.

Het recht op het verzoek om punten aan de agenda toe te voegen of om voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot bestaande agendapunten is niet van toepassing op een tweede Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders die moet worden bijeengeroepen omdat op de eerste Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders het aanwezigheidsquorum niet werd bereikt.

Om dit agenderingsrecht te kunnen uitoefenen dienen de aandeelhouders te bewijzen dat zij, op de datum waarop zij hun verzoek indienen, effectief minstens 1 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten of aandelen aanhouden met een beurswaarde van ten minste EUR 50 miljoen. Ze dienen eveneens het desbetreffende vereiste aantal aandelen te laten registreren op de Registratiedatum overeenkomstig de hierboven beschreven formaliteiten van registratie.

Het aandelenbezit op de datum van indiening van het verzoek wordt als volgt bewezen:

- voor aandelen die direct geregistreerd zijn bij de vennootschap: door de registratie in het aandelenregister van ageas SA/NV;

- voor aandelen die geregistreerd zijn bij een bank of een andere financiële instelling: aan de hand van een attest van inschrijving op rekening, opgesteld door een erkende rekeninghouder of vereffening-instelling;

De verzoeken moeten vergezeld zijn van de tekst van de toe te voegen agendapunten en daarmee samenhangende voorstellen tot besluit, en/of van de voorstellen tot besluit met betrekking tot bestaande of nieuwe agendapunten. De verzoeken dienen ook het postadres of het e-mail adres op te geven waarnaar ageas SA/NV een ontvangstbevestiging kan sturen.

Deze verzoeken tot plaatsing van onderwerpen op de agenda en tot indiening van voorstellen van besluit dienen ten laatste op dinsdag 13 augustus 2013 om middernacht (CET) in het bezit te zijn van de vennootschap.

In voorkomend geval zal ageas SA/NV uiterlijk op dinsdag 20 augustus 2013 een aangevulde agenda publiceren. Tegelijkertijd zal een aangepast model van volmacht op de website worden gepubliceerd. Niettemin blijven alle eerder ingediende volmachten geldig met betrekking tot de agendapunten die daarin vermeld zijn.

Verder hebben alle aandeelhouders het recht om vóór de Vergadering schriftelijk vragen te stellen aan de bestuurders met betrekking tot de agendapunten en eventueel hun verslag en in voorkomend geval aan de commissaris met betrekking tot zijn verslag, alsook het recht om tijdens de Vergadering mondeling vragen te stellen over de agendapunten respectievelijk verslagen.

Vragen die schriftelijk worden gesteld zullen slechts worden beantwoord indien de aandeelhouder in kwestie de hierboven vermelde formaliteiten van registratie (op de Registratiedatum) en van kennisgeving (uiterlijk op donderdag 29 augustus 2013) van zijn voornemen om aan de Vergadering deel te nemen, heeft nageleefd en indien de schriftelijke vraag ten laatste op donderdag 29 augustus 2013 in het bezit is van de vennootschap.

De aandeelhouders die aan voormelde voorwaarden voldoen, kunnen de verzoeken met betrekking tot het agenderingsrecht en vraagrecht versturen naar het postadres, e-mailadres of faxnummer dat in deze oproeping is vermeld (zie rubriek "Praktische informatie").

→ Beschikbare documenten

De op de Vergadering betrekking hebbende documenten worden kosteloos op de maatschappelijke zetel van de vennootschap ter beschikking gehouden van de aandeelhouders alsook van alle geïnteresseerde derden en kunnen overigens worden geraadpleegd op internet: www.ageas.com/nl, rubriek "Investor Relations", daarna doorklikken naar de rubriek "Aandeelhoudersvergaderingen".

→ Praktische informatie

De aandeelhouders die meer informatie willen over de wijze van deelname aan de Vergadering worden verzocht contact op te nemen met de vennootschap :

ageas SA/NV
Corporate Administration
Markiesstraat 1
1000 Brussel
Tel. : +32 (0) 2 557 57 30
Fax : +32 (0) 2 557 57 57
E-mail : general.meeting@ageas.com
Perscontact : +32 (0) 2 557 57 37
Brussel, 3 augustus 2013.

De raad van bestuur.
(27446)

**AG Insurance, société anonyme,
boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0404.494.849

Le conseil d'administration invite tous les actionnaires et obligataires de AG Insurance (la Société) à l'assemblée générale spéciale (l'assemblée) de leur société qui se tiendra le vendredi 30 août 2013, à 11 h 45 m, au siège de la société (entrée : boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles).

Point unique à l'ordre du jour :

Démission et nominations d'administrateurs :

Proposition de décision : approbation de la démission de M. Philippe Latour comme administrateur et membre du comité de direction à dater du 1^{er} septembre 2013.

Proposition de décision : confirmation du mandat de M. Hans De Cuyper, nommé par le conseil d'administration du 8 mai 2013 avec entrée en fonction le 1^{er} septembre 2013, afin de remplacer M. Latour. Le mandat d'administrateur de M. De Cuyper prendra fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2014.

Proposition de décision : nomination de M. Barry Smith comme administrateur avec entrée en fonction le 1^{er} septembre 2013 jusqu'à la fin de l'assemblée générale ordinaire de 2017.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, les détenteurs d'actions nominatives doivent être inscrits dans le registre des actions nominatives depuis trois jours ouvrables au moins avant la date de l'Assemblée

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, les détenteurs d'obligations nominatives doivent être inscrits dans le registre des obligations nominatives depuis trois jours ouvrables au moins avant la date de l'Assemblée et les détenteurs d'obligations dématérialisées doivent déposer une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation et constatant l'indisponibilité de ces titres jusqu'à la date de l'assemblée, au siège de la société (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles) et ceci au plus six jours ouvrables avant la date de l'assemblée et au moins trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée.

Les actionnaires ne pouvant prendre part personnellement à l'assemblée peuvent s'y faire représenter à la condition qu'ils respectent les dispositions de l'article 22 des statuts. Les procurations doivent être transmises au siège de la société (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles) et ce, au plus tard le vendredi 23 août 2013.

Les actionnaires et obligataires ont la possibilité d'envoyer préalablement à l'assemblée leurs questions par écrit. Les questions doivent être transmises au siège de la Société (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, boulevard Emile Jacqmain 53, 1000 Bruxelles ou électroniquement sur l'adresse e-mail : stephan.slachmuylders@aginsurance.be) au moins trois jours ouvrables avant l'assemblée, ce qui veut dire le mardi 27 août 2013 au plus tard.

Bruxelles, le 30 juillet 2013.

(27519)

**AG Insurance, naamloze vennootschap,
Emile Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0404.494.849

De raad van bestuur nodigt alle aandeel- en obligatiehouders van AG Insurance (de vennootschap) uit op de bijzondere algemene vergadering (de vergadering) van hun vennootschap, die op vrijdag 30 augustus 2013, om 11 u. 45 m. zal worden gehouden op de zetel van de vennootschap (ingang : Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel).

Enig punt op de agenda :

Ontslagneming en benoemingen van bestuurders :

Voorstel van beslissing : goedkeuring van de ontslagneming van de heer Philippe Latour als bestuurder en lid van het Directiecomité vanaf 1 september 2013.

Voorstel van beslissing : bevestiging van het mandaat van de heer Hans De Cuyper die met ingang van 1 september 2013 benoemd werd door de raad van bestuur van 8 mei 2013 teneinde de heer Latour te vervangen. Het mandaat als bestuurder van de heer De Cuyper zal vervallen op het einde van de gewone algemene vergadering van 2014.

Voorstel van beslissing : benoeming tot bestuurder van de heer Barry Smith met ingang van 1 september 2013 tot aan het einde van de gewone algemene vergadering van 2017.

Om tot de Vergadering te kunnen worden toegelaten dienen de houders van aandelen op naam ten minste drie werkdagen voor de datum van de Vergadering ingeschreven te zijn in het register van aandeelhouders op naam.

Om tot de Vergadering te kunnen worden toegelaten dienen de houders van obligaties op naam ten minste drie werkdagen voor de datum van de Vergadering ingeschreven te zijn in het register van obligaties op naam en dienen de houders van gedematerialiseerde obligaties een door de erkende rekeninghouder of door de vereffening-sinstelling opgesteld attest neer te leggen, waarbij de onbeschikbaarheid van deze effecten tot op de datum van de Vergadering wordt vastgesteld, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, Emile Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel) en dit ten hoogste zes werkdagen voor de datum van de vergadering en ten minste drie werkdagen voor de datum van de vergadering.

De aandeelhouders die niet persoonlijk aan de Vergadering kunnen deelnemen, mogen zich daar laten vertegenwoordigen, mits zij de bepalingen van artikel 22 van de statuten naleven. volmachten dienen overgemaakt te worden aan de zetel van de Vennootschap (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, Emile Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel) en dit uiterlijk vrijdag 23 augustus 2013.

Aandeel- en obligatiehouders hebben de mogelijkheid om voorafgaandelijk aan de Vergadering schriftelijke vragen in te dienen. Vragen dienen overgemaakt te worden aan de zetel van de Vennootschap (AG Insurance, Company Secretary 1JA4A, Emile Jacqmainlaan 53, 1000 Brussel of elektronisch op volgend e-mailadres : stephan.slachmuylders@aginsurance.be), ten laatste drie werkdagen vóór de vergadering, dit wil zeggen uiterlijk dinsdag 27 augustus 2013.

Brussel, 30 juli 2013.

(27519)

**Dannimmo Comm. VA
Pottenbakkersstraat 16, 8340 Damme**

Ondernemingsnummer : 0449.102.080

Buitengewone algemene vergadering op woensdag 21 augustus 2013 om 14 uur, bij Wittesaele & Verhamme notarissen te Tielt.

(AXPC11300801/ 05.08)

(27520)

Places vacantes**Openstaande betrekkingen****UZ Gent**

Het UZ Gent zoekt momenteel (m/v) :

Technoloog medische beeldvorming cardiologie

Uiterste inschrijvingsdatum : donderdag 29 augustus 2013

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op jobs.uzgent.be

(27521)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis***Voorlopig bewindvoerders**
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis***Justice de paix du second canton d'Anderlecht**

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton d'Anderlecht, en date du 29 juillet 2013, il a été constaté la fin de mission de Madame TASSENOY, Christiane, domiciliée à 1480 Tubize, avenue des Mésanges 19, en sa qualité d'administrateur des biens de Monsieur TASSENOY, Marcel, né à Schaerbeek le 17 avril 1925, domicilié de son vivant à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1050, dans le home « Arcus », désigné par le Juge de Paix du second canton d'Anderlecht, par ordonnance du 4 juin 2012, rép. : 4572/2012, rôle 2012/A/2378.

Ce dernier étant décédé le 20 février 2013 à Berchem-Sainte-Agathe.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Helga Asselman.
(71112)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton d'Anderlecht, en date du 29 juillet 2013, il a été constaté la fin de mission de Maître VAN EECKHOUDT, Marc, avocat, dont les bureaux sont établis à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, place Docteur Schweitzer 18, en sa qualité d'administrateur des biens de Monsieur VANNEROM, Serge, né à Anderlecht le 5 décembre 1962, domicilié de son vivant à 1070 Anderlecht, allée de la Villa Romaine 27, désigné par le Juge de Paix du second canton d'Anderlecht, par ordonnance du 9 mai 2011, rôle 2011/A/1167, rép. 2593/2011.

Ce dernier étant décédé le 10 juin 2013 à Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Helga Asselman.
(71113)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Mainlevée d'administration provisoire

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 29-07-2013, il a été donné acte à Madame Carmen VANROY, domiciliée à 6440 Froidchapelle, parc résidentiel 203, « Le Chénia », de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Monsieur Gaston VANROY, né le 31 août 1924 à Herlincourt (France), domicilié en dernier lieu à 1420 Braine-l'Alleud, en la résidence « Le Vignoble », rue du Paradis 1, décédé le 19 juin 2013 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Joëlle Watticant.

(71114)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Mainlevée d'administration provisoire

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 29-07-2013, il a été donné acte à Maître Quentin REY, dont le cabinet est situé à 1050 Ixelles, avenue Louise 490/23, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Madame Simone LIENAU, née à Fayt-lez-Manage le 16 mars 1922, domiciliée en dernier lieu à 1410 Waterloo, clos Wagram 4, décédée le 17 mai 2013 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant.

(71115)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Mainlevée d'administration provisoire

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 29-07-2013, il a été donné acte à Maître Laurence Tilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40, bte 3, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Madame Blanche Charlet, née à Petegem-aan-de-Leie le 15 juin 1928, domiciliée en dernier lieu à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Ménéil 95, décédée le 21 juillet 2013 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Joëlle Watticant.

(71116)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le vingt-cinq juin deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le 23 juillet 2013, Madame KINAPENNE, Marie-Josée, née le 28 septembre 1927, pensionnée, domiciliée à 4031 Liège, rue de la Résidence 9/40, résidant « Résidence Michelange », route de Beau-fays 122, à 4052 Chaudfontaine, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur KINAPENNE, Dominique, domicilié à 1410 WATERLOO, clos des Templiers 17.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Edwige FRAITURE.

(71117)

Justice de paix du canton de Fléron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le dix-sept juin deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le 23 juillet 2013, Madame YOUSFI, Aïcha, née le 27 avril 1972, domiciliée à 4610 BEYNE-HEUSAY, Grand'Route 444, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître JAMMAER, Thierry, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 293, en remplacement de Maître Biemar, Isabelle, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Edwige FRAITURE.
(71118)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le vingt-neuf mai deux mille treize, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-cinq juillet deux mille treize, a déclaré Monsieur Claude Victor Amand Roger Emile Gilles SIMON, né à Moha le 31 décembre 1959, domicilié à 4130 Esneux, rue de la Douix 46, résidant à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Joël CHAPELIER, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31.

Liège, le 25 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefort, Carine.
(71119)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le neuf juillet deux mille treize, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-cinq juillet deux mille treize, a déclaré Monsieur Eric MARTIN, né à Aye le 5 octobre 1970, domicilié à 4181 Hamoir, rue de la Grange 19, résidant à 4000 Liège, rue du Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Jeannine GUILMOT, domiciliée à 4181 Hamoir, rue de la Grange 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lefort, Carine.
(71120)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le vingt juin deux mille treize, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-cinq juillet deux mille treize, a déclaré Madame Graziella Liliane Nicole Claude Louise GILLET, née à Liège le 30 mars 1963, domiciliée à 4020 Liège, rue Robertson 51, résidant à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Nicolas PHILIPPART de FOY, domicilié à 4020 Liège, quai des Tanneurs 24/011.

Liège, le 25 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lefort, Carine.
(71121)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le vingt-neuf mai deux mille treize, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-cinq juillet deux mille treize, a déclaré Monsieur André Marcel Louis TROUSSON, né à Rocourt le 6 décembre 1968, domicilié à 4400 Flémalle, Grand'Route 560/0006, résidant à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Isabelle BALDO, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, avenue de la Closeraie 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lefort, Carine.
(71122)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 26 juillet 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège, a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 16.04.2013, à Maître Françoise GIROUARD, en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Patrice BLEUS, né à Liège le 12.10.1971, domicilié à 4680 Oupeye, rue du Roi Albert 158/12.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité, Maître Valéry LECLERC, domicilié à 4020 Liège, Quai Godefroid Kurth 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(71123)

**Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot,
siège de Stavelot**

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de STAVELOT, rendue le 17 juillet 2013, Madame Delphine WILKIN, née le 14 janvier 1989, domiciliée rue de Stembert 59/2, à 4800 Verviers, résidant rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Dominique FYON, dont le cabinet est sis avenue Mullendorf 61, à 4800 VERVIERS.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Mohr, Francine.
(71124)

**Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot,
siège de Stavelot**

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de STAVELOT, rendue le 17 juillet 2013, Madame Sandrine SCHULZ, née le 22-10-1978 à Stavelot, domiciliée rue Neuve 73/8, à 4970 Stavelot, résidant rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Philippe MOLITOR, dont le cabinet est sis à 4960 MALMEDY, rue Derrière la Vaulx 38.

Pour extrait conforme : le greffier délégué (signé) Mohr, Francine.
(71125)

**Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Stavelot**

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de STAVELOT, rendue le 17 juillet 2013, Madame Sarina-Yen DE WALEFFE, née le 05-04-1969 à Saïgon, domiciliée Noupré 195, à 4980 Trois-Ponts résidant rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Cécile DELREE, dont le cabinet est sis avenue Louis Libert 31, à 4920 AYWAILLE.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Mohr, Francine.
(71126)

**Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,
siège de Marche-en-Famenne**

Suite à la requête déposée le 28-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 18-07-2013, HENDRICKX, Madeleine Marie, née à Etterbeek le 10 juillet 1923, domiciliée à 1030 SCHAERBEEK, rue Joseph Wauters 72, résidant à 6900 ON (MARCHE-EN-FAMENNE), rue de l'Yser 67, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de GUIMIN, Sylvie, avocat, dont le cabinet est sis à 6900 WAHA (MARCHE-EN-FAMENNE), rue du Petit-Bois 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LEBRUN-JACOB, Liliane.
(71127)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 18 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 5 juillet 2013, M. DE RIDDER, Alfred, né le 7 janvier 1921, domicilié à 1070 ANDERLECHT, avenue J. Sibelius 18/48, résidant, rue de la Vieillesse Heureuse 1, à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise QUACKELS, avocat à Ixelles, avenue Franklin Roosevelt 143/21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.
(71128)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 18 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 5 juillet 2013, Mme VANDEGAER, Nicole, née le 2 avril 1941, domiciliée à 1000 BRUXELLES, square Marguerite 35/21, résidant, rue de la Vieillesse Heureuse 1, à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me DUTRIEU, Philippe, dont le cabinet est situé à 1060 SAINT-GILLES, rue d'Irlande 70.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.
(71129)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 5 juillet 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 19 juillet 2013, Mme HOUSNI, Sara, née à Casablanca le 30 juin 1986, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue Isidoor Teirlinck 16, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Nathalie CHALET, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Isidoor Teirlinck 16.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.
(71130)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 17 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Mons, rendue le 5 juillet 2013, Madame Monique Aline HAVEZ, née à Elouges le 12 août 1947, domiciliée à 7370 Dour, « Cité du Repos », Troisième Rue 8, résidant au CHP « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne aux Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Luc VAN KERCKHOVEN, à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Le 25 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Patrick Thibaut.
(71131)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur, prononcée en date du 29 juillet 2013 (RG.N° 13A2245), BATAILLE, Marie Louise, née à Leuze le 2 avril 1932, domiciliée à 5380 Cortil-Wodon (Fernelmont), rue des Bruyères 5, et résidant à 5020 Vedrin (Namur), Home « Les VII Voyes », rue des VII Voyes 9, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Maître Johanne MARTIN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue du Lombard 85.

Namur, le 29 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) RULOT, Véronique.
(71132)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur, prononcée en date du 29 juillet 2013 (RG.N° 13A2261), DUMONT DE CHASSART, Véronique, née à Uccle le 15 septembre 1946, domiciliée à 5080 Rhisnes (La Bruyère), rue Aux Cailloux 45, et résidant à 5002 Saint-Servais (Namur), résidence « Bétanie », chaussée de Waterloo 146, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Madame Barbara DE CAMPOS-PALERMO, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue de Ramskapelle 8.

Namur, le 29 juillet 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) RULOT, Véronique.
(71133)

**Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot,
siège de Spa***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 25 juillet 2013, a été levée la mesure de protection des biens, avec effet à la date du 01/08/2013, prise par ordonnance du 15/05/2012, publiée au *Moniteur belge* du 31/05/2012, à l'égard de Monsieur Jonathan Yvette Patrick Mathilde Léon DEVILLET, né le 23-09-1992 à Seraing, domicilié chemin Sous-Bois 26, à 4900 Spa, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Vincent DUPONT, avocat, ayant ses bureaux sis place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Parthoens, Carmen. (71134)

**Justice de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville,
siège de Virton***Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 18 juillet 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Virton, rendue le 26 juillet 2013, KALLAH, Jimmy, né le 21 janvier 1986 à Anderlecht, domicilié à Meix-devant-Virton, section Robelmont, rue des Bridoux 76, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de KALLAH, Mohammed, en fonction depuis le 27 mai 2013, en la personne de Mademoiselle Nathalie SEMERARO, domiciliée à 54810 Longlaville (France), rue Jean Jaurès 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret MARIA. (71135)

Justice de paix du premier canton de Wavre*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 12 juillet 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 16 juillet 2013, Maître Virginie ROOS, ayant son cabinet à 1332 Genval, avenue des Combattants 227, a été désignée administrateur provisoire de Madame Marie-Rose BRIOT, née à Fosses-la-Ville le 14 janvier 1947, domiciliée et résidant au « Foyer de l'Amitié », à 1330 Rixensart, avenue Françoise 9, en remplacement de Maître Christine DE BOCK, avocate à 1160 Auderghem, boulevard du Souverain 144/33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane. (71136)

Vrederegerecht van het derde kanton Brugge

Beschikking d.d. 12 juli 2013 van de heer vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Brugge, verklaart dat mevrouw Annie HEIRMAN, naaister, geboren te Gent op 7 maart 1964, ongehuwd, wonende te 8000 Brugge (Koolkerke), Romboudstraat 8, niet in staat is haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : meester Michel DEMOLDER, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Koolkerkse Steenweg 12.

Brugge, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Desal, Caroline. (71137)

Vrederegerecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 24 juli 2013, gewezen op verzoekschrift van 24 juni 2013, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat CAERELS, Nancy, geboren te Brugge op 16 juli 1966, wonende te 8000 Brugge, Koningin Elisabethlaan 46/0202, verblijvende in de « Psychiatrische instelling Onze-Lieve Vrouw », Koning Albert I-laan 8, te 8200 SINT-MICHIËLS (BRUGGE) niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder meester LAMBERT, Ann, wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Beukenlaan 64.

Brugge, 30 juli 2013.

De griffier, (get.) Van Welden, Stefaan. (71138)

Vrederegerecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 22 juli 2013, ingevolge het verzoekschrift van 2 juli 2013, neergelegd ter griffie op 11 juli 2013, werd DEBLAERE, Suzanna, geboren te Beernem op 26 februari 1927, wonende en verblijvende in het WZC « Mariawende », te 8730 Beernem, Rollebaanstraat 10A, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mevr. ROOSE, Anne-Marie, geboren te Beernem op 10 juli 1953, wonende te 8000 Brugge, Kruiersstraat 4.

Brugge, 30 juli 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene. (71139)

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht Gent-3, verleend op 25 juli 2013, werd beslist dat RODRIGUS, Georgette, geboren te Sint-Niklaas op 8 juli 1929, wonende te 9040 Sint-Amandsberg (Gent), Antwerpsesteenweg 481/0202, verblijvende PC. « Dr. Guislain », afdeling « De Kedron » te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 88A, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : Mr. BEUSELINCK, Philippe, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, mandaat aanvang nemend op 9 juli 2013, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederegerecht derde kanton Gent.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Derock, Marleen, afgevaardigd griffier. (71140)

Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 29 juli 2013, werd SIMONS, Jacobus, met rijksregisternummer 48.09.18 239-01, geboren te GROTE-BROGEL op 8 september 1948, wonende te 3500 HASSELT, Maastrichtersteenweg 147/0005, verblijvende Jessa Ziekenhuis, Campus « Virga Jesse » te 3500 HASSELT, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : BRUSTEN, Gerardus, wonende te 3960 BREE, Meinestraat 37A.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 juli 2013.

Hasselt, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck. (71141)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 26 juli 2013, werd WELKEN-HUIJZEN, Maria, met rijksregisternummer 29.11.22 230-87, geboren te NEERHAREN op 22 november 1929, wonende te 3500 HASSELT, Ekkelgaarden 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VANSTIPELEN, Mathieu, wonende te 3500 HASSELT, Ekkelgaarden 23, bus 015.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 juli 2013.

Hasselt, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Marleen Jouck. (71142)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 26 juli 2013, werd DE QUICK, Vickie, met rijksregisternummer 83.01.29 128-73, geboren te MECHELEN op 29 januari 1983, wonende te 3500 HASSELT, Bosstraat 76, bus 5, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VAN SWYGENHOVEN, Frederika, advocaat te 3500 HASSELT, Van Dycklaan 15.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 juli 2013.

Hasselt, 29 juli 2013

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Marleen Jouck. (71143)

Vrederecht van het kanton Leuven-3

Verklaart DEWIT, Kelly Jacqueline Peter, geboren te Leuven op 14 oktober 1994, wonende te 3020 Herent, Brusselsesteenweg 6/14 maar verblijvende in MPC « Terbank » te 3001 Leuven (Heverlee), Tervuursesteenweg 295, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Meester Anja CELIS, advocaat met kantoor te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46, bus 6.

Leuven, 30 juli 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borght, Celina. (71144)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren werd, mevrouw Georgette EBO, geboren te Etterbeek op 12 december 1920, wonende te, 9160 Lokeren, Polderstraat 4, kamer 114, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Veerle Van den Broecke, advocaat, met kantoor te 9160 Lokeren, Heirbrugstraat 57.

(Get.) Michael VERCRUYSEN, griffier. (71145)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Merelbeke, verleend op 24 juli 2013, werd beslist dat MINNE, Pierre, geboren te Beaumont op 10 november 1927, wonende te 9860 Oosterzele, Schoolstraat 53, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: HERSSENS, Marc, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Cornette, Katleen. (71146)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Merelbeke, verleend op 24 juli 2013, werd beslist dat MINNE, Pierre, geboren te Beaumont op 10 november 1927, wonende te 9860 Oosterzele, Schoolstraat 53, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: HERSSENS, Marc, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Cornette, Katleen. (71147)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 25 juli 2013, werd LEEN, Frans, geboren te Hombeek op 10 december 1930, laatst wonende te 2800 Mechelen, Duivenstraat 46/301, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 15 juli 1996 (Reg. Verz. 6.025- Rep.V. 3165) tot voorlopig bewindvoerder over LEEN, Gustaaf Jan, geboren te Hombeek op 27 februari 1949, wonende te 2800 Mechelen, Duivenstraat 46/0301 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 26 juli 1996, blz. 20020, nr. 6358), met ingang van 27 juni 2013 ontslagen van zijn opdracht en werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd LEEN, Magda Melania Augusta, geboren te Hombeek op 10 mei 1936, wonende te 2820 Bonheiden, Schommen 19/0003.

Mechelen. 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Vanessa VAN LENT, griffier. (71148)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Verklaart Lebegge, Maurice, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Nieuwpoort op 23.01.2001 (rolnummer 008112-Rep.R. 107/2001) tot voorlopig bewindvoerder over Meeuw, Nicole, geboren te Poperinge op 02.01.1946, wonende te 8670 Koksijde, Bitterzoetlaan 7-9, huize Rozewingerd (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 08.02.2001, blz. 3557 en onder nr. 60916), met ingang van 28.06.2013 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon MEEUW, Nicole: Gekiere Brecht, advocaat, met kantoor te 8630 Veurne, Zuidstraat 39/8.

Nieuwpoort, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Kris Morael. (71149)

Vrederecht van het kanton Ninove

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 18 juli 2013, werd VERLEYSEN, André René Celine, geboren te Teralfene op 8 juli 1960, wonende te 9472 Denderleeuw-Iddergem, Molenbeekstraat 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. R. Coppens, advocaat te 9470 Denderleeuw, Zonnestraat 49.

Ninove, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) VOLCKAERT, Annick. (71150)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 29 juli 2013, werd Eddy DE LAET, geboren te Hoboken op 6 mei 1945, wonende te 9120 Beveren, Piet Stautstraat 25, verblijvende p.a. PC «Sint-Hiëronymus», Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Pieter PAUWELS, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29.

Sint-Niklaas, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Astrid DUQUET. (71151)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 29 juli 2013, werd Davy SIGIN, geboren te Lokeren op 19 maart 1987, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Zonneken 5/B007, verblijvende p.a. PC «Sint-Hieronymus», Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Pieter PAUWELS, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29.

Sint-Niklaas, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Astrid DUQUET. (71152)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 29 juli 2013, werd Jeannine DE MAERE, geboren te Waasmunster op 12 september 1948, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Kasteelstraat 57, verblijvende p.a. PC «Sint-Hieronymus», Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Jan VAN PETEGHEM, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Parklaan 80.

Sint-Niklaas, 29 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Astrid DUQUET. (71153)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 29 juli 2013, werd VERSCHUEREN, André, geboren te Willebroek op 17 januari 1933, wonende te 2890 SINT-AMANDS, WZC «s Gravenkasteel», Lippeldorp 4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VERSCHUEREN, Jan, geboren te Willebroek op 15 november 1960, havenarbeider, wonende te 2830 Willebroek, Captain Trippstraat 14.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 juli 2013.

Willebroek, 29 juli 2013.

De afgevaardigd griffiers, (get.) VISSERS, Rafaël.

(71154)

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele

Vonnis d.d. 3 juli 2013, verklaart SCHEERLINCK, Albert, geboren op 21 augustus 1936, wonende in het woonzorgcentrum «Terlinden» te 9550 Herzele, Tolstraat 11, geheel niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: meester Delphine DELMELLE, advocaat gevestigd te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 juni 2013.

Herzele, 30 juli 2013.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.

(71155)

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele

Vonnis d.d. 3 juli 2013, verklaart WUYTS, Marie Josée, geboren te Deurne op 6 december 1938, wonende in het woonzorgcentrum «Terlinden» te 9550 Herzele, Tolstraat 11, geheel niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: meester Delphine DELMELLE, advocaat gevestigd te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 juni 2013.

Herzele, 30 juli 2013.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.

(71156)

Vrederecht van het tweede kanton Anderlecht*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Anderlecht verleend op 29 juli 2013 (13B777), werd een einde gesteld aan de opdracht van meneer PAUWELS, Guido Francis Léon, wonende te 1700 Dilbeek, Kerselaarstraat 36, als voorlopige bewindvoerder over: meneer PAUWELS, Albert Louis Ghislain, geboren te Groot-Bijgaarden op 24 mei 1927, voorheen wonende te 1700 Dilbeek, Neerstraat 36, thans verblijvend in het Rusthuis «Bloemendaal», Koning Albertlaan 88 te Sint-Agatha-Berchem.

De hierboven vermelde persoon is overleden te Sint-Agatha-Berchem op 19 maart 2013.

Voor eensluitend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Helga Asselman.

(71157)

Vrederecht van het kanton Antwerpen-1*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 29 juli 2013, werd vastgesteld dat aan de opdracht van ELBERS, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan GOVAERTS, Johan Maria Henri, geboren te Brussel op

8 september 1965, wonende te 2100 Antwerpen, Lammergierstraat 41, opgenomen in de instelling ZNA, « P.Z. Stuivenberg » te 2060 Antwerpen, Lange Beeldekensstraat 267, bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 31 januari 2013 (rolnummer 13A137 - Rep.R. 421/2013), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2013, blz. 8991 en onder nr. 62153), een einde is gekomen op datum van 16 juli 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) WOUTERS, Valerie.

(71158)

Vrederechter van het kanton Boom

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 29 juli 2013, werd mevrouw BUYDTS, Celine, geboren op 17 juli 1950, wonende te 2870 Puurs, Eikerlandstraat 9, aangewezen bij vonnis verleend door de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Boom op 3 juli 2013 (rolnr. 13A663 - Rep.R. 1474/2013), tot voorlopig bewindvoerder over BUYDTS, Leonora Carolina Adolphina, geboren te Londerzeel op 21 december 1924, in leven laatst wonende te 2870 Puurs, Sint-Katharinastraat 32/B2, verblijvende te 2630 Aartselaar, Boomssesteenweg 15, RVT « Zonnwende », met ingang van 19 juli 2013 ontslagen van haar opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is op 19 juli 2013.

Boom, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Debeckker, Hilde.

(71159)

Vrederechter van het kanton Mechelen

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 29 juli 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van VAN DE KERCKHOVE, Marc, geboren te Mechelen op 27 februari 1950, wonende te 2570 DUFFEL, Provinciestraat 71/0001, als voorlopig bewindvoerder over wijlen AELBRECHT, Lucienne, geboren te Meilegem op 1 maart 1924, laatst verblijvende in home « Battenbroek » te 2800 WALEM (MECHELEN), Battenbroek 14, hiertoe aangesteld bij vonnis van de plv. vrederechter van het kanton Mechelen op 3 juli 2013 (rolnummer 13A1492 - Rep.V. 3245/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2013, blz. 44140, onder nr. 70114, van rechtswege beëindigd is op 20 juli 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Duffel op 20 juli 2013.

Mechelen, 30 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier.

(71160)

Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Beschikking uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne d.d. 2 juli 2013, verklaart Mr. Kristl Vanhollenbeke, advocaat met kantoor te 8600 Diksmuide, Woumenweg 109, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne op 6 juni 2013 (rolnummer 09A396 - rep nr. 4560/2013) tot voorlopig bewindvoerder over Achim Vanheste, dit in vervanging van Desodt, Mireille, geboren op 09.08.1962, wonende te 8690 Alveringem, Putstraat 37 (aangewezen bij vonnis d.d. 06.05.2009, rolnummer 09A396 rep. 1142/2009, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 09.06.2009), met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopig bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon DECADT, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 8630 VEURNE, Duinkerkestraat 34.

Veurne, 29 juli 2013.

De griffier, (get.) Kris Morael.

(71161)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter Griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Antwerpen d.d. 29 juli 2013 (akte nr. 13-1108 - Rep.nr. 13-2064) heeft Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Kontich d.d. 16 april 2013, over de goederen van VERLINDEN, Liliane Rosa Louisa, geboren te Lier op 2 oktober 1937, wonende te 2530 Boechout, Appelkantstraat 5, verblijvende te 2530 Boechout, Sportveldlaan 5, WZC Sint-Mathildis, verklaard de nalatenschap van wijlen VAN LOOVEREN, Josephus Franciscus Alfonsius, geboren te 's Gravenwezel op 24 maart 1930, in leven laatst wonende te 2530 Boechout, Appelkantstraat 5, en overleden te Mortsel op 14 juni 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De bewindvoester werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Kontich d.d. 1 juli 2013.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Meester Christine Van Loon, Antwerpsesteenweg 92, te 2550 Kontich.

(Get.) Ch. van Loon.

(27447)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op dertig juli tweeduizend dertien, hebben :

SÜSSHOLZ, Jacques, geboren te Antwerpen op 28 november 1946, wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Steytelincklei 7;

- handelend in eigen naam;

- handelend in zijn hoedanigheid van algemene en bijzondere lasthebber ingevolge notariële akte verleden voor notaris Michel Smets te Antwerpen op :

22 november 2010, ten einde dezer van :

SÜSSHOLZ, David, geboren te Trier (Duitsland) op 7 november 1922, wonende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 2;

- handelend in eigen naam;

15 februari 2012, ten einde dezer van :

SÜSSHOLZ, Rachella, geboren te Castrignano Del Capo (Italië) op 27 oktober 1945, wonende te NY 10023 New York (U.S.A.), 160 West 66th Street, appartement 26F;

- handelend in eigen naam;

14 maart 2012, ten einde dezer van :

SÜSSHOLZ, Daniel, geboren te Berchem op 23 november 1956, wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Acacialaan 40;

- handelend in eigen naam;

2 juli 2012, ten einde dezer van :

SÜSSHOLZ, Mauriczic, geboren te Rome (Italië) op 26 mei 1944, wonende te Monsey, New York (U.S.A.), Park Avenue 31;

- handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SÜSSHOLZ, Leon, geboren te Antwerpen op 11 mei 1952, in leven laatst wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Berchemboslaan 2A, en overleden te Edegem op 23 mei 2013.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Michel Smets, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Maarschalk Gérardstraat 20.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, dertig juli tweeduizend dertien.

De griffier, (get.) N. Van Loo.

(27448)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op zeventwintig mei tweeduizend dertien;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, Lodewijk Langelet, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Desticker, Leen, advocaat te 8200 Brugge (Sint-Andries), Gistelsesteenweg 340, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over ADRIAENS, Arsène Honoré, geboren te Gistel op 13 september 1941, wonende te 8490 Jabbeke, Dorpstraat 41/GVA1, doch thans verblijvende in het R.V.T. Rusterloo, Kerkhofdreef 1, 8730 Beernem, daartoe aangesteld bij het ons vertoond vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Brugge van 15 maart 2013.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANHOORNE, Wivina Beatrice Wilhelmina, geboren te Oostende op 18 april 1947, in leven laatst wonende te 8490 JABBEKE, Dorpsstraat 41/GVA1, en overleden op 28 januari 2013.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het eerste kanton Brugge, verleend op 19 april 2013, waarbij zij gemachtigd wordt om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen VANHOORNE, Wivina Beatrice Wilhelmina, te aanvaarden.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op haar voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) L. Desticker; L. LANGELET.

(27449)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertig juli tweeduizend dertien, heeft :

Wittevrongel, Maria-Anna, geboren te Gent op 15 februari 1952, wonende te 9930 Zomergem, Molenpark 22;

handelend als gevolmachtigde van :

Pauwels, Aureel, geboren te Eeklo op 3 januari 1956, wonende te 9930 Zomergem, Chrysantenstraat 8; handelend in zijn hoedanigheid van ouder over het bij hem inwonend minderjarig kind, zijnde :

Pauwels, Jordy, geboren te Eeklo op 21 augustus 1995,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen PAUWELS, Joachim, geboren te Eeklo op 6 april 1987, in leven laatst wonende te 9930 ZOMERGEM, Chrysantenstraat 8, en overleden te Ursel op 23 september 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Van der Auwermeulen, notaris, met kantoor te 9930 Zomergem, Kerkstraat 31, bus 1.

Gent, 30 juli 2013.

(Get.) Annelies Schaeck, griffier.

(27450)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertig juli tweeduizend dertien, heeft :

- Van Steenkiste, Hendrik, geboren te Deinze op 25 augustus 1954, en wonende te 9800 Deinze, K. Picquélaan 110;

handelend als gevolmachtigde van :

De Jonghe, Anezka Patchita, geboren te Kortrijk op 7 april 1965, en wonende te 9870 Zulte, Grote Steenweg 176/F, doch verblijvende te 9870 Zulte, Grote Steenweg 176/E;

handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over het bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde :

GHIJSELINCK, JASON, geboren te Waregem op 19 mei 2000,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GHIJSELINCK, Antoine Andre, geboren te Nazareth op 29 januari 1951, in leven laatst wonende te 9810 NAZARETH, Oudenaardseheerweg 167, en overleden te Nazareth op 22 oktober 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Jozef Verschuieren, notaris met kantoor te 9810 Nazareth, 's Gravenstraat 193.

Gent, 30 juli 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(27451)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte verleden ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Leuven op 20 juni 2013, hebben :

1) Van Schoote, Robbe, geboren te Leuven op 28 juni 2000, en

2) Van Schoote, Louise, geboren te Leuven op 28 december 2002,

hiertoe gemachtigd bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Leuven-3 de dato 13 juni 2013,

VERKLAARD de nalatenschap van wijlen Van Bever, Anja Flore Jeannine, geboren te Leuven op 8 juni 1972, laatst wonende te 3060 Bertem, Oude Tervuursebaan 82A, en overleden te Bertem op 19 maart 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving in naam van hun voornoemde minderjarige kinderen Van Schoote, Robbe, en Van Schoote, Louise.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan Notaris Stefan Vangoetsenhoven, te Bertem (Leefdaal), Tervuursesteenweg 462.

(Get.) Stefan Vangoetsenhoven, notaris.

(27452)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte verleden ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Leuven op 20 maart 2013, heeft Biasetto, David Stew, geboren te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 30 mei 1996, hiertoe gemachtigd bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, de dato 15 maart 2013, VERKLAARD de nalatenschap van wijlen Biasetto, Pascal Jean François, geboren te Braine-l'Alleud op 7 oktober 1957, laatst wonende te Ottignies-Louvain-la-Neuve, avenue Albert I^{er} 143/E, en overleden te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 2 april 2011, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving in naam van hun voornoemde minderjarig kind Biasetto, David Stew.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan notaris Stefan Vangoetsenhoven te Bertem (Leefdaal), Tervuursesteenweg 462.

(Get.) Stefan Vangoetsenhoven, notaris.

(27453)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op negenentwintig juli tweeduizend dertien, heeft :

LAGAE, Annie, notaris, kantoorhoudende te 3110 Rotselaar, Provinciebaan 97;

- handelend als gevolmachtigde van :

JOOSTENS, Jeanne Theresia, geboren te Mechelen op 15 mei 1946, wonende te 2812 Muizen (Mechelen), Zwijvegemstraat 25, bus 14;

- handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen JOOSTENS, Jan Baptist Marcel, geboren te Mechelen op 27 oktober 1921, in leven laatst wonende te 3190 BOORTMEERBEEK, Hanswijkstraat 18, en overleden te Boortmeerbeek op 27 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester A. Lagae, notaris te 3110 Rotselaar, Provinciebaan 97.

De afgevaardigd griffier, (get.) A. Dezza.

(27454)

Tribunal de première instance de Charleroi

Aujourd'hui le vingt-neuf juillet deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Madame PATAT, Patricia, greffier :

Maître HOUTAIN, Guy, avocat domicilié à 6220 FLEURUS, chaussée de Charleroi 231, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame MINNOYE, Francine, née à Marchienne-au-Pont le 22 juin 1930, domiciliée à 6041 GOSELIES, « Foyer Marie Martine », rue du Calvaire 15;

Maître HOUTAIN, Guy, ayant été désigné en qualité d'administrateur provisoire par ordonnance de M. le Juge de Paix du troisième canton de CHARLEROI, en date du vingt-cinq octobre deux mille sept, et autorisé à agir dans la présente succession par cette même Justice de Paix, en date du dix juillet deux mille treize.

Lequel comparant déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de MELCHIOR, Emile Joseph, né le 1^{er} juillet 1928 à Marchienne-au-Pont, de son vivant domicilié à GOSELIES, rue du Calvaire 15, et décédé le 22 avril 2013 à Gosselies.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Madame la notaire THIELENS, Joëlle, de résidence à 6220 FLEURUS, chemin de Mons 7.

Charleroi, le 29 juillet 2013.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signé) PATAT, Patricia. (27455)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège, en date du 26 juillet 2013, aujourd'hui le vingt-six juillet deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, PATAT, Patricia, greffier :

Rieth, Didier, né le 28/02/1968 à Ixelles, domicilié rue Albert Desenfans 32, à 1420 Braine-l'Alleud, agissant en son nom personnel,

lequel comparant déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de GERMAUX, Willy, né le 14 juillet 1938 à Charleroi, de son vivant domicilié à COURCELLES, rue du Général de Gaulle 52, et décédé le 1^{er} juillet 2012 à Gosselies.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Ganty Philippe, notaire de résidence à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue Paul Pastur 155.

Charleroi, le 26 juillet 2013.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signé) PATAT, Patricia. (27456)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le dix-huit juin, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

PHILIPPART, Jean-Luc, né à Huy le 17/05/1963, domicilié à Jumet, rue de Marchienne 21, agissant avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du quatrième canton de Charleroi, en date du 05/04/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : PHILIPPART, Méline, née à Charleroi le 26/03/1996, domiciliée avec lui, fille de la défunte,

lequel comparant a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE NIGOT, Joseline Christiane Armandine, née à Hamois le 26 août 1960, de son vivant domiciliée à SCHAULTIN (HAMOIS), chaussée d'Andenne 30/A000, et décédée le 9 juillet 2012 à Hamois.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Jean-Pierre MISSON, notaire à Ciney, rue Courtejoie 57, bte 6.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN.

(27457)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le trente juillet, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

LAMBERT, Christelle, clerc de notaire, domiciliée à Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Dourbes le 20/04/2013, et qui restera annexée au présent acte, de :

PAQUET, Angèle, née à Roly le 04/02/1933, domiciliée à Dourbes, rue de Fays 8, agissant avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin, en date du 23/05/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de la personne placée sous minorité prolongée, LEGRAND, Sylvie, née à Couvin le 19/02/1965, domiciliée à Nismes, rue Saint-Antoine 21,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LEGRAND, Jean François Rudolphe Gilain, né à Dourbes le 18 juin 1931, de son vivant domicilié à VIROINVAL (DOUBES), rue de Fays 8, et décédé le 1^{er} février 2013 à Chimay.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Jean-Louis DINEUR, notaire à Couvin, avenue de la Libération 46.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN. (27458)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le trente juillet, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

LAMBERT, Christelle, clerc de notaire, domiciliée à Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Nismes le 15/05/2013, et qui restera annexée au présent acte, de :

PIRE, Claude, né à Nismes le 22/11/1966, domicilié à Nismes, rue Longue 21, agissant, avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin, en date du 06/06/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : PIRE, Colleen, née à Chimay le 05/06/1998, domiciliée à Nismes, rue Longue 21,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LENOIR, Laurence Françoise, née à Couvin le 23 octobre 1969, de son vivant domiciliée à PETIGNY (COUVIN), rue Revers des Roches 20, et décédée le 15 novembre 2012 à Gerpennes.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Jean-Louis DINEUR, notaire à Couvin, avenue de la Libération 46.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN. (27459)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le trente juillet, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

LAMBERT, Christelle, clerc de notaire, domiciliée à Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10 agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Couvin le 15/03/2013, et qui restera annexée au présent acte, de :

DEFOIN, Arthur, né à EHINGEN (Rép. féd. d'Allemagne) le 14/04/1949, domiciliée à Hermalle-sous-Argenteau, rue Emile de Laveleye 2, agissant avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin, en date du 15/04/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de la personne protégée, BOI, Marc, né à Couvin le 01/03/1958, domicilié à Frasnes, rue du Camp 20,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DEFOIN, Suzette Gabrielle Gislaïne, née à Villers-en-Fagne le 20 mars 1929, de son vivant domiciliée à COUVIN, rue du Camp 20, et décédée le 19 novembre 2012 à Charleroi.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Jean-Louis DINEUR, notaire à Couvin, avenue de la Libération 46.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN. (27460)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le trente juillet, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

APOSTEL Tyla, née à Bukavu le 09/01/1959, domiciliée à Hastière-Lavaux, rue Fauvin 9A, épouse du défunt,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE THIRY, Guy René Gustave Ghislain, né à Focant le 3 novembre 1956, de son vivant domicilié à HASTIERE-LAVAUX, Fauvin 9/000A, et décédé le 7 août 2012 à Godinne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Véronique DOLPIRE, notaire à Dinant, rue Grande 28.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN. (27461)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le trente juillet, au greffe du Tribunal de Première Instance de DINANT, A COMPARU :

LAMBERT, Christelle, clerc de notaire, domiciliée à Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Couvin le 23/04/2013, et qui restera annexée au présent acte, de :

HERBAGE, Aude, née à Chimay le 05/05/1985, domiciliée à Mariembourg, rue d'Arschot 24, agissant, avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin, en date du 21/05/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de la personne protégée : HERBAGE, Kathalyn, née à Chimay le 27/08/1978, domiciliée à Mariembourg, rue d'Arschot 24, résidant à Pesche, rue de Gonrioux 27, « Les Goelands »,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE RECLOUX, Myriam Marie Henriette, née à Chimay le 9 juin 1949, de son vivant domiciliée à MARIEMBOURG (COUVIN), rue d'Arschot 24, et décédée le 9 décembre 2012 à Chimay.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Jean-Louis DINEUR, notaire à Couvin, avenue de la Libération 46.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN.

(27462)

Tribunal de première instance de Liège

Par acte dressé le 24 juillet 2013, au greffe du Tribunal de Première Instance de LIEGE, Maître Yves HENQUET, avocat à 4000 LIEGE, rue Fabry 13, en sa qualité d'administrateur provisoire de THYS, Stéphane, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix d'HERSTAL, du 5 juin 2008, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de THYS, Jean, né le 7 juin 1938, de son vivant domicilié à HERSTAL, rue Henri Daco 34, et décédé à MALMEDY le 6 juillet 2013.

(Signé) Yves HENQUET, avocat.

(27463)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège le vingt-deux juillet 2013, A COMPARU :

Monsieur FRANCOIS, Claude Maurice, né à La Hestre le 12 février 1966, domicilié à 7134 Binche, rue des Scailleux 94, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame LEONARDI, Adalgisa, née à Gualdo Cattaneo (Italie) le 23 octobre 1935, domiciliée à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies), rue des Canadiens 117, « L'Espoir »;

le comparant, ès dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de La Louvière, en date du 14 mai 2013, et dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance du même Juge de Paix cantonal, en date du 9 juillet 2013, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

Le comparant, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FRANCOIS, Georges, né à Saint-Vaast le 30 janvier 1939, en son vivant domicilié à STREPY-BRACQUEGNIES, rue de la Renaissance 51, et décédé le 20 février 2013 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BRICOUT, Thierry, notaire de résidence à 7110 Strépy-Bracquegnies, rue Léon Houtart 28.

Le greffier délégué, (signé) M.D. Casto.

(27464)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège le vingt-quatre juillet 2013, A COMPARU :

Monsieur DUBOIS, Laurent Georges J., né à Mons le 8 août 1962, domicilié à 7022 Mons, pavé de Monte en Peine 117, agissant en qualité de père, titulaire de l'autorité parentale sur l'enfant mineure à savoir :

DUBOIS, Mathilde Marie Nathalie Sophie, née à Mons le 18 mai 1996, domiciliée avec son père.

Le comparant, ès dites qualités, dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de Madame le Juge de Paix du second canton de Mons, en date du 8 juillet 2013, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

Le comparant, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LEFEVRE, Nathalie Mauricette Martine, née à Jemappes le 6 mai 1967, en son vivant domiciliée à MONS, rue Cardinal Mercier 16, et décédée le 19 avril 2013 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BILLER, Stéphanie, notaire de résidence à 7000 Mons, rue des Sœurs Grises 7.

Le greffier délégué, (signé) M.D. Casto.

(27465)

Tribunal de première instance de Nivelles

L'an deux mille treize, le dix-sept juin, au greffe du Tribunal de Première Instance de Nivelles, province de Brabant Wallon, a comparu :

Madame DUCHEMIN, Monique, Marie, A., née à Nivelles le 20 mars 1938, domiciliée à 1390 Grez-Doiceau, Clos du Pont d'Arcole 28, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur prolongé à savoir :

PIRAUX, Stéphane, né à Ottignies le 1^{er} mars 1968, domicilié à 1390 Grez-Doiceau, clos du Pont d'Arcole;

Madame Duchemin, ayant été autorisée à agir dans la présente succession par ordonnance de la Justice de Paix du canton de Jodoigne, en date du 6 juin 2013.

Laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE PIRAUX, Anne Marie Emilie Ghislaine, née à Assebroeck le 12 juin 1932, de son vivant domiciliée à BRAINE-LE-CHATEAU, rue Désiré Seutin 1, et décédée le 25 mars 2013 à Braine-le-Château.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leur droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Nicolas Lambert, notaire à Braine-le-Château, rue de Tubize 49.

(Signé) Nicolas LAMBERT, notaire.

(27466)

Réorganisation judiciaire**Gerechtelijke reorganisatie****Tribunal de commerce de Huy**

En cause de la SPRL MC COIFFURE, ayant son siège social sis à 4500 HUY, avenue Batta 1, immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0880.829.878 pour l'exploitation de salons de coiffure.

Extrait du jugement du 26/6/2013

Le Tribunal de Commerce de Huy :

CLOTURE la procédure en réorganisation judiciaire.

DECHARGE Maître Olivier GUSTINE, de sa mission de mandataire de justice.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Mottet.

(27510)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de GILOLUNA SCRL, dont le siège social est établi à 1380 LASNE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 461, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0834.211.876, activité : exploite un restaurant sous la dénomination : « La Vache sur le Toit ».

Juge délégué : SMET, ROGER.

Un sursis prenant cours le 25/07/2013, et venant à échéance le 04/11/2013, a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 28/10/2013, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 11/10/2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(27511)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de COSY-IN SPRL, dont le siège social est établi à 1300 WAVRE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 498, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0839.073.754, activité : conception des cuisines équipées sur mesure.

Juge délégué : SMET, ROGER.

Un sursis prenant cours le 25/07/2013, et venant à échéance le 02/12/2013, a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 25/11/2013, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 08/11/2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(27512)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a prononcé la révocation du plan de réorganisation judiciaire déposé par la GESECO BELGIUM SPRL, dont le siège social est établi en FRANCE, à ROUBAIX, rue de Lille 152, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.296.904, et homologué par jugement du 16 mai 2011.

Pour extrait conforme : (signé) M. KEERSTOCK, greffier délégué.

(27513)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de LIBOUTON, JEAN-FRANCOIS, domicilié à 1357 HELECINE, RUE SAINT-JOB (NEERH.) 16, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0794.012.997.

Le Tribunal de Commerce de Nivelles a, par jugement du 25/07/2013 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009;

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(27514)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 11/08/2011, à STADION, ALEXANDRE, domicilié à 1325 CHAUMONT-GISTOUX, CHAUSSEE DE HUY (DION-V.) 0046, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0655.646.952;

- dit que le sursis prorogé prend cours le 25/07/2013, pour se terminer le 07/10/2013;

- fixe au lundi 30 septembre 2013, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 14 jours avant cette audience, soit le vendredi 13 septembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).

(27515)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de WRZESINSKI SA, dont le siège social est établi à 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, RUE DES TILLEULS 125, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0440.186.394, activité : travaux d'électricité.

Juge délégué : BETTONI.

Un sursis prenant cours le 25/07/2013, et venant à échéance le 28/10/2013, a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 21/10/2013, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 04/10/2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).
(27516)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du 25/07/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de DE MULDER & FILS SPRL, dont le siège social est établi à 1490 COURT-SAINT-ETIENNE, CLOS DE RENONSART 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0824.507.720, activité : active dans le secteur du bâtiment.

Juge délégué : SMET, ROGER.

Un sursis prenant cours le 25/07/2013, et venant à échéance le 21/10/2013, a été accordé à l'entreprise.

Invite DE MULDER & FILS SPRL à conclure avec tous ses créanciers ou deux ou plusieurs d'entre eux un accord amiable sous la surveillance du juge délégué et, le cas échéant, à saisir le tribunal dans le cadre de l'octroi des délais modérés visés à l'article 1244 du Code civil.

Refixe la cause à l'audience de la troisième chambre du Tribunal de céans le 21/10/2013, à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).
(27517)

—————
Tribunal de commerce de Neufchâteau
—

Par jugement du 30 juillet 2013, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a déclaré ouverte, la procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL TRAINS TOURISTIQUES DE BOUILLON, dont le siège social est sis à 6830 BOUILLON, ruelle des Bains 1, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.533.857 pour exercer l'activité principale renseignée de transport terrestre de voyageurs.

Juge-délégué : Monsieur Raymond CLOSTER.

Un sursis prenant cours le 30 JUILLET 2013, et venant à échéance le 30 JANVIER 2014, a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du mardi 21 JANVIER 2014, à 11 heures, en l'auditoire de la chambre du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, siégeant au Palais de Justice, place Charles Bergh, à 6840 NEUFCHATEAU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. WANLIN.
(27518)

Faillite

—
Faillissement
—

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur avec la faillite de BATI-JARDINS SPRL, RUE DE GENVAL 46, 1310 LA HULPE, N° B.C.E. 0444.245.053, activité : entreprise de rénovation.

Juge-commissaire : M. HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître VANHAM, BERNARD, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27467)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur avec la faillite de BROOKS & GEISER ENTERTAINMENT SPRL, RUE DES ANGLEES 40, 1457 WALHAIN-SAINT-PAUL, N° B.C.E. 0480.278.474, activité : société de portefeuille holding.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DEDOBBELEER GENEVIEVE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27468)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 11/07/2013 a été déclarée ouverte sur avec la faillite de GROUP WP SPRL, CHAUSSEE DE BRUXELLES 219, 1410 WATERLOO, N° B.C.E. 0468.551.075, activité : gestion d'entreprise.

Juge-commissaire : M. DEWULF, OLIVIER.

Curateur : Maître VANHAM, BERNARD, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27469)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur fin anticipée de la procédure en réorganisation judiciaire la faillite de I-CONSULTING SCRL, AVENUE VICTOR HUGO 7, 1420 BRAINE-L'ALLEUD, N° B.C.E. 0475.093.726.

Juge-commissaire : M. HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître VANHAM, BERNARD, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27470)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de BRAIN NETWORK SPRL, AVENUE DE VILLEFRANCHE 44/1, 1330 RIXENSART, N° B.C.E. 0467.130.026.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DE SAN, RODOLPHE, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27471)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de PYRAMIDE CACTUS SPRL, PLACE DES SCIENCES 3A, 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, N° B.C.E. 0896.209.229, activité : brasserie.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27472)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite des PAPETERIES DE BROUX ET CO SPRL, AVENUE DES COMBATTANTS 171, 1470 GENAPPE, N° B.C.E. 0401.475.179, activité : commerce de papiers et imprimerie.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître COOLS-DOUMONT, ANNETTE, avocat à 1490 COURT-SAINT-ETIENNE, RUE DES FUSILLES 45/A.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27473)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de WILLEMS, RUDY, RUE DE MONS 9/1, 1400 NIVELLES, N° B.C.E. 0842.047.694, date de naissance 18/02/1977, activité : main d'œuvre sur chantier, création de mobilier et préparation en snack.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DE SAN, RODOLPHE, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27474)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de DA TONI SPRL, CHAUSSEE DE BRUXELLES 165/83, 1410 WATERLOO, N° B.C.E. 0847.129.506, activité : restaurant.

Juge-commissaire : M. KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27475)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de CLOVER COMMUNICATION GROUP SPRL STARTER, PLACE DE L'EQUERRE 54/302, 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, N° B.C.E. 0846.293.326, activité : consultation en marketing.

Juge-commissaire : M. HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître JEEGERS, CHRISTINE, avocat à 1330 RIXENSART, AVENUE DE MERODE 8.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27476)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/07/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de PHOENIX SA, RUE DE LA HULPE 147B, 1331 ROSIERES, N° B.C.E. 0423.825.068, activité : entreprise de location d'ULM.

Juge-commissaire : M. HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître JEEGERS, CHRISTINE, avocat à 1330 RIXENSART, AVENUE DE MERODE 8.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 09/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) P. Parmentier.
(27477)

—
Tribunal de commerce de Tournai
—

Par jugement rendu le 16/07/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte par citation la faillite des TABACS FRANCO BELGE (SPRL), ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, BOULEVARD INDUSTRIEL 80A, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0821.855.660 et ayant pour activité commerciale le commerce de détail de produits à base de tabac en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16/08/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 05/09/2013.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : PARADIS, CHRISTIAN.

Tournai, le 30/07/2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(27478)

—
Rechtbank van koophandel te Tongeren
—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 29/07/2013, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van WIEMA CONTAINERVERHUUR BVBA te 3621 REKEM, STEENWEG 125, ondernemingsnummer : 0477.545.945, voornaamste handelswerkzaamheid : verhuur van containers.

Als curator werd aangesteld : Mr. VANBERGEN, ELISABETH, KLOKKESTRAAT 12/1, 3740 BILZEN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 03/07/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28/08/2013 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12/09/2013 om 11 uur in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail. W.

Ref. Rechtbank 6856.

De griffier, (get.) A. SCHOENAERS.
(27479)

—
Rechtbank van koophandel te Tongeren
—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 29/07/2013 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van RICHMAR BVBA, te 3620 LANAKEN, ROEMERSTRAAT 3, ondernemingsnummer : 0806.595.481, voornaamste handelswerkzaamheid : computerconsultancy.

Als curator werd aangesteld : Mr. VANBERGEN, ELISABETH, KLOKKESTRAAT 12/1, 3740 BILZEN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 03/07/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28/08/2013 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12/09/2013 om 11 uur in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail. W.

Ref. Rechtbank 6855.

De griffier, (get.) A. Schoenaers.
(27480)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Bij akte wijziging huwelijksstelsel opgemaakt voor Meester Nadine CLEEREN, geassocieerd notaris te Wellen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WILSENS & CLEEREN », geassocieerde notarissen te Wellen, met zetel te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1, in dato van 25 juni 2013, hebben :

1. De heer MENTEN, Roland August Joseph, geboren te Sint-Truiden op tien maart negentienhonderd vijftig, nationaalnummer 55.03.10-035.65, en zijn echtgenote, 2. mevrouw VANSPAUWEN, Idalie Renilde Maria, geboren te Vlijtingen op zeven juni negentienhonderd tweeënvijftig, nationaalnummer 52.06.07-234.11, samenwonende te 3570 Alken, Lokerstraat 89.

Die verklaren dat zij in het huwelijk zijn getreden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Riemst op 31 maart 1978.

Dat zij gehuwd zijn onder het beheer van het wettelijk stelsel bij afwezigheid van een huwelijkscontract; gewijzigd met behoud van hetzelfde stelsel bij akte verleden voor notaris Jos Jansen te Kermt op 05 juli 1979, gehomologeerd door vonnis van de rechtbank van Eerste Aanleg te Hasselt op 20 november 1979, dat zij tot op heden niet hebben gewijzigd.

De echtgenoten Menten-Vanspauwen hebben gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Menten-Vanspauwen, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Nadine Cleeren, geassocieerd notaris.

(27481)

Er blijkt uit een akte verleden voor Meester Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 29 juli 2013, dat de heer SCHOTS, Danny Alois Jozef, geboren te Tienen op 4 maart 1983, en zijn echtgenote, mevrouw STERCKX, Ellen, geboren te Aarschot op 17 augustus 1984, wonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Wolfsdonksteenweg 37, verklaard hebben :

- dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Aarschot op 22 september 2006 onder het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen bij gebrek aan een voorafgaand huwelijkscontract, welk stelsel volgens hun verklaring niet gewijzigd noch aangevuld werd tot op heden;

- dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door de inbreng van toekomstig onroerend goed door de heer Schots Danny en de toevoeging van een keuzebeding.

Sint-Joris-Winge, 30 juli 2013.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris.

(27482)

Uit een akte verleden voor notaris Eveline DE VLIAGER, met standplaats te Ichtegem, op 15 juli 2013, geregistreerd op het kantoor der registratie Torhout op 22 juli 2013, tussen de heer RYCKEBOER, Willy Jeroom, en zijn echtgenote, mevrouw POLLENTIER, Jeannine Marie Ghislaine, samenwonende te 8680 Koekelare, Eernegemstraat 46.

Blijkt :

- Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Koekelare op 3 mei 1974.

- Dat zij gehuwd zijn onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontact verleden voor notaris Barbier te Staden op 3 mei 1974.

- Dat zij het op hen toepasselijk stelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek door ondermeer inbreng door mevrouw Jeannine POLLENTIER van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Eveline DE VLIAGER, notaris.

(27483)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt voor notaris Patrice Bohyn, met standplaats te Haasdonk, op 01/07/2013 blijkt dat de echtgenoten Luc VAN ROYEN-DAELMAN Marie-Christine, samenwonend te 9120 Beveren (Haasdonk), Bankstraat 26, verklaard hebben de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben met behoud van het wettelijk stelsel.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, notaris.

(27484)

Bij akte verleden voor notaris Jorissen te Antwerpen op 8 juli 2013 hebben de heer TIJDINK, Theodorus Henricus Maria, geboren te Gendringen (Nederland) op 2 januari 1936, en zijn echtgenote, mevrouw ENGELLEN, Maria Theresia, geboren te Nijmegen op 15 augustus 1940, samenwonende te 2970 Schilde, Hagedoomlaan 13B1, gehuwd onder het stelsel der uitsluiting van gemeenschap naar Nederlands recht, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Bernardus Josephus Terhorst te Gendringen (Nederland) op 20 december 1966, ongewijzigd tot op heden naar zij verklaren, volgende wijziging aan hun huwelijkscontract aangebracht :

- zij hebben overeenkomstig artikel 50 e.v. van het Belgisch Wetboek van Internationaal Privaatrecht rechtskeuze gedaan voor het Belgisch huwelijksvermogensrecht;

- zij hebben ervoor geopteerd dat deze keuze slechts gevolgen heeft voor de toekomst;

- zij hebben als huwelijksvermogensstelsel de Belgische scheiding van goederen aangenomen hebben;

- zij hebben een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen (TIGV) toegevoegd aan het stelsel van de scheiding van goederen en de wijze van verdeling van deze TIGV hebben vastgelegd.

(Get.) Frederik Jorissen, notaris.

(27485)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Paul Van Roosbroeck te Mol op 18 juli 2013, geregistreerd te Mol, de 24 juli 2013, register 5, deel 233, blad 15, vak 18, ontvangen : vijftig euro, de e.a. Inspecteur bij delegatie, de bestuursassistent (get.) P. Cuyvers, blijkt dat de heer Van Bylen, August Leo Frans, en zijn echtgenote, mevrouw Sannen, Paula Francisca, wonende te 2400 Mol, Koekoekstraat 42, gehuwd te Mol op 6 augustus 1960 :

- Een wijziging van huwelijkscontract bedongen waarbij de partijen opteerden voor het wettelijk stelsel en een inbreng hebben gedaan van diverse onroerende goederen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Paul Van Roosbroeck, geassocieerd notaris.

(27486)

Uit een akte verleden voor Philip Odeurs, notaris, te Sint-Truiden, op 30 juli 2013, blijkt dat de heer RAES, Benny Michel D., geboren te Sint-Truiden op 21 augustus 1947, nationaal nummer 47.08.21-039.83, en zijn echtgenote, mevrouw REEKMANS, Magda Ghislaine B., geboren te Brustem op 10 juli 1948, nationaal nummer 48.07.10 034-44, samenwonende te 3803 Sint-Truiden (Runkelen), Gemeenteweg 3. Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris TIRMARCHE te Sint-Truiden op 18 april 1969, gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het

Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen en werd door de heer Benny RAES een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Philip Odeurs, notaris. (27487)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn te Aartselaar op 10 juli 2013 geregistreerd te Kontich op 16 juli 2013, boek 544, blad 44, vak 9, blijkt dat mevrouw Matthyssen, Kim en mevrouw Porn, Nadia, wonende te Antwerpen, Paulus Beyestraat 142, gehuwd onder het wettelijk stelsel, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris. (27488)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Giseline VAN DUFFEL te Lochristi (Zaffelare) op 19 juli 2013, geregistreerd te Gent-6, de 24 juli 2013 dat de heer Geert De Meyer, geboren te Gent op 4 juli 1964 en mevrouw Rita De Vylder, geboren te Gent op 10 augustus 1966, samenwonende te 9080 Lochristi, Ruilare 121, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, onder meer door inbreng van eigen onroerend goed door voornoemde heer Geert De Meyer.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) G. Van Duffel, notaris. (27489)

Uit een akte, verleden voor Meester Bram VUYLSTEKE, notaris ter standplaats Riemst, op 3 juli 2013, geregistreerd te Bilzen op 9 juli 2013, boek 5/678, blad 38, vak 15.

Blijkt dat :

- De heer BOLLEN, Marie Joseph Guido, gepensioneerde, geboren te Uikhoven op 3 maart 1947, en zijn echtgenote, mevrouw VRANKEN, Jenny Josephine, gepensioneerde, geboren te Mechelen-aan-de-Maas, op 11 april 1947, samenwonende te 3631 Maasmechelen, Uikhoverstraat 21.

- Gehuwd zijn voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de Gemeente Maasmechelen op 14 mei 1971, zonder huwelijkscontract opgemaakt te hebben.

- Een notariële akte houdende minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken.

Opgemaakt te Riemst op 25 juli 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Bram Vuylsteken, notaris. (27490)

Bij akte d.d. 9 juli 2013 verleden voor geassocieerd notaris Francis Moeykens, met zetel te Brugge (Sint-Kruis) hebben de heer HEMERYK, (Hemeryk) Johan Odile Désiré, geboren te Diksmuide op 12/12/1948, nationaal nummer 48.12.12-105.45, en zijn echtgenote, mevrouw VANDENBERGHE, Marleen Roza, geboren te Diksmuide op 17/02/1949, nationaal nummer 49.02.27-318.21, samenwonende te Brugge, Burggraaf de Nieulantaan 37, hun huwelijkscontract gewijzigd houdende onder andere: a) Inbreng onroerend goed en bijhorende schuld; b) Inbreng roerende activa; c) Verzaking aan vergoedingsrekening voor het verleden.

(Get.) Francis Moeykens, geassocieerd notaris. (27491)

Bij akte verleden voor notaris Frederika LENS te Vilvoorde op 8 juli 2013, geregistreerd te Vilvoorde op elf juli 2012, vier bladen, nul verzendingen, boek 184, blad 65, vak 9, hebben : de heer POPLEU, Bart, geboren te Mechelen op 1 maart 1980, rijksregister nummer : 80.03.01-323.87, wonende te 1982 Zemst (Elewijt), Vekestraat 40, mevrouw VAN DOORSSELAERE, Kim, geboren te Mechelen op 2 augustus 1982, rijksregister nummer : 82.08.02-344.16, wonende te 1982 Zemst, Vekestraat 40.

Een minnelijke wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel aangebracht.

(Get.) Jo ABBELOOS, geassocieerd notaris. (27492)

Ondergetekende Meester Joseph Thiery, geassocieerd notaris te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten de heer DEWEER, Johan Joris, landbouwer, geboren te Roeselare op 8 september 1961, en zijn echtgenote, mevrouw STEYAERT, Dominique Stella, meewerkende echtgenote, geboren te Izegem op 27 januari 1971, samenwonende te 8800 Roeselare (Rumbeke), Koolzaadstraat 3, gehuwd te Zwevegem op 9 juli 1993, onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen, gecombineerd met een onverdeeldheid van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph Thiery-Vander Heyde te Rumbeke (Roeselare) op achtentwintig juni negentienhonderd drieënnegentig hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor zijn ambt op 8 februari tweeduizend en twaalf, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onroerend goed door beide echtgenoten voornoemd en door inbreng van onroerend goed door de heer Johan Deweer.

(get.) Joseph Thiery, geassocieerd notaris. (27493)

Bij akte verleden voor notaris Jan Van Ermengem, te Meerhout, op 06/02/2013, hebben de heer Haesen, Rene, geboren te Geel op 18/08/1935, en zijn echtgenote, mevrouw Lievens, Maria, geboren te Geel op 14/02/1937, samenwonende te Geel, Bel 120, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd. Deze akte werd geregistreerd te Geel op 11 februari 2013, register 5, deel 590, folio 79, vak 15.

Voormelde akte voorziet onder meer in :

- Inbreng van onroerende goederen in huwgemeenschap.
- Toevoegen van een keuzebeding met betrekking tot het gemeenschappelijk vermogen

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout. (27494)

De heer van DOEZELAAR, Antoon, gepensionerd, geboren te Leidschendam (Nederland) op 16 oktober 1941, en zijn echtgenote, mevrouw DELNOOZ, Monique Isabelle Hermana, gepensionerd, geboren te Maastricht (Nederland) op 5 oktober 1947, samenwonende te 3790 Sint-Martens-Voeren, Daal 6.

In deze akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel heeft de heer van Doezelaar een onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Riemst (Zichen-Zussen-Bolder), 26 juli 2013.

Voor de verzoekers : (get.) Bram VUYLSTEKE, notaris. (27495)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer DE GROOTE, Manfred Franciscus, electricien, geboren te Blankenberge op 18 december 1953, rijksregisternummer 53.12.18-093.79, en zijn echtgenote, mevrouw PUYPE, Anneke Christiane, arbeidster, geboren te Beernem op 29 augustus 1956, rijksregisternummer 56.08.29-232.33, wonende te 8210 Zedelgem (Loppem), Maricolenstraat 1.

Uit de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogenstelsel verleden voor mij, notaris Paul LOMMEE te Zedelgem, op 10/07/2013, geregistreerd op 11.7.2013, boek 276, blad 87, vak 10, blijkt :

1) dat genoemde echtgenoten hun vroeger stelsel van wettelijk stelsel, bedongen bij huwelijkscontract verleden voor notaris René De Vlieger te Ichtegem op 4.4.1977 wensen te behouden;

2) dat genoemde heer Manfred De Groote een onroerend goed heeft ingebracht in de gemeenschap, gelegen te :

GEMEENTE BLANKENBERGE, tweede afdeling

Een woonhuis op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen te 8370 Blankenberge, Groenestraat 56.

Gekadastréerd volgens de kadastrale legger afgeleverd op zeventien juni laatstleden in de sectie B, nummer 0204P, met een totale oppervlakte van tweehonderd negentig vierkante meter (290 m²);

3) en toebedeling van deze gemeenschap aan de langstlevende of keuzebeding.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Paul LOMMEE, notaris. (27496)

Par acte reçu par le notaire associé Alain Henry à Estaimbourg, le 30 juillet 2013, M. Jacques Ghislain Hague, et son épouse Mme Bernadette Elise Georgina Gilleman, domiciliés ensemble à Marquain, rue des Couvreur 11, ont modifié leur régime matrimonial pour permettre l'apport à la communauté par Mme Gilleman de diverses terres de culture situées à Tournai et modaliser le partage de leurs avoirs en cas de décès.

(Signé) Alain Henry, notaire associé. (27497)

Aux termes d'un acte reçu le 4 juillet 2013 par Me Marie-France Lembourg, notaire à Boussu (Hornu), M. Castiaux, Thierry Guy, né à Baudour le 2 juin 1959 (NN 59-06-02 153-01) et son épouse Mme Thiry, Danièle née à Baudour le 3 mars 1958 (NN 58-03-03 058-24), domiciliés ensemble à Colfontaine (Pâturages), rue César De Paepe 43, mariés à Colfontaine, le 2 mai 1986 sous le régime de la communauté de biens, à défaut de contrat de mariage, ont modifié conventionnellement leur régime matrimonial existant entre eux : l'apport au patrimoine commun d'un immeuble à Colfontaine (Wasmès), rue Ambroise Capiou 10, cadastré section B, n° 1383P2, pour 2 a 35 ca.

Hornu, le 26 juillet 2013.

Pour extrait conforme : (signé) Marie-France Lembourg, notaire à Boussu. (27498)

D'un acte reçu par Maître Michel Jacquet, notaire à la résidence de Marche-en-Famenne, le 16 juillet 2013, enregistré à Marche, le 23 juillet suivant, volume 510, folio 20, case 07, trois rôles, sans renvoi, aux droits de cinquante euros, signé le Receveur a.i. Y. Jacquemin, il résulte que les époux Detroux, Ludovic Willy Raymond Jean Joseph (NN 77-07-14 161-18), né à Liège le 14 juillet 1977, et son épouse Louis, Véronique Imelda Ghislaine (NN 73-12-06 020-59), née à Bastogne le 6 décembre 1973, demeurant et domiciliés ensemble à 6997 Fisenne (Erezée), rue Grande 10, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de la commune d'Erezée le 26 octobre 2002, sous le régime de la séparation de biens pure et simple, ont procédé à la modification conventionnelle de leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêt avec apport à cette dernière d'un immeuble propre à l'époux.

Marche-en-Famenne, le 16 juillet 2013.

(Signé) Michel Jacquet, notaire de résidence à Marche-en-Famenne. (27499)

Par acte reçu le 23 juillet 2013 par le notaire Dominique Tasset, de résidence à Braine-le-Comte, M. Longlune, Stéphane Daniel Nicolas, né à Breteuil sur Iton (France) le 27 octobre 1967 (NN 67-10-27 509-61), et son épouse Mme Bizouard, Valérie Cécile, née à Crépy en Valois (France) le 30 avril 1966 (NN 66-04-30 464-50), domiciliés à Jurbise, rue du Grand Caillou 48, mariés sous le régime de la séparation de biens, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire François Delorme à Blerencourt (Aisne-France), le 25 août 1995, ont décidé de soumettre leur régime matrimonial à la loi belge, loi de leur résidence actuelle, d'adopter une société d'acquêts à leur régime de séparation. Monsieur Longlune a ensuite apporté des biens immeubles à la société d'acquêts constituée, étant un immeuble avec toutes ses dépendances, sis Jurbise, Erbisceul, rue du Grand Caillou 48.

Pour le notaire, (signé) Isabelle Vanderpypen. (27500)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Pierre Derue, notaire au Rœulx, le 29 juillet 2013, M. Frebutte, Freddy Clément Emile, né à Masnuy-Saint-Jean le 19 février 1944, et son épouse Mme Lefebvre, Noella Germaine, née à Mons le 3 avril 1943, à 7061 Soignies, rue Notre-Dame 6, ont, sans vouloir changer leur régime de communauté, modifié leur contrat en effectuant notamment un apport d'un immeuble propre de M. Frebutte au patrimoine commun, étant une maison d'habitation sur et avec terrain et pâture, sise à Soignies (ex-Casteau), rue Notre-Dame 6, et au lieu-dit « Sablon », l'ensemble cadastré section B, n° 130 K et 130 S, pour 44 a 4 ca.

(Signé) Jean-Pierre Derue, notaire à Le Rœulx. (27501)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Pierre Derue, notaire, au Rœulx, le 30 juillet 2013, M. Maton, Roger Octave François, né à Maurage le 8 octobre 1942, et son épouse Mme Frère, Lucette Amand, née à Marchienne-au-Pont le 15 avril 1947, à 7110 La Louvière, rue de la Garenne 128, ont, sans vouloir changer leur régime de communauté, modifié leur contrat en effectuant notamment un apport d'un immeuble propre de M. Maton au patrimoine commun, étant une maison d'habitation avec dépendances et jardin, sise à La Louvière (ex-Boussoit), rue de la Garenne 128, cadastrée section B, n° 246 L, pour 24 a.

(Signé) Jean-Pierre Derue, notaire à Le Rœulx. (27502)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Hervé Randaxhe à Fléron, en date du 29 juillet 2013, M. De Lannoy, Thierry Jean Félix Adolphe Raymond, né à Uccle le 5 janvier 1959, et son épouse Mme Dinsart, Nicole Micheline Roberte Ghislaine, née à Liège le 9 juillet 1957, domiciliés à 4620 Fléron, rue de Romsée 62/2, ont modifié leur régime matrimonial.

Les époux de Lannoy-Dinsart ont remplacé leur régime de communauté légal par un régime de séparation de biens pure et simple.

(Signé) Hervé Randaxhe, notaire. (27503)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Renaud Verstraete, à Auderghem, le 18 juin 2013, M. THYS, Christian Charles Marie Maurice, né à Watermael-Boitsfort le 14 octobre 1943, et son épouse, Mme PIERRARD, Michelle Marcelle Léonce Ghislaine, née à Bruxelles le 1^{er} avril 1947, domiciliés à 3090 Overijse, Dahlialaan 25, mariés sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts selon le contrat de mariage reçu par le notaire Pierre Garde ayant résidé à Auderghem le 1^{er} juillet 1969, régime modifié par un acte reçu par le notaire Olivier Verstraete, à Auderghem, le 10 mai 2010, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales : apport par M. THYS, Christian, à la communauté, de la totalité en pleine propriété du bien suivant qui lui était propre : Commune d'Auderghem : avenue des Frères Goemaere 67.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Renaud Verstraete, notaire. (27504)

Suivant acte du notaire Olivier de Clippele, à Bruxelles, en date du 24 juillet 2013, M. Lepas, Robert Jean Jules, né à Uccle le 9 octobre 1942, et son épouse Mme Bourguignon, Paulette Simonne, née à Uccle le 21 janvier 1953, ont modifié leur contrat de mariage et y ont adjoint un patrimoine commun interne, M. Lepas a apporté au patrimoine commun interne un appartement dénommé I B et le garage n° 16, sis à Anderlecht, « Résidence Van Dijck », avenue Joseph Vanhellemont 11.

Pour extrait conforme : pour les époux : (signé) Olivier de Clippele, notaire à Bruxelles.

(27505)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège

Par décision du 24 juillet 2013, le Tribunal de Première Instance de Liège a désigné Maître Marielle GILLIS, avocat, Juge suppléant, ayant son cabinet à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de Monsieur Daniel Jean Julien ENGELEN, né à Ougrée le 15 septembre 1958, domicilié de son vivant à 4101 Jemeppe, rue Simon Passeux 7/8, et décédé à Seraing le 26 mai 2013.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec l'administrateur provisoire à la succession dans les trois mois de la présente publication.

Pour Me GILLIS, avocate, absente à la signature.

(27506)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par décision du 23 juillet 2013, M. le Juge de Paix du deuxième canton de Liège, a désigné Mme Marcelle Coulon, domiciliée chemin du Passage 11, à 4130 Hony, en qualité de curateur aux meubles à la succession réputée vacante de BOVY, René, né le 22 novembre 1931 à ANS, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue du Village 321/15, et décédé le 17 décembre 2012.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Coulon, curateur.

(27507)

Werd onbeheerd verklaard de nalatenschap van de heer Edmond HUYBRECHTS, geboren te Gent op 16 september 1933, overleden te Jette op 18 juni 2013, laatst wonende te 1850 Grimbergen, Jozef van Elewijckstraat 94/b003. Als curator werd aangesteld : Mr. Peter MILDE, kantoorhoudende te 1831 Diegem, De Cockplein 9. Schuldvorderingen moeten worden ingediend op het adres van de curator uiterlijk op 30 oktober 2013.

(Get.) Peter Milde, advocaat.

(27509)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij beschikking uitgesproken in raadkamer door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 04.06.2013, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Mariska Hendrika Maria WIJERS, geboren te Nijmegen (Nederland) op 06.05.1976 en overleden te Duffel op 03.05.2012, laatst wonende voor zover gekend te 2570 Duffel, Rooienberg 42/008.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 30 juli 2013.

(Get.) E. De Ridder, curator.

(27508)